Deux fanatiques porto-ricains tentent de tuer Truman à Washington

Edition de 5 h.

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec

Prévisions atmosphériques

Québec, Lac St-Jean, Côte-Nord: Averses ce soir; nuageux demain; frais.

69e ANNEE — No 258 | QUEBEC, JEUDI 2 NOVEMBRE 1950 | PRIX: TROIS CENTS

5,000 Américains abandonnés à leur sort

Tout effort est abandonnée en vue de dégager 5,000 soldats encerclés par les communistes dans le nord-ouest de la Corée — Il s'agit du tiers de la première division de cavalerie américaine— Très vive résistance des communiste à Unsan.

Séoul, 2, (PA) Les troupes américaines ont abandonné ce soir leur lutte d'une journée pour dégager près de 5,000 soldats encerclés par les communistes dans le nord-ouest de la Corée. Ces hommes ont reçu l'avis de tenter eux-mêmes de rejoindre le gros des forces américaines. Ler sort est inquiétant : ils ont peu de chance de s'en tirer. Des soldats rouges, au rire hystérique, combattent furieusement. Ils ont tourné contre les Américains des canons qu'ils leur ont enlevés.

Un certain nombre de soldats alliés ont réussi à fuir l'étau, mais, depuis hier soir, il s'est refermé solidement sur 5,000 hommes; le tiers de la première division de cavalerie américaine. Des communistes chinois font partie des troupes rouges qui entourent les positions américaines près du lit desséché d'une rivière à quatre milles au sud-ouest d'Unsan. Les rouges ont offert leur résistance la plus vive dans cette région, depuis le début de la campagne de Corée du Nord. Unsan est située à 66 milles à vol d'oiseau au nord de Pyongyang. Le major-général Hobart R. Gay, commandant de la division, a noté que le régiment a été "fort malmené". Un porte-parole a déclaré à un correspondant de la Presse Associée, Tom Lambert, que le groupe de secours s'est heurté "à un mur de pierre", tellement la résistance communiste était vive.

Des Américains qui ont réussi à se dégager ont précisé que 3,000 communistes chinois combattent parmi les rouges. Le correspondant Tom Lambert a rapporté les paroles d'un sergent américain commandant de peloton. Les soldats chinois sont "affolés", a-t-il commenté. "Ils se tiennent droits devant vous et rient à s'en décrocher les mâchoires. Nous les tuons par centaines, mais ils continuent d'avancer."

Les soldats communistes s'attaquent aux Américains par le nord, l'est et l'ouest. Ils sont munis de bazookas, de fusils automatiques et de mitraillettes. En deux heures, la voie de retraite vers le sud était coupée. La bataille a fait rage pendant toute la nuit. A l'aube des unités de secours, dont quelques-unes de la première division de carvalerie ont été immobilisées par un feu nourri de l'ennemi à Yongsong, cinq milles environ au sud-ouest d'Unsan. Un porte-parole du premier corps américain a dit que la situation "était très critique" dans tout le secteur nord-ouest.

La furieuse attaque a gardé les alliés sur la défensive au nord-ouest où ils avaient remporté leurs gains les plus spectaculaires récem-

(Suite à la page 19, 1ere col.)

Le Pape proclame le dogme de l'Assomption

Une foule de plus de 500,000 personnes est témoin de la cérémonie, sur la place St-Pierre — Un élan de ferveur extraordinaire dans la Ville éternelle.

(De nos agences de presse)

Cité du Vatican, 2 — Sa Sainteté le Pape Pie XII a consacré par un dogme de foi hier la ferme croyance populaire en l'Assomption corporelle de la Vierge Marie. Pendant que carillonnaient les cloches des églises de la Ville éternelle, le Souverain Pontife a donné lecture de la bulle définissant l'Assomption comme vérité révélée en présence d'une foule de plus de 500,000 personnes. On estime que c'était lt plus grande foule jamais groupée devant la basilique de Saint-Pierre depuis les premiers temps du christianisme.

Cette vague humaine a acclamé la Vierge comme reine de tous les saints et mère des hommes au cours de cette inoubliable fête. L'élan de ferveur suscité par ce grand événement religieux s'est affirmé durant toute la journée. Quand la nuit fut venue, des flots de lumière inondaient encore la grande place de Saint-Pierre de Rome. Les maisons et les églises restaient aussi illuminées et les prières ferventes continuaient de monter vers le Ciel.

Ce grand jour, coïncidant avec la fête de la Toussaint, aura écrit la page la plus mémorable de toute l'Année sainte. Les 425,000,000 de catholiques du monde entier ont affirmé leur fervente adhésion au dogme de l'Assomption auquel ils sont désormais tenus de croire sous peine d'hérésie. Dans les chapelles rustiques des missions éloignées comme dans les églises et les cathédrales d'émouvantes démonstrations ont souligné la confirmation solennelle de la croyance en l'Assomption corporelle de Marie déjà solidement ancrée dans l'âme des peuples catholiques.

Six peaux de brebis

La bulle proclamant la vérité révélée de l'Assomption est écrite sur vingt-six feuilles de parchemin tire de six peaux de brebis. Chaque feuille mesure quinze pouces de largeur sur vingt pouces de hauteur.

Le texte de la bulle renferme quelque six mille mots.

Il a fallu cinq mois pour préparer le document sous la direction de la chancellerie apostolique.

Les vingt-six feuilles sont placées sous une couverture de cuir bleu portant le sceau du Pape. Ce sceau représente une colombe tenant un rameau d'olivier dans son bec.

La couverture porte une dédicace des Enfants de Marie qui ont fourni l'argent nécessaire à la confection.

Quand le Souverain Pontife aura apposé sa signature sur le document, il sera conservé avec les archives secrètes du Vatican.

Une vague d'acclamations et de crie a salué les dernières paroles du Pape près duquel se sont alors approchés de nouveau le cardinal vice-doyen, les évêques et les avocats consistoriaux.

Ces derniers ont prié les protonotaires apostoliques de rédiger l'acte officiel de la proclamattion. Puis, la voix du Pape s'est fait entendre à nouveau, pour entonner le chant d'action de grâces, le Deum Laudamus.

D'un bout à l'autre de l'immense étendue, les versets ont alors alterné dans un concert polyphonique peut-être sans précédent par la masse des exécutants. A la fin du chant, le Pape a récité l'Oremus de la Vierge et, le cardinal diacre ayant récité le Confiteor, le Souverain Pontife s'est dressé devant le trône et a donné à la foule la bénédiction papale.

Allocution du Pape

Dans une courte allocution qu'il a prononcée en italien après le "Te Deum" d'action de grâces qui a suivi la lecture de la bulle définissant le dogme de l'Assomption, le Pape Pie Douze a tout d'abord exprimé sa joie pour l'événement qui venait de s'accomplir :

"Vénérables frères et chers fils et filles, accourus en notre présence, et vous tous qui nous écoutez en cette Rome Sainte, et dans toutes les régions du monde catholique.

"Emus par la proclamation, comme dogme de foi, de l'Assomption au ciel de la très bienheureuse Vierge, âme et corps, exultant de la joie qui inonde le coeur de tous les croyants, dont les souhaits les plus fervents se trouvent exaucés, nous éprouvons le besoin irrésistable d'élever avec vous un hymne de remerciement à l'aimable Providence de Dieu qui a voulu vous réserver à vous le bonheur de ce jour et à nous le réconfort de placer sur le front de la Mère de Jésus, notre mère Marie, le diadème resplendissant qui couronne les prérogatives toutes spéciales.

"Par un dessein divin insondable, un lambeau lumineux de ciel, éclatant de candeur, d'espoir, de vie céleste ou Marie est assise, reine et mère, à côté du soleil de la justice, s'ouvre sur les hommes de la génération présente, si éprouvée et si meurtrie, égarée et déçue, mais aussi salutairement inquiète dans la recherche d'un grand bien perdu.

"Invoqué depuis longtemps, ce jour est enfin à nous. Il est enfin à vous. Notre voix, qui, avec l'assistance du Saint-Esprit, a défini solennellement l'insigne privilège de la mère céleste, est la voix des siècles, la voie de l'éternité; votre cri est le cri des siècles, cri qui se lève aujourd'hui de l'étendue de ce lieu vénérable, sacré, aux gloires chrétiennes, hâvre spirituel de tous les peuples et qui devient un autel et un temple par votre débordante piété.

A Rome la cérémonie s'est déroulée en deux temps, dont le premier, se rapportant à la proclamation proprement dite, a eu lieu en plein air, devant la basilique, et le deuxième, occupé par la messe papale, à l'intérieur de Saint-Pierre. La place Saint-Pierre offrait le spectacle des grands jours. Une foule compacte se pressait dans l'immense hémicycle circonscrit par les deux bras de la colonnade du Bernin. La Voie de la Conciliation, dont les maisons arboraient aux fenêtres des tapisseries aux couleurs éclatantes, était également noire de monde.

La cérémonie

Sur le parvis, autour du trône papal, se détachant sur un fond de lamé blanc, des emplacements spéciaux étaient réservés aux cardi-

(Suite à la page 11, 1ère col.)



EMOUVANTE CELEBRATION DE L'ASSOMPTION DE MARIE AU COLISEE : Une apothéose à la "Reine de tous les Saints" a marqué la célébration de la définition du dogme de l'Assomption par le peuple de Québec groupé au Colisée hier après-midi avec ses chefs religieux et civils. Les photos ci-dessus évoquent cette émouvante affirmation de foi. On remarque sur la photo du haut, de gauche à droite, l'hon. ANTONIO TALBOT, ministre de la Voirie, qui représentait l'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province; S. Exc. Mgr ANGE-MARIE HIRAL, O.F.M., vicaire apostolique du Canal de Suez; S. Exc. Mgr CHARLES-OMER GARANT, auxiliaire de Quebec, qui présidait cette éclatante fête mariale; Son Honneur le maire LUCIEN BORNE, et le R. Père JULES-MARIE GUILBAULT, O.F.M., gardien du couvent de l'Alverne. La photo de gauche, en bas, montre l'image géante de la Vierge, suspendue au-dessus de la foule, pour évoquer l'Assomption. A droite, les groupes qui faisaient escorte à S. Exc. Mgr Garant. On remarque de gauche à droite, et de haut en bas, le R. Père JEAN-MARIE LAMBERT, O.P.; MM. les échevins JOSEPH MATTE, JOSEPH CONSEILLER, ARTHUR DROLET et L.-E. CARON, avec leurs épouses; MM. les échevins DAMASE BLAIS, HENRI GAGNON et ALPHONSE BOUTET; Mgr ALPHONSE-MARIE PARENT, P.D., vice-recteur de l'université Laval; M. le chanoine MAURICE LALIBERTE, doyen de la faculté des Arts; M. l'échevin GERARD GUAY; M. FRANCIS BOUDREAU, depute de St-Sauveur à l'Assemblée législative; le R. Père EDMOND LEMIEUX, directeur national de la Croisade du Rosaire, et M. l'abbé DAVID LAMBERT, aumônier de la L. O. C. et du Syndicat national du textile, l'un des principaux animateurs de cette celebration mariale. (Photos du "Soleil")

Sur le fil

Pékin, 2 (Reuters) — Des observateurs officieux ont noté aujourd'hui que les soldats de Chine communistes, envahisseurs du Tibet ont déjà enfoncé les lignes de défense de ce pays. Cette invasion est presque "une promenade" pour les Chinois et la capitale Lhassa sera atteinte d'ici deux semaines, sans presque de résistance.

Athènes, 2 (AFP) — Le président Venizelos a demandé audience au roi Paul et l'on pense qu'il lui remettra vraisemblablement la démission de son gouvernement. Au cours d'une conférence qui s'est tenue la nuit dernière, en effet, MM. Venizelos et papandreou ne sont pas parvenus à convaincre M. Tsaldaris de quitter le gouvernement au moins jusqu'à la fin des enquêtes judiciaires actuellement en cours sur l'affaire du Pirée. M. Tsaldaris, qui représente le parti populiste au sein du cabinet, a repoussé cette solution, son éviction étant susceptible, dit-il, d'influencer la justice.

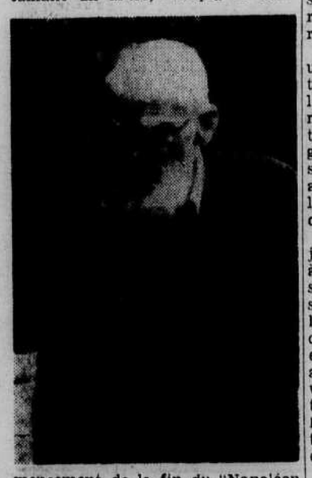
Toronto, 2, (PC) Le prix de la plupart des tablettes de chocolat a été réduit de deux cents et est maintenant de six cents, ou le prix qui prévalait

(Suite à la page 19, 4e col.)

G.-B. Shaw décède à 94 ans

Ayott St. Lawrence, Angleterre, 2. (PA). George Bernard Shaw, le plus célèbre auteur dramatique du siècle, est mort ce matin, à l'âge de 94 ans.

C'est à 4 h. 59 ce matin que la vie s'est enfin retirée du frêle corps de l'acerbe Irlandais qui amassa une fortune en se moquant de notre ère de civilisation. Une chute qu'il fit dans son jardin le 10 septembre, en taillant un arbre, marqua le com-



mencement de la fin du "Napoléon de la scène". La cuisse brisée, il fut conduit à l'hôpital, où on dut l'opérer. Il revint à sa maison le 4 octobre mais dimanche ses forces se mirent à décliner rapidement. Il sombra dans le coma vers 3 heures du matin hier.

Deux infirmières seulement étaient au chevet du vieillard au moment de sa mort. Le Dr Thomas Probyn, médecin de Shaw, arriva en hâte à la maison 20 minutes plus tard. Shaw expira paisiblement, sans avoir repris conscience.

Auteur de 55 pièces de théâtre, de cinq romans et d'innombrables essais, Shaw emporta avec lui le crédit d'avoir fait revivre le théâtre britannique pour la première fois depuis l'âge d'or qu'il connut avec Goldsmith et Sheridan. La modes-

(Suite à la page 16, 3e col.)

Le président des E.-U. échappe à un attentat

Deux révolutionnaires porto-ricains sont abattus alors qu'ils tentaient de se frayer un chemin, à coups de revolvers, jusqu'au président des Etats-Unis à Washington.

Wassington, 2 (PA) — Deux révolutionnaires de Porto-Rico ont été abattus hier à la porte de la résidence du président Truman, au moment où ils tentaient de se frayer un chemin à coups de revolvers parmi les gardes et se rendre jusqu'à la chambre du président dans le but de l'assassiner. Un des conjurés est mort, l'autre a été blessé. Il est tombé près de la porte de Blair House, mais il s'en tirera probablement et une accusation de meurtre sera logée contre lui. L'héroïsme et les armes da la police de la Maison Blanche ont sauvé la vie du président qui est demeuré calme mais son visage s'est empreint de gravité. Il a l'intention de tenir sa conférence de presse hebdomadaire aujourd'hui comme d'habitude.

Le service secret a renforci la garde du président et a entouré de cordes le coin de rue achalandé de l'Avenue Pennsylvanie qui, pendant quelques minutes, a été jonché de balles. Les conspirateurs ont atteint trois policiers et l'un d'eux, le soldat Leslie Goffelt, 40 ans, a succombé hier soir.

Ce décès a été suivi aussitôt de l'accusation de meurtre portée contre Oscar Collazo, 37 ans, de New-York. Il est tombé sur les marches même de Blair House, la poitrine criblée de balles.

DEUX LETTRES

Son compagnon, Griselio Torresola, atteint d'une balle à la tête, est venu mourir sous la fenêtre du seconde étage où le président se reposait. Dans la poche d'habit de ce jeune homme on a trouvé deux lettres signées par Pedro Albizu Campos, chef du parti nationaliste porto-ricain. Ce parti se montre très violent contre les Etats-Unis et a



tenté de soulevé une révolution dans Porto-Rico, possession américaine, au début de la semaine.

L'une des lettres, datée de San Juan, le 21 septembre, disait à Torresola que le "délégué", il n'a pas été identifié encore par la police, "vous donnera toute l'aide voulue pour que votre mission soit un triomphe".

(Suite à la page 19, 2e col.)

La nécessité de prier soulignée par le pape

Cité du Vatican, 2 (AFP) — "La situation dans le monde s'est aggravée, mais il ne faut pas abandonner l'espoir", a déclaré en substance le Pape Pie XII dans l'allocution qu'il a prononcée en latin en recevant les membres de la hiérarchie ecclésiastique qui ont assisté hier à la proclamation du dogme de l'Assomption.

Le Pape, après avoir fait cette constatation, a insisté sur la nécessité de prier pour conjurer les terribles dangers qui menacent l'humanité. Dans le domaine social, il a flétri les divorces dont l'excès menace l'institution même du mariage.

S. S. Pie XII, relevant en outre que certains l'ont accusé de favoriser une certaine nation, après avoir affirmé l'impartialité de l'Eglise, a ajouté que "néanmoins cette nation donne des preuves qu'elle travaille pour la paix".

Le Pape, ayant manifesté la joie que lui procurait la vue d'un aussi grand nombre de prélats, a dit qu'il voyait en cette présence le consentement unanime de l'épiscopat et des fidèles pour le nouveau fleuron

(Suite à la page 16, 1ère col.)

113 réfugiés encore détenus à Québec

Cent treize des cent vingt-trois réfugiés européens qui sont arrivés à Québec, le 13 août dernier, à bord du chalutier "Goran sont encore détenus dans les immeubles de l'Immigration, dans le havre de Québec. Les sept autres refugiés ont été libérés il y a une quinzaine de jours par le ministère de l'Immigration et sont rendus chez des parents à Toronto. C'est ce que M. N.-C. Hébert, inspecteur en chef de l'Immigration à Québec, nous a annoncé ce matin en précisant que "le ministre de l'Immigration, l'honorable W.-E. Harris, s'occupe lui-même du cas de ces gens" venant de Finlande, de la Lituanie, de l'Estonie et de la Lettonie.

M. Hébert a aussi précisé que depuis l'arrivée de ces réfugiés

(Suite à la page 16, 4e col.)

La France opposée à la création de fortes unités allemandes en Europe

Washington, 2. (PA) M. Jules Moch, ministre français de la défense, a déclaré que les pays du pacte de l'Atlantique ont l'intention de poster 40 divisions "sur le front ouest", en Europe, d'ici 1953. Il a précisé cet objectif, hier soir, au cours d'une conférence de presse où il a exprimé l'avis que la France n'abandonnera jamais son opposition à l'inclusion d'unités allemandes aussi fortes qu'une division dans une armée en Europe occidentale.

M. Moch a déclaré aux journalistes que la France fournira la moitié des unités terrestres que les pays du pacte de l'Atlantique désirent disposer en Europe. Il a fait part également que des renforts seront envoyés dans le sud et le nord de l'Europe. Le front ouest serait situé en Allemagne, le front nord en Norvège et au Danemark et le front sud en Italie.

M. Moch a exprimé l'espoir que les 12 membres du pacte pourront s'entendre sur la solution au problème du réarmement allemand, en dépit de l'impasse actuelle entre les Etats-Unis et la France, à ce sujet. M. Moch désire seulement l'inclusion de bataillons allemands de 800 à 1,200 hommes au sein de l'armée européenne, sous un ministre de la défense responsable à l'assemblée d'Europe.

Les Etats-Unis soutiennent que des divisions, jusqu'à 20,000 hommes chacune, seraient seules pratiques. Les ministres de la défense des pays du pacte, dont l'hon. Brooke Claxton, du Canada, n'ont pu réconcilier les divergences françaises et américaines, en trois jours de conférence qui se terminaient mardi. L'affaire a été référée au comité militaire du pacte, formé d'officiers de haut rang, et au conseil des adjoints des ministres des Affaires étrangères.

(Suite à la page 16, 3e col.)

Un pont s'écroule en Chine: 130 morts

Hong Kong, 2. (AFP) Environ 130 ouvriers employés à la reconstruction d'un pont sur la rivière des Perles, à Canton, ont trouvé la mort lorsqu'une arche de l'ouvrage s'est effondrée, annonce aujourd'hui la presse chinoise de Hong Kong.

L'accident, précisent les journaux, s'est produit à minuit, alors que près de 200 ouvriers dormaient sur le pont. C'est en raison de la crue de la rivière que le nombre de victimes est si élevé.

On sévit à Porto-Rico contre le terrorisme

Les chefs de partis nationaliste et communiste sont arrêtés, par suite de la rébellion à San Juan — L'attentat contre Truman, un "crime contre Porto-Rico", dit la presse.

San Juan, Porto-Rico, 2. (PA) Pedro Albizu Campos s'est rendu sans résister aujourd'hui quand la police commença à lancer des bombes lacrymogènes contre la résidence du chef du parti nationaliste quelques heures après l'attentat perpétré à Washington contre la vie du président Truman.

Le gouvernement porto-ricain a également annoncé l'arrestation du président du parti communiste, Cecil Andreu Iglesias, ainsi que du secrétaire Juan Santos Rivera. On intensifiait en même temps une chasse qui s'étend à toute l'île pour retrouver les chefs nationalistes.

A San Juan, la police a arrêté toute circulation et les quelques voitures qui se trouvaient dans les rues ont été fouillées par la police. On craignait une tentative pour libérer le chef âgé de 63 ans du parti nationaliste. Campos a reçu son éducation à Harvard. Le gouvernement a accusé les communistes d'être à l'origine de la rébellion.

Campose a été immédiatement conduit aux quartiers généraux de la police où quatre procureurs ont commencé à le questionner. Deux lettres signées du nom du chef nationaliste ont été trouvées sur le corps d'un des révolutionnaires porto-ricains qui ont tenté d'assassiner le président des tats-Unis.

La révolte nationaliste a coûté la vie à trente personne. Campos s'est rendu sans résistance, brandissant un mouchoir blanc, quand les agents eurent lancé quelques bombes contre sa résidence.

Les journaux de San Juan se disent indignés de la tentative d'assassinat contre Truman, qu'ils qualifient de crime contre Porto-Rico. Les chefs de la révolte prétendaient apporter à l'île son indépendance.

Les arrestations se chiffrent à date à 120. Les recherches continuent, mais le calme est redescendu sur Porto-Rico.

La ville devra violer sa propre charte

S'il fallait que la municipalité s'en tienne à sa charte, le nouveau conseil de ville qui sera élu le 20 novembre prochain ne pourra entrer en fonction avant le 15 novembre 1951. C'est un (légeç?) oubli qui ne manquerait certainement pas de plaire à ceux de nos administrateurs qui n'auraient pas la chance de se faire réélire.

La charte de la municipalité stipule en effet que "le maire et les échevins élus à l'élection générale entreront en fonction et jouiront des droits et privilèges attachés à leur office respectif, le quinzième jour de novembre qui suivra l'élection. "Or comme

(Suite à la page 16, 8e col.)

Nouvelles de Lévis

Assemblée des Chevaliers de Colomb de Lévis.

Lundi soir dernier, en leur salle de l'avenue Larochelle, à Lévis, fut tenue l'assemblée générale des officiers et membres du Conseil Notre-Dame 2651, des Chevaliers de Colomb de Lévis, sous la présidence de M. Charles-Auguste Parent, grand Chevalier. L'assistance était très nombreuse et on remarquait la présence de M. Eugène Guérin, député du district No 20 ainsi que MM. Dr Camille Geliñas, L.-B. Pelletier et G.-A. Tardif, anciens grands chevaliers du Conseil Notre-Dame.

Il a été annoncé que dimanche prochain, à St-Romuald, aura lieu une initiation de Chevaliers de Colomb et le Conseil Notre-Dame de Lévis aura une quinzaine de candidats qui seront initiés.

Il a été décidé aussi que le banquet mixte aux huitres pour les Chevaliers aura lieu mercredi soir le 22 novembre, en les salles des Chevaliers à Lévis.

A la prochaine assemblée générale des Chevaliers de Colomb, lundi soir, le 27 novembre, aura lieu la cérémonie de la commémoration des morts. Au cours de cette année, le seul Chevalier décédé est M. le Chanoine J.-Eugène Carrier qui était aumônier du quatrième degre des Chevaliers de Colomb.

Proclamation du dogme de l'Assomption de Marie.

Hier après-midi, à 2 heures, les cloches des différentes églises de la rive sud ont sonné pendant quinze minutes à l'occasion de la proclamation du dogme de l'Assomption de la Sainte-Vierge. Hier après-midi à 3 heures, au Colisée de Québec a eu lieu une grandiose démonstration religieuse à cette occasion et nombreux sont les résidents de la rive sud qui y ont assisté.

Hier matin, en l'église de Lévis on a demandé aux paroissiens, à l'occasion de cet événement remarquable de la proclamation du dogme de l'Assomption de la Sainte Vierge, d'ériger un petit autel ou de décorer une statue ou image de la Vierge Marie dans chaque famille, et d'y réciter le chapelet chaque jour de novembre et de l'année, afin d'obtenir la protection de la Reine du ciel et aussi pour faire en sorte que ce souvenir reste longtemps dans la mémoire des enfants.

Heureuses gagnantes.

Mme Napoléon Maranda et Mlle Germaine Déry, demeurant rue Déziel, à Lévis, ont été les heureuses gagnantes de la lampe et de la statue musicale mises en loterie par le magasin des objets de piété durant les retraites paroissiales à Lévis.

Séance de comité du conseil municipal de Lévis.

Une séance de comité général du conseil municipal de Lévis sera tenue ce soir, à 8 heures, en la salle de l'hôtel de ville de Lévis, sous la présidence de M. J.-Adélard Bégin, maire de Lévis. Les personnes qui ont des questions à soumettre voudront bien se rendre à cette réunion.

Ligue petites quilles de la Chambre Commerce Junior.

Les équipes de la ligue de petites quilles de la Chambre du jeune commerce de Lévis joueront ce soir à 7 heures 15 en la salle des Chevaliers de Colomb de Lévis.

Journée de la livre pour les missions.

La journée annuelle de la livre organisée par les Soeurs Blanches Missionnaires d'Afrique, en faveur des besoins de leurs missions, aura lieu mardi prochain, le 7 novembre.

La fête de la Toussaint sur la rive sud.

La fête de la Toussaint a été célébrée avec solennité hier, dans les différentes églises de la rive sud. Après la grand'messe, il y eut chant du Te Deum et salut du St-Sacrement, à l'occasion de la proclamation du dogme de l'Assomption de la Ste-Vierge. Hier après-midi, il y eut exercice du chemin de la Croix dans les cimetières.

A Lévis, la grand'messe fut chantée par M. l'abbé Yves Montambault, du collège de Lévis, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les vicaires Robert Gingras et Réginald Bérubé. Le sermon fut donné par le Révd Père Gaudet, des Pères du St-Sacrement.

A Bienville, la grand'messe fut chantée par M. l'abbé Cléophas Charland, du collège de Lévis et le sermon fut donné par le Révd Père Stanislas Bolduc, supérieur du Patronage de Lévis, prédicateur des retraites paroissiales.

A Christ-Roi, la grand'messe fut chantée par M. l'abbé L.-P. Lecours du collège de Lévis et le sermon fut donné par M. le vicaire Jean-Charles Côté.

A Ste-Jeanne d'Arc, la grand'messe fut chantée par M. l'abbé Olivier Langlois, du collège de Lévis, assisté comme diacre et sous-diacre du Révd Père Labrosse, des Pères missionnaires du Sacré-Coeur et de M. le curé Alex. Rochette. Le sermon fut donné par le Révd Père Labrosse.

A Ste-Bernadette, la grand'messe fut chantée par M. l'abbé Arthur Lecours, du collège de Lévis et le sermon fut donné par le Révd Père Lelannic eudiste, prédicateur des retraites paroissiales.

Activités du Régiment de Lévis.

Dimanche prochain, le Régiment de Lévis prendra part à la grande parade de l'Armistice sur la rive sud. Le ralliement se formera à 1 heures 30 de l'après-midi sur le terrain du Manège Militaire de Lévis. De là on se rendra au monument du Souvenir où aura lieu la cérémonie officielle.

Le lendemain soir, lundi 6 novembre, à 8 heures, le Régiment tiendra sa fête aux huitres. Tous les anciens de l'Unité, officiers, sous-officiers et hommes de troupes sont cordialement invités à ce banquet de l'Amicale. On est prié de noter qu'aucune invitation personnelle ne sera expédiée. Tous les membres de l'Effectif sont admis gratuitement à cette fête et les anciens peuvent se procurer leur carte au bureau du Manège Militaire de Lévis.

Mariage Lecours - Duchesneau.

Samedi matin dernier, en la chapelle du couvent de Lauzon, a été célébré le mariage de M. Jean-Louis Lecours, fils de M. Louis Lecours, de St-Pascal Baylon, avec Mlle Lucille Duchesneau, fille de M. Hector Duchesneau, de Lauzon.

La bénédiction nuptiale fut donnée par M. l'abbé Blaise Cliche, vicaire de la paroisse.

M. Louis Lecours servait de témoin à son fils et M. Hector Duchesneau accompagnait sa fille. Pendant la messe un beau programme de chant fut rendu.

Après la cérémonie nuptiale, il y eut réception et le dîner fut pris au Manoir de Lévis puis les nouveaux époux sont partis en voyage de noces. Nos meilleurs souhaits de bonheur les accompagnent.

Confessions ce soir.

Ce soir dans les différentes paroisses de la rive sud, on entendra les confessions des fidèles pour leur permettre de faire la sainte communion du premier vendredi du mois.

A l'occasion du premier vendredi du mois.

Voici les heures des offices religieux qui auront lieu dans les différentes paroisses de la rive sud, à l'occasion du premier vendredi du mois en l'honneur du Sacré-Coeur.

A Lévis, ce soir, à onze heures heure sainte pour les hommes et jeunes gens suivie de la communion. Demain matin, aux différentes messes, communion des dames, demoiselles et enfants de la paroisse. Le matin à onze heures, demi-heure d'adoration pour les jeunes enfants et à 3 heures de l'après-midi, heure sainte pour les grands élèves et le soir à 7 heures 30 pour les dames et demoiselles de la paroisse.

A Lauzon, le matin aux différentes messes, communion pour les dames, demoiselles et enfants de la paroisse et le soir, à 7 heures 30 heure sainte pour les paroissiens.

A Bienville, ce soir à onze heures, heure sainte pour les hommes et jeunes gens. Demain matin, aux différentes messes, communion pour les dames, demoiselles et enfants de la paroisse et demain soir à 7 heures 30 sermon de retraite pour les hommes et jeunes gens.

A Christ-Roi, ce soir, à onze heures, heure sainte pour les hommes et jeunes gens. Demain matin, à 5 heuers 30 et aux trois messes distribution de la sainte communion. Demain matin à 10 heures 30, heure sainte pour les enfants de la paroisse et le soir, à 7 heures 30, heure sainte pour les dames et demoiselles de la paroisse.

Feu M. Albert Ouellet, de Lauzon

Nous avons appris avec regret la mort de M. Albert Ouellet, époux de dame Marie-Jeanne Guay, survenue accidentellement hier après-midi, sur la route Trans Canada, à Lauzon. Le défunt, demeurant rue Caron, à Lauzon et âgé de 62 ans, outre son épouse, laisse pour pleurer sa mort, ses fils, MM. Maurice et Viateur Ouellet, de Lauzon; ses belles-filles, Mmes Maurice et Viateur Ouellet; ses frères, MM. Ernest Ouellet, du Manitoba et Virgile Ouellet, de Lauzon; ses soeurs, Mme A. Gauthier, de Montréal, Mme Ludger Pinette, du Chemin du Lac, co Kamouraska, Mme Théophile Dupont, du Chemin du Lac; ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. A. Gauthier, Ludger Pinette et Théophile Dupont, MM. Joseph-Ernest Guay, Gérard Guay, M. et Mme C.-H. Godbout, de Notre-Dame de Lourdes, M. Edouard Guay, de Lauzon, Mme Arthur Barbeau, M. et Mme Joseph Garant, de Lauzon, Révde Sr Ste-Marguerite, des Soeurs du Bon Conseil, du Lac Bleu, Chicoutimi; ses petits-enfants, Gérard, André, Jean, Monique et Jacqueline Ouellet, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. Les restes mortels sont exposés aux salons funéraires de la maison J.-P. Thibault Enr., 9 rue Commerciale, à Lévis. Les funérailles auront lieu samedi matin, en la chapelle du couvent de Lauzon. Nous présentons aux parents du regretté défunt nos plus cordiales sympathies.

Mort de Mme René Bédard.

Nous avons appris avec regret la mort de dame Yvonne Leclerc, épouse de M. René Bédard, demeurant No 572 rue St-Joseph, à Lauson survenue mardi dernier, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, La défunte âgée de 45 ans outre son époux, laisse pour pleurer sa mort son fils, M. Jean-Claude Bédard, de Lauzon; sa fille Mlle Pauline Bédard, de Lauzon, son père et sa mère M. et Mme Uldéric Leclerc, de Lauzon; sa belle-mère, Mme Vve France Bédard, de Québec; ses frères MM. Henri et Uldéric Leclerc, de Lauzon, M. Gérard Leclerc, de Québec; ses soeurs, Mme Joseph-Alphonse Bellerive, Mme Arthur Legrand, et ses beaux-frères et belles-soeurs; Mme Gérard Bellerive, de Lauzon; Mmes Henri, Gérard et Uldéric Leclerc, Alphonse Bellerive, Arthur Legrand et Gérard Bellerive, M. et Mme Lauréat Bédard, de Québec, Mlle Alice Bédard, de Québec. Elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins et cousmes. Les restes mortels sont exposés aux salons funéraires de la maison J.-P. Thibault Enr. 9, rue Commerciale, à Lévis. Les funérailles auront lieu demain matin en l'église de Ste-Bernadette. Nous présentons aux parents de la regrettée défunte nos plus sincères condoléances.

Mort de Mme Vve Philéas Filteau.

Nous avons appris avec regret la mort de dame Zoïle Rousseau, épouse de feu M. Philéas Filteau, de Beaumont, survenue hier à l'Hôtel-Dieu de Lévis. La défunte âgée de 86 ans, était la mère de MM. Arthur Filteau, de Montréal, Jean-Baptiste Filteau, de Charny, Horace Filteau, de St-David, Ferdinand Filteau, de Parent, Robert et Joseph, Filteau de Québec, René et Paul Filteau, de Beaumont, Lionel Filteau de Montréal, Roger Filteau de Québec, de Mme J.-C. Paradis, née Antoinette de Québec; la belle-mère de M. J.-C. Paradis, de Mmes Arthur, Jean-Baptiste, Horace, Ferdinand, Robert, Joseph, Paul, Lionel et Roger Filteau. Elle laisse aussi plusieurs petits-enfants, neveux, nièces, cousins et cousines. La maison J.-P. Thibault Enr, a transporté les restes mortels à la résidence de la défunte, à Beaumont, où ils sont exposés. Les funérailles auront lieu samedi matin, en l'église de Beaumont. Nous présentons aux parents de la regrettée défunte nos plus vives sympathies.

Jour de la commémoration des morts.

Ce matin, dans les différentes églises de la rive sud, à l'occasion du jour de la commémoration des morts, a été chanté un service solennel pour les défunts. Les fidèles ont assisté nombreux à cet office religieux et fait la sainte communion pour le repos de l'âme de leurs parents et amis défunts.

Tous les soirs du mois de novembre, il y aura exercice du chemin de la croix pour les âmes du purgatoire et à 8 heures, la cloche de l'église sonnera le glas pour rappeler le devoir qu'il y a pour nous de penser à nos morts.

Aux funérailles de M. l'abbé H. Tremblay.

Lundi matin dernier, en l'église

(Suite à la page 9, 3e col.)

Chronique ouvrière

Les boulangers

La nouvelle convention collective de travail relaive à l'industrie de la boulangerie dans la région de Québec vient d'être approuvée par arrêtée ministériel :

IV. **Durée du travail :** a) La semaine régulière de travail est de cinquante-quatre (54) heures, réparties sur tous les jours de la semaine excepté le dimanche ; cependant, les compagnons, aides et apprentis-boulangers de l'équipe de nuit ont une semaine de cinquante (50) heures.

b) Tout travail exécuté le dimanche, le Premier de l'An, l'Epiphanie, l'Ascension, la Toussaint, l'Immaculée Conception et le jour de Noël doit être rémunéré au taux et demi du salaire.

c) Tout travail exécuté en plus de la semaine régulière de travail doit être rémunéré au taux et demi du salaire.

d) La Saint-Jean-Baptiste, la fête du Travail et la Confédération sont des jours chômés. Le lendemain du jour de Noël et du jour de l'An, à moins qu'ils ne suivent ou ne précèdent un dimanche, sont également des jours chômés. A cet effet, la semaine régulière de travail est diminuée d'autant de fois 9 heures qu'il y a de fêtes chômées dans la semaine.

V. **Vacances payées :** a) Tout employeur doit donner une semaine de vacances payées au taux régulier de salaire à tous les salariés qui ont un an de service, dans son établissement. Il doit également accorder une demi-journée de vacances payées par mois de travail à tous ceux qui n'ont pas un an de service, selon la procédure établie dans l'ordonnance numéro 3 de la Commission du Salaire Minimum de Québec.

b) Tout salarié a droit à 30 jours de maladie ou absence motivée par année, sans perdre le droit à ses vacances.

VI. **Salaires dans la boulangerie :**

a) Les taux minima de salaires hebdomadaires des salariés sont les suivants :

Premier compagnon-boulanger ou assistant-contremaitre : (établissement de plus de 6 salariés).	$41.00
(établissement de 6 salariés ou moins)	38.00
Homme préposé aux pâtes	36.00
Homme préposé au levain	36.00
Homme préposé au four	35.00
Homme préposé au pesage	34.00
Homme préposé au tôlage	34.00
Compagnon-boulanger	34.00
Aides	28.00
Apprentis :	
1ère année	18.00
2ième année	21.00
3ème année	25.00

Le compagnon-boulanger surnuméraire doit être rémunéré au taux de $6.00 par journée normale de travail.

b) Les salariés qui à la date de l'entrée en vigueur du présent décret reçoivent un salaire supérieur au salaire de base prévu pour leurs fonctions, bénéficient de tel salaire supérieur pendant la durée du dit décret, à condition toutefois qu'ils exercent les mêmes fonctions et au service du même employeur.

c) Quand, dans une semaine donnée, le nombre d'heures de travail requis du salarié, autre que le surnuméraire, est inférieur à la semaine normale de travail, il ne doit être fait aucune réduction du salaire.

Convocations

Syndicats catholiques: Réunion du Syndicat des charpentiers menuisiers et du Syndicat des briqueteurs maçons, ce soir, à 8 heures, à 92, rue des Prairies.



Conga Red

NOUVEAU ROUGE À LÈVRES SÉDUISANT

Un rouge bien rouge, chaud et mystérieux, qui s'harmonise avec les nouvelles teintes de la mode.

Conga Red contient de la lanoline, pour garder vos lèvres douces et si attrayantes.

Qualité garantie par Cashmere Bouquet

ROUGE À LÈVRES Conga Red

L-150F

W·E·BEGIN

DE JEUNE PORC

ROTI SOC .42
ROTI EPAULE .45
ROTI FILET .50
COTELETTES CHOISIES DU CENTRE .60
COTELETTES DESOSSEES .80

BOEUF DE QUALITÉ

STEAK OU ROSBIF { DU FILET .65 / COTELETTE .60

CROUPE .58
ROSBIF TALON .58
EPAULE .62
ROSBIF DE COTE DE CHOIX .55
BAS DE COTE .22

STEAK OU ROSBIF { HAUT DE RONDE 1.10 / BOSTON Qualité "A" 1.10

STEAK HACHE .70
BOEUF HACHE MAIGRE .40

436 ST-JEAN
142 DE LA SALLE

W. E. BÉGIN



COMMISSION 30%

de Noel et de Bonne Année Commandez immédiatement pour $7.50 de cartes payables après la vente.

L'UNION DES JARDINIERS Enreg.
Dépt. H — 5, Victoria, Lévis, P.Q.



GRATIS

Gagnez de belles primes ou de l'argent
C'est si facile
Vendez nos parfums de luxe

Leur arôme dure très, très longtemps. Prix réduit. Seulement 25 la bouteille.

QUALITÉ INSURPASSABLE

L'assortiment est très varié, tel que

MUGUET, GARDENIA, JASMIN, TULIPE, etc., etc. Il s'agit de les montrer à vos parents et amis.

DEMANDEZ un assortiment de 18 bouteilles et notre nouveau catalogue de primes.

Vous payez lorsque vous les avez vendues. Ecrivez aujourd'hui même.

LES AGENCES J. E. L. ENRG.
Boite Postale 106 — St-Sauveur, Québec



Distributeurs: LA BRASSERIE CHAMPLAIN LIMITÉE • QUÉBEC • MONTRÉAL

VENDEZ NOS CARTES DE NOEL ET BONNE ANNEE



Travail facile rien à débourser. Ecrivez, demandez une boite de $8.00 de cartes et le catalogue de 80 primes gratis à

ALLEN NOUVEAUTES
ST-ZACHARIE, Qué., so.





Vendez nos magnifiques
CARTES DE NOEL ET DE BONNE ANNEE Elles sont PARFUMEES

Ne se vendent pas plus cher. Courtoisie de la maison pour vous faciliter la vente. Prix 3 pour 10c; 5c et 10c chacune. DEMANDEZ un assortiment spécial de $8.00 de cartes et notre nouveau catalogue de Primes. Vous payez lorsque vous les avez vendues. Ecrivez aujourd'hui même.

LES AGENCES J.E.L. Enr. BOITE POSTALE 106 ST-SAUVEUR QUÉBEC P.Q.

SALTINES
VERY THIN
McCormick

- minces...croustillants...salés juste à point!
- plus de 200 par livre!
- l'emballage de cellophane en conserve la fraicheur!

ADOPTEZ LA NOUVELLE BOÎTE BLEUE ET BLANCHE!



B 9A-1F

BRICK BRADFORD — Par William Ritt et Clarence Gray



KING de la Gendarmerie Royale — Par Zane Grey



MANDRAKE, le magicien — Par Lee Falk et Phil. Davis



LE SURHOMME — Réponse au fusil — Par Wayne Boring



Notre ville célèbre le dogme de l'Assomption

Début de la nouvelle Ecole de Commerce

Le premier ministre de la province, le maire de Québec, le vice-recteur de Laval, le directeur de l'Ecole et M. Paul Bruneau disent le rôle primordiale que l'Ecole de Commerce remplira auprès de la jeunesse — Emancipation des jeunes dans le domaine économique—Dans la Cité universitaire.

L'Ecole de Commerce a été depuis 25 ans, et sera plus encore dans l'avenir, une forteresse de haut-savoir et un centre par excellence où se prépare l'émancipation des jeunes Canadiens français dans le domaine économique. Elle dirige nos jeunes vers les postes de commande, où ils seront des dirigeants et des propriétaires de l'industrie et du commerce, au lieu d'en rester les serviteurs.

C'est en ce sens que, à la cérémonie de la levée de la première pelletée de terre, mardi, sur l'emplacement de la future Ecole universitaire de Commerce, à Ste-Foy, se sont exprimés le premier ministre M. Duplessis, Mgr A.-M. Parent, vice-recteur de Laval, Paul Bruneau, qui présidait la fête, après avoir été le président de la campagne de l'aide à l'Ecole; le R. F. Marc-André, directeur de l'Ecole; et S. H. le maire Lucien Borne.

La cérémonie s'est déroulée sur les terrains de la cité universitaire, et une réception a suivi les discours, au pavillon Mgr Vachon. Plus d'une centaine de personnes avaient été invitées à la cérémonie, en plus des étudiants en Commerce.

Au nom des étudiants, le président des carabins du Commerce, M. Reynald Lemieux, a prononcé une allocution de remerciements aux généreux donateurs qui ont permis que commencent bientôt les travaux.

Pour sa part, le premier ministre a déclaré que les montants accordés tant par la province que par les hommes d'affaires et le public en général, constituaient non une dépense mais un placement, et peut-être le meilleur placement de tous, puisqu'il contribuait à faire germer des fruits magnifiques dans les cerveaux et dans les âmes.

L'érection de l'école, qui sera l'une des premières à surgir sur le terrain de la cité nouvelle, a été saluée par plusieurs orateurs comme un geste hardi et plein de promesse, alors que l'on n'a pas encore atteint l'objectif de la campagne de souscription. Pour leur part, les représentants de l'Ecole ont affirmé que la chose pressait, vu l'exiguité extrême des locaux actuels, et l'urgence de continuer le travail pour "la libération et l'essor économique de notre région", suivant l'expression du Frère Marc-André.

Révélant que la campagne de souscription a remporté "un très vif succès", M. Bruneau a précisé que l'on a recueilli à ce jour la somme de $1,425,000, chiffre imposant, mais qui ne tient pas compte des souscriptions importantes qui doivent encore entrer.

Nombreux points abordés par Duplessis

Dans une allocution élaborée, M. Duplessis a souligné les avantages de la dualité de culture au Canada; les grandes ressources de la Province de Québec; le facteur de progrès que constitue l'entreprise privée; la nécessité de la coopération entre le capital et le travail; le rôle incomparable joué par le clergé chez-nous ainsi que le mérite "insurpassable et insurpassé" des Frères des Ecoles Chrétiennes pour l'oeuvre d'éducation accomplie dans la province.

Il avait basé son allocution sur les trois lettres "F. E. C." identifiant les Frères des Ecoles Chrétiennes, qui ont été il y a 25 ans les fondateurs de l'Ecole de Commerce de Laval, dont ils dirigent encore les destinées.

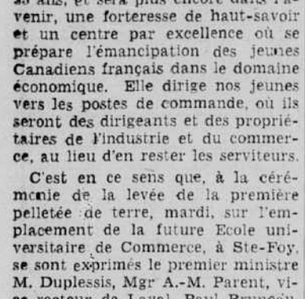
M. Duplessis rappela d'abord que "F" peut vouloir dire fraternité, qui est une qualité chrétienne se traduisant par la solidarité nationale; qui veut aussi dire fortitude qualité contraire à la peur du travail et de l'effort dans le bien; qui signifie enfin "force de caractère", ou la volonté d'arriver, de réussir.

A "E" M. Duplessis s'arrête pour saluer "avec admiration" les Frères des Ecoles Chrétiennes, évoquant la mémoire du cardinal Villeneuve l'un de leurs brillants anciens, la grande figure du Frère Marie-Victorin, que l'on peut considérer comme "une gloire nationale". Il faut noter que le ministre actuel de la Santé du Québec est aussi un ancien des Frères. Toujours à ce chapitre, M. Duplessis souligne l'importance de l'enseignement, disant qu'il est nécessaire de s'intruire et de le faire en déployant un effort constant, car le succès n'est qu'à ceux qui sont constants dans l'effort. Un moment de répit ou d'abandon peut provoquer les pires désastres. Dans "E", M. Duplessis voit aussi l'éclosion d'une oeuvre magnifique l'Ecole de Commerce.

Rendu à "C", M. Duplessis souligne particulièrement "compétence, christianisme et capital" dans lesquels il voit le résumé de l'Ecole de Commerce elle-même. Pour que le commerce donne plein rendement rien ne peut surpasser l'entreprise privée. L'initiative privée constitue le gage le plus certain d'un progrès assuré, avec la confiance et la constance dans l'effort. Il ne faut pas de socialisme, dans lequel celui qui n'a rien est prêt à partager avec celui qui possède. La province de Québec est peut-être la plus riche au monde, c'est pour cela qu'il faut travailler pour lui assurer par l'entreprise privée un magnifique développement.

M. Duplessis affirme alors que les dirigeants de vastes entreprises, comme celle de l'exploitation des mines de fer titané du lac Allard, veulent donner la préférence aux compétences de la province de Québec dans le recrutement de leur personnel. Le premier ministre s'adresse alors aux jeunes pour les engager à se préparer à devenir des compétences, leur donnant comme recette de "travailler tout le temps". Un homme qui ne donne

(Suite à la page 14, 4e col.)



UN HEROS CANADIEN : Il y aura 50 ans mardi prochain, le 7 novembre, que le lieutenant R.-E.-W. Turner de Québec (devenu depuis le lieutenant-général Sir Richard Turner) recevait la Croix Victoria pour une action d'éclat dans la guerre des Boers, au Sud Africain. Le lieutenant Turner servait dans les Royal Canadian Dragoons, et la citation qui accompagnait la Croix Victoria était ainsi libellée : "Le 7 novembre 1900, a Lillefontain, deux canons d'une colonne anglaise servant d'arrière garde à un convoi, furent attaqués par une force considérable de Boers. Des tentatives furent faites pour sortir les canons de cette position mais les Boers lancèrent contre les Anglais des troupes considérables et les chevaux qui tiraient les canons devinrent fatigués. Le lieutenant Turner, avec un groupe de soldat du Royal Canadian Dragoons, bien que deux fois blessé, donna bravement l'ordre de mettre pied à terre et de lutter. Par son initiative personnelle, il réussit à sauver les canons. Il a aussi reçu le D.S.O. pour avoir traversé la rivière Veit à la nage."



DEBUT DES TRAVAUX A L'ECOLE DE COMMERCE : Sur le terrain même de la future cité universitaire, une centaine de personnes se sont réunies mardi pour la cérémonie de la levée de la première pelletée de terre, à l'endroit où s'élèvera bientôt l'Ecole universitaire de Commerce de l'Université Laval. On voit en haut le premier ministre M. DUPLESSIS accomplir le geste traditionnel, entouré d'officiels et de la foule des étudiants en Commerce de Laval; au centre, à la tribune d'honneur, avant les discours, M. MARCEL DURANTHON, consul de France; l'hon. ANTOINE RIVARD, solliciteur général de la province; M. DUPLESSIS, le R. F. MARC-ANDRE, F.E.C., directeur de l'Ecole; en bas, la foule des gouverneurs, professeurs, donateurs et amis de l'Ecole de Commerce. En plus des personnalités nommées ci-dessus, avaient pris place au premier rang MM. PAUL BRUNEAU, président de la campagne de l'aide à l'Ecole; P.-H. GUIMONT, vice-président; ROBERT MORIN, secrétaire; le R. F. PALASIS, premier directeur-fondateur; Mgr A.-M. PARENT, vice-recteur de Laval; le R. F. ANSELME, assistant du supérieur général, et quelques autres. (Photos du "Soleil")

Tuée par un taxi

Montréal 2. (PC) Laurette Girard, 44 ans, est morte hier dans un hôpital moins d'une heure après avoir été happée par un taxi, près de sa demeure. L'accident est survenu vers 8 heures a.m., alors qu'elle traversait la rue Sherbrooke est. Une patrouille de la police la transporta à l'hôpital où elle mourut d'une fracture du crâne.

Motocycliste victime d'un accident à Lauzon

Un tragique accident s'est produit hier après-midi sur la route nationale, à Lauzon. Un motocycliste, M. Albert Ouellet, 57 ans, domicilié dans la rue Caron, à Lauzon, a été tué presqu'instantanément par une automobile conduite par M. Jean Boiteau, de Québec.

Au moment de la tragédie, M Ouellet faisait route de l'ouest à l'est sur la route nationale. C'est en voulant traverser cette route pour prendre la route Harlaka que M. Ouellet a été frappé et blessé mortellement par une automobile venant en sens inverse et que pilotait M. Jean Boiteau, de Québec.

En apercevant le motocycliste, M. Boiteau a fait l'impossible pour l'éviter. Il était malheureusement trop tard. M. Ouellet fut projeté violemment sur le sol et lorsque les

(Suite à la page 12, 2e col.)

Trois personnes ont été blessées dans des accidents hier et mardi

Trois personnes ont été blessées à Québec dans des accidents de circulation survenus au cours des deux derniers jours. A la suite de l'un de ces accidents un automobiliste a été appréhendé pour ne pas avoir arrêté après avoir frappé une personne.

Les blessés sont : M. Raymond Bédard, 46 ans, de Ste-Anastasie ; M. André Dion, 19 ans, 27 avenue Royale, Boischatel et la jeune Suzanne Daniels, 7 ans, 251 Marguerite Bourgeois.

Le bureau municipal de la circulation rapporte qu'une vingtaine d'accidents se sont produits au cours des journées de mardi et mercredi à Québec.

BLESSE PAR UN CHAUFFARD

M. Raymond Bédard, 46 ans, de Ste-Anastasie, a été blessé par une automobile mardi après-midi vers 4 heures 30, sur la rue St-Vallier, près de la rue Des Voltigeurs. M. Bédard se tenait sur le marche pied d'un camion lorsqu'il fut renversé par un automobiliste québecois. Dans sa chute, M. Bédard s'est infligé des blessures internes aux côtes et à une épaule.

A la suite de cet accident, l'automobiliste qui accrocha M. Bédard aurait pris la fuite et des policiers le rejoignirent quelques coins plus loin pour opérer son arrestation et le

(Suite à la page 12, 5e col.)

L'enseignement en notre province

Montréal, 2 (PC) "La province de Québec est désormais bien outillée en ce qui concerne les prochaines années, dans le domaine de l'enseignement professionnel et commercial, même en ce qui regarde la prise en charge des besoins des régions nouvellement développées, disait l'Hon. Joseph-Paul Sauvé lundi. Le ministre de la jeunesse et du bien-être social parlait devant le comité consultatif de l'enseignement professionnel canadien.

Ce comité se réunit à Montréal pour la première partie d'un congrès de 2 jours qui se termine à Ottawa aujourd'hui.



PELERINS CANADIENS EN FRANCE : Un groupe de pèlerins canadiens de l'Année Sainte, sous la direction de Son Excellence Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, a assisté ces jours derniers à l'inauguration d'une plaque commémorative à Marie de l'Incarnation, dans les ruines de l'oratoire de la sainte à Tours. On voit ici le groupe avec Mgr ROY au centre, et à sa gauche le président de la Société des Amitiés françaises, Mgr BEAUPRE, et l'hon. Dr CAMILLE POULIOT, ministre de la Chasse et des Pêcheries de la province de Québec. (Photo International News)

La Beauce (4)

Centre qui prépare un brillant avenir

Par C.E. Parrot

Beauceville est en plein travail de développement. La rue principale présente un aspect inusité: le pavé est enfoncé, de larges crevasses sectionnent la chaussée, pendant que de puissantes machines creusent des tranchées au fond desquelles des équipes d'ouvriers posent de gros tuyaux d'acier. C'est un nouvel aqueduc que la petite ville est en voie d'aménager pour sa population de quelque 3,000 âmes.

Les travaux se poursuivent à vive allure depuis plusieurs mois, selon les plans que le conseil municipal a élaborés et que les contribuables ont par la suite sanctionnés en approuvant les frais de l'entreprise qui atteindront le demi-million de dollars.

Le maire et les conseillers ont bien fait les choses. A quelques milles à l'ouest sur les hauteurs de Saint-Victor, s'élève le lac Fortin, encaissé dans les montagnes et dont les eaux limpides se dérobent à l'ombre des grands arbres qui bordent ses rives; voilà une source idéale d'approvionnement que les dirigeants de la municipalité ont choisie pour alimenter leur aqueduc; la distance qui est de sept milles ne les effraye point, ils ont décidé d'installer une conduite qui aura plus de 40,000 pieds de longueur à travers les champs pour amener l'eau pure jusqu'aux limites de Beauceville.

Le lac que la nature a perché sur un haut plateau peut déverser ses eaux à une pression formidable grâce à une pente naturelle de 284 pieds jusqu'au premier réservoir qui viendra les capter à l'entrée de la ville. Il couvre lui-même une superficie de 384 acres et son bassin de drainage s'étend à plus de 1900 acres à la ronde, où une infinité de sources, de petits ruisseaux et de cours d'eau viennent l'alimenter. Il renferme un tel volume d'eau qu'il peut fournir une quantité de 340,000 gallons par jour sans que son niveau n'en soit guère effecté.

C'est donc une prise d'eau exceptionnellement favorable dont Beauceville profite avec un rare bonheur. La conduite d'amenée est maintenant terminée, les travaux d'installation ayant débuté au début du printemps pour se continuer sans arrêt: à l'entrée de la municipalité, du côté ouest de la Chaudière, un réservoir a été creusé sur les côtes, à proximité de l'hôpital, pour recevoir les eaux et les distribuer ensuite dans la canalisation des deux parties de la ville; une conduite franchit la rivière, au pont, pour rejoindre ensuite la réseau de tuyaux qui est en voie de parachèvement du côté-est, soit à Beauceville proprement dit. Un deuxième réservoir, érigé près de la gare, se chargera de régulariser le cours des eaux et la pression de l'eau dans les foyers.

(Suite a la page 8, 3e col.)

Le peuple de Québec fait une apothéose à Marie au Colisée à l'occasion de la définition de l'Assomption — Actes de foi solennels par Mgr Charles-Omer Garant, l'hon. Antonio Talbot et le maire Borne, suivis des acclamations populaires — La foule prie les bras levés vers le Ciel sous la pieuse inspiration de M. l'abbé Guillaume Miville-Dechêne — Sermon du R. Père Edmond Lemieux.

Le peuple de Québec a affirmé sa vénération pour Marie hier dans une apothéose qui a écrit une page mémorable dans nos annales religieuses. Plus de vingt-cinq mille personnes, groupées dans un puissant élan de foi, ont fait monter vers le trône de la "Reine de tous les Saints" les accents de leur dévotion en même temps qu'elles traduisaient à l'adresse de Sa Sainteté le Pape Pie XII, qui venait de proclamer le dogme de l'Assomption, leurs sentiments de profonde gratitude. La définition du nouveau dogme, on le sentait bien, confirmait une croyance solidement ancrée dans l'âme populaire.

S. Exc. Mgr Charles-Omer Garant, auxiliaire de Québec, a présidé cette éclatante célébration de l'ascension corporelle de la Vierge au Ciel. Mgr l'Auxiliaire était accompagné d'un vénérable prélat octogénaire, S. Exc. Mgr Ange-Marie Hiral, évêque de Sululi et vicaire apostolique du Canal de Suez, et d'un grand nombre de dignitaires ecclésiastiques. Quelque cinq cents prêtres, séculiers et réguliers, ont participé à cette inoubliable manifestation.

Les autorités civiles ont donné l'exemple de l'esprit de foi en s'associant activement à la célébration populaire du dogme de l'Assomption. Elles ont uni leur voix à celle de S. Exc. Mgr Garant dans une solennelle profession de foi qui devait être suivie des acclamations populaires à l'adresse de la Vierge Marie.

M. l'abbé Guillaume Mivile-Dechêne, curé de St-François d'Assise, a été l'animateur des accents de piété de la foule qu'il a fait prier et chanter avec une ferveur capable d'ajouter à l'allégresse du Ciel en ce jour de la Toussaint. En deux occasions, au cours de cette fête mariale, la pieuse inspiration de M. l'abbé Dechêne a permis le spectacle émouvant de cette vague humaine priant les bras levés vers le Ciel sans le moindre respect humain. Le dynamisme de cet apôtre a fait de la mémorable démonstration religieuse d'hier l'une des plus prenantes dont notre ville si profondément chrétienne ait encore été témoin.

Le R. Père Edmond Lemieux, O.M.I., directeur national de la Croisade du Rosaire, a donné le sermon de circonstance. L'orateur sacré a démontré qu'il répugnait que le corps de Marie eut à subir la corruption du tombeau. Il a ensuite rappelé la ferme croyance du peuple canadien-français en l'Assomption de Marie depuis Jacques-Cartier jusqu'à nos jours. Il a conclu en soulignant avec quelle ferveur aujourd'hui les 400,000,000 de catholiques du monde reprenaient le cri d'admiration de toute la Cour céleste pour saluer l'arrivée de Marie dans la possession de sa gloire.

Un des moments les plus pathétiques de cette inoubliable célébration fut à coup sûr la profession de foi par les tenants de l'autorité religieuse et civile au nom de la vaste foule qui se pressait dans la spacieuse enceinte du Colisée. S. Exc. Mgr Charles-Omer Garant fut le premier à formuler l'acte de foi de la population de l'archidiocèse en parfaite union d'esprit avec son chef spirituel. S. Exc. Mgr Maurice Roy, associé aux autres chefs ecclésiastiques du monde qui faisaient couronne au Saint Père dans la Ville éternelle pour la définition du dogme de l'Assomption.

L'hon. Antonio Talbot, ministre de la voirie, qui représentait l'hon. Maurice Duplessis, interpréta ensuite les sentiments de foi de la population de la province. Son Honneur le maire Lucien Borne prononça l'acte de foi solennel de la population de notre ville archiépiscopale. Des acclamations vibrantes marquèrent ensuite l'adhésion de la foule aux sentiments formulés en son nom par les chefs ecclésiastiques et laïques.

SOUS LE REGARD DE MARIE

Une image géante de la Vierge, entourée d'anges, souriait à cette foule qu'elle dominait. L'image, suspendue dans l'espace, évoquait l'Assomption. Des rayons lumineux dirigés vers elle se mariaient en des reflets véritablement féériques. Les abondantes décorations contribuaient à l'atmosphère de recueillement et de piété qui enveloppait cette grande assemblée de croyants groupés sous le regard de Marie.

Cette apothéose avait été préparée avec un grand esprit de piété depuis le matin. Dans toutes les églises, les communions furent particulièrement nombreuses. Des orateurs sacrés ont exalté les gloires de Marie aux différentes messes qui furent suivies par le chant du Magnificat. Au début de l'après-midi, les cloches de tous les temples carillonnèrent durant un quart d'heure pour chanter la joie de l'Eglise de la proclamation du dogme de l'Assomption.

ENORME AFFLUENCE

Bien avant l'heure de la démonstration, le Colisée avait été pris d'assaut par des milliers d'hommes, de femmes et d'enfants désireux de s'assurer une place avantageuse. Les prières et les chants purent de la sorte débuter avant l'heure fixée. Et la foule se faisait plus dense de minute en minute déferlant comme une vague irrésistible vers l'enceinte du Colisée qui déjà était remplie à craque. Les allées même étaient bondées et on avait peine à garder libre celle par où devaient entrer les dignitaires ecclésiastiques et laïques.

Le parterre avait été réservé pour le clergé, les gardes paroissiales et les zouaves pontificaux. En serrant les rangs de ceux-ci, on put accueillir quelques centaines de citoyens qui couvrirent bientôt l'espace libéré. Et d'autres attendaient encore qui ne purent trouver accès. Jamais le Colisée n'avait subi pareil assaut.

ARRIVEE DE Mgr GARANT

A l'arrivée de S. Exc. Mgr Garant, à l'heure fixée pour la cérémonie, M. l'abbé Dechêne faisait prier la foule depuis quelque temps déjà. Le distingué prélat était accompagné de S. Exc. Mgr Ange-Marie Hiral, O. F. M., vicaire apostolique du Canal de Suez, de Mgr Alphonse-Marie Parent, P. D., vice-recteur de l'université Laval, de Mgr Georges-Etienne Grandbois, P. A., V. G., de M. le chanoine Maurice Laliberté, doyen de la faculté des Arts de l'université Laval, de M. l'abbé David Lambert, et de plusieurs autres membres du clergé. Dix membres de la force constabulaire, des officiers des Zouaves pontificaux et des gardes paroissiales lui faisaient escorte.

On remarquait aussi dans sa suite, l'hon. Antonio Talbot, ministre de la Voirie, représentant du premier ministre de la province ; les honorables sénateurs J.-M. Dessureault et Paul-Henri Bouffard ; Son Honneur le maire Lucien Borne ; l'hon. Wilfrid Hamel ; M.

(Suite à la page 12, 3e col.)

IN MEMORIAM

Rédard Hardy
Bédard Ouellet
Chabot Pelchat
Filteau Picard
Garneau

Voir avis de décès en page 37.

Dr Roland LAVOIE
Gradué du Mass. Eye & Ear Infirmary
OREILLES — NEZ — GORGE
CHIRURGIE PLASTIQUE
Bureau : 3-1755 — Rés. : 7-8141
3, CLAIRE-FONTAINE, Coin ST-JEAN

Démonstration gratuite
Zenith appareil auditif "MINIATURE"
$85 complet
NOEL GUY
Edifice Talbot, 5½ St-Joseph
TEL.: 2-4555, QUEBEC
Réparations, accessoires et batteries pour tous genres d'appareils.

BIRKS
avant de décider

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES
JACQUES PLANTE Ba, OO.
BUREAUX CHEZ
POLLACK
75-95 RUE ST-JOSEPH
178 boul. CHAREST, Tél.: -9-

VOULEZ-VOUS être bien habillé ?
ALLEZ CHEZ
Nap. Jacques (Junior)
110, de la Couronne Québec

À LEURS fiançailles!
À VOTRE SANTÉ!
DU BON VIN St-Georges
ROUGE ET BLANC

ROBERT FOURNIER, O. D.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE, VERRES DE CONTACT,
REDRESSEMENT DES YEUX PAR TRAITEMENTS
Bureau : 9 à 6 heures. Samedi : 9 à 12 heures.
Lundi et vendredi soir : 7 à 9 heures.
325, boul. Charest Tél. : 2-4572

ANDRE DORION, O. D.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE — TEL. : 4-1140
120, rue ST-JOSEPH, QUÉBEC

LE PAIN Diana
EST UN ALIMENT COMPLET, VENDU PAR VOTRE EPICIER
2 livres, cellophane .23 — 2 livres, ciré .22

25 ANS AU SERVICE DU PUBLIC
- Chaudières
- Stokers
- Fournaises
- Brûleurs à l'huile
- Extincteurs
- Accessoires de marine
- Meubles
- Glacières électriques
- Accessoires de boulangerie
- Gas PROPANE
- Incinerateur Naturo

MOTEURS A GAZOLINE, DIESEL, STATIONNAIRES, MARINS
Langlois Ltée INC
285, RUE ST-PAUL Tél.: 2-8224
QUÉBEC

Fais ce que dois

LE SOLEIL

Organe libéral

Henri Gagnon, *président et directeur général*

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée ou de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa).

Québec, jeudi 2 novembre 1950

Politique de violence

La révolution de Porto-Rico et son aboutissement d'hier illustrent de façon tragique les problèmes que les Etats-Unis doivent affronter présentement. En fait, de telles difficultés constituent la rançon ordinaire d'un Etat dont l'hégémonie dépasse la puissance effective. Il est difficile, —pour ne pas dire impossible,— de faire office de policier international et de maintenir en même temps l'ordre parfait dans sa propre maison.

A Washington, dans les milieux officiels, on reconnait que le mécontentement va croissant à Porto-Rico où la situation économique laisse à désirer, en raison des faibles ressources naturelles de l'île et du considérable accroissement de sa population depuis quelques années. Ces milieux notent qu'un petit groupe d'extrémistes "déteste les Américains" et complote activement sous les ordres du terroriste notoire Albizu Campos qui, selon Washington, dispose d'un soutien communiste. Il n'y aurait pas lieu de s'en étonner, même après l'expression de "profonde consternation" formulée par le parti communiste américain à l'annonce de l'attentat contre le président Truman.

Il reste qu'au nom des principes chrétiens, l'on se doit de protester hautement contre une telle politique de violence. Les Porto-Ricains ont peut-être raison de réclamer un meilleur sort; mais aux yeux du monde, cependant, leur attitude récente n'est pas susceptible de les servir, au contraire. Dans les pays qui honorent la liberté, les méthodes anarchiques n'ont jamais rapporté grand chose à ceux qui ont voulu les employer contre l'autorité constituée.

Un service bienfaisant

On reconnait aujourd'hui l'importance incontestable du milieu familial sur la formation morale de la plus jeune génération. C'est au sein même de la famille que se trouvent, dans la grande majorité des cas, les facteurs qui déterminent l'orientation de l'enfant vers le bien ou le mal. Parmi ces facteurs qui peuvent influer profondément sur l'avenir d'une personne, c'est l'unité du foyer, la présence active et cohérente des parents qui reste le plus important. Que ce soit pour cause de mésentente, de séparation physique volontaire ou involontaire (le décès par exemple) la dissociation familiale rend à peu près l'impossible l'éducation normale de l'enfant.

Pour la prévenir, ou y remédier suivant le cas, le service social personnel, une oeuvre bienfaisante d'institution récente, joue un grand rôle. Le travailleur social des agences familiales exerce son ministère auprès de l'époux ou du père et de la mère; il ne leur dispense pas ce que l'on peut appeler un service concret, ni même leur donne-t-il un conseil que d'autres pourraient donner; il discute plutôt avec la personne d'une façon constructive, lui fournit un appui moral jusqu'à ce que le client ait lui-même trouvé la solution à son problème. De cette façon, un grand nombre de parents ont pu prendre conscience de situations nuisibles au développement normal de leurs enfants et par la suite les corriger effectivement.

"Une nouvelle et bienfaisante expérience dans les relations humaines, voilà ce que donne le service social personnel par la relation même de traitement qui s'établit entre le travailleur social et son client." Cette assertion du Père Bowers, lors des récentes journées d'études à St-Sauveur-des-Monts, nous en constatons de plus en plus la véracité. Etendu à la réhabilitation des prisonniers, au problème de la délinquence juvénile, à la protection de l'enfance abandonnée et à une foule d'autres domaines, ce service accomplit tous les jours un travail dont le résultat, pour si peu éclatant qu'il soit, n'en n'est pas moins très précieux pour la société.

L'Espagne et l'O. N. U.

Les Etats-Unis sont prêts à appuyer un mouvement en faveur de l'adoucissement des restrictions autrefois imposées par l'O. N. U. contre l'Espagne franquiste. L'annonce faite récemment à ce sujet par la délégation américaine à Lake Succes ne doit cependant causer aucune surprise, puisque l'abrogation de la résolution de 1946 à l'égard de ce pays est conforme à la thèse exposée en janvier dernier par le secrétaire d'Etat Acheson. Dans un rapport détaillé sur la politique de son pays à l'égard de l'Espagne, M. Acheson avait exprimé ses doutes sur l'efficacité et la sagesse de la mesure "de désapprobation" adoptée par l'organisme mondial contre le régime Franco; il avait déclaré en même temps qu'il appuierait un retour à des relations diplomatiques normales avec l'Espagne dès que la question serait soulevée à l'Assemblée.

Le vote américain favorisant l'entrée de l'Espagne dans les organismes-annexes des Nations Unies signifiera simplement que la république voisine se rallie à un grand nombre d'autres pays membres de l'O. N. U. qui, après 4 ans, reconnaissent que l'attitude antérieure de l'Assemblée n'a pas donné de résultats positifs, tant à l'avantage du pays en cause qu'à celui des Nations Unies ou de la cause de la liberté en général. Effectivement, les restrictions votées peu après le dernier conflit n'ont pas réussi, et cela Acheson l'a souligné lui-même en janvier, à "pousser par la persuation morale les Espagnols à se débarrasser du régime Franco". De toute évidence, leur maintien n'est d'aucune utilité pratique.

Il va sans dire que les motions a présenter pour rétablir les relations diplomatiques régulières n'impliquent pas l'approbation par les Etats-Unis de la politique du gouvernement espagnol. La question consiste plutôt à savoir si les Etats-Unis sont prêts à rétablir leur représentation diplomatique auprès de l'Espagne, et si à l'avenir un ambassadeur parlera au nom de Washington à Madrid. Il est certain, de toute façon, que les Américains dont les intentions sont de persuader, "d'une manière franche et amicale" le gouvernement espagnol qu'il y va de son intérêt de tendre vers un régime véritablement démocratique, parviendront plus facilement à leur but lorsque les présentes restrictions seront levées. Elles ne sont guères propres à susciter des conditions de franchise et d'amitié.

L'hospitalité canadienne

En affirmant qu'elle n'existe plus, on n'est pas dans la vérité. Il vaudrait beaucoup mieux dire qu'elle n'est plus tout à fait semblable à celle d'autrefois. Quoi qu'il en soit, les étrangers la remarquent avec plaisir: à preuve, ce témoignage non équivoque d'un jeune globe-trotter français, Victor Franco qui, à son retour à New-York après une randonnée de 5.000 milles à bicyclette de Québec à la Californie, déclarait: "Ce qui m'a le plus frappé au cours de mon voyage au Canada et aux Etats-Unis, c'est que les gens sont très hospitaliers. Surtout au Canada français où j'ai été accueilli partout à bras ouverts. Je me sentais comme chez moi, en France."

Un aveu aussi franc, aussi desintéressé et spontané mérite d'être mis en exergue. Et la propagande touristique serait bien avisée de l'utiliser au maximum, non seulement à l'étranger, mais ici même. Car l'hospitalité fait partie intégrante du visage français de notre province. Qu'elle s'étiole ou disparaisse un jour, et nous aurons perdu l'une de nos principales caractéristiques nationales, une qualité que nous tenons en droite ligne de nos pères.

N'est-il pas remarquable qu'elle fleurisse surtout à la campagne, et particulièrement dans les régions où le touriste n'afflue pas? Dans les zones plus achalandées par les visiteurs étrangers, on note, semble-t-il, la tendance contraire: l'appât du gain, le souci commercial prennent peu à peu le pas sur cette courtoisie si en honneur chez nos ancêtres. Sans diminuer en rien sa valeur humaine, on a donc raison d'insister sur la valeur "pécuniaire" de l'hospitalité comme moyen de promouvoir le tourisme.

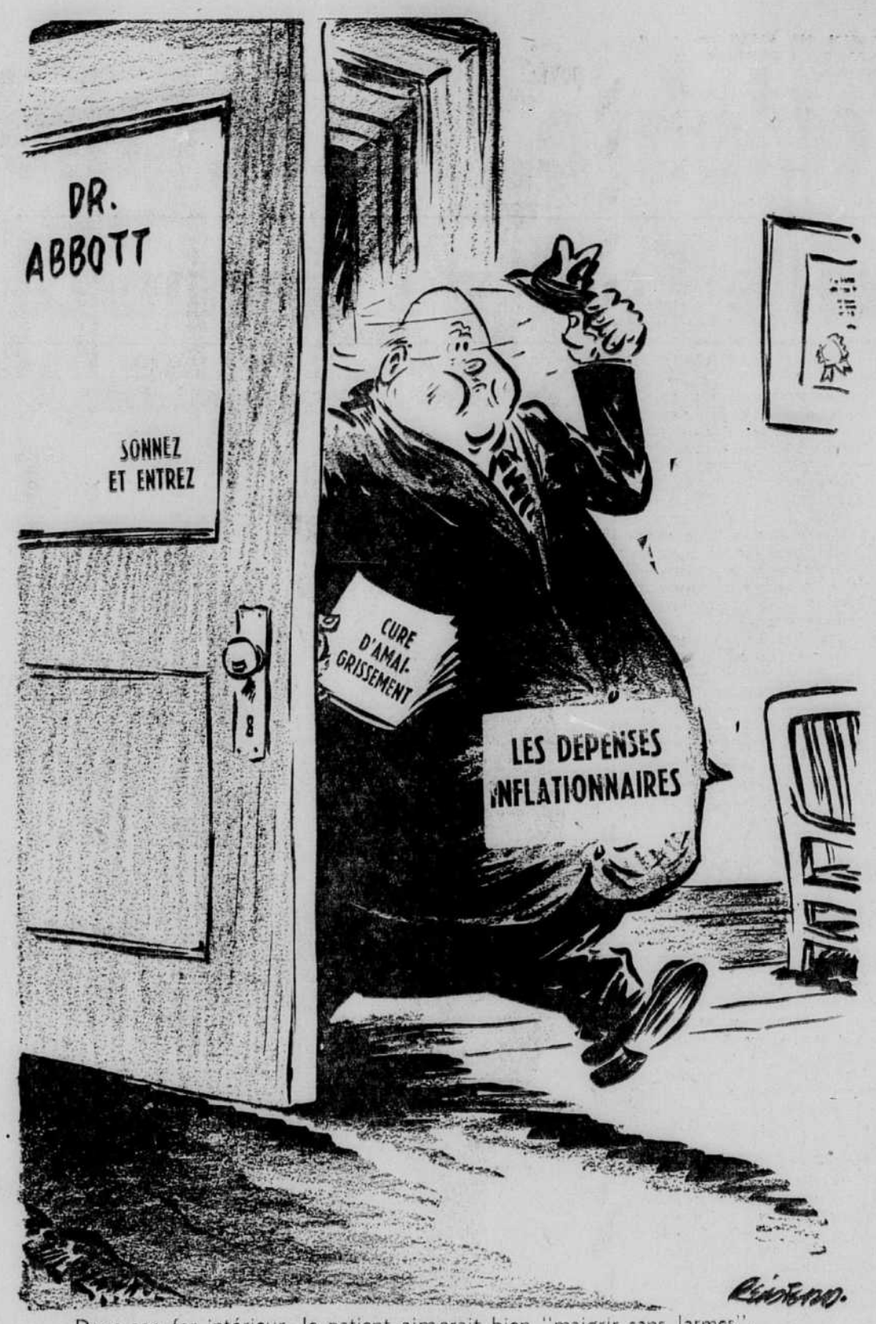
Il reste néanmoins que l'hospitalité, — qui se fonde, en définitive, sur la charité, — constitue la marque distinctive d'une société chrétienne. Et si, dans les siècles passés, divers peuples païens ont tenu cette qualité en honneur, c'est que certaines de leurs règles de vie se rapprochaient fort des principes chrétiens. Lorsqu'on étudie en profondeur leurs belles coutumes, on constate qu'elles sont le fruit d'une soumission à la loi naturelle, ce legs sacré que Dieu a déposé dans le coeur de l'homme en le créant.

En temps de grand ménage

Suivant le dernier communiqué du ministère des Affaires des Anciens Combattants, le récent concours annuel d'embellissement pour les vétérans établis sous l'égide de la Loi Agraire fut un succès. Cette compétition est destinée à encourager les quelque 40,000 familles d'anciens combattants établis sur des lopins de terre grâce à l'aide fédérale. Cette année, alors qu'une somme de $9,000 fut consacrée à des prix, bon nombre de concurrents ont profité de l'occasion pour améliorer leurs propriétés, tant au point de vue paysagiste que rendement du sol. Il convient de souligner ici que le gagnant du premier prix pour la province de Québec, M. J.-A.-J. Lapointe de Lac Beauport, s'est classé bon premier sur 500 anciens combattants éligibles. L'enthousiasme des vétérans devrait encourager tous les propriétaires de la ville et des environs à enjoliver leur résidence. La saison s'y prête; l'automne, tout comme le printemps est un temps de grand ménage. Profitons-en pour nettoyer nos parterres, enlever les feuilles mortes avant la neige et nettoyer les abords de nos maisons. On ne saurait être trop fier de son coin de terre, quelle qu'en soit la situation ou la dimension.

Au service de la nation

Tel est le thème d'une attrayante brochure illustrée que les services de publicité du Canadien national viennent de publier à l'intention de la clientèle française du plus grand réseau ferroviaire en Amérique du Nord. Dès l'abord, l'oeil est attiré par sa présentation soignée, par son texte qui allie l'élégance à la concision, par ses nombreuses et belles photographies. En la parcourant, on ne peut que "se sentir fiers d'être Canadiens," et comprendre mieux que jamais l'importance du rôle joué par les chemins de fer dans l'édification du Canada tel que nous le connaissons aujourd'hui. La préface contient d'intéressantes précisions sur l'envergure actuelle des "C.N.R.". "Par l'étendue de son réseau, y lit-on, le Canadien National est le plus grand chemin de fer en Amérique du Nord. Il circule aussi dans onze Etats des Etats-Unis. Il a 24,150 milles de voie principale. Avec une moyenne de 111,000 employés, il est le plus gros employeur au Canada. Il est aussi le plus gros acheteur individuel. En plus d'un chemin de fer, il exploite un service de messageries et un vaste système de télécommunication commerciale. Il possède trois flottes d'océaniques et des transbordeurs de trains. Il exploite des services d'autobus, de tramways et de camions, possède dix hôtels ouverts à l'année et trois hôtels d'été, des chantiers maritimes, des abattoirs et des mines de charbon. De plus il détient tout le capital-actions d'Air-Canada. Sous tous ses aspects le Canadien National n'a d'autre but que de servir la nation."



Dans son for intérieur, le patient aimerait bien "maigrir sans larmes".

Villes et villages du Canada

Saint-Faustin

Le village de Saint-Faustin appartient au comté de Terrebonne et au diocèse de Mont-Laurier. Etablie en desserte en 1878, la localité fut érigée canoniquement en 1917, mais elle possédait un curé depuis 1886. Le territoire fut taillé à même le canton de Wolfe.

C'est un endroit des Laurentides très élevé. Le climat y est très sain et les centres de villégiature, très nombreux. Les Soeurs de Sainte-Croix et des Sept-Douleurs y dirigent une institution. La Fraternité Sacerdotale y a aussi une maison.

Le gouvernement provincial y a établi une station piscicole, dont le travail est considérable.

Une autre paroisse, celle de Saint-Faustin-Station, a été mise sous le patronage de Sainte-Jeanne d'Arc. La population des deux excède 1,050 âmes.

En feuilletant "Le Soleil"

Il y a cinquante ans
(2 novembre 1900)

Québec. — La réception que la ville de Québec se prépare à faire ce soir, à nos braves soldats qui reviennent d'Afrique, sera grandiose. Sous la présidence de Son Honneur le Maire Parent, un comité de citoyens a préparé un programme de réception très élaboré.

Il y a vingt-cinq ans
(2 novembre 1925)

New-York. — Au cours du mois dernier, d'après le rapport de la Federal Reserve, les Etats-Unis ont expédié au Canada pour $22,000,000 d'or. Cette expédition de lingots d'or a été faite au Dominion par suite de la solidité du change canadien, qui fait prime depuis des mois.

Québec. — M. Alonzo Cinq-Mars, ancien correspondant de la "Presse" à Québec et maintenant traducteur à la Chambre des Communes, est arrivé sur le "Melita", hier matin. Notre ancien confrère a visité l'Angleterre, la France, l'Espagne, la Suisse et l'Italie. Lors du dévoilement du monument au poète José Maria de Heredia, il a eu l'honneur de représenter la Société des Poètes de Québec.

Poivre et sel

Tout le monde y passe.

Au ciel on se reconnaitra.

Québec a le culte des morts.

Le mois du souvenir est bien rempli.

Dans la céleste patrie tout est harmonieux.

Les trépassés nous donnent de bons conseils.

La mélancolie produit l'effet d'une berceuse.

Les bonnes gens s'endorment dans la paix du Seigneur.

Le doute et le scrupule proviennent d'un manque de confiance.

Pour les croyants la douceur de vivre entretient l'espoir en la divine bonté.

Entre Canadiens de bonne volonté

L'unité dans la diversité

par Eugène L'HEUREUX

Un universitaire éminent de la Saskatchewan vient de déclarer devant une réunion de progressistes-conservateurs que c'est un immense avantage, pour le peuple canadien, d'être formé des deux grandes races anglaise et française et de posséder ainsi deux des cultures les plus riches de notre temps.

Au même moment, lisons-nous dans le "Canada", le Dr Sidney E. Smith, président de l'Université de Toronto, vient de prononcer ces belles paroles, à la Chambre de Commerce de Windsor.

"Il serait désastreux pour notre bonheur national de créer un patron ou un moule uniforme pour toutes les régions du Canada, de faire subir à tous les Canadiens le supplice du lit de Procuste.

"Le génie même de la démocratie est la diversité dans l'unité, — l'avantage pour l'individu de remplir la destinée de sa propre personnalité et de sa propre dignité, tout en accordant à ses concitoyen des avantages, des privilèges et des droits semblables.

"Je soutiens que la force du Canada repose dans la diversité des Maritimes du Québec, de l'Ontario, des provinces de la Prairie et de la Colombie - Britannique développé et épanouie dans la sphère de la fin et de l'unité nationale . . . Les différences sont compatibles avec l'unité nationale . . ."

Des affirmations réalistes et généreuses comme celles-là se multiplient chez nous, depuis quelques années, pour l'édification de tous les Canadiens et l'encouragement de ceux qui veulent contribuer à établir en ce pays le règne de la justice, de la tolérance et de la liberté dans une atmosphère d'unité nationale.

En ce moment d'accalmie politico-nationale, il est loisible aux universitaires canadiens, c'est-à-dire, à nos esprits pourvus d'une formation intellectuelle supérieure, de faire entendre le langage de la raison par-dessus les clameurs des politiciens, trop souvent portés à utiliser des moyens inégalement honnêtes pour édifier avant tout leur propre fortune politique.

Plaise à Dieu que ces mots d'ordre continuent de tenir la vedette dans le monde des idées !

A force d'entendre des hommes autorisés dire les vérités qui sauvent, le peuple canadien — anglo-canadien aussi bien que canadien-français — y croira de plus en plus.

Et ces idées généreuses inspireront l'action constructive, aussi sûrement que la démagogie provoque l'agitation stérile.

En ce moment où l'évolution constitutionnelle touche en notre pays un point tournant, cette prévalence de l'esprit canadien et humain contre l'esprit dominateur et racial produit l'effet bienfaisant d'une pluie tranquille en temps de sécheresse.

Cette attitude hautement généreuse des meilleures intelligences du pays marque probablement pour nous, Canadiens français, l'heure d'une prochaine reconnaissance intégrale de nos idéaux les plus chers.

En effet, l'unité dans la diversité, voilà bien ce que veulent tous les esprits réfléchis du Canada français.

La diversité, oui ; mais l'unité aussi.

L'unité, oui ; mais la diversité aussi.

Les deux, indiscutablement les deux.

C'est dire que, sur certains points — dans l'ordre culturel — les Canadiens français n'ont aucune concession à faire et que, sur d'autres — dans l'ordre des **moyens** à prendre pour assurer leur épanouissement culturel, autrement dit, dans le choix des formules techniques, politiques et financières —, la sagesse leur dicte l'acceptation de certaines concessions inévitables, pourvu qu'ils ne soient pas les seuls à céder quelque chose.

Voilà des considérations que nous croyons opportun de livrer à la méditation de nos compariotes, avant la prochaine rencontre de la Conférence fédérale-provinciale.

(Les articles de la présente rubrique sont publiés sous la responsabilité morale de l'Opinion Libre, service de rédaction dirige par Eugène L'Heureux. Adresse postale : 2 de Callières, Québec.)

L'art de commander

D'Aldous Huxley, de passage à Paris, avant de partir pour New-York, où l'on monte sa prochaine pièce, cette réflexion dédiée à tous ceux dont la mission est de commander: — Le plus délicat de tous les problèmes qui se posent à nous actuellement est de se faire obéir sans commander.

Bunche et Truman

Le nouveau prix Nobel de la Paix est un petit-fils d'esclave. Son rêve était d'être professeur. On sait qu'en 1949, la paix rétablie en Palestine, le président Truman lui proposa un sous-secretariat d'Etat : —Non, non, répondit-il en riant, je suis un diplomate, je ne suis pas un politique. —Je regrette, reprit alors le président, que les politiques ne soient pas plus diplomates, et les diplomates plus... politiques.

A la manière de . . .

Un journal anglais a organisé cet été un concours pour primer le meilleur pastiche à la manière de Graham Greene. On en connait aujourd'hui le résultat. Le premier prix a été attribué à un certain M. Buckett, de Swansea, totalement inconnu. Le troisième lauréat, qui ne gagna que neuf cents francs, s'appelait M. Weldenson. Ce dernier gagnant vient de livrer au public son vrai nom: c'est Graham Greene lui-même.

Les vertus se perdent dans l'intérêt comme les fleuves dans la mer.—La Rochefoucauld.

Un discours de M. Winters

Sur nos richesses naturelles

Dans une allocution prononcée devant les membres du "Women's Canadian Club" de New-York, le ministre des Ressources et du Développement, M. Winters, donna un aperçu des ressources du Canada. Il déclara entre autres:

"Depuis la fin de la guerre, le Canada est entré dans une nouvelle ère de progrès, si puissante et si pleine de promesses qu'elle n'a pour ainsi dire pas d'égale dans l'histoire de notre pays. Je n'en veux pour exemple que ces richesses de première valeur: le pétrole, le minerai de fer et l'énergie hydraulique.

En 1946, notre production domestique de pétrole ne répondait qu'à une infime proportion de nos besoins, soit environ 10 p. 100. A la fin de 1950, c'est-a-dire quand la conduite interprovinciale reliant l'Alberta au Wisconsin sur le Lac Supérieur sera terminée, le Canada pourra subvenir lui-même à près de la moitié de ses besoins en pétrole brut, laquelle atteint à l'heure actuelle 330,000 barils par jour.

En fait de minerai de fer, les découvertes les plus connues sont celles du Québec septentrional et du Labrador. Des forages ont mis à jour près de 400 millions de tonnes de minerai de haute teneur, et tout indique que ce chiffre sera de beaucoup dépassé.

On prend actuellement des dispositions en vue d'exploiter ces immenses gisements. Les profits actuels laissent entrevoir un rendement annuel de 10 millions de tonnes entre 1955 et 1960, lequel pourra être porté a 20 millions par année si le projet de canalisation du Saint-Laurent est mis à exécution.

Des rapports favorables nous parviennent des régions septentrionales de l'Ungava, dans le Québec, où on signale l'existence de gisements de premier ordre qui, à cause du voisinage de l'océan peuvent devenir une source importante de minerais à bon marché.

Mais il y a plus. On exploite dans l'Ontario des gisements de minerai de fer considérables au nord du lac Supérieur. La production annuelle dans cette région a déjà atteint 2 millions de tonnes, et on s'attend qu'elle soit portée à 10 millions de tonnes par année. Ce minerai, tout comme celui du Québec septentrional et du Labrador, est destiné en grande partie aux aciéries américaines qui ont de plus en plus besoin de minerai de fer importé.

L'énergie hydraulique a connu également en notre pays un essor extraordinaire bien qu'on s'en rende assez peu compte dans le public. Le Canada, dont la population n'atteint pas 1 p. 100 de la population totale du globe, produit environ 6 p. 100 de l'énergie électrique utilisée dans le monde entier; il en produit en moyenne deux fois plus par habitant que les Etats-Unis, et à moitié prix.

En plus de cette réserve de houille blanche qu'on a su rapidement exploiter, notre pays recèle d'immenses ressources non encore utilisées. Il ne met à profit actuellement qu'environ le quart de ses ressources hydrauliques aménageables. Une vingtaine d'usines sont en voie d'aménagement au pays.

Ces projets, dont la plupart seront vraisemblablement terminés d'ici trois ans, nous permettront d'augmenter de près du quart notre rendement en matière d'énergie hydraulique. Ces entreprises, une fois terminées, seront d'une envergure telle qu'elles pourraient subvenir aux besoins des habitants des Etats de New-York, de New-Jersey et de Pennsylvanie, y compris les villes de New-York et de Philadelphie.

Jusqu'ici le Canada s'est développé surtout dans ses régions les plus peuplées. Au fur et à mesure que ce développement progresse, on se dirige de plus en plus vers le Nord et, ce faisant, on s'aperçoit que cette partie du pays recèle des richesses insoupçonnées.

Ce territoire constitue en effet la partie la plus reculée du continent nord-américain. Il comprend l'Alaska, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et les régions septentrionales de la Colombie-Britannique, des provinces des Prairies, de l'Ontario, du Québec et du Labrador.

L'immensité est le trait caractéristique de cette région. Sa superficie est supérieure à la partie continentale des Etats-Unis. Je me suis rendu tout particulièrement dans les Territoires du Nord-Ouest et j'ai été frappé de l'ampleur du travail qu'il faudra pour mettre en valeur ce pays encore sauvage mais si beau et si riche en ressources naturelles. Je suis convaincu que ceux qui contribueront au progrès de ces régions, par des placements ou d'autre façon, en retireront de grands bénéfices.

("Bulletin hebdomadaire canadien")

A travers la presse

Les sports du dimanche

Sous la plume de son directeur, l'abbé Omer Genest, le PROGRES DU SAGUENAY écrit le 26 octobre dernier, dans un long editorial consacré aux sports du dimanche, que

"la question du sport commercialisé s'est posée à Ottawa, comme elle avait été soulevée, l'an dernier à Toronto, en décembre. Les autorités religieuses dans les deux cas ont clairement affirmé la doctrine traditionnelle : il n'est pas plus permis le dimanche de vendre des plaisirs et des spectacles dans un but lucratif que de vendre des souliers et des chapeaux pour faire de l'argent".

Après avoir fait remarqué que le jour du Seigneur doit être respecté, surtout dans les plaisirs, puisque ce jour de repos les favorise davantage, l'abbé Genest ajoute :

"Est-ce à dire qu'aucun amusement ne doit être toléré le dimanche? Que va donc faire alors la jeunesse oisive? et les travailleurs qui n'ont que ce jour pour se détendre et se distraire?... Ne tombons pas dans un rigorisme puritain. De saines distractions sont non seulement admises mais recommandables le dimanche, à condition, évidemment, qu'elles n'empêchent pas l'accomplissement des devoirs religieux et qu'elles ne soient pas lancées dans un but de gain. Que du sport-amateur, parties de gouret, de balle-molle, tennis, que du patinage, que des spectacles attirent toutes les foules que vous voudrez et que, pour faire face simplement aux dépenses encourues, on exige un certain droit d'entrée, il n'y a rien à redire".

Penser à l'avenir

Dans la GAZETTE DU NORD de Val d'Or, Hector Joyal invite les bûcherons à penser à leur avenir en se mettant un peu d'argent de côté cette année. Le marché favorable du bois, écrit l'éditorialiste,

"a des effets bienfaisants sur l'emploi au Canada. Dans toutes les parties du pays, spécialement dans le Québec et l'Ontario, on aurait besoin d'un plus grand nombre de bûcherons qu'il y en a présentement au travail. Il n'y a donc rien à craindre pour cet hiver, nous serons en pleine prospérité. Pourquoi cependant, les bûcherons ne feraient-ils pas comme si c'était leur dernière chance de gagner le gros lot? Il est temps plus que jamais de sauver tout ce qu'on peut économiser. D'autre part, c'est moins le temps que jamais de faire des dettes. Il faudrait sur ce point éviter une difficulté qui nous guette constamment : à savoir, contracter des dettes en temps de prospérité et être pris pour les payer dans les temps durs".

Les sages conseils de M. Joyal s'appliquent également à tous les ouvriers dont les conditions se sont améliorées cette année. Il est impérieux, dans l'intérêt de nos familles, de songer en temps de prospérité, à l'éventualité d'un avenir plus sombre.

Théorie et pratique

Le socialisme anglais, écrit MONTREAL-MATIN du 25 octobre,

"est le mode de vie qui devrait donner la plus entière satisfaction à l'ouvrier. D'ailleurs, le régime Attlee a été élu grâce aux grands mouvements syndicalistes et c'est également avec leur concours qu'il se maintient au pouvoir. Au reste, les travaillistes se targuent d'assurer la sécurité "du berceau jusqu'au tombeau", ce qui, par conséquent, devrait faire de l'Angleterre un véritable paradis sur terre".

Cependant, poursuit l'éditorialiste, on quitte de plus en plus ce pays. Des dizaines "et des dizaines de milliers" d'immigrants viennent s'établir en Australie et en Nouvelle-Zélande. Tout en s'étonnant de cet état de choses, MONTREAL-MATIN ajoute :

"La vérité toute simple, c'est que l'homme industrieux, ambitieux, désire de moins en moins vivre en Angleterre, sous un régime travailliste. Interrogez les immigrants anglais qui arrivent au Canada : "Nous voulions améliorer notre sort. L'avenir est trop sombre pour nos enfants; il n'y a plus de place pour les gens qui veulent prospérer. Les contrôles nous harcèlent constamment : ce n'est plus de la liberté".

Gazette rimée

La mort

On lui doit une apologie
pour ce que l'homme a dit de mal
en musique ou en élégie
de ce phénomène normal.

C'est un effet, non une cause,
que la Providence a voulu
pour mettre un terme à la psychose
quand de la vie on ne jouit plus.

Selon la loi de la nature
qui ne prévoit pas l'accident
la mort hante la créature
lorsque de partir il est temps.

Au lieu que de frapper en traitre,
souvent se fait même annoncer,
d'ailleurs vaut mieux le reconnaitre,
la vie on a pour y penser.

Lorsque cette amie incomprise
vous offre l'éternel bonheur,
inclinant votre tête grise,
entrez dans la paix du Seigneur.

Le rimailleur

Le coin du lecteur

Sous cette rubrique, Le Soleil publie les lettres qui traitent de sujets d'actualité et d'intérêt public. Il ne peut accepter les lettres qui contiennent des attaques contre des personnes, qui constituent de la propagande en faveur d'une idée ou d'un parti politique ou qui sont de nature à provoquer des polémiques. Nous désirons avant tout des expressions d'opinions personnelles dans le but d'aider à la solution des problèmes d'intérêt public. Nous demandons à ceux qui nous écrivent ne se limiter à environ 500 mots. Il nous est impossible de publier de trop longues lettres.

"Fédération" des amicales ou "Union" des amicales?

M. le directeur,
Le Soleil,
Québec.

Le substantif "fédération" employé pour désigner l'union régionale des amicales d'anciens élèves d'écoles, est-il logique?

Les mots fédéral, fédéraliser, fédéralisme, fédératif, fédération, fédéré et fédérer se réfèrent tous à la réalisation d'un système fédéral et aux partisans de ce système. Fédération se dit pour alliance et alliance pour ligue, coalition, considérations entre Etats et souverains.

Certains groupements viennent, de nos jours, faire dévier de leur acception propre ces mots dont le sens tourne toujours autour de pays, peuples, nations, citoyens, gouvernements et Etats s'unissant par un traité ou un pacte, tout en conservant chacun une autonomie relative, pour fonder leur liberté, la défendre et la faire respecter.

Fédération éveille l'idée de petits Etats, de gouvernement, de loi, de police, pour la création d'un système ou d'une doctrine politique, pour défendre des droits, toujours pour le salut public, et sans aucun intérêt particulier.

C'est donc dans un sens abusif que le mot "fédération" est employé pour désigner des amicalistes ayant pour mission de "servir les intérêts particuliers" des écoles et des corporations enseignantes.

Les amicales sont des sociétés, des cercles, des groupements particuliers gouvernés par des conseils d'administration régis par des règlements adoptés en assemblées délibérantes. Les fédérations sont régies par des lois consenties par tous, sous l'empire d'un traité ou d'un pacte, et obligatoires pour toute la confédérati

Les amicales constituées en corporation ou en société, le sont d'après les dispositions de la Loi des compagnies, lois d'un gouvernement déjà constitué en Etat. En se constituant en "fédération", les amicales s'opposent, sans s'en douter naturellement, aux lois de l'Etat, puisque se fédérer, c'est se donner un gouvernement, édicter des lois, rédiger un traité ou un pacte et créer une police pour faire respecter la législation. C'est voisiner la révolution.

Quoi qu'en disent ou en pensent certains groupements, fédérer éveille toujours l'idée de groupements pour défendre des droits ou pour s'opposer à une politique, à une doctrine, pour le salut de la nation. On ne peut prêter à fédération une extension de sens que ce mot ne peut comporter, sans vicier l'acception logique du mot.

Fédération éveille en outre l'idée de citoyen armé, de soldat, de garde nationale, opposition à la guerre, délibérations communes dont chacun des groupes est régi par ses lois particulières, alliance politique, union des ordres d'un Etat par un traité ou un pacte, pour le salut public, pour la paix ou la guerre et la défense des droits et de la liberté. Toutes ces idées s'éloignent de la mission et du but des amicales.

On ne trouve absolument aucun motif d'appliquer "fédération" aux amicales. S'il y a des "fédérations" ou des "confédérations" d'amicales existant sous cette appellation abusive, ce n'est pas une excuse pour donner dans le même abus et tomber dans le même illogisme.

S'il y avait lieu de fonder la liberté des anciens élèves des écoles, les grouper pour sauvegarder leurs droits, combattre les adversaires de la religion catholique, lutter contre l'erreur, les amicales pourraient, à la rigueur, se fédérer et fonder une alliance, à la condition cependant d'enrôler, non seulement les amicales d'une région en particulier, mais toutes les amicales d'une province et même d'un pays, sur un plan national. En se fédérant, les amicales se donneraient un gouvernement pour édicter des lois et une police pour les faire respecter. Tout au moins, la fédération serait fondée pour défendre des droits, pour le salut public et non pour servir des intérêts particuliers.

Le substantif "Union" rend mieux l'idée et est certainement plus logique. Il s'applique exactement aux associations, cercles, gardes paroissiales, infirmières, fonctionnaires, amicales et à tous les groupements constitués en société pour servir des intérêts particuliers.

Les "unions" groupent des membres. Les "fédérations" groupent des citoyens. Les "unions" servent les intérêts particuliers de leur organisme respectif, tandis que les "fédérations" défendent les droits du peuple.

"Fédération" éveille l'idée de système gouvernemental, tandis que "Union" laisse entendre conformité d'efforts et de pensées. L'union fait la force, la fédération amène la révolution.

Il me semble que les institutions enseignantes devraient être les premières à combattre et à bannir du vocabulaire ces anglicismes et ces illogismes qui appauvrissent le parler français.

Ajoutons à cette étude d'autres expressions abusives et illogiques dont sont saturés les règlements des associations.

On dit abusivement bureau de direction au lieu de conseil d'administration; directeur au lieu de conseiller ou administrateur; résolution au lieu de proposition; passe au lieu de adopté; minutes au lieu de procès-verbal; qualifications requises au lieu de qualités, application au lieu de demande d'admission; suggestion au lieu de idée, conseil, avis; promouvoir au lieu de servir, etc., que d'autres ne pourrait-on pas relever.

Il y a même une association qui porte le nom stupide de "Association des employés civils amalgamés du Canada" ou quelque chose de ressemblant, et une autre "Les cercles combattifs contre le feu".

Il ne s'agit pas ici de mauvaise volonté, mais de pauvreté de vocabulaire. Il y a une certaine excuse quand cette pauvreté de mots est le lot de personnes peu instruites, mais cette indigence de vocabulaire n'a pas sa raison d'être dans les institutions enseignantes.

Ces remarques sont écrites dans le but d'attirer l'attention de ceux à qui est confié le soin de grouper des personnes pour la formation d'associations et les mettre en garde contre l'emploi abusif de mots dans un sens qu'ils n'ont pas et ne peuvent avoir.

Aristide Dupuis,
107½, rue Crémazie,
Québec.

Importants travaux à Black Lake

Black Lake, Még. (D.N.C.) D'importants travaux de construction d'aqueduc et d'égoût seront exécutés sous peu, dans les rues St-Paul, Leblanc, St-Joseph et St-Charles, ainsi que sur la rue Bolduc.

Le contrat a été accordé à M. Orel Paré, de notre ville, lors d'une assemblée spéciale du conseil, tenue le 26 courant. M. Paré s'occupera du creusage des tranchées et de la pose des tuyaux, la corporation devant fournir les matériaux nécessaires.

Ces travaux étaient compris dans le règlement No 134 qui a été désapprouvé par les électeurs-propriétaires, lors du referendum tenu les 28 et 29 septembre derniers.

A la suite de démarches entreprises par le conseil auprès du Ministre de la Santé, ce dernier a jugé que ces travaux étaient urgents et il a émis une ordonnance pour les autoriser.

Le contrat pour l'achat des matériaux a été octroyé à M. P.-Emile Bellavance, marchand de notre ville.

OUVREZ UN COMPTE AVEC LA MAISON POLLACK SUIVANT LES REGLES DE L'ORDONNANCE

POLLACK

NOUS AVONS D'AUTRES PALETOTS DE GRANDE VALEUR A PARTIR DE $29.50

PALETOTS d'HIVER



TISSUS ELYSIENS

DE FINE QUALITÉ

DES VALEURS SE VENDANT AILLEURS

$55.00 — $60.00 — $65.00

ÉCONOMIES DE $5.-$10.-$15. SUR CHAQUE PALETOT EN ACHETANT CHEZ POLLACK

$50

★ QUANTITÉ LIMITÉE ne tardez pas, venez chez Pollack, ou écrivez votre commande — mais ne manquez pas ce spécial!

★ TROIS MODÈLES DIFFÉRENTS
Devant droit à boutons ordinaires, devant croisé, deux ou trois boutons — pour tailles régulières, courtes, grandes — 35 à 46.

★ SIX COULEURS EN VOGUE
Oxford, marine, vert, bleu moyen, gris moyen — les couleurs les plus en vogue pour la saison nouvelle.

★ ÉLYSIENS LAINE VIERGE 100%
Tissus soyeux, chauds, confortables tout en étant très légers. Coupe parfaite, fini expert, le plus grand soin apporté à tous les détails.

VOICI LE BON TEMPS DE CHOISIR VOTRE PALETOT D'HIVER, ET LE MEILLEUR ENDROIT EST ENCORE CHEZ POLLACK — A VOUS TOUS D'EN PROFITER!

Altérations faites gratuitement

DEUXIEME ETAGE

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9.30 P.M.

POLLACK

RAYON DES SPORTIFS — DEUXIEME ETAGE

COUPE-VENT
FORTE TOILE
DE PARACHUTE

Hommes — 36 à 44

$8.95



- A L'EPREUVE DES INTEMPERIES
- MODELES LONGS, "ZIPPER" en avant
- COURROIES SUR LES COTES
- DOS DE FANTAISIE
- DRAB, BLEU MARINE, BRUN

PANTALONS TOILETTE



- SERGE — NOIR, BRUN, GRIS, MARINE
- WORSTED RAYE, TOUTES LES TEINTES
- POUR APPAREILLER VOTRE VESTON,
- POUR LE BUREAU, LE SPORT, ETC.

Plis et "zipper", confection de premier ordre, tissus de haute qualité, durables, nouveaux

$12.95

MAURICE POLLACK LIMITEE — QUEBEC

Veuillez s.v.p. m'expédier port payé, les marchandises suivantes:

Quantité	DESCRIPTION	PRIX

Inclus chèque ☐ mandat-poste ☐ envoyer C.O.D. ☐

Nom .....

Adresse .....

COMMANDES POSTALES ACCEPTEES

Maurice POLLACK Limitée

75 rue St-Joseph — 178 boul. Charest

CHAPEAUX DE QUALITÉ

- ADAM
- BILTMORE
- MORGAN
- STETSON



Prix variant selon la qualité et la marque à partir de $5.00

Modèles nouveaux 1951, bords baissés ou relevés, teintes en vogue, feutres fins et de belle qualité — toutes les grandeurs.

Deuxième étage



GANTS

DOUBLES OU NON DOUBLES

Prix variant selon la qualité, partir de $3.00

"ACME" — "UNIQUE"

Fins cuirs de toutes sortes, tan, brun, gris, noir, naturel - 7½ à 10. Modèles droits, sans bouton ou avec bouton.

Premier étage

Maurice POLLACK Limitée

75 rue St-Joseph — 178 boul. Charest

Grand assortiment de FOULARDS



$2.00 à $4.00

Tricot et patrons fantaisie, laine, soie. Teintes unies populaires, blanc compris, aussi rayures contrastantes, etc.

Premier étage

GRAND CHOIX DE SOULIERS DE MARQUES

- AID-A-WALK-ER de SLATER
- ARROW
- DUCHAINE
- GALES
- RITCHIE

Veau, chevreau, Blucher, Balmoral, pointures 6 à 11.

$6.50 à $14.50

Premier étage (boul. Charest)

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE — 100 ANS

HEURES D'AFFAIRES: 9h. à 5h.30
FERMETURE à 9h.30 p. m. le vendredi

Le rêve de toute fiancée!



UN COFFRE EN CÈDRE "LANE"

Un coffre en cèdre . . . c'est quasi une promesse de mariage . . . réalisez le rêve de votre bien-aimée en lui achetant le fameux coffre "Lane". Merveilleusement pratique ce coffre est en quelque sorte le sanctuaire de son trousseau . . . Le modèle illustré est richement plaqué en coeur de noyer, avec serrure automatique. De plus le contenu est protégé par une police d'assurance contre tout dommage qui pourrait être causé par les mites.

Achetez-le d'après notre plan

"MISE DE COTÉ"

$64.

Autres valeurs de $35.95 à $84.

UN SOFA LE JOUR; UN LIT LA NUIT!

Tel est le caractère de ce sofa qui répond on ne peut mieux aux exigences du logement moderne. C'est une fabrication Kroehler, par conséquent un meuble de qualité. Le matelas et le dos sont montés sur ressorts. Une couverture de reps disponible dans plusieurs teintes gaies donne la dernière note de beauté à ce sofa.



$99.

(Rayon des meubles — (Quatrième étage)



VIENT D'ARRIVER

Le nouveau radio-phonographe avec système 3-VITESSES simplifié

RCA Victor V-306

Seulement **$259.50**



Caractéristiques

- Célèbre système de sonorité "Gosier d'Or".
- Contrôle continu de sonorité.
- Le change-disques à deux tables tournantes est le système le plus commode jamais conçu — rendement excellent à toutes les vitesses.
- Radio hautement sélectif — à ondes courtes ou longues — avec antennes séparées à même.

Voyez et entendez la différence côte-à-côte avec tout autre radio-phonographe 3-vitesses

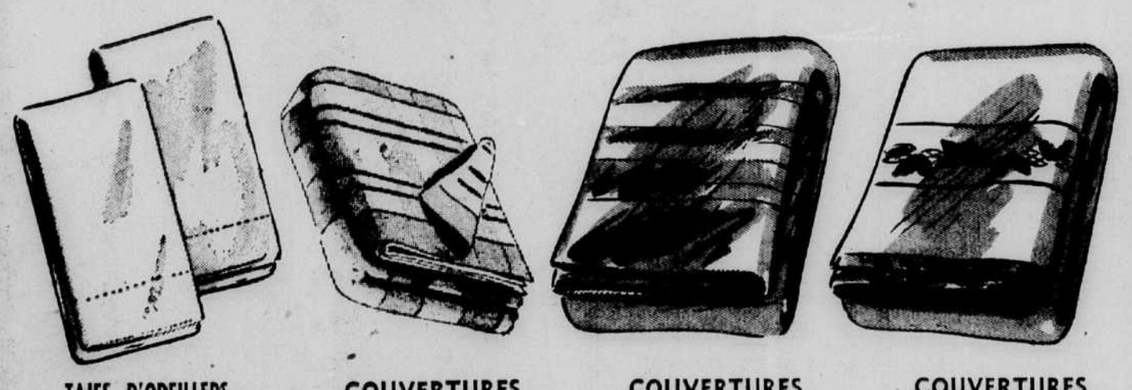
Comparez la sonorité, le rendement et la beauté du meuble de ce plus récent RCA Victor. Comparez son inégalable facilité d'exécution des disques de toute vitesse . . . comparez sa VALEUR! Un change-disques "45" séparé vous assure la musique libre de distorsion des disques "45", sans compromis avec la qualité et la commodité. Le deuxième change-disques automatique joue les disques "78" et "33⅓" rpm, sans accessoires ni machins embêtants. Puissant radio à ondes courtes ou longues. Meuble en placages assortis de noyer. Aussi en acajou avec léger supplément.

Demandez une démonstration

(Accessoires électriques — Deuxième étage)

CONDITIONS faciles de paiement, si désiré.

Tout ce qu'il faut pour le coffre de la fiancée

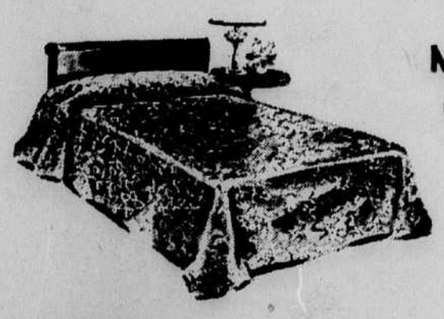


TAIES D'OREILLERS faites de bon coton blanc et finies à fils tirés. Chacune ..... **.65**
Aussi à ..... **.79**

COUVERTURES en finette (flanellette) quadrillée rose ou bleu sur fond blanc. Dimensions : 70" x 84". La paire... **4.79**

COUVERTURES en finette blanche de première qualité, avec rayures de couleur bleue ou rose. Dimensions : 70" x 90". La paire... **5.89**

COUVERTURES en édredon de couleur unie (bleu, rose, vert) avec motif décoratif tel qu'illustration et bordure en satin. 60" x 80". Chacune.. **4.75**

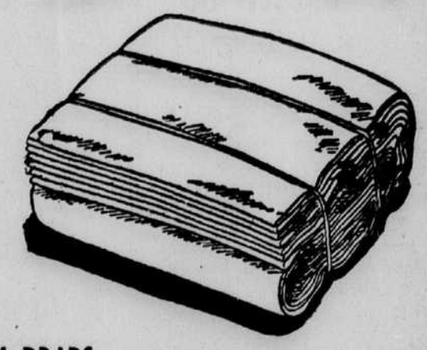


MISE DE COTÉ

moyennant acompte

(Toiles et cotonnades)

(Troisième étage)



COUVRE-LITS en coton avec jolis motifs de fantaisie dans un beau choix de dessins et couleurs. Dimensions pour lits simples ou doubles **5.89**
Autres valeurs jusqu'à 14.95.

COTON A DRAPS, demi-blanchi de première qualité. Largeur 72 pouces. Une véritable valeur. La verge ..... **.89** et **.95**



— COMMANDEZ PAR LA POSTE —

LA CIE PAQUET, Ltée
155-173, rue St-Joseph, Québec

Veuillez m'expédier :

Quantité	Description	Prix

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Comté .....
Ajoutez 2 % pour la taxe

☐ Comptant ☐ Entrée ☐ C. R. (c. o. d.)

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE — 100 ANS



Il nous est arrivé.... ce bon....

Père Noël

Fidèle à ses traditions, il nous rend sa quarantième visite annuelle. Ses quartiers-généraux ont toujours été et seront toujours LA COMPAGNIE PAQUET LIMITEE, les plus grands magasins de Québec.

HEURES DE RECEPTION DU PERE NOEL

Du 2 novembre au 9 décembre :
Avant-midi : 9 h. 30 à 11 h. 15
Après-midi : 2 h. 30 à 5 h.

Du 11 au 23 décembre :
Après-midi : 2 h. 30 à 5 h.

ADMISSION : .10

Féerique! Sensationnel! Fantastique! De quoi à éblouir tous les petits..!

Le Père Noël a amené avec lui sa véritable sleigh et deux rennes. Rendez-lui visite dans son château situé au deuxième étage de nos magasins.
Faites le tour de son domaine, admirez les féeries du décor, c'est tout simplement merveilleux.

PETITS ENFANTS! En foule pour un TOUR DE SLEIGH *au* CHÂTEAU du PÈRE NOËL

Les plus grands magasins de Québec

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE — 100 ANS

Toujours de pair avec le progrès.

HEURES D'AFFAIRES : 9h. à 5h.30. Fermeture à 9h.30 p.m. le vendredi

ECOUTEZ le message du PERE NOEL tous les soirs à 6 h. 30 au poste CKCV

Echos mondains

LE MONDE OFFICIEL

MARIAGES

L'ambassadeur de Belgique au Canada et la vicomtesse Alain du Parc sont retournés à Ottawa, après un court séjour à Montréal et Sherbrooke.

RECEPTIONS

Le docteur et madame B.-D. Redmond ont reçu à un cocktail mardi, à leur résidence, Parc Falaise, avant la danse du Club Kiwanis de Sillery, à l'Habitant Inn. Parmi les invités on remarquait: M. et madame G.-Robert Pouliot, M. et madame Thomas-W. Byrne, Me et madame Réal Gagné, M. et madame Wen Fortier, M. et madame Thomas Valiquet, ainsi que M. et madame Alexandre Bégin.

M. et madame J.-A. Mainguy ont reçu leur famille à dîner à la "Porte Saint-Jean," à l'occasion du départ pour l'Europe de leur fils, Noël, architecte.

Mesdemoiselles Pauline Dozois, Rita Janelle et Andrée Mitchell, de Montréal, donnaient une soirée dansante, mardi, au Victoria-Hall, à l'occasion de l'Hallowe'en.

Le Rév. Père Gonzalve Poulin, o.f.m., bénissait lundi matin, à neuf heures, en la chapelle du village Huron, Loretteville, le mariage de Clémence, fille de madame Emery Sioui-Boulanger, de Val-St-Michel, avec M. Paul-Henri Labelle, b.s.a., fils de M. et madame A. Labelle, de Beauport.

Samedi matin, à dix heures et demie, en l'église Sainte-Anne d'Ottawa, avait lieu le mariage de Marie, fille du docteur et de madame Jean-Marie Laframboise, avec M. Louis Rocque, fils de M. O.-A. Rocque, décédé, et de madame Rocque. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le R. P. William Scantland, curé, et pendant la messe, mademoiselle Madeleine Rocque, soeur du marié, a chanté; M. Eugène Caron touchait l'orgue. Des chrysanthèmes ornaient le choeur et la nef. La mariée, accompagnée de son père, portait une robe de dentelle vert sauge, un toquet de plumes d'autruche de même ton drapé de tulle illusion; elle tenait un livre d'heures recouvert d'orchidées bronze. M. Henri Valin était le témoin de son neveu. Le docteur Jean Laframboise, frère jumeau de la mariée, ainsi que MM. Pierre Valin et Jean Belleau plaçaient les invités. Madame Laframboise, mère de la mariée, portait une robe fuchsia, un chapeau de même ton, une cape de vison et une orchidée à l'épaule. Madame Rocque, mère du marié, portait une robe marine, un chapeau de même nuance, une cape de taupe et un bouquet de roses-thé. Après une réception chez le docteur et madame Laframboise, les mariés partirent pour Boston et New-York. Pour voyager, Madame Rocque portait un costume de lainage gris acier, des accessoires rouille et une jaquette de fourrure.

FIANÇAILLES

On annonce les fiançailles de Jeannette g.m.g., fille de madame Victor Lévesque de Québec, à M. Gérard Gervais, e.e.m. Le mariage sera célébré en décembre.

(Suite à la page 10, 2e col.)

—La Beauce

(Suite de la page 3)

Les dernières installations des conduites s'e cutent, à l'heure actuelle, dans le centre de la municipalité; toute la partie-ouest est maintenant pourvue, et il ne reste plus qu'une sertion de la rue principale et quelques rues transversales du côté-est de la rivière à terminer, ce qui ne tardera pas d'ici au mois de décembre.

M. le maire Alfred Jolicoeur manifeste, à juste titre, un légitime enthousiasme de ce projet qui est le premier de grande envergure que la municipalité entreprend depuis une quinzaine d'années. Ni lui ni ses conseillers n'ont hésité à engager le crédit de la petite ville qui se voit chargée d'une dette imposante, elle qui jouissait jusqu'ici d'une minime créance de $20,000 seulement. Ils y sont allés à fond avec les garanties plus que suffisantes d'une évaluation foncière imposable plus d'un million et quart.

"Nous tenons, dit M. le maire, à donner à nos concitoyens un service d'aqueduc de premier ordre; car ils seront les premiers à en bénéficier, d'abord en obtenant une eau potable de première qualité, puis en jouissant d'un système de protection contre l'incendie qui leur permettra de réduire sensiblement les taux d'assurances. On modernise le vieil aqueduc qui était jusqu'ici une entreprise privée, pour doter notre ville d'un des meilleurs aqueducs municipaux de toute la Beauce.

C'est une amélioration qui cadre vraiment avec le progrès de Beauceville. Les descendants des censitaires du seigneur Pierre de Rigaud de Vaudreuil ont fait fructifier leurs biens; après les débuts d'une colonisation plutôt lente, le développement de la région se déclencha au même rythme que celui des paroisses voisines de Saint-Joseph et de Ste-Marie. L'exploitation des terres et les opérations forestières sont demeurés pendant plusieurs générations les deux principaux facteurs de l'activité économique de Saint-François de Beauceville qui ne tarda pas à dépasser ses voisines par l'importance de ses établissements et par le nombre de sa population.

C'est à Beauceville que les premières fabriques de chaussure s'installèrent dans la Beauce pour connaître le plus vif essor, avant de céder la place à ses industries textiles qui assument maintenant la première place. En 1927, la maison Joseph Tanguay établit une manufacture de chaussures sur les bords de la Chaudière, pour employer, bon an mal an, une petite armée de 125 à 150 employés; d'autres compagnies ont suivi son exemple à Sainte-Marie, à Saint-Georges, puis à Valley Jonction.

La fabrique de M. Tanguay a survécu à la crise qui a frappé l'industrie de la chaussure, et elle occupe encore un rang enviable au coeur de Beauceville, avec un rendement moyen de 150,000 paires par année. Elle demeure la plus ancienne et la plus stable de toute la région.

Beauceville compte plusieurs autres établissements qui lui donnent son importance comme centre industriel. Une fabrique de balais existe depuis une douzaine d'années, qui peut occuper une soixantaine d'ouvriers; puis une manufacture d'eau gazeuse qui expédie ses produits à des maisons reconnues de Québec et de Montréal; il y a plusieurs ateliers de portes et de chassis et des boutiques de tanneurs et de menuisiers. La petite industrie a gardé toute son emprise sur la localité qui lui fournit d'amples ressources en matières premières. Enfin, une imprimerie bien outillée lui permet de se déployer davantage.

L'une des manifestations hypiques de son inclassable activité mérite d'être signalée. A la sortie de la ville sur un emplacement enchanteur qui borde la rivière, un artiste-peintre a conçu l'idée de peindre le "panorama" de la ville de Québec et d'installer sa toile aux proportions gigantesques puisqu'elle mesure 110 pieds de longueur par 16 de hauteur, dans un vaste cyclorama spécialement construit aux fins d'inviter les touristes à la contempler. M. Roland Drouin, un fils de Beauceville, a réalisé cet audacieux projet. C'est l'une des curiosités de l'endroit et, en même temps, l'un des attraits les plus invitants du tourisme.

L'auteur de cette oeuvre monumentale a su respecter l'exacte topographie des lieux et sa peinture devient une véritable photographie du site incomparable de la Vieille Capitale aperçu à vol d'oiseau depuis le pont de Québec jusqu'à la côte de Beaupré. Et cette vue d'ensemble s'anime dans la belle rotonde où elle repose grâce à un jeu de lumières ingénieusement disposé devant les regards ravis des visiteurs qui la contemplent du haut d'une galerie. Le peintre se fait alors narrateur pour expliquer à ses hôtes les phases diverses de l'histoire de Québec qu'il déroule en moins de cinq minutes comme une pellicule cinématographique. C'est un "panorama" qui l'emporte sur tous les autres.

De la route, le touriste s'y arrête presqu'instinctivement, car l'endroit est admirablement choisi et l'établissement qui prend l'aspect des rudes fortifications de Québec frappe l'attention même du passant le plus distrait. Un coquet restaurant, donne sur une terrasse spacieuse où l'on peut se reposer en dégustant une liqueur en attendant son tour pour pénétrer dans le cyclorama où, sur la galerie d'observation, une douzaine de personnes peuvent se loger à la fois. Tout est aménagé pour plaire et pour instruire.

Les Américains sont friands de ces choses qui les édifient tout en les récréant. Au cours de la saison qui s'achève, plus de trois mille se sont présentés au cyclorama; et chacun d'eux s'est bien promis de se faire les propagandistes de l'endroit auprès de ses amis à son retour dans son pays. M. Drouin s'est dépensé auprès d'eux pour vanter les beautés de Québec et chanter le charme de la Beauce qui rayonne dans les peintures qu'il dessine avec un rare talent. Il est devenu également l'agent touristique par excellence de la Beauce et de Québec, car il ne cesse de fournir des renseignements sur les routes qui mènent à Québec et dans la région. Ne serait-ce pas le lieu tout désigné pour établir le service touristique de la Beauce comme une filiale de l'Office Provincial du Tourisme?



ETUDES A ROME: Le R. Père ANTONIE BELANGER, des Pères du St-Sacrement, de Montréal, est parti récemment pour Rome, en voyage d'études. Il s'est embarqué le 25 octobre à bord d'un avion à destination de l'Europe. Le Père Bélanger est le fils de M. et madame Azarias Bélanger, de St-Michel de Bellechasse. (DNC—St-Michel)

Le vol prend un nouvel aspect

Vancouver. (PC) Les cambrioleurs ne se contentent pas des piétons. La police recherche un voleur qui a atteint, par la fenêtre d'une voiture parquée, la bourse contenue dans le sac d'une dame. Le cambrioleur est parti avec $17 et un porteplume-réservoir, avant que la chasse puisse être organisée.

Techniciens allemands

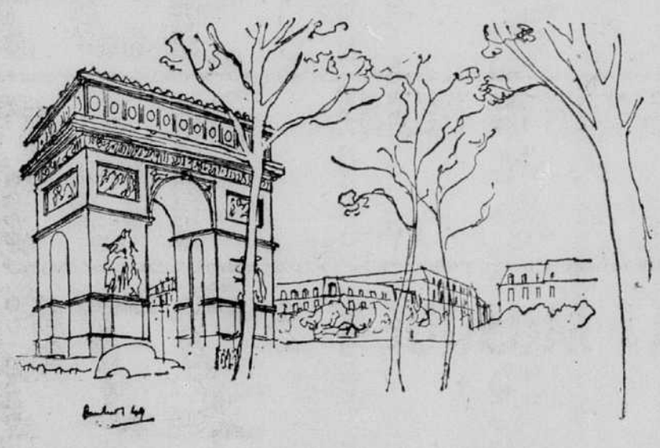
La Nouvelle Delhi (PC). Le gouvernement hindou a décidé d'autoriser les firmes indiennes à conclure des contrats avec des techniciens allemands.

Jusqu'à présent, plus de 100 techniciens allemands sont déjà utilisés par les entreprises de l'Inde.


Mm-m-m! Succulentes! Un régal qui GOÛTE PEU AUNT JEMIMA READY MIX pour GALETTES DE SARRASIN
Faciles comme 1-2-3!

ORANGE LILY SUPPOSITOIRES
SOULAGEMENT POUR
femmes et filles
Les suppositoires "Orange Lily" sont une application locale préparée pour faire du bien aux femmes et aux filles qui souffrent d'inflammation et de congestion, de conditions catarrhales, aussi de démangeaison et d'irritation causées par la leucorrhée. Ils aident à soulager la douleur mensuelle et à prévenir les irrégularités. Ces suppositoires inoffensifs, antiseptiques, nettoyants et réconfortants contribuent à alléger les souffrances corporelles et à sauvegarder le charme personnel. Format régulier prix $2.25. En vente dans les grandes pharmacies et les magasins à rayons de partout.
MRS. LYDIA W. LADD (Dept. 99)
Box 191 Windsor, Ont.
Envoyez 10c pour 10 jours d'essai


Manteaux "Station Wagon" de H.R.
. . avec collet de chat sauvage, 59.95
. . avec lapin teint en castor, 52.50
Un classique accepté pour la campagne ou pour les sports, et un manteau de plus en plus populaire pour les jours d'hiver en ville . . ici, en gabardine à l'épreuve du vent, doublé jusqu'à la taille avec de la peau de mouton tondue . . avec satin de rayonne rembourré et avec entredoublure jusqu'au bord. Prenez bonne note des emmanchures profondes faciles à mettre. En sable ou en vert bouteille.
Tailles 12 à 20.
HOLT RENFREW
35, rue Buade


Avez-vous jamais songé que vous pourriez obtenir un costume fait à Paris pour si peu?
H.R. a fait venir ces beaux costumes de laine de Paris
Et, ils ne sont que $55
Des costumes d'une belle coupe dans deux modèles typiquement français . . à devant simple et croisé . . d'un beau broadcloth tout laine et d'un tissu pour costumes d'un fini suède . . noir et brun foncé. Tailles de proportions américaines parfaites 10 à 18.
HOLT RENFREW
35, rue Buade


Du nouveau!
DES CHAUSSETTES-PANTOUFLES TOUT NYLON
LES Nappers DE Holeproof
ENTIÈREMENT EN NYLON . . . même la semelle douce mais solide!
SE LAVENT À MERVEILLE . . . jetez-les dans la machine à laver — elles ne rétrécissent pas — ne filent pas!
MERVEILLEUSEMENT CONFORTABLES . . . chaudes et douillettes, bien rembourrées!
. . . et, mieux encore, les Nappers se font en couleurs gaies et éclatantes . . . choix de sept couleurs d'inspiration indienne!
Si vous rêvez d'un confort parfait, achetez des Nappers aujourd'hui même! Présentées de façon attrayante, les Nappers constituent un cadeau parfait pour les adolescents comme pour les grandes personnes! Gamme complète de pointures pour dames et messieurs!
$3.95 la paire
Vert "Totem"
Brun "Teepee"
Bleu "Tatouage"
Bleu "Hiawatha"
Jaune "Mustang"
Blanc "Visage-Pâle"
Rouge "Feu de Camp"
HOLEPROOF HOSIERY COMPANY OF CANADA LIMITED, LONDON, ONT.
FABRICANTS DE CHAUSSETTES POUR HOMMES, DE BAS ENTIÈREMENT DIMINUÉS POUR DAMES ET DE SOUS-VÊTEMENTS DE NUIT LUXITE


"J'emploie le Savon de Toilette Lux!" dit Virginia Mayo
Virginia est exquise dans son dernier film où elle joue l'aimée d'un impétueux hors-la-loi. Son teint charmant reçoit les soins du Savon de Toilette Lux.
"Le soin facial à la mousse crémeuse rend mon teint attrayant pour les premiers plans" dit-elle. "Je fais bien pénétrer la mousse crémeuse, je rince, j'assèche en tapotant avec une serviette douce. Mon teint est alors si *frais!*"
Vous constaterez que la mousse crémeuse du Savon de Toilette Lux apporte rapidement à *votre* teint une beauté nouvelle! Essayez ce savon parfumé que recommandent les étoiles.
BURT LANCASTER et VIRGINIA MAYO
vedettes de la production de Norma — F. R.
"THE FLAME AND THE ARROW"
Distribuée par Warner Bros.
POUR EMBELLIR TOUTE VOTRE PERSONNE ESSAYEZ LE GRAND FORMAT DE BAIN
LUX SAVON DE TOILETTE
LE SOIN FACIAL DE HOLLYWOOD:
Lorsqu'une belle étoile de Hollywood donne un conseil de beauté, je l'écoute! Et croyez-moi, ce soin facial est *efficace!* Je fais bien pénétrer la mousse crémeuse . . .
Je raffolle de la mousse parfumée que donne le Savon de Toilette Lux: elle est si riche et si abondante! Je me rince le visage à l'eau chaude, puis à l'eau froide . . .
Puis j'assèche en tapotant avec une serviette douce. Ce soin rapide accomplit des merveilles pour mon teint et me vaut une foule de compliments!
9 Etoiles de l'Ecran sur 10 emploient le Savon de Toilette Lux

STE-CLAIRE

Baptêmes

A M. et Mme Eugène Chabot (Simone Laflamme) une fille Marie-Emilienne-Carmen-Yvette. Parrain et marraine, M. et Mme Robert Noel de St-David oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Joseph-Thomas Lacasse, (Dolorèse Boutin) une fille, Marie-Paule-Claire-Andrée. Parrain et maraine, M. et Mme Léo Paul Boutin, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Félix Boutin (Edwige Bellavance), un fils, Joseph-Henri-Raoul. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Lafontaine, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Albert Fortier, (Thérèse Pomerleau, une fille, Marie-Emilienne Gaétane. Parrain et marraine, M. et Mme Achille Fortier, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Ernest Bellavance (Rita Bouchard) un fils, Joseph-Jean-Pierre-Guy. Parrain et marraine, M. et Mme Ovila Bellavance, grands-parents de l'enfant.

Décès

Madame Eugénie Laflamme, épouse de feu M. Joseph Chabot est décédée dernièrement à l'âge de 78 ans.

M. Camille Gagnon, fils de M. Ovide Gagnon est décédé à l'âge de 24 ans et deux mois.

Nos condoléances.

Mariage

M. Pierre-Paul Turgeon, fils de M. Arsène Turgeon a épousé dernièrement Mlle Rita Roy, fille de M. Georges Roy.

Nos voeux de bonheur.

Va-et-vient

Une retraite a eue lieu dans la paroisse dernièrement. Elle fut prêchée par les RR. Pères Dominicains, les RR. PP. G. Massé et H. Marcil.

Départ

M. le curé Maurice Brown a quitté la cure de Ste-Croix pour venir demeurer chez sa soeur, Mlle Rose-Hélène-Brown.



CHASSEZ LES ODEURS ELECTRIQUEMENT AVEC

odor-Bar *

Complet avec un approvisionnement de 600 heures de $1.98
Pains désodorisants O-B
Fioles additionnelles de six pains désodorisants ou pains médicaux O-B 60c; pains O-B contre les mites 45c. Dans les pharmacies ou magasins à rayons

—Nouvelles de Lévis

(Suite de la page 2)

de Ste-Marguerite de Dorchester, ont eu lieu les funérailles de M. l'abbé Hermenegilde Tremblay, ancien curé de cette paroisse décédé le 25 octobre. Le service fut chanté par Mgr Elias Roy, P. D., assistant-supérieur du collège de Lévis où le défunt a fait ses études et a été professeur. Parmi les membres du clergé présents on remarquait MM. les abbés Gérard Fortier et Emile Tardif, du collège de Lévis.



Notre vente se continue!

MONTRES-BRACELETS ET DIAMANTS DE MARQUES DE RENOMMÉE NATIONALE

33 1/3 DE REDUCTION PRIX SPECIAUX

PLUSIEURS MILLIERS DE BIJOUX EN VOGUE EVALUES JUSQU'A $4.00, pour ..... .95
UN AUTRE ASSORTIMENT DE BIJOUX EVALUES JUSQU'A $3.00, pour ..... .47



Comme vente-après-réparations, nous offrons un choix excellent de bagues à diamants assurées, de marques nationalement connues, dont la perfection est garantie, et qui se vendaient ordinairement de $25.00 à $640.00, maintenant réduites de 33 1-3 pour cent du prix. Le stock complet de montres-bracelets de deux marques réputées, pour hommes et pour dames, marquées de $33.75 à $135.00, sont maintenant offertes aux deux tiers du prix régulier. Un choix incroyable de bijoux à costume marqués jusqu'à $4.00, pour .95. Un autre lot de bijoux se vendant de $1.00 à $3.00, sont offerts en vente à .47



VENEZ DE  BONNE HEURE

Capitol Jewellers INC.
198, RUE ST-JEAN - QUEBEC.



SEUL Rinso CONTIENT SOLIUM... VOUS DONNE LE LINGE LE PLUS BLANC

Plus blanc qu'à l'état neuf!
Voilà le blanc-Rinso! Seul Rinso vous donne ces résultats extraordinaires le jour du lavage car seul Rinso contient Solium. Oui, Rinso rend même le linge jauni ou grisâtre plus blanc qu'à l'état neuf.

Plus éclatant qu'à l'état neuf!
Voilà l'éclat-Rinso! Seul Rinso vous donne ces résultats merveilleux le jour du lavage car seul Rinso Contient Solium. Oui, Rinso rend vos couleurs lavables même plus éclatantes qu'à l'état neuf.

Si sûr pour le linge... si doux pour les mains



PLUS DE MÉNAGÈRES EMPLOIENT Rinso
que tout autre produit à lessive!



Votre patron, Madame

par

Anne Adams

No 4841

Les lignes obliques sont très en vogue présentement et donnent de l'exclusivité à cette robe dont la simplicité en fait une toilette très chic. L'encolure aux teintes contrastantes complète cet ensemble nouveau genre que vous apprécierez à sa juste valeur.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes 12,: 14, 16, 18, 20 ; 30, 32, 34, 36 ,38, 40. Grandeur 16 requiert 3 7-8 vgs d'un matériel de 39 pouces de largeur. 3-8 vg. pour le foulard.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS,
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

4841 SIZES 12—20, 30—42

Le prix de ce patron est de 30c. Seuls les bons de poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec ces patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

Le courrier de Pascale France

OISEAU DE PARIS. — Si vous voulez que les accessoires que vous avez l'intention d'avoir se marient également bien avec votre manteau de fourrure brune et votre manteau de fourrure noire, il faudrait choisir surtout du vert qui est l'une des rares couleurs à se combiner aussi harmonieusement avec le noir qu'avec le brun. Il y a aussi une nuance d'orange brulée qui se mêle également bien au noir et au brun et certains tons de beige et de gris pâle.

MADAME S. S. S. — A une réception comme celle que vous avez l'intention d'organiser pour l'anniversaire de mariage de vos parents, il est certain que le champagne est toujours de mise et vous pourriez le servir comme santé avant le repas, ou à l'heure du dessert. Pour escorter la viande, qui sera vraisemblablement blanche, achetez un vin blanc, sauterne ou mousseux. Et même si vous ne tenez pas à servir un repas chaud et que vous préférez un buffet pour simplifier les frais de service, un vin blanc conviendra parfaitement. A la messe d'action de grâces qui sera célébrée ce jour-là, vos parents pourront se dispenser d'être escortés de témoins. Le menu d'un repas chaud pourrait se composer comme suit: coupe de fruits, consommé, petite entrée de poisson, viande rôtie, pommes de terre, petits pois, pâtisseries, crème glacée ou mousse aux ananas. Pour un buffet, des salades, des viandes froides tranchées avec salade de pommes de terre, des aspics, des galantines, et que sais-je encore.

ETOILE. — Si vous craignez que vos récipients neufs d'aluminium laissent au début un petit goût étrange aux aliments, lavez-les avec de l'eau chaude additionnée d'un peu de soda.

2. — Et la recette de la sauce Chili appartient en propre à la maison de commerce qui la met sur le marché et qui ne tient pas évidemment à en fournir la formule.

QUI AIMERAIT BEAUCOUP ETRE INFIRMIERE. — A l'hôpital St-Luc à Montreal, comme à l'Hôpital St-Sacrement à Québec, on accepte, me dit-on, des étudiantes infirmières qui n'ont pas fait leur onzième année de cours mais à qui on permet de la poursuivre concurremment avec leur première année de garde-malades.

CECILE. — La matite de votre terrazo dépend peut-être de sa qualité inferieure ou encore de l'humidité de votre maison. Je ne connais pas de procédé pour remédier à cette lacune, mais peut-être pourriez-vous consultez un expert en travaux de tuile et de terrazo.

PASCALE FRANCE

Pénurie de pilotes

Montréal, (PC) Le manque de pilotes contrarie les capitaines de navires qui doivent remonter le fleuve Saint-Laurent. La capitaine Alfred Lévesque, surintendant des pilotes montréalais, a dit que cette pénurie est due à la retraite de pilotes ou à la maladie. Un appel en faveur du recrutement a été lancé parmi les marins.

Les vêtements pour bébé

Vanta de Moodies



Couches et culottes, vêtements de nuit, serviette Vanta, draps de lit, camisoles et brassières Dipatab, layettes complètes dans les principaux magasins

Moodies HAMILTON, ONTARIO

Les VANTA sont faits dans les tailles régulières approuvées au Canada.

C'était une femme charmante...



On a peine à croire que cette femme a déjà été fraiche et gracieuse tant elle est, aujourd'hui, déprimée et nonchalante. L'affection la plus banale en est la cause. Oui, la FAIBLESSE a suffi à ce changement. Rien de pire pour le teint et l'apparence, rien de plus néfaste pour l'organisme, quand on laisse le mal persister, car la faiblesse n'est pas autre chose qu'une manifestation de la pauvreté du sang... qu'on appelle aussi ANEMIE. En effet, si son sang était vigoureux et riche son teint aurait de l'éclat, elle aurait l'énergie nécessaire à l'accomplissement de sa besogne quotidienne et la force pour éduquer ses enfants.

Un bon régime, l'air pur, des distractions et un traitement assidu aux bonnes PILULES ROUGES sont les moyens les plus simples et les plus sûrs pour retrouver énergie et santé. Prenez-les donc sans tarder dès les premiers symptômes de: fatigue persistante, faiblesse, manque d'appétit, pâleur, nervosité ou malaises de toutes sortes causés par l'ANEMIE.

Les bonnes PILULES ROUGES sont connues et recherchées depuis déjà plus d'un demi-siècle et nous possédons des centaines de témoignages qui prouvent leur valeur et leur efficacité. Les essayer c'est se convaincre bien vite. Commencez dès aujourd'hui. Economisez en achetant trois boites à la fois.

PILULES ROUGES

Pour les Femmes Pâles et Faibles

50c la boite ou 3 pour $1.35

Cie Chimique FRANCO Américaine, Ltée, 1866, rue St-Denis, Montréal

Gigantesque raffinerie

Rio de Janeiro, Brésil (PC). La première raffinerie de pétrole du Brésil, celle de Cubatao, actuellement en construction produira 45,000 barils de produits pétroliers, quotidiennement. Cela correspond à environ 40% de la consommation brésillenne, mais le raffinage sera conséquemment augmenté au fur et à mesure de la finition de la raffinerie, soit en 1953.

MOZART

VOUS OFFRE CETTE FIN DE SEMAINE

DES SPÉCIAUX EXTRAORDINAIRES

MANTEAUX de FOURRURE

Commandes postales remplies avec soin. Livraison gratuite. Bien mentionner détails. Faire remise par mandat et ajouter 2%, taxe provinciale.

OUVERT JUSQU'A 9.30 DEMAIN SOIR



MOUTON (agneau procédé) $119.

LAPIN JAPONAIS (Lapin teint) $139.

MOUTON de PERSE (PATTES) garnis de mouton gris $169.

RAT MUSQUÉ (FLANCS) $279.

RAT MUSQUÉ (DOS) $349.

MOUTON de PERSE (DOS) $349.

LES CONDITIONS les plus FACILES qui SOIENT

De: $2. à $3.75 PAR SEMAINE

Mozart ltée 310-312, St-Joseph



Echos mondains

DEPLACEMENTS

Madame Alphonse Filion, de Québec, est partie lundi en avion pour l'Europe; au cours de son voyage elle se rendra à Rome et visitera Paris, Naples et la Côte d'Azur.

Mesdemoiselles Juliette et Marguerite Morin-Bélanger, de Beauport, sont actuellement à El-Affroun, Algérie, où elles rendent visite à leur soeur, la Révérende Mère Noëlle-Marie, missionnaire d'Afrique. Après un séjour en France, elles se rendront à Rome et visiteront également plusieurs villes de l'Italie et de la Suisse avant de revenir au Canada au début de décembre.

Mademoiselle Gilberte Brunelle, de la rue Montcalm, Lévis, est actuellement de passage aux Etats-Unis chez des parents; au cours de son voyage, elle visitera Boston, Fitchburg, Milburry, Sterling, Worcester et Lowell, Mass.

Madame Kenneth Bonner, de notre ville, est partie lundi en avion pour Rome; elle visitera également Naples, la Côte d'Azur et Paris.

M. Arthur Vézina, ainsi que M. et madame G. Rochette, de Québec, étaient dernièrement de passage à Sainte-Geneviève de Batiscan, les invités de M. J. Vézina.

Mademoiselle Claudine Charpentier, de Montréal, fait actuellement un séjour à Québec.

Mademoiselle Marie-Adélia Moreau, institutrice de Scott, a passé la fin de semaine à Saint-Gervais, de Bellechasse, chez son frère et sa belle-soeur, M. et madame J.-S. Moreau.

M. et madame K. Thomas, de Trois-Rivières, étaient de passage dans notre ville récemment.

M. et madame Ralph Choquette, de Trois-Rivières, étaient de passage à Québec en fin de semaine.

Madame Lionel Adam, de Sherbrooke, a fait un court séjour en notre ville.

Mademoiselle Louise Parent était de passage à Montréal en fin de semaine, l'invitée de mademoiselle Denise Paquin.

M. Jacques Côté fait un séjour à Toronto.

Mademoiselle Hélène Turcotte, de Québec, a passé la fin de semaine à Montréal.

Mademoiselle Valérie Venne, de la métropole, s'est embarquée ces jours derniers, à New-York à bord du "Liberté" en route pour Rome. Elle représentera les anciennes élèves de l'Ecole supérieure Marguerite Bourgeoys à la cérémonie marquant la béatification de la Vénérable Mère Bourgeoys.

HEURES D'AFFAIRES : 8.30 — 6.00. OUVERT LE VENDREDI SOIR

Oui! Nous avons de la LINGERIE POUR BÉBÉ



Pour des cadeaux
Pour votre Bébé

COUVERTES POUR BÉBÉ

venez visiter notre assortiment complet des plus jolies couvertes de laine pour bébé . . . dans le rose, le bleu et le blanc, avec appliqués de charmants petits lapins et autres gentils animaux $6.80

ROBES BRODEES A LA MAIN POUR BEBE

d'une confection exquise dans les voiles et linons les plus parfaits. FAITES A MADERE... $2.12 et $2.78

ENSEMBLES DE BAVETTE ET DESSOUS DE COUVERT

Le cadeau de circonstance vraiment original . . . faits à Madère avec appliqués à la main de charmants personnages tels que Mickey Mouse et autres $2.16

D'ANGLETERRE

COUVERTES DE TARTAN FRANGEES POUR VOITURES D'ENFANT. $4.39 et 6.80

BERETS
CHANDAILS
ENSEMBLE
DE MOUCHOIRS

ENSEMBLES DE GOBELET ET ASSIETTE

gaiement décorés . . . porcelaine de bonne qualité, fabriqués en Angleterre.

GOBELET $1.00
ASSIETTE $1.00

LES PLUS JOLIES ET LES PLUS AIMEES DE TOUTES LES BOTTINES INDIENNES GARNIES DE PERLES . . . TOUT CUIR . . . ROSE, BLEU, LAVABLES ..... $2.28 et $2.46

. . . pour garnir les vêtements de bébé . . . DENTELLES FAITS A LA MAIN.

BAVETTES
TABLIERS-
COMBINAISONS
MITAINES

RUSTIC ART SHOP LTD
9 RUE BUADE — TEL.: 2-2247

Les oeuvres picturales canadiennes sur l'Assomption, sont très rares

L'intérêt suscité par l'Assomption de la Vierge Marie auprès des artistes canadiens, a fait l'objet d'une conférence prononcée hier soir au Centre Antonien, par le R. P. Déziel, o.f.m. Son Exc. Mgr Ange-Marie Hiral, vicaire apostolique de Canal de Suez, assumait la présidence d'honneur de cette réunion qui fut agrémentée de projections lumineuses.

M. Jules Falardeau a ouvert la soirée en remémorant la solennité du jour et sa signification, et en appuyant sur la grande part prise par les Franciscains du Canada dans la définibilité du dogme de l'Assomption. Le conférencier distingué a été présenté par M. J.-B. Soucy, directeur de l'Ecole des beaux-arts.

Dans une courte introduction, le P. Déziel a brossé un tableau saisissant des oeuvres religieuses canadiennes concernant la sainte Vierge. Il semble, nous dit-il, que les artistes ont été effrayés par la religiosité de certains thèmes, tel celui de l'Assomption, à cause du manque de facteurs humains, connus ou révélés.

Les oeuvres picturales concernant ce thème sont très rares au Canada et inexistantes dans l'Ouest et les Maritimes, sauf une en Acadie, due à un Français. Quant à celles de l'Ontario, elles ont été produites par des Québécois. En poésie, quatre auteurs canadiens-français seulement ont abordé le sujet : Mme Duguay, Albert Ferland, Mlle Seguin et Rina Lasnier dans "Madones Canadiennes".

Quelques-uns des tableaux les plus connus sont à Québec, notamment un original du Frère Luc, récollet, dans la chapelle de l'Hôpital-Général et un autre chez les dames Ursulines. A la même congrégation, on peut admirer un antependium datant du XVIIe siècle. Le Petit séminaire conserve pieusement une magnifique sculpture de Baillargé et un dessin de M. Hamel conservé à l'Alverne.

Mgr Hiral, montra ensuite la destinée de Marie dans les desseins divins et s'ingénie à bien expliquer que Marie est toute humaine, malgré ses prérogatives et nous engage à la proclamer désormais la Reine du Monde. Il est à remarquer, d'ailleurs, que la cathédrale de son diocèse porte ce joli nom et que même, par un indult de Rome, cette invocation est entrée dans les litanies de son diocèse.

En intermède, on put entendre Mme Rachelle Bédard, violoniste, accompagnée par sa mère Mme Simard au piano, dans trois pièces de son répertoire. Le conférencier a été remercié par M. Jules Falardeau.

LEJEUNE

De retour

M. Hermidas Ouellet, de notre paroisse, est de retour de Québec, où il était hospitalisé, à la suite d'une intervention chirurgicale.

Nos voeux de prompt rétablissement.

Mariage

Récemment, était bénit en notre paroisse, le mariage de Mlle Thérèse Soucy, fille de M. et Mme Ernest Soucy, à M. E. Roy, fils de M. Jos. Roy, aussi de Lejeune.

Les nouveaux époux demeureront à Lejeune.

Nos voeux de bonheur.

Nouveau couvent

Grâce au dévouement de notre pasteur, des ouvriers travaillent, depuis une quinzaine à la construction de notre nouveau couvent. Cette initiative répond à un besoin qui se faisait sentir depuis longtemps.

Soirée

Une soirée organisée par les jeunes gens du village a été présentée récemment, en notre paroisse au profit de la construction de nouvelle église. Il y eut musique, chants et danses. Dans l'assistance, on distinguait un grand nombre de paroissiens et plusieurs personnes de l'extérieur.

Départ

M. Robert Moreau et sa famille, du rang 2 de Lejeune, nous ont quittés récemment pour aller demeurer à St-Basile.

Va-et-vient

Mlle B. Roy, garde-malade, est actuellement en vacances à l'extérieur.

M. et Mme A. Michaud et leur fille Jeannette de Ste-Rose du Dégelé, en visite chez M. Luc Lebrun, ces jours derniers.

Au Richelieu de Campbellton, N.B.

Campbellton, N.B., (DNC) Le dîner heddomadaire du club Richelieu eut lieu ces jours derniers à l'Hôtel Florence, sous la présidence de M. Alfred LeBlanc. Au cours de la réunion, M. LeBlanc a parlé de sa récente visite à Moncton, avec une délégation du club Richelieu de Campbellton Il ajouta aussi quelques mots sur la fondation du club Richelieu-Moncton.

Deux délégués furent choisis pour assister à la réunion annuelle de leur société qui se tiendra à Ottawa, les 9, 10 et 11 novembre. Ce sont: M. Georges Mazerolle, président et le dentiste Georges Pinault, secrétaire. En plus de ces délégués officiels, on s'attend à ce qu'un grand nombre de nos Richelieu se rendent à Ottawa à cette occasion.

Le bureau de direction du Richelieu par l'entremise de son secrétaire a demandé au club local, le concours de son brillant maître de cérémonie, le Dr Calixte Doucet. Ce dernier présentera le conférencier d'honneur, l'hon. Louis St-Laurent, premier ministre du Canada, au dîner de circonstance.

Ce bureau de direction demande aussi 200 copies du chant "Evangéline" qu'il aimerait voir exécuter par des Richelieu acadiens.

Le conférencier invité à ce dîner heddomadaire était le dentiste Théo. Godin, qui a fait historique de l'Hôtel-Dieu de Campbellton.

Il a aussi mis en relief les faits qui ont contribué au développement de notre ville. M. Godin fut remercié par M. Georges Pinault, dentiste.

PROVIDENCE DES ASTHMATIQUES

Votre respiration devient-elle sifflante ?... Etes-vous dans l'attente angoissante d'une nouvelle crise d'asthme qui vous laissera sans force ? Vite, aspirez quelques bouffées d'une Cigarette ASMYNAL. Tout de suite, vous vous sentirez mieux. Vous n'éprouverez plus cette sensation affreuse d'étouffer ... votre respiration se fera plus régulière ... et vous pourrez trouver un sommeil réparateur, sans crainte d'une autre crise. Ayez toujours un paquet de Cigarettes ASMYNAL sous la main. Tous les pharmaciens vendent ASMYNAL.



Jauge 51 - Denier 15

les talons Dupliquette*

Vous les avez vus . . . vous les avez admirés . . . vous les avez portés . . . ces bas SMART SET* avec les talons DUPLIQUETTE* si flatteurs ! jauge 51, denier 15 . . . encadrés d'une ligne noire ou naturelle . . . pour attirer tous les regards vers une cheville bien moulée !

C'est maintenant le temps d'en mettre quelques paires de côté pour vos cadeaux de Noël . . . et pour porter aux fêtes !

Demandez une boite à cadeau

$1.95

Marque déposée

Reitman's
"Where Smart Young Women Shop"
TORONTO • CORNWALL • KINGSTON • MONTREAL • QUEBEC • SHERBROOKE • HULL • OTTAWA • BARRIE • KITCHENER • HAMILTON • OSHAWA • LONDON • TIMMINS • WINDSOR

183, rue
SAINT-JOSEPH
Téléphone: 3-2653

Robin Hood
MELANGE A GATEAU BLANC
+
UN OEUF FRAIS



C20-505

pireault) est décédée récemment, à l'hôpital Notre-Dame de Montéal.

Nos vives condoléances.

Départ

M. et Mme Eddie Lescelleur ont quitté notre paroisse, pour aller passer l'hiver à l'Ecole d'Agriculture de Val d'Espoir. M. Lescelleur enseignera dans cette institution, comme l'an dernier.

Va - et - vient

Mme Vve A. Jalbert et sa famille, Mme Eutrope Alain, passeront l'hiver à Montréal.

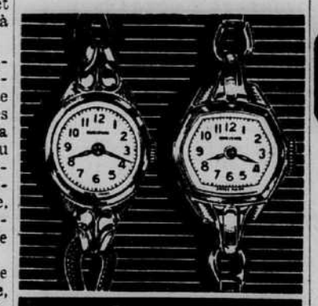
Mme Charles Jalbert est actuellement en voyage dans la métropole Elle se rendra ensuite à Rouyn pour visiter son fils, M. Alphonse Jalbert.

La publicité dans les journaux est celle qui rapporte le plus.

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les "Echos mondains" coûtent $2.00 l'insertion.

Toute commande devra être accompagnée de ce montant.

UNE TRADITION SUISSE
depuis 1857



HUGUENIN



- ENTRÉES
- PLATS DE RÉSISTANCE
- REPAS COMPLETS
- SOUPES
- SAUCES

ESSAYEZ CETTE RECETTE ÉPROUVÉE

CHOWDER AUX CHAMPIGNONS ET AU SAUMON

3 tasses de lait
1 tasse de saumon (boîte de 7 onces)
2 c. à thé de céleri haché
1 c. à thé de persil haché
2 onces de nouilles
1 tasse de champignons coupés
1 c. à thé d'olives farcies
Sel, poivre, paprika

Faire chauffer le lait, ajouter tous les ingrédients suivant l'ordre de la recette.
Faire chauffer 15 minutes ou jusqu'à ce que les nouilles soient tendres. Servir chaud. 4 services.

SLACK BROTHERS, Waterloo, Québec



Slack Brothers,
Waterloo, Québec.

ENVOYEZ-MOI GRATIS LE NOUVEAU LIVRE DE RECETTES AUX CHAMPIGNONS SLACK

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Prov. .....

Berthe Brillant L'ACHETEUSE AVISÉE
NOUS SUGGÈRE CETTE SEMAINE



MONTREAL, 2 nov. — C'EST LE TEMPS DES RAFALES et il faut rehausser l'atmosphère de bien-être, de gaieté, de confort, dans le vivoir. Le cuivre avec ses chauds reflets donne du caractère et de la vie à la pièce. Bon marché, mais si attrayant! Des chandeliers, une lampe de table, des pommes rouges empilées dans un bol en cuivre étincelant... autant de jolies choses qui égaieront votre foyer! Et n'oubliez pas, quand vous achèterez un objet en cuivre de vous procurer du BRASSO. Un fourbissage régulier conservera toute la beauté du cuivre. C'est facile avec Brasso — car c'est un poli préparé spécialement pour le cuivre.

C'est une idée magnifique!... une de mes amies possède une douzaine de tabliers en coton et de torchons assortis de couleurs gaies et charmantes! Quand je lui demandai où elle les avait achetés, elle me répondit en riant "Ce sont des poches à farine et à sucre que j'ai teintes au Tintex!" J'avais hâte d'arriver chez moi pour en faire autant. Avec des poches à farine, j'ai confectionné des serviettes à déjeuner... un service marine, piqué de blanc — un autre jaune, piqué de fil marine. La plupart de mes amies gardent leurs poches à sucre ou à farine et les teignent aux Teintures TINTEX pour tous tissus. Le plus merveilleux, c'est que cela coûte si peu cher! Un paquet de Tintex ne coûte que 15c à la pharmacie, au grand magasin ou au bazar!



"Quel beau travail! Qui a peinturé?"... Vos amies écarquilleront épatées par votre cuisine repeinte à neuf... et doublement épatées, quand elles sauront que c'est vous-même qui avez fait le travail. Il n'y a pas de truc pour peinturer même les choses difficiles, telles que les tablettes des armoires... pas quand on se sert du merveilleux KOTON KOTER MEAKINS! Plus de gouttes de peinture sur le plancher — le Koton Koter est le moyen le plus sûr, le plus rapide que je connaisse pour appliquer la peinture sans laisser de trace. Voyez l'illustration ci-dessus : Il est fabriqué avec les meilleurs matériaux et avec les plus grands soins. Procurez-vous, chez votre marchand, un Koton Koter Meakins ou un Koter Junior (de format plus petit) — fabriqués par les fabricants des fameux Pinceaux Meakins. On peut se procurer pinceaux et Koter Meakins à la quincaillerie, au magasin de peinture et papier peint, et aux grands magasins.



D'un maniement délicat, voire dangereux, les clippers chinois étaient les voiliers les plus beaux et les plus rapides assignés au commerce du thé au XIXe siècle. En les construisant on considérait plus la vitesse que la sécurité et un grand nombre prirent la mer pour ne jamais revenir. Mais leur vitesse était des plus importantes pour satisfaire la demande des amateurs de thé qui payaient un prix élevé pour la première cargaison de thé frais à entrer dans le port. Aujourd'hui, partout, les amateurs de thé choisissent le THE RED ROSE. Sa saveur relevée — son bon goût — en font le favori dans des milliers de foyers canadiens! Essayez-le cet après-midi à l'heure du thé et je suis sûre que vous en servirez désormais à tous les repas. Car, franchement, le Thé Red Rose est du bon thé! Et le Café Red Rose est aussi bon que le Thé Red Rose.



Ils sont roses de plaisir quand vous leur en donnez une deuxième fois!... telle est la réaction des bébés devant les PURÉES ALIMENTAIRES HEINZ POUR LES BÉBÉS! Les délicieuses céréales et toutes les variétés de produits à la viande, les soupes, les légumes et les desserts — cuites à point dans les cuisines immaculées Heinz. Et les plus vieux "redemandent" les ALIMENTS HEINZ POUR ENFANTS! (Des mets exquis, tels que Crème de légumes verts pour enfants et Légumes et Bacon pour enfants.) Et donner une deuxième portion est excellent — car les Aliments Heinz pour enfants conviennent à la perfection aux estomacs des petits de trois à cinq ans. Une autre chose que vous apprécierez de ces Aliments Heinz pour enfants — y compris les céréales pour le bébé... c'est la simplicité de leur préparation! Vous les videz de la boîte, vous les faites réchauffer et vous les servez.



Il y a trois choses qu'une bonne cuisinière observe fidèlement... elle sert des mets appétissants, nourrissants ET économiques. Cela semble difficile. Mais c'est une chose très simple une fois que vous avez découvert le SAUMON EN CONSERVE. Si bon — si nourrissant — et si économique! Le Saumon en conserve est tout cuit et prêt à servir — ce n'est que de la chair — et il n'y a pas la moindre perte. Aussi, pourquoi ne pas suivre l'exemple donné par de nombreux cordons bleus? — servez-vous du Saumon en conserve dans les sandwiches — les salades de gala — des mets chauds qui vous font venir l'eau à la bouche. Votre famille se régalera de Saumon en conserve — et votre budget sera sauf!

Une cour éclair... en skis! Et oui, Christopher Gribbin fit sa cour à Marie Gérin-Lajoie alors qu'elle lui "montrait" comment aller en skis. (Elle devait découvrir plus tard que son "élève" était professeur de ski à l'université de Montréal!) Ils forment désormais une équipe permanente, car cette cour en skis s'est terminée par un mariage! Marie fut une bien jolie mariée... son teint était plus éblouissant que la neige sur laquelle elle aime glisser. Son secret de beauté? Marie garde son teint doux comme un pétale, éblouissant, grâce au SAVON DE TOILETTE WOODBURY, le savon à base d'un ingrédient de crème de beauté. En effet, les dermatologistes qui préparent Woodbury ajoutent un ingrédient fabuleux de *crème de beauté* dans chaque pain de savon. C'est un adoucissant merveilleux que l'on emploie dans les meilleures crèmes de toilette! Suivez l'exemple d'une ravissante mariée "Woodbury"—commencez dès aujourd'hui le "traitement" Woodbury. Et pour un bain de beauté complet, faites usage du Savon Woodbury. 10c seulement!



Ouelle surprise!... Les enfants font la vaisselle! Que leur est-il bien arrivé? C'est que grâce aux nouvelles EPONGES C-I-L la vaisselle se lave plus rapidement et plus facilement! Humides, les Eponges cellulosiques C-I-L sont douces comme du velours — agréables à manipuler — et douces pour votre vaisselle la plus délicate! Leur forme carrée permet de nettoyer dans les angles, tels que les casseroles et les verres. Et ces éponges merveilleuses flottent! Plus la peine de tâter dans le fond du plat à vaisselle! De plus, elles sont faciles d'entretien. Faites-les bouillir dans de l'eau additionnée de bicarbonate de soude pour les stériliser. On peut se procurer les Eponges C-I-L (en cinq formats commodes) à la quincaillerie, au magasin à rayons, la pharmacie, au bazar ou à l'épicerie. Assurez-vous qu'elles portent bien l'étiquette C-I-L qui en garantit la qualité.



J'admets que je suis difficile quand il s'agit de gâteaux. Je déteste qu'on gaspille de bons ingrédients en manquant un gâteau. Et si vous êtes comme moi, je suis sûre que vous serez enchantée des gâteaux que vous obtiendrez de la FARINE A PATISSERIE SWANS DOWN. C'est la farine à pâtisserie qui est tamisée et retamisée jusqu'à ce qu'elle soit 27 fois plus fine que la farine ordinaire. C'est tout dire!... Et le résultat est toujours aussi merveilleux que vous l'espériez! Car la Farine à Pâtisserie Swans Down est préparée par des spécialistes en farine à pâtisserie afin que vos gâteaux soient meilleurs, plus fins — qu'ils puissent satisfaire les plus difficiles!

De la viande, des pommes de terre, ou déjeuner? Peut-être une tarte? Il y a des gens qui aiment ça — et ce n'est pas pire que d'avaler une seule tasse de café. Mais un déjeuner nourrissant dépend de sa qualité — non de sa quantité. C'est pourquoi le délicieux "CREAM OF WHEAT" 5 Minutes est si en demande dans de si nombreuses familles, au petit déjeuner. Il est si bon au goût et si bon à la santé. Le "Cream of Wheat" 5 Minutes contient du fer nécessaire aux globules rouges — et fournit calcium et phosphore aux régimes déficients en ces éléments. Et avec ça, facile à préparer — car en cinq minutes d'ébullition le "Cream of Wheat" 5 Minutes est cuit à la perfection!



Partir à l'aventure avec votre mari est une belle idée. Mais avec des enfants en bas âge, c'est bien difficile n'est-ce pas? Le meilleur moyen que je connaisse pour réaliser ce rêve d'une "deuxième lune de miel" c'est de commencer à épargner maintenant. Ouvrez un "Compte de Soleil" à la BANQUE DE MONTREAL... pour envoyer les enfants au camp et vous permettre d'aller où vous voudrez avec votre mari! Une petite somme versée à votre "Compte de Soleil" à la B de M chaque jour de paie pendant l'année prochaine vous permettra de passer les plus belles vacances que vous puissiez imaginer!

Voici une recette qui fera de votre goûter l'objet des conversations à la table de bridge. Une nouvelle manière de préparer des "Pailles au fromage" succulentes —*grâce au goût relevé de bœuf* de BOVRIL! C'est la diététicienne de la maison Bovril, Mlle Eileen Rodger, qui a trouvé cette recette:

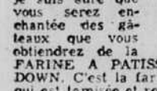


Pailles au fromage piquant

¾ tasse de farine à pâtisserie
¼ tasse de shortening
¾ c. à thé de sel
Eau froide (environ 2 à 3 c. à soupe)
½ tasse de fromage canadien râpé
2 c. à thé de Bovril

Tamisez la farine et le sel ensemble et coupez-y le shortening. Ajoutez assez d'eau pour former une pâte dure. Abaissez en feuille rectangulaire d'environ ¼ de pouce d'épaisseur. Saupoudrez un tiers du fromage sur la moitié du rectangle. Pliez la pâte et pressez les bords. Abaissez de nouveau à ¼ de pouce d'épaisseur. Recommencez deux fois en employant tout le fromage. Trempez une fourchette dans du BOVRIL et tracez le dessin de la pâte. Coupez en bandes de 4 pouces de longueur et ¼ de pouce de largeur. Mettez sur une plaque et faites cuire à four chaud (450 degrés) pour que les pailles soient dorées et croustillantes. Environ 8 minutes. Rendement: environ trois douzaines.

Une DOUBLE AUBAINE!... Epargnez de l'argent en faisant usage du délicieux et nourrissant LAIT EVAPORE LIBBY dans la cuisine... et mettez de côté les étiquettes de Lait Evaporé Libby pour obtenir à prix d'aubaine de l'argenterie Wallace Brothers le magnifique modèle "Laurentien)!... *A moitié prix et moins!... 6 cuillers à thé (valeur de $2) moyennant $1 et 6 étiquettes Libby — OU — un service de 24 morceaux, soit 6 cuillers à thé, 6 cuillers à dessert, 6 fourchettes, 6 couteaux (valeur de $15), moyennant $6 et 24 étiquettes Libby!* (On accepte les étiquettes des grosses et des petites boîtes.) Faites-moi parvenir vos étiquettes de Lait Evaporé Libby et votre mandat de poste — Berthe Brillant, 1411 rue Crescent, Montréal — et je vous ferai expédier votre argenterie.



"Dieu vous bénisse!" n'a jamais aidé personne à se débarrasser des éternuements qui avertissent de l'apparition d'un rhume, mais je connais quelque chose qui peut le faire et c'est ANOHIST Pris aux premiers éternuements ou aux premiers renifiements, Anohist *peut faire disparaître les symptômes du rhume en l'espace d'une seule journée!* En prenant Anohist immédiatement après avoir été en contact avec quelqu'un d'enrhumé vous pouvez éviter de *propager les symptômes du rhume.* En prenant Anohist sans tarder on peut éviter désormais que le rhume atteigne tous les membres d'une famille! Procurez-vous donc Anohist chez votre pharmacien aujourd'hui même. Il ne coûte qu'environ 3c le comprimé! *Rappelez-vous que les antihistaminiques ne sont pas tous semblables; ils diffèrent beaucoup les uns des autres par leur action. Anohist est la formule antihistaminique recommandée pour toute la famille à cause des résultats favorables obtenus au cours d'essais cliniques.*



—Le Pape

(Suite de la 1ère page)

naux, aux membres de l'épiscopat, aux délégations spéciales de plusieurs pays, dont l'Espagne, l'Irlande, le Canada, aux personnalités étrangères et au corps diplomatique.

La cérémonie a été précédée du défilé des membres du clergé séculier et régulier, comprenant les curés de Rome, les chapitres des basiliques mineures et patriarcales, chantant les litanies des Saints, que les choeurs avaient entonnées au moment où la procession s'est ébranlé et en partant du Vatican. Pendant longtemps, le flot des ecclésiastiques s'est écoulé par la porte de bronze, à travers la masse sombre de la foule, pour aller se masser autour du parvis. Le Pape, après avoir revêtu les ornements liturgiques qui lui sont réservés, dont la grande chape blanche, s'était rendu dans la Chapelle Sixtine, où l'attendaient les cardinaux et les membres de l'épiscopat.

Après avoir adoré le St-Sacrement, le St-Père a entonné l'antienne "Sanata Maria", puis il a pris place sur la sedia gestoria, portée par 16 "palefreniers" en casaque de velours cramoisie et culottes courtes. Les porteurs des "flabelli" emblèmes archaïques de la majesté suprême se tenaient aux deux côtés de la sedia que précédaient et suivaient les dignitaires ecclésiastiques, laïques et militaires de la cour: camériers secrets, maitre de chambre, maitre de cérémonies, sacriste, aumônier, fourrier major, porteur de rose d'or, maitre des postes, commandant de la Garde suisse, et de la Garde noble. Ce groupe était précédé des cardinaux portant les uns (les diacres) la dalmatique, les autres (les prêtres), la chasuble et la chape blanche, tous coiffés de la mitre blanche comme le Pape, enfin les évêques.

Immense ovation

Lorsque le Pape est apparu dans l'encadrement de la porte de bronze, une ovation, dont les échos se sont répercutés au loin, est montée de la multitude. C'est dans une clameur incessante que le cortège papal a traversé la place parcourue par un frémissement qui faisait penser à la surface d'un lac battue par un vent impétueux. Lorsqu'enfin, le Pape a été installé sur le trône, d'où il apparaissait aux yeux de tous, la foule s'est apaisée, l'enthousiasme cédant le pas à une attention soutenue. Les cardinaux se sont alors approchés du trône pour l'acte d'obédience par lequel débute toute cérémonie papale. Puis, les choeurs de la Chapelle Sixtine ont entonné un motet en l'honneur de la Vierge.

La définition du dogme

Le cardinal Eugène Tisserant, en sa qualité de vice-doyen du Sacré Collège, s'étant ensuite présenté au pied du trône suivi d'archevêques et de deux avocats consistoriaux, a demandé au St-Père de daigner définir le dogme, suivant le voeu exprimé par la catholicité.

La voix du Pape parvenant à la foule par les haut-parleurs a été alors entendue. Pie XII s'est déclaré heureux d'accéder à ce désir mais il a dit qu'il fallait invoquer auparavant l'assistance divine. C'est alors que l'assistance s'est agenouillée et le Pape a entonné le "Veni Creator", repris en choeur par la foule. A la fin de l'hymne, le Pape s'est assis tandis que l'assistance restait debout, tête nue. C'était le moment solennel de la cérémonie.

En maitre infaillible de l'Eglise, Pie XII, d'une voix claire, a lu le texte de la bule définissant comme une vérité révélée l'Assomption de la Vierge Marie au ciel corps et âme.

Voici, d'après un texte officiel, le résumé de la bulle de définition du dogme de l'Assomption, dont le titre est "Munificentissimus Deus".

La bulle débute en mentionnant les circonstances historiques de la définition, à la lumière de la considération de la Divine Providence qui, dans ses desseins insondables, partage dans la vie des peuples et dans celle des hommes les douleurs et les joies afin que, par des chemins divers et de diverses manières, tout coopère au bien de ceux qu'elle aime.

En entrant dans le vif de l'argument, la bulle relève que le privilge de l'Assomption de Marie a reçu un nouvel éclat de la définition dogmatique de l'Immaculée Conception faite par Pie IX, parce que ces deux privilèges sont étroitement rattachés l'un à l'autre, étant donné la connection existant entre le péché et l'entrée de la mort dans le monde. Depuis cette époque, sur un rythme croissant, incessant, d'innombrables pétitions sont parvenues au Saint-Siège de la part de toutes les classes sociales pour obtenir la définition dogmatique de l'Assomption. C'est pourquoi le Souverain Pontife, après avoir fait accomplir de rigoureuses études en la matière par des commissions spécialement créées à cette fin, s'adressa officiellement à tous les évêques pour leur demander s'ils considéraient que la vérité de l'Assomption de Marie était définissable comme dogme de foi et s'ils souhaitaient cette définition avec leur clergé et leur peuple. La réponse des évêques aux deux questions fut à peu près unanimement affirmative.

"Ce consentement particulier de l'épiscopat catholique et des fidèles, considérant définissable comme dogme de foi l'Assomption corporelle au ciel de la Mère de Dieu, poursuit textuellement la bulle, en nous présentait l'enseignement concordant du magistère ordinaire et la foi concordante du peuple chrétien que ce magistère soutient et dirige, manifeste en soi, de façon certaine et infaillible, que ce privilège est une vérité révélée par Dieu et contenus dans ce divin dépôt que le Christ confia à son épouse, pour qu'elle le gardât fidelement et le déclarât infailliblement".

"Dès l'antiquite et le long du cours des siècles, on eut de cette foi commune de l'Eglise différents témoignages, indices et traces".

La bulle cite des différentes manifestations en faisant ressortir tout particulièrement la fête solennelle et liturgique célébrée dès l'antiquité en Orient ; en Occident à laquelle différentes interventions du Siège apostolique lui-même ajoutèrent une importance et une solennité de plus en plus grandes et qui fut l'occasion pour des évêques et des docteurs de proclamer et d'illustrer toujours davantage ce privilège de Marie.

La bulle se réfère ensuite à des témoignages de Saints et de docteurs qui non seulement affirment le fait de l'Assomption, mais cherchent aussi à en établir le rapport avec d'autres vérités révélées, surtout avec la maternité divine, avec la virginité miraculeusement intacte et avec son association au Christ dans la lutte et dans la pleine victoire. La bulle s'attarde assez longuement sur cette partie qui sert à documenter en quelque sorte la pensée doctrinale de l'Eglise en rapportant des textes de personnages faisant autorité par leur sainteté et leur doctrine, choisis pour représenter la voix concordante de différentes "écoles" théologiques, de même que la voix de la prédication et de la piété chrétienne y trouve, entre autres, les grands noms de saint Jean Damascène, de saint Antoine de Padoue, de saint Albert le Grand, de saint Thomas d'Aquin, de saint Bonaventure, de saint Bernardin de Sienne, de saint Robert Bellarmin, de saint François de Salles, de saint Alphonse.

Les raisons et considérations des saints pères et des théologiens, poursuit la bulle, ont comme dernier fondement l'écriture Sainte, qui nous représente la Grande Mère de Dieu étroitement unie à son fils divin et participant toujours à son sort. A ce propos, la bulle insiste tout particulièrement sur l'association de Marie avec son fils: "Cette lutte contre l'ennemi infernal, comme cela a été annoncé dans le porto évangile, devait s'achever par la pleine victoire sur le péché et la mort, toujours unis dans les écrits de l'apôtre des gentils".

"Le souverain Pontife, déclare la bulle, compte tenu de cette foi de l'Eglise manifestée au cours des siècles de si différentes façons et du consentement à peu près unanime des évêques du monde catholique qui demandent que soit définie comme dogme de foi divine et catholique cette vérité, considère que le moment établi par Dieu pour cet événement est venu. En vue, par conséquent, des grands avantages spirituels que la proclamation de ce dogme apportera au monde, en rappelant aussi aux hommes le but très élevé que Dieu a destiné à leurs âmes et leurs corps, alors que, au contraire, le matérialisme et la corruption des moeurs qui en découle menacent le submerger toute vertu et de provoquer un massacre de vies humaines en suscitant des guerres, en vertu de son pouvoir suprême de magistère, le Pape prononce, déclare et définit que le fait que la Mère Immaculée de Dieu, toujours Vierge Marie, à l'achèvement du cours de sa vie terrestre, fut élevée à la gloire céleste âme et corps, est un dogme révélé par Dieu".

La bulle s'achève par les clauses canoniques et de chancellerie habituelles.

"Les pierres mêmes de cette basilique patriarcale vibrent comme si elles étaient ébranlées par les battements de vos coeurs et par l'émotion de vos lèvres et, avec elles semblent exulter, par des frémissements mystérieux, les temples innombrables et vétustes dressés partout en l'honneur de l'Assomption, monuments d'une foi unique et piédestaux terrestres du trône céleste de gloire de la reine de l'univers. En ce jour de bonheur, de ce pan de ciel, un torrent de grâce et d'enseignements pouvant susciter un renouveau de sainteté, ne peut pas ne pas descendre sur les âmes, avec les vagues de la joie des anges qui s'unit à celle de toute l'Eglise militante.

"C'est pourquoi nous levons les yeux avec confiance de cette terre, en ce temps, en cette génération, vers une créature si sublime, et nous crions à tous : Haut les coeurs!

"L'humble et obscure jeune fille de Nazareth, glorieuse aujourd'hui dans le ciel, réservera des visions plus élevées à tant d'âmes inquiètes et angoissées, du fait d'une ère de bouleversements et de turbulences, âmes opprimées mais non résignées, qui ne croient plus à la bonté de la vie et qui en acceptent l'immédiat, presque comme une contrainte et elle les réconfortera en leur faisant contempler la destiné et les oeuvres réservées à celle qui, élue par le Seigneur pour devenir la mère du Verbe Incarné, accueillit docilement la parole de Dieu.

"Et vous, alors, plus particulièrement près de notre coeur, vous qui êtes l'anxiété qui tourmente nos jours et nos nuits, la sollicitude angoissante de chacune de nos heures, vous, les pauvres, les malades, les réfugiés, les prisonniers, les persécutés, les bras sans travail, et les membres sans abri, vous tous qui souffrez dans tous les pays.

"Vous à qui le séjour sur cette terre semble procurer seulement des larmes et des privations, quels que soient les efforts que l'on fasse pour venir à votre aide, levez vos regards vers celle qui, avant vous, parcourut le chemin de la pauvreté, du mépris de l'exil, de la douleur, dont l'âme fut transpercée par une fée au pied de la croix et qui fixe aujourd'hui sans tituber la lumière éternelle.

"Nous ne nous lassons pas de rappeler à ce monde sans paix, déchiré par les méfiances réciproques, par les divisions, par les querelles, par les haines, parce que la foi s'est affaiblie en lui et le sentiment de l'amour et de la fraternité dans le Christ s'est presque éteint en lui, tandis que nous supplions, avec toute notre ardeur, que la Vierge de l'Assomption amène le retour de la chaleur de l'affection dans les coeurs humains; nous ne nous lassons pas de lui rappeler que rien ne doit primer le fait et la conscience d'être tous fils d'une même mère, Marie, qui vit dans les cieux, lien d'union pour le corps mystique du Christ, telle une nouvelle Eve et une nouvelle mère des vivants, qui veut conduire tous les hommes à la vérité et à la grâce de son divin fils. Et, à présent, prosternés, prions avec dévotion."

La prière du Pape

Le Pape a récité ensuite la prière spéciale qu'il a composé à l'occasion de la proclamation du dogme de l'Assomption. :

"O Vierge Immaculée, Mère de Dieu et Mère des Hommes.

"Nous croyons avec toute la ferveur de notre foi à votre Assomption triomphale, à la fois en corps et en âme, dans le Ciel où vous acclament comme reine tous les choeurs des anges et toutes les légions des saints; et nous nous unissons à eux pour louer et bénir le Seigneur qui vous a exaltée au-dessus de toutes les autres créatures et pour vous offrir le tribut de notre dévotion et de notre amour.

"Nous savons que votre regard, qui sur la terre s'est penché sur l'humble et souffrante humanité de Jésus, est rempli dans le Ciel de la vision de cette humanité glorifiée et de la vision de la sagesse incréée, et que la joie de votre âme dans la contemplation directe de l'adorable Trinité fait battre votre coeur d'une surabondante tendresse.

"Nous avons confiance que vos yeux miséricordieux daigneront se pencher sur nos luttes et nos faiblesses; que votre visage sourira à nos joies et à nos victoires; que vous entendrez la voix de Jésus vous disant de chacun de nous, comme Il vous a dit de Son disciple bien-aimé: voici ton fils.

"Et nous, qui vous appelons notre Mère, tout comme Jean, nous vous choisissons pour être le guide, la force et la consolation de notre vie mortelle.

"Nous sommes inspirés par le certitude que vos yeux, qui ont pleuré sur la terre arrosée du sang de Jésus, sont encore tournés vers ce monde déchiré par les guerres, les persécutions, l'oppression des justes et des faibles.

"Et, des profondeurs de cette vallée de larmes, nous recherchons votre céleste assistance, le réconfort de votre tendre miséricorde pour nos coeurs meurtris et votre secours dans les tribulations de l'Eglise et de notre patrie.

"Nous croyons, enfin, que, dans la gloire où vous régnez, vêtue de soleil et couronnée d'étoiles, vous êtes, après Jésus, la joie et l'allégresse de tous les anges et de tous les saints.

"Et, de cette terre, sur laquelle nous marchons en pèlerins, réconfortés par notre foi dans la résurrection future, nous regardons vers vous, notre vie, notre douceur et notre espérance; attirez-nous avec la douceur de votre voix, afin qu'un jour, après notre exil, vous puissiez nous montrer Jésus, le Fruit béni de vos entrailles, ô Clémente, ô Charitable, ô Douce Vierge Marie".

L'office divin

Du haut clocher, les bronzes sacrés, donnant le signal aux cloches des autres églises, ont couvert à ce moment les acclamations de la foule. S'étant attardé pendant quelques secondes à contempler le spectacle de la marée humaine agitant vers lui des mouchoirs, des chapeaux ou des drapeaux, le Pape a pris place de nouveau sur la sedia pour pénétrer à l'intérieur de la basilique où il allait célébrer la messe.

Bien que ceux qui se trouvaient sur la place étaient dans l'impossibilité de pénétrer dans l'église déjà pleine à craquer, ils sont quand même restés sur place attendant le moment où le Pape, plus tard, don-

(Suite à la page 16, 7e col.)

AVANT D'ACHETER COMPAREZ LA QUALITE

LES BAS PRIX ET LES CONDITIONS FACILES DE

MOZART

310-312 St-Joseph







CHOIX IMMENSE
LES MEILLEURS TISSUS
LES NUANCES LES...
PLUS RÉCENTES



MANTEAUX
garnis de riches
FOURRURES

Le plus vaste choix que vous ayez jamais vu. Manteaux de haute qualité et de la plus haute nouveauté. Les tissus les plus luxueux, les fourrures les plus gracieuses et les styles les plus exclusifs. Les fourrures : vison japonais, castor japonais, mouton de Perse gris ou noir, écureuil teint vison ou gris. Noir, brun, gris, vert, taupe, etc. Tailles : 10 à 20, 16½ à 24½ et 38 à 44.

$49.50 à $89.50

MANTEAUX
NON-GARNIS

Une superbe collection de ces manteaux de styles nouveaux amples ou ajustés. Riches tissus 100% laine. Nuances riches et attrayantes. Vous trouverez le manteau de votre choix à notre 3ième plancher où une multitude de modèles vous seront présentés. Tailles: 9 à 17 - 10 à 20 - 16½ à 24½ et 38 à 44.

$29.50 à $44.50

LES CONDITIONS LES PLUS FACILES QUI SOIENT

$1 25 OU $2 PAR SEMAINE

Commandes postales remplies avec soin. Livraison gratuite. Faire remise par mandat et ajouter 2%, taxe provinciale. Bien mentionner taille et couleur.

OUVERT JUSQU'À 9.30 DEMAIN SOIR

MOZART Ltée
310 - 312 ST-JOSEPH

Tél.: 7-3568

A. F. Bardou

JARDINIER-FLEURISTE

Fleurs pour toutes circonstances

1091 chemin St-Louis

—Motocycliste victime

(Suite de la page 3)

témoins oculaires arrivèrent à ses côtés, il gisait inconscient dans une mare de sang.

M. l'abbé Blaise Cliche, appelé sur les lieux, administra à la victime les derniers sacrements, pendant que le Dr Louis Roy, de Lévis, lui prodiguait les premiers soins. Sur les ordres de ce dernier, les ambulanciers de la maison J.-P. Thibault transportèrent l'accidenté à l'Hôtel-Dieu de Lévis, où il devait succomber quelques minutes plus tard des suites d'une fracture du crâne.

Après les constations d'usage, son cadavre a été transporté à la morgue locale, où le Dr Jean-Paul Fortin, coroner du district de Lévis, présidera une enquête aujourd'hui.

L'enquête sur cette tragédie a été ouverte par l'agent Dominique Gonthier, de la police de Lauzon.

—Notre ville

(Suite de la page 3)

Francis Boudreau, M. A. L. ; MM. les échevins Joseph Matte, A.-H. Legaré, Alphonse Boutet, Henri Gagnon, Arthur Drolet, Gérard Guay, Damase Blais, Joseph Conseiller et E.-A. Tremblay, la plupart accompagnés de leurs épouses.

LES PRIERES DE LA FOULE

M. l'abbé Dechêne a présidé à la récitation du chapelet par la foule qui manifesta un esprit de piété vraiment remarquable. L'orateur sacré proposait pour chaque dizaine un thème de méditation qu'il développait brièvement et avec une éloquence prenante. Puis les ave montaient vers le ciel comme d'une seule voix puissante et avec les accents d'une grande ferveur.

Plusieurs cantiques furent chantés en hommage à la Sainte Vierge, sous la direction de M. l'abbé Dechêne. Une chorale, accompagnée d'un harmonium, interprétait les couplets et la foule reprenait les refrains. Les chants alternaient avec les prières et les acclamations.

LE R. PERE LEMIEUX

Le R. Père Edmond Lemieux, directeur national de la Croisade du Rosaire, avait pris pour thèse de sa prédication le cri d'admiration enthousiaste de la Cour céleste à l'arrivée de Marie dans la possession de sa gloire : "Quelle est celle-ci qui monte du désert", paroles tirées du livre des Cantiques. Il signala que ce cri d'admiration est repris aujourd'hui par les 400,000,000 de catholiques du monde entier, alors que le Souverain Pontife proclame le dogme de l'Assomption glorieuse de la Vierge.

L'orateur sacré déclare qu'à cause de nous, la Sainte Vierge a voulu boire au calice de la mort afin que l'empreinte de ses lèvres innocentes en adoucisse l'amertume. La Sainte Vierge s'est détachée de son corps, dit-il, comme la flamme se dégage du combustible. Il démontre ensuite qu'il répugnait que son corps eut à subir la corruption du tombeau. Dans un second point, le prédicateur souligne que la proclamation du dogme de l'Assomption répond au désir des Canadiens français dont toute l'histoire est un témoignage de sa foi et de sa dévotion à Marie. A ce chapitre, il note que dans les seuls diocèses de Québec et de Montréal, 78 paroisses et dessertes sont dédiées à la Sainte Vierge.

En terminant, dit le R. Père Lemieux, n'est-il pas permis de se demander ce que Marie voit en ce jour sur la terre ? Elle voit, dit-il, un monde ensanglanté, un monde tourmenté, un monde qui semble ignorer le sens de la vie. Elle entend de tous les coins de la terre les hommes soupirer vers elle. Puis le prédicateur évoque le message de Fatima pour dire avec la Vierge : Récitez le chapelet, beaucoup de chapelets: la Russie se convertira et le monde recouvrera la paix.

Au terme de cette démonstration, la foule voulut traduire ses sentiments d'actions de grâces par le chant du Magnificat. Elle implora ensuite la protection de la Vierge sur notre patrie par le chant du cantique "Notre-Dame du Canada".

LE SERVICE D'ORDRE

Les Zouaves Pontificaux et les Gardes paroissiales ont apporté un précieux concours pour le service d'ordre qui fut vraiment remarquable, malgré l'énorme affluence. Un fort détachement de la force constabulaire a aussi fait preuve d'un savoir faire qu'il convient de signaler.

Le Bataillon No 1 des Zouaves Pontificaux, groupant les trois compagnies de Québec, était sur les lieux, sous le commandement du major C.-A. Lamontagne. Celui-ci était assisté des capitaines Zénon Guay, commandant-adjoint; Joseph Parent, adjudant; Roland Croteau, Georges Long, Joseph Cloutier et Joseph Wallman.

Le lieutenant-colonel Lucien Clément, commandant diocésain des Gardes paroissiales, assumait le commandement des cinq Gardes qui avaient voulu prêter leur concours. Tous les effectifs des Gardes Champlain, Salaberry, Montcalm, Sainte-Jeanne d'Arc et Saint-Jean Baptiste étaient en effet sur les lieux. Le lt-colonel Clément était assisté du lt-colonel Joseph Savard, président diocésain; du sergent Alphonse Lacasse, secrétaire diocésain, et de l'ordonnance diocésain, le lieutenant Edouard Turgeon.

Des détachements des Zouaves Pontificaux de St-Raymond, sous le commandement du lieutenant Paul Tardivel, et de Charlesbourg, sous la direction du sous-lieutenant Gérard Bourbeau, prenaient part au déploiement.

DES DELEGATIONS

Plusieurs paroisses, assez éloignées dans certains cas, étaient représentées à cette fête mariale par de fortes délégations. Des centaines et des centaines de voitures s'alignaient devant le Colisée et sur tous les espaces libres des terrains de l'Exposition provinciale. Les officiers municipaux de la circulation eurent fort à faire pour assurer le service d'ordre qui fut d'ailleurs sans reproche, malgré cet extraordinaire débordement.

L'AMBULANCE SAINT-JEAN

Des équipes masculines et féminines de l'Ambulance Saint-Jean ont prêté un concours apprécié pour assurer la sécurité de la foule. Les effectifs étaient sous la direction de l'officier de corps Z.-E. Lavigueur. Un poste de secours avait été établi au Colisée. On a signalé un évanouissement et quelques cas d'indispositions plus légères.

—Trois personnes

(Suite de la page 3)

conduire aux quartiers généraux de la sûreté municipale.

Un cautionnement de $70, a été exigé pour la mise en liberté provisoire de l'inculpé.

FILLETTE BLESSEE A ST-SACREMENT

Une fillette de 7 ans, Suzanne Daniels, enfant de M. et Mme John Daniels, 251 Marguerite Bourgeois, a été frappée et renversée par une automobile du ministère provincial des Travaux publics, mardi après-midi. L'accident s'est produit sur le boulevard St-Cyrille à l'angle de l'Avenue Hollande.

La jeune Daniels a été blessée à un genou et à une main.

MOTOCYCLISTE BLESSE

André Dion, 19 ans, 27 avenue Royale, Boischatel, a été assez grièvement blessé, hier soir, quand sa motocyclette est venue en collision avec un camion à l'angle de la 1ère Avenue et de la rue Jacques-Cartier. Le jeune Dion qui est actuellement hospitalisé à St-François d'Assise, circulait au moment de l'accident dans la 1ère Avenue. La collision s'est produite, lorsqu'il voulut s'engager dans la rue Jacques-Cartier. Le jeune homme fut projeté violemment sur la chaussée. Portant des contusions généralisées, les ambulanciers de la maison Marceau le transportèrent à l'hôpital où on nous informait que son état n'inspirait aucun inquiétude. Les constatations d'usage ont été faites par les agents municipaux G. Garneau et L. Gauvin.

EAST BROUGHTON

Mariages

Mercredi le 11 octobre en l'église du Sacré-Coeur de Jésus, à neuf heures, a été béni le mariage de Cécile, fille de M. et Mme Alfred Lessard, d'East Broughton village, à M. Laval Nadeau, fils de M. et Mme Jos. Nadeau, d'East Broughton Station.

—Le 14 octobre, dans cette même église, à dix heures, a été béni le mariage de Marie-Reine Gravel, fille de Mme veuve Alphonse Gravel à M. Lauréat Gosselin, fils de M. et Mme Auguste Gosselin, tous d'East Broughton .

—Le 14 octobre, à neuf heures, a été béni le mariage de Fernand Fluet, fille de M. et Mme Siméon Fluet, d'East Broughton à M. Jean-Marie Grégoire, fils de Mme veuve Joseph Grégoire, également de cette même place.

Samedi, le 21 octobre en l'église de St-Frédéric de Beauce, sera béni le mariage de Françoise Giguère à M. Laurier Thivierge, fils de M. et Mme Alfred Thivierge, d'East Broughton.

Vues animées

Les Chevaliers de Colomb de notre paroisse ont décidé de prendre un nouveau moyen pour divertir leurs membres ainsi que leurs amis de différents cercles. A leur dernière assemblée, ils décidèrent de donner chaque fois une représentation de films cinématographiques aux ouvrières de la manufacture de gants de Julius Kayser aux fermières, aux Jocistes ainsi qu'à d'autres mouvements. Les représentations pour les enfants ont lieu dans l'après-midi. Ces films sont très instructifs.

—Monsieur Charles Ménard, marchand en gros d'East Broughton village est parti la semaine dernière à destination de l'Europe où il visitera Rome et autres lieux de pèlerinage.

Va-et-vient

M. Jules Doyon, du Rapide Blanc, passe quelques jours avec son père M. Ernest Doyon, de East Broughton.

—M. et Mme André-Paul Nadeau, de St-Méthode d'Astock en visite chez M. Jos. Nadeau.

—Mme Gaston Deslandes est partie pour quelques semaines à St-Hyacinthe chez son fils, M. Raoul Deslandes.

L'inspection de la viande

Le comité administratif a décidé mardi de demander des soumissions pour la construction au marché St-Roch d'une centrale d'inspection de la viande. Le nouvel édifice dont le coût estimatif est fixé à $12,000, sera érige pres de la bâtisse actuelle du Syndicat des horticulteurs. La décision de construire une centrale d'inspection remonte au printemps dernier alors qu'à la suite de l'affaire de la vente de viande de cheval, le comité jugea que la population devait être mieux protégée contre certains commerçants trop peu scrupuleux.

L'appel de soumissions a été approuvé mardi après la lecture d'une lettre conjointe de M. le Dr Berchmans, Paquet, directeur du service d'hygiène, et de M. Edouard Hamel, ingénieur en chef, avertissant que les plans et devis de la centrale étaient maintenant complétes.

La lettre déclare que "cette bâtisse d'un seul étage, sera accolee à celle du Syndicat des horticulteurs et d'une construction semblable. Nous estimons le coût total de cette construction à environ $12,000

"L'aménagement intérieur est sensiblement le même que celui de la centrale la plus récente de la ville de Montréal.

"Pour le chauffage, les plans prevoient l'utilisation du système actuel de la bâtisse du Syndicat des horticulteurs, les officiers de ce syndicat ayant consenti à un tel arrangement. A ce sujet, il conviendrait qu'une entente soit conclue avant le début de la construction et nous suggérons que la cité contribue à la dépense du combustible (huile) dans la proportion respective du nombre de pieds carrés de radiation; la cité se chargeant évidemment de plus du coût de toutes les transformations qui seront requises à cette fin dans le système de chauffage et dans la bâtisse du Syndicat des horticulteurs."

La publicité dans les journaux est celle qui rapporte le plus.

STE-ANASTASIE

Souper canadien

Le souper annuel au poulet organisé par les fermières, eut lieu dernierement, en notre paroisse. On remarquait plus de 400 convives dont plusieurs invités de l'extérieur.

Les recettes étaient au profit des oeuvres paroissiales.

Décès

M. Edouard-A. Delisle, époux de dame Rose-Alma Fillion, est décédé le 21 octobre, à l'âge de 75 ans.

Ses funérailles eurent lieu mardi le 24 octobre, en l'église de Ste-Anastasie et l'inhumation a été faite au cimetière paroissial.

Nos vives condoléances.

Mariages

Récemment fut béni le mariage de Gabrielle, fille de M. J. Fiset à Benoit Pomerleau, fils de M. A. Pomerleau, d'Inverness.

Dernierement, fut célébré le mariage de Lucienne, fille de M. Q. Gobeil, à Gilles Boissonnault, fils de M. J. Boissonnault.

Va - et - vient

M. et Mme Alphonse Gourdes de Valcartier, chez M. Léandre Gingras.

M. Alphédor Martineau, de Salem chez M. J. Martineau, récemment.

M. Gravel de Montréal chez son beau-père M. J. Rousseau, ces jours derniers.

M. et Mme F. Rondeau chez leur père, M. Louis Bilodeau, récemment.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.

EUROPE

Via Curtiss Reid

	Aller	retour
Paris	$300	$445
Rome	$355	$545

Tour organisé, 15 jours

Directeur J.-R. Pinard

$695.

Départs: — 25 et 30 octobre 7 et 13 novembre

TOURISME & TRAVAIL

38 Caron — Québec

Tél.: 2-6872 — Soir 7134

HANDICRAFT EXHIBITS INC.

61 rue d'Auteuil — téléphone: 4-2132

— VASTE CHOIX DE: —

MEUBLES ANTIQUES tels que:

CHAISES - FAUTEUILS - TABLES - SOFAS - ETC

ainsi qu'un bel assortiment de

• VERRE TAILLE • FIGURINES • VIEILLES HORLOGES, ETC.

Achetez vos cadeaux de Noël parmi nos morceaux rares introuvables ailleurs.

Un Seul Savon vous imprègne de ce Bouquet séduisant

PLUS ODORANT — PLUS DOUX

. . . il contribue à la douceur, à la fraîcheur et à l'apparence plus jeune de votre épiderme.

L'arome enchanteur du Savon de Beauté Cashmere Bouquet provient d'un mélange secret où se marient des parfums rares d'une valeur qu'on est loin de s'attendre à trouver dans *aucun savon.*



Cashmere Bouquet

SAVON DE BEAUTÉ PARFUMÉ

INUTILE D'AJOUTER UN OEUF QUI AUGMENTE LES FRAIS!

Tous les mélanges à gâteaux OGILVIE sont complets et tout prêts.

Oeufs frais, lait et graisse végétale pure s'y trouvent déjà. Vous n'avez qu'à y incorporer l'eau et à mettre au four.

Les mélanges Ogilvie *restent* frais plus longtemps. Seul Ogilvie possède EGGANENE, le nouveau et remarquable procédé qui homogénéise les oeufs, le lait et la graisse, et les garde frais dans le paquet comme dans un réfrigérateur.

Pour faire des gâteaux plus fins, plus légers et meilleurs, achetez les mélanges Ogilvie pour gâteaux blanc, doré, chocolat et pain d'épice.

***Seuls* les mélanges OGILVIE ont la *fraîcheur* magique d'EGGANENE!**

Gagnez un magnifique

MANTEAU DE FOURRURE

dans le grand concours radiophonique OGILVIE

Tout ce que vous avez à faire :

Ecrire 10 mots ou moins sur votre produit Ogilvie préféré. Envoyez par la poste avec un dessus de boîte à Case 549, Toronto.

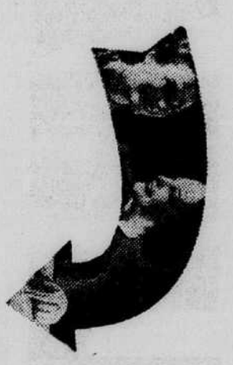
Pour détails complets écoutez votre chroniqueuse, KATE AITKEN

La Buanderie Lévis Ltée

présente (en exclusivité)

la dernière découverte

en nettoyage à sec



Nutone

QUI LUSTRE LES VETEMENTS EN PLUS DE LES METTRE...

- A L'EPREUVE DE L'EAU
- A L'EPREUVE DES TACHES
- A L'EPREUVE DES MITES

Tout vêtement est traité au "Nutone" sans aucune surcharge

"Nutone" est le résultat des recherches scientifiques effectuées par nos experts. Ce procédé additionnel donne un fini lustré au vêtement, en plus d'une meilleure consistance.

LA BUANDERIE LÉVIS LIMITÉE

NETTOYAGE — SERVICE — TEINTURE

Nous garantissons remettre le double de votre argent si vous prouvez qu'il existe un nettoyage à sec supérieur au nôtre.

Nouvelle Succursale

1290, Maxfield, Sillery

Tél.: 7-6425

Buanderie Lévis

Nettoyeurs -- Teinturiers -- Fourreurs

ESSUYEZ UNE FOIS avec le nouveau SPIC & SPAN

LES BOISERIES
LES MURS PEINTS
LE LINOLÉUM (TOUTES LES SURFACES LAVABLES)
Brillent!
COMME DU NEUF!

Vraiment Nouveau! AMELIORE

PAS DE DUR FROTTAGE...PAS DE RINÇAGE...PAS D'ESSUYAGE À SEC...
ESSUYEZ UNE FOIS SEULEMENT ET LA SALETÉ EST DISPARUE!
LE TRAVAIL EST FAIT!

Il est maintenant DOUX comme un savon de toilette pour les mains

NETTOYAGE 50% PLUS RAPIDE qu'avec n'importe quel savon

Encore PLUS SUR Pour la Peinture





FAIT AU CANADA

Garde votre maison tellement reluisante qu'elle semble fraîchement peinte — vous épargne au moins 50% du temps et du travail requis par les anciennes méthodes!

VOICI LE MODE DE NETTOYAGE LE PLUS RAPIDE, LE PLUS FACILE jamais employé!

LE NOUVEAU SPIC and SPAN est *50% plus rapide* et *50% plus facile* à employer que n'importe quel savon. Vous n'essuyez qu'une fois—et la saleté est disparue! Les murs peints, les boiseries et le linoléum brillent comme à l'état de neuf—sans dur frottage, sans rinçage, sans essuyage à sec!

Tordez simplement un linge presque *sec*—non trempé. Puis, essuyez une fois—et la saleté est disparue!

Le NOUVEAU SPIC and SPAN contient un ingrédient magique qui dissout la saleté! Aucun savon ne le possède! Il est maintenant doux comme un savon de toillette pour les mains.

Alors, n'essayez plus de nettoyer avec des savons qui n'enlèvent *qu'une* partie de la saleté. Le NOUVEAU SPIC and SPAN enlève *toute* la saleté.

AUJOURD'HUI—ET CHAQUE JOUR—UTILISEZ

LE NOUVEAU SPIC & SPAN

Le Seul Nettoyeur au Canada qui Nettoie EN ESSUYANT UNE FOIS!



Traitement de beauté pour vos planchers

Septuagénaire décédée

Shawinigan, 31 (DNC) — Madame Vve Damase Lamontagne, nee Anna Jourdain, est décédée lundi, à l'âge de 74 ans, après une longue maladie à l'hôpital St-Joseph des Trois-Rivières.

La défunte laisse dans le deuil ses filles, Rachelle, Mme Camille Bournivel de Shawinigan-Sud, Madeleine, Mme Louis-Philippe Girardeau de Trois-Rivières, un frère, M. Zotique Jourdain, une soeur, Lydia Jourdain de la Baie St-Paul.

Les funérailles auront lieu jeudi matin en l'église Ste-Jeanne-d'Arc. Nous offrons nos condoléances à la famille éprouvée.

Défense civile

L'Irlande du Nord a mis à point un programme complet de défense civile.

UN REPAS EN UNE MINUTE

ESSAYEZ LES 2 SORTES AVEC ET SANS VIANDE

HEINZ SPAGHETTI IN TOMATO SAUCE WITH CHEESE

57

SP-60F

Le tissu favori de la ménagère Canadienne

THOMAS

WHITE SWAN tissue

2 rouleaux 25¢

AN E.B.EDDY QUALITY PRODUCT.



LA MARQUE LA PLUS RECHERCHÉE EN PARFUMERIE

CHANEL

PARFUMS $5.50 ET PLUS

EAUX DE COLOGNE $3.25 ET PLUS

UN AUTRE SUCCES DE "MARCHAND" DE QUEBEC"



Samedi dernier la troupe du Cercle Pasquier des employés de La Cie Paquet Limitée se rendait à Pont-Rouge pour donner une autre représentation de "Marchand de Québec" pièce historique relatant la vie de M. Z. Paquet, fondateur des plus grands magasins de Québec. En cours de route, la troupe s'est arrêtée à la maison natale de M. Z. Paquet maintenant occupée par son petit-fils M. Jos. Paquet que nous remarquons au centre de la photo, son épouse est à sa gauche. Nous remarquons également les principaux directeurs de La Compagnie Paquet dont M. Emile Paquet, vice-président, M. Ed. Laurin gérant général conjoint, M. P.-E. Paquet, président de la Compagnie ainsi que M. Alex. Paquet, président du bureau de Direction. Au deuxième plan apparaissent les membres de la troupe et de l'orchestre du Cercle Pasquier.

L'acier au Brésil

Le Brésil a produit 380,000 tonnes d'acier dans le premier semestre de cette année, soit une augmentation de plus de 100%.

STORES VÉNITIENS

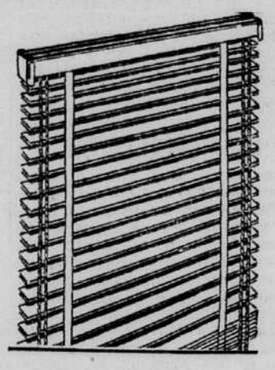
"Apex" Les plus beaux au Canada

LE SEUL STORE VENITIEN AU MONDE A VOUS OFFRIR CES AVANTAGES EXCEPTIONNELS

NOUVEAU MODÈLE

★ TOUT EN MÉTAL ★

- BOITE EN METAL — FINI EMAIL CUIT INCASSABLE, PLUS JOLI.
- LES SUPPORTS PEUVENT S'OUVRIR POUR VOUS PERMETTRE DE RETIRER LE STORE VENITIEN SANS L'AIDE D'OUTIL AFIN DE LE NETTOYER.
- LA FAÇADE DE LA BOITE EN METAL SUR PENTURE DE MANIERE A PARFAIRE FACILEMENT LES AJUSTEMENTS, SI NECESSAIRE.
- LATTES DETACHABLES — OUVRIR LE BAS DU STORE VENITIEN PERMET D'ENLEVER LES LATTES A VOLONTE, LES NETTOYER, LES REMONTER FACILEMENT, DONC ECONOMIE D'ENTRETIEN.
- RUBANS DETACHABLES — LES RUBANS PEUVENT ETRE NETTOYES ET REMPLACES SANS DIFFICULTE.
- CORDES DETACHABLES — LES CORDES S'ENLEVENT AISEMENT AFIN DE LES NETTOYER.
- LA BARRE DU BAS EST FINIE EMAIL CUIT — DE MEME QUE LES LATTES, ELLES NE PEUVENT CHANGER DE COULEUR NI DE FORME.



$7.20 GRANDEUR REGULIERE JUSQU'A 12 PIEDS CARRES

— 20 COULEURS DE GALONS —
— TOUTES GRANDEURS • FAITES SUR MESURE
— ENTIEREMENT GARANTIS
— LIVRAISON GRATUITE DANS LA VILLE

Wm MORRIS & FILS — Le plus grand nom en stores vénitiens

ESTIMÉS GRATUITS

COMMANDES TÉLÉPHONIQUES OU POSTALES ACCEPTÉES

36 ST-ANSELME (près St-Joseph) TEL.: 2-5763

Jubilé d'or de M. et madame Pierre Labrecque

M. et Mme Pierre Labrecque, autrefois de la paroisse St-Arsène de Montréal, ont été récemment l'objet d'une belle manifestation organisée par leurs parents, à l'occasion de leur 50e anniversaire de mariage.

La journée débuta par le renouvellement des promesses de mariage des jubilaires. Une grand'messe d'action de grâce fut chantée en l'église du Sacré-Coeur de Jésus de Québec par M. l'abbé Rolland Boucher, vicaire, assisté de M. l'abbé J.-B. Drouin, et du Rév. Père Côté, s.v.p., comme diacre et sous-diacre. Le célébrant, dans un éloquent sermon, rappela la grandeur et la sainteté du mariage chrétien. Un puissant choeur de chant a rendu avec brio cette messe pendant que Mlle Françoise Gagnon touchait l'orgue. Le temple, l'autel et la nef en particulier étaient artistement décorés.

Au cours de la réception donnée à la maison de M. Joseph Labrecque, frère du jubilaire, qui s'est gracieusement rendu aux désirs des organisateurs, un magnifique dîner fut servi aux invités. Etaient présents à ces heureuses agapes : les enfants des jubilaires; M. et Mme Théodule Desjardins (Anne-Marie); M. et Mme Henri Laniel (Bernadette); M. et Mme Joseph Labrecque, M. et Mme Ernest Labrecque, M. Adolphe Arel, M. et Mme Albert Audy, Mme Arthur Labrecque, M. et Mme Odilon Labrecque, Mlle Albertine Labrecque, Mme Joseph Blais, M. et Mme Louis Bélanger, Mme Pierre Falardeau; son fils adoptif; M. et Mme Henri Sauvé.

A la fin du banquet, des discours furent prononcés par le président des fêtes, M. Odilon Labrecque, frère du jubilaire, M. l'abbé R. Boucher répondit à la santé du Pape, M. Ernest Labrecque, celle des jubilaires. Le service de table fut confié pour la circonstance à des nièces.

Le soir avait lieu, à neuf heures, la grande réunion des parents et amis au même endroit et avec la même amabilité. A l'arrivée des jubilaires, Mme Henri Laniel (Bernadette) se fit l'interprète des parents et amis et une corbeille de cinquante roses furent offertes à Mme Pierre Labrecque en souvenir de cet heureux anniversaire. Une bourse fut ensuite présentée par Ghislaine Labrecque, nièce des jubilaires, cadeau des parents et amis. A l'issu du banquet, M. le président présenta les diverses santés. M. l'abbé J.-B. Drouin répondit à la santé du Pape; M. Ernest Labrecque la santé des jubilaires; M. Marcel Pagé celle des neveux et nièces; M. Albert Audy celle des Dames; M. Pierre Labrecque, le jubilaire, répondit avec des accents d'émotion et remercia les organisateurs pour ce grand témoignage.

Il y eut ensuite musique, chant et danses. On s'amusa ferme jusqu'à une heure avancée. On se sépara ensuite avec regret. Chacun emporta un beau souvenir de cette fête inoubliable.

Nos meilleurs voeux aux jubilaires.

RENEAULT (Abitibi)

Croisade

La croisade du chapelet en famille bat son plein dans notre paroisse, sous la direction de M. l'abbé Roy, curé. Des jeunes filles ont accepté de se faire les zélatrices de cette croisade et visitent chaque famille.

Va-et-vient

Mme Joseph Mercier est de retour de Montréal, Wakefield et Farralton où elle a passé quelques jours.

Mlle Marie-Thérèse Robin a visité sa famille.

MM. Adélard Labrecque et René Bergeron sont partis pour les chantiers à Clova.

MM. Gérard Mercier et Hildège Pelland sont partis pour Wakefield où ils travailleront.

Mutation

M. Jules Boucher s'est porté acquéreur de la maison de M. Albert Ladouceur qui nous a quittés pour aller demeurer à Windsor, Ontario.

Nos malades

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Prosper Thibault, Mmes Amanda Robin, Damase Corriveau qui sont hospitalisés à l'hôpital Youville de Noranda.

LA PERADE

Tableau d'honneur

Résultat des examens de septembre, des élèves de l'Ecole No 1, de la Pérade :

7e année : Cecile Vallee, 85 p. c.

6e année : Vincent Lachance, 91 p. c. ; Léon Vallée, 85 p. c. France Dessureault, 83 p. c. ; Rolland Maillhot, 81 pour cent ; Louise Roy, 81 pour cent.

5e année : — Louise Lachance, 90 pour cent ; Georges Tessier, 89 pour cent ; Yvon Lachance, 89 pour cent ; Marie-Laure Maguy, 85 pour cent.

4e année : Marthe Barrette, 96 pour cent ; Gilles Cossette, 93 pour cent, Claire Fiset 89 pour cent ; Raymonde Cossette, 86 pour cent ; Louise Jacob, 85 pour cent, Jean-Claude Devault, 84 pour cent, Denis Gervais, 80 pour cent.

3e année : — Rita Boisvert, 94 pour cent ; Roland Barrette, 94 pour cent ; Nicole Rompré, 82 pour cent; Claire Ponovost, 89 pour cent; Pierre Lachance, 87 pour cent ; Gérald Devault, 85 pour cent, René Lanouette, 84 pour cent ; Roger Vallée, 83 pour cent ; Jacques Lanouette, 82 pour cent ; Gilles Perrault, 81 pour cent.

2e année : — Yves-Marie Jacob, 92 pour cent ; Hélène Gaboury, 90 pour cent; Lise Lanouette, 89 pour cent ; Rolande Picard, 89 pour cent; Denise Barrette, 88 pour cent, Hélène Juneau; 84 pour cent ; Jocelyn Dessureault, 83 pour cent ; Huguette Perreault, 81 pour cent, Lucienne Fiset, 81 pour cent.

1ère année : Guy-Paul Vallée, 96 pour cent ; Micheline Lanouette, ent ; Claude Devost, 83 pour cent; 95 pour cent, Danielle Gravel, 91 Madeleine Gaboury, 82 pour cent, pour cent ; Gracia Fiset, 87 pour Ginuette Lamirande, 80 pour cent.

POUR VOUS MESDAMES

WELCOME WAGON SERVICE

NOUVELLES FIANCEES !
NOUVELLES ARRIVEES !
NOUVELLES MAITRESSES DE MAISON !
NOUVELLES MAMANS !

Ne manquez pas l'occasion qui vous est offerte de recevoir la visite des hôtesses du Welcome Wagon Service.

A votre demande, elles se feront un plaisir de vous fournir gratuitement tous renseignements qui pourraient vous être utiles, tant dans le domaine civique que social ou autres. Elles vous apporteront, en outre les hommages des annonceurs recommandés par le Welcome Wagon Service. Bref, vous n'aurez qu'à vous réjouir d'avoir fait appel à leur générosité.

Les hôtesses sont :

MME L. P. GRAVEL
138 Lockwell Tél.: 8-0247

MME MAURICE LEPINE
Route des Quatre Bourgeois,
Ste-Foy — Tél. : 7-6321

FRAIS comme vous les aimez !



Kellogg's CORN FLAKES ORIGINAL

● Merveilleusement frais, parce qu'ils s'écoulent aussi rapidement que nous pouvons les préparer! Pour vous *régaler à bon marché*, procurez-vous les Corn Flakes Kellogg!

MAMAN DIT: Kellogg's C'EST MEILLEUR!

J'pense rien qu'à manger des crêpes avec du sirop CROWN BRAND



GRATIS: les recettes Crown Brand de Jane Ashley
Ecrivez à Jane Ashley, The Canada Starch Company Limited
Case postale 129, Montréal, P.Q.

CB 27-P



1. GOÛT... Le goût du Ketchup Campbell's est plus riche parce qu'on n'y emploie que les meilleures épices importées. La cannelle de Batavia, le clou de girofle de Penang, le poivre de la Jamaïque, voilà ce qui fait la merveilleuse saveur du Ketchup aux Tomates Campbell's.

2. TEXTURE... La texture plus riche du Ketchup Campbell's vient de ce qu'il entre plus de 3 livres de tomates juteuses—spécialement cultivées et choisies—dans la production de chaque bouteille.

3. COULEUR... La couleur naturelle du Ketchup Campbell's est plus riche parce qu'on n'y emploie que les tomates les plus juteuses, mûries sur pied.

KETCHUP AUX TOMATES Campbell's



Déménagé !

EMPIRE SHOE REBUILDER'S CANADA, LIMITED

sont maintenant installés dans leur nouveau local à

205 ST-JEAN TELEPHONE : 4-4515

AVEC LEURS MEMES BAS PRIX ET LEUR MEME SERVICE

OUVRAGE FAIT PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ

CHAPEAU NETTOYE ET REBLOQUE ..... .50

SEMELLES COMPLETES Hommes avec talons de caoutchouc $3.00

SEMELLES CIMENTEES Dames $1.00



Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les

SNAP
Rend les mains propres

Chez les protestants

Canterbury, Angleterre (PC). A.L. Forster a déclaré à une assemblée tenue au Chapter House de la cathédrale de Canterbury que l'on prêchait un trop grand nombre de sermons de nos jours. Son auditoire, entièrement composé de membres du clergé, l'a applaudi avec enthousiasme.

CAFÉ MOINS COÛTEUX!

Ce nouveau café "Instant" épargne jusqu'à 40¢ par lb.

Saveur exceptionnelle

Voici maintenant une manière nouvelle — et extraordinairement économique — de servir du bon café!

Chase & Sanborn, fabricants de café de qualité supérieure depuis plus de 85 ans, ont perfectionné et offrent aujourd'hui le Café Instant Chase & Sanborn — un café vraiment "instantané", préparé par des experts dont l'expérience dans la fabrication du café riche et savoureux est devenue une tradition.

Ce nouveau Café *Instant* Chase & Sanborn est à la hauteur de cette tradition. Les plus fins connaisseurs ne pourront s'empêcher de s'exclamer en le dégustant "Ah! voilà du *vrai* café!"

Les ménagères sont enchantées de l'économie — jusqu'à 40 cents par livre sur le café ordinaire! C'est comme si elles obtenaient *gratuitement* chaque 3ème tasse de cet excellent café!

Vous trouvez maintenant le café Instant Chase & Sanborn chez votre épicier. Achetez-en — il vous épargnera du *temps*, du *combustible*, de l'ARGENT; vous aurez *moins d'ustensiles à laver* et *pas de marc de café* pour vous embarrasser!

Vous ne saurez jamais jusqu'à quel point le café "instant" peut être bon avant d'avoir essayé



Le seul café "Instant" offert avec l'appui de 85 ans d'expérience!



NOCES D'ARGENT : Photographie prise le 8 octobre à l'hôtel St-Roch, à l'occasion du 25e anniversaire de mariage de M. et Mme FELIX RICHARD, de Jacques-Cartier. M. l'abbé FERNAND NICOLE, M. JOSEPH MATTE, M.P.P., et Mme MATTE rehaussaient l'éclat de cette fête de leur présence. La soirée a remporté un magnifique succès. Les heureux jubilaires apparaissent sur la photo, entourés de leurs nombreux parents et amis réunis pour la circonstance.

Histoire de chasse

Wadena, Saskatchewan (PC). Aldon Frederickson a tué trois oies et en a blessé une quatrième — d'un seul coup de feu. Cette histoire de chasse compte des témoins. Frederickson chassait avec son père et Clifford Jones, à un mille et demi au sud de Wadena.

BILLETS SPÉCIAUX À PRIX RÉDUITS PAR TRAIN

EXPOSITION ROYALE AGRICOLE D'HIVER

Toronto du 14 au 22 nov.

TARIF SIMPLE PLUS LA MOITIÉ POUR L'ALLER ET LE RETOUR

Valables pour l'aller—du 13 au 15 nov. incl.

Retour—Départ de Toronto jusqu'à minuit le 23 nov.

De Québec

Première Classe	Voiture Ordinaire
$29.65	$25.90

Renseignements complets des agents.

CANADIEN NATIONAL | PACIFIQUE CANADIEN

—Début de la nouvelle

(Suite de la page 3)

pas son plein rendement est comme un traître sur la ligne de feu de dire M. Duplessis.

Toujours au chapitre "C", M. Duplessis s'incline devant le clergé, disant que "ce que nous devons à notre clergé ne peut s'exprimer, il joue chez nous un rôle incomparable".

"C" veut aussi dire coopération entre le capital et le travail, dit le premier ministre, qui dénonce "ces gens dont la principale occupation semble être de provoquer des chicanes. Ces disputes et différends retardent le progrès du pays. Il nous faut une entente vraie, où chacun aura justice, parce qu'il aura sa part, ce qui se produira lorsque chacun fera son devoir.

Il y a aussi la coopération entre les deux grandes races au pays, française et anglaise, qui peut faire du Canada le pays le plus riche au monde. Cette coopération sera le fruit d'une entente basée sur l'équité et la justice.

Dans son allocution, M. Duplessis a aussi hautement félicité les pionniers de l'Ecole de Commerce, saluant en particulier le R. Frère Palasis, é.s., ainsi que les organisateurs de la campagne de souscription en faveur de l'école. Il a noté que le gouvernement provincial avait été heureux de souscrire un montant de $600,000, qui venait s'ajouter à l'octroi de $200,000 donné par le provincial en 1937 pour la même institution.

Allocution du maire Borne

"C'est pour moi un jour de fête", de proclamer le 1er magistrat de Québec, M. Borne, qui, il y a un quart de siècle, fut un des hommes d'affaires québecois, ayant demandé aux Frères des Ecoles chrétiennes d'ouvrir une école de Commerce. M. Borne souligne que, durant ses 25 années, l'Ecole de Commerce a rendu d'importants services au monde québecois des affaires et que tout le monde comprend maintenant sa grande importance. Il remercia le gouvernement provincial de sa générosité envers l'Ecole, pour ensuite exprimer sa reconnaissance aux Frères des Ecoles chrétiennes, dont il est lui-même un ancien élève.

Mgr Parent apporte l'hommage de Laval

Le vice-recteur de l'Université Laval, Mgr A.-M. Parent a affirmé que "si du point de vue financier, l'Ecole de Commerce est une corporation autonome, au point de vue académique, elle fait partie de la grande famille universitaire. C'est une Ecole universitaire qui fait grandement honneur au nom de Laval. Il rendit hommage à la clairvoyance de ses fondateurs et de ses directeurs, disant que grâce aux Frères des Ecoles chrétiennes, qui ont présidé depuis le début à ses destinées, l'Ecole de Commerce a connu un développement à la fois rapide et progressif.

Après avoir rappelé les principales étapes de son histoire, Mgr Parent définit la tâche de l'Ecole de Commerce, en disant que c'est à elle qu'il revient de fournir au monde des affaires des jeunes gens bien formés, doués d'une forte personnalité, d'un caractère bien trempé, richement outillés pour apporter à la vie économique de notre porvince ces éléments de force et de stabilité qui contribueront à la gloire du Canada français.

Mgr Parent voit dans le succès de la souscription en faveur de l'Ecole de Commerce, une preuve de l'intérêt que suscite partout le développement de l'oeuvre de l'Ecole de Commerce en même temps qu'un témoignage de reconnaissance que les directeurs ont bien mérité.

La bénédiction de la Vierge sur les travaux

Mgr Parent a aussi félicité l'Ecole de Commerce d'avoir choisi cette date pour l'inauguration de ses travaux, soit la vigile de la Toussaint. Au moment même où le Pape se prépare à proclamer le dogme de l'Assomption, la Vierge Marie ne peut, dit le vice-recteur, que bénir des travaux qui débutent à l'aurore de cette fête qui va constituer un de ses plus éclatants et plus glorieux triomphes.

Le directeur expose les vues de l'Ecole

En expliquant que, dans la cité universitaire, l'Ecole de Commerce aura des locaux plus appropriés à ses besoins et sera munie d'instruments de travail plus proportionnés à ses nouvelles charges et à ses ambitions légitimes, le Frère Marc-André précisa qu'elle espère devenir "un centre de recherche qui fasse progresser la sciencce qu'elle a mission de diffuser. De par sa responsabilité universitaire elle s'efforcera d'être ce qu'on attend d'elle, le "brain trust" du monde des affaires. Le commerce et l'industrie trouveront toujours ici les services nécessaires à leur expansion. Les laboratoires, les bibliothèques, les auditoriums seront à la disposition, non seulement des élèves, mais aussi de ceux dont ces mêmes étudiants iront grossir et renforcer les rangs.

Cette Ecole ne voudra pas être une institution fermée. Ses préoccupations ne s'imposeront pas les limites étroites de son programme scolaire. Elle est avant tout "au service des affaires", principalement à travers ses étudiants et plus largement par le médium de toutes ses activités para-scolaires et post-universitaires.

"C'est mieux qu'un espoir que nous sommes venus, aujourd'hui, saluer ici: c'est une réalisation", de préciser le Frère Marc-André, qui remercie le premier ministre Duplessis, en disant: "Vous aurez rendu un service éminent à notre province en la dotant, ici à Québec, d'un autre phare, rayonnant sur le monde économique et industriel. Il remercie aussi le maire Borne, président du premier comité de l'Ecole et souligne l'apport de l'Université Laval, qui a consisté en de hautes directives et un perpétuel encouragement, pour terminer par un chaleureux merci aux généreux souscripteurs et aux amis de l'Ecole.

Le merci des étudiants a été exprimé par leur président, M. Reynald Lemieux, qui donna l'assurance que tous ont à coeur d'honorer la confiance et l'espoir que l'on place en eux.

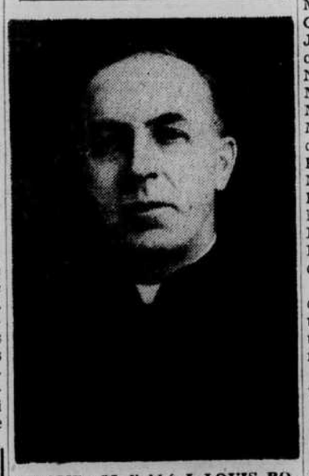
De nombreuses personnalités québecoises ont assisté à l'inauguration des travaux de l'Ecole de Commerce. On remarquait sur l'estrade d'honneur ,aux côtés de MM. Duplessis et Borne, ainsi que de Mgr Parent et du Frère Marc-André: le solliciteur général, l'hon. Antoine Rivard; l'hon juge Joseph Bilodeau ; le R. Frère Palasis, fondateur de l'Ecole de Commerce; M. le chanoine M. Laliberté, de l'Université Laval; le R. Frère Anselme, assistant-supérieur général des Frères des Ecoles chrétiennes; M. Marcel Duranthon, consul général de France à Québec ;ainsi que MM. Bruneau et Lemieux. Parmi les invités notons également M. Francis Boudreau, député de St-Sauveur; M. l'abbé Charles Paradis, curé de St-Thomas d'Aquin; M. le chanoine Roch Rochette, procureur du Séminaire de Québec; M. Lucien Mainguy, architecte de la nouvelle école; M. Maurice Royer, ingénieur en chef des travaux de la cité universitaire; M. C. Demers, vice-président de la Komo Construction et plusieurs membres du comité de la campagne de souscription, dont MM. Paul-Henri Guimont, vice-président; M. A.-F. Mercier, gérant général du "Soleil" et de "L'Evénement-Journal" ; M. Albert Boulet, M. Robert Morin et plusieurs autres.

Femme disparue

North-Bay, Ontario, 2. PC) La police municipale et la police provinciale ontarienne sont à la recherche d'une femme d'Ottawa, âgée de 31 ans, vue ici pour la dernière fois au début du mois.

Yvette Newton, d'Ottawa, quitta sa demeure le 26 septembre dernier. Elle accompagnait un jeune neveu aveugle à une école de Brantford et devait profiter d'une période de vacances. La police rapporte qu'elle portait une somme de $500, en quittant Ottawa, et expédia des lettres et des cartes postales à son mari venant de North-Bay, l'informant de différents endroits jusqu'au 8 octobre, alors qu'il reçut une carte qu'elle aimait ses vacances et écrirait plus longuement sous peu.

"Depuis cette date, rapportait hier la police, aucune nouvelle n'est parvenue ici à son sujet."



A ROME : M. l'abbé J.-LOUIS BONENFANT, curé de St-Louis de Lotbinière, est actuellement à Rome, où il représente sa paroisse aux cérémonies de la proclamation du dogme de l'Assomption et à celles de la béatification de la Vénérable Marguerite Bourgeoys. M. l'abbé Bonenfant, parti de Québec le 20 octobre sur l'"Empress of France", fait partie du pèlerinage diocésain sous le patronage de Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec. M. l'abbé Bonenfant fera le voyage de retour sur le "Franconia". Il arrivera à Lotbinière le 24 novembre. . (DNC — Lotbinière)

LA CIE DE CONSTRUCTION DES BOULEVARDS DU QUEBEC LTEE



ENTREPRENEURS-GENERAUX

• EXCAVATION • TERRASSEMENT • TRAVAUX DE MINAGE • EGOUTS etc. • ESTIMATION SUR DEMANDE.

Centre Industriel No 5, St-Malo Québec Tél. : 7-7465



Noces d'argent à Notre-Dame de la Guadeloupe

Notre-Dame de la Guadeloupe, Frontenac. -(DNC- Une belle fête marquait dernièrement le 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Jos. Beaudoin de Notre-Dame de la Guadeloupe. La soirée se déroula à la résidence de sjubilaires.

Une adresse fut lue par Mlle Georgette Beaudoin, fille des jubilaires, et une bourse bien garnie fut présentée par leur fils cadet, Jean-Marie Beaudoin. Une jolie coutellerie fut aussi offerte de la part des enfants. Monsieur Beaudoin remercia pour cette magnifique soirée et les témoignages tangibles d'amitiés offerts.

Outre les jubilaires, on remarquait leurs filles et leurs gendres MM. et Mmes Rosaire Jobin (Armande) d'Asbestos; Martial Grégoire (Rose-Irène); Léo Gaboury (Thérèse) de St-Honoré Shenley, Georgette et leur fils, Jean-Marie Beaudoin de la Guadeloupe; leurs petits-fils, Jacques Grégoire et Jean Gaboury. On remarquait aussi la mère de la jubilaire, Mme Vve Honoré Dallaire de St-Honoré; ses frères et soeurs, M. Oliva Dallaire, Mlle Adrienne Dallaire, M. et Mme Hubert Dallaire, M. et Mme Alphonse Boutin, M. Laurent-Paul Dallaire de St-Honoré, M. et Mme Lionel Beaudoin de St-Hilaire de Dorset, M. et Mme Fernand Ferland de la Guadeloupe. Les frères et soeurs du jubilaire, M. et Mme Alexandre Beaudoin de St-Evariste, M. et Mme Alphonse Rouleau de la Guadeloupe, M. et Mme Gérard Beaudoin d'East-Broughton station, M. et Mme Rosaire Beaudoin, M. Léo Beaudoin, M. Henri-Paul Beaudoin, tous de St-Ephrem.

Parmi les neveux et nièces des jubilaires, on remarquait: Mlles Anna, Marie, Rolande Beaudoin, MM. Rosaire, Jean-Paul Beaudoin de St-Evariste, MM. Raymond Boutin, Gilles et Gérard Dallaire de St-Honoré Shenley, Mlle Lisette, M. Jean-Yves Beaudoin d'East Broughton, Gilles Beaudoin, de Dorset, Yvan, Jean-Guy, Gaétan Ferland de la Guadeloupe. En outre, M. Hilaire Talbot, M. Réal Talbot, Mlles Gisèle et Agnès Talbot, de St-Honoré, M. François Quirion de St-Samuel, MM. Tancrède Duval, Pamphile Beaudoin, de St-Ephrem. M. et Mme Gérard Mercier, MM et Mmes Roland Fontaine, Wilfrid Grégoire, Narcisse Jobin, Raymond Jocelyn, Jean-Marc, Maurice, Jocelyne, Monique, Lauréat Grondin, Normand Grégoire, J.-Roch Carrier, Mlles Irène Fontaine, M. Mathieu, Marielle Fontaine, Lionel Bégin, Mme Josephat, M. Hubert Bégin de St-Honoré, M. et Mme Alfred Paquet, Mme Lionel Martel, M. et Mme Edouard Grenier, Mlle Rita Paquet de Saco Maine, cousines de la jubilaire, M. et Mme Jean-Denis Beaudry et, Roland Bureau de St-Honoré, M. et Mme Alfred Boiclair des Etats-Unis.

La veillée se termina par un succulent goûter et l'on se sépara à une heure avancée, en emportant un excellent souvenir de cette soirée familiale.

M. Réal Talbot était l'organisateur de cette soirée.

Le contrôle des drogues à Toronto

Toronto, 2. (PC) La police déclare que, grâce à une surveillance active et continue du commerce des narcotiques de contrebande, elle a rendu extrêmement difficile toute entrée de drogues illicites dans la ville.

Elle rapporte que l'été vit un "succès énorme" au point de vue d'arrestations et de saisies considérables. Des officiers de la Gendarmerie royale et de la police municipale collaborent à la tâche d'épuration.

La publicité dans les journaux est celle qui rapporte le plus.



A N.-D. DE LA GUADELOUPE : De nombreux parents et amis se réunissaient dernièrement à l'occasion du jubilé d'argent de vie conjugale de M. et Mme JOS. BEAUDOIN, de Notre-Dame de la Guadeloupe. Sur la photo du haut on voit, de gauche à droite, Mme Rosaire Jobin (Armande), les jubilaires et Mme Martial Grégoire (Rose-Irène); en arrière, dans le même ordre, Georgette, Jean-Marie Beaudoin et Mme Léo Gaboury (Thérèse). Ces fêtes ont marqué en même temps la réunion de quatre générations de la famille Beaudoin. La photo du bas montre M. Ephrem Beaudoin, 73 ans, de St-Ephrem; son fils, M. Joseph Beaudoin, le jubilaire, âgé de 48 ans; sa petite-fille, Mme Martial Grégoire (Rose-Irène Beaudoin); et son arrière-petit-fils, Jacques Grégoire, de St-Honoré.

Annonce de crème glacée

Oslo, (PC). Une exposition a eu lieu en Norvège afin d'inciter les consommateurs à manger plus de crème glacée. Des annonceurs ont déclaré que la consommation Norvégienne est au dessous de 2 chopines par personne en une année; cependant qu'au Etats-Unis, la con-

Pour l'achat de votre BRULEUR ou de votre HUILE à CHAUFFAGE *appelez : 7-2533*

Les PETROLES inc.

$100,000 pour la Croix-Rouge coréenne

Washington, 2 (AFP) — La Croix-Rouge américaine a annoncé mardi un don de $100,000 à la Croix-Rouge coréenne pour venir en aide aux réfugiés de Corée. L'organisation américaine enverra également trois experts en Corée pour assurer la réorganisation de la Croix-Rouge coréenne disloquée par la guerre.

Enfant brûlé à mort

St-Amant, 2. (PC) Le jeune Yves Dandurant, 4 ans, fils de M. Adémard Dandurant, fermier, demeurant près de Bedford, a été brûlé à mort mardi soir dans l'incendie de la maison paternelle.

Le fermier, sa femme et six des 12 enfants étaient à l'église quand l'incendie se déclara. Cinq des enfants laissés à la maison sont saufs.

Le Dr R. Bombardier, coroner du district, a rendu un verdict de mort accidentelle.

La publicité dans les journaux est celle qui rapporte le plus.

Vous trouverez toujours un choix complet de jolies robes dernier-cri... dans les grandeurs 9 à 15, ainsi que 16½ à 26½, la spécialité de notre salon.

. . . Et nos prix vous surprendront agréablement.

ANNETTE FALARDEAU
ENR.
78 St-Jean — Tél.: 2-5068
Heures d'affaires : 9 à 6 h.; Vendredi soir jusqu'à 9h.30



Un truc épatant
de Germaine
Empêche les éviers
de se boucher!
Deux cuillerées de
Gillett par semaine,
Et les conduites
sont vit' libérées!

★

Mettez deux cuillerées à soupe de nettoyeur à tuyaux Gillett dans les éviers et le bain une fois la semaine — et les conduites seront propres, salubres, *et parfaitement libres en tout temps!* Si les tuyaux sont déjà obstrués, Gillett les débouche efficacement et économiquement . . . *même quand l'eau ne s'y infiltre plus.* Exigez le nettoyeur à tuyaux Gillett!



6D-160F

VOUS AVEZ MAL AUX PIEDS?

VISITEZ LE MAGASIN DU DR SCHOLL POUR LE CONFORT DES PIEDS

UN PARADIS DE SOULAGEMENT POUR LES TROUBLES DES PIEDS et des SOULIERS

MAINTENANT OUVERT A 323, BOULEVARD CHAREST





Venez à notre nouveau magasin à la première occasion. Il est maintenant ouvert et prêt à vous offrir le service du Dr Scholl, renommé dans le monde entier, pour le soulagement des pieds . . . ce service qui a aidé des millions de personnes souffrant des pieds à obtenir un agréable soulagement des douleurs et malaises ainsi que de tous les autres troubles communs des pieds.



Une parfaite intimité — L'une des nombreuses caractéristiques du service du Dr SCHOLL

Ici, sous un même toit, vous trouverez les fameuses chaussures confortables du Dr Scholl pour hommes et femmes; les remèdes, coussinets, adhésifs, onguents, pommades, supports métatarsiens, accessoires, bas sans caoutchouc. On vous fera aussi une épreuve pédographique gratuite.

Vos pieds sont-ils difficiles à chausser!

Des milliers de personnes qui ont des pieds douloureux, difficiles à chausser, trouveront ici une solution à leur problème, car il y a une chaussure du Dr Scholl pour chaque pied, quel que soit son état. La variété des formes et les caractéristiques exclusives de ces souliers anatomiquement parfaits, fournissent un ajustement, impossible à trouver dans des chaussures ordinaires.





Les préposés à ce service spécial sont entraînés d'après les méthodes du Dr WM. M. SCHOLL

VENEZ POUR UNE EPREUVE PEDOGRAPHIQUE GRATUITE.

LE MAGASIN DU

Dr Scholl POUR LE CONFORT DES PIEDS

323 BOULEVARD CHAREST TELEPHONE 5-7949

La Vitalité l'Emporte!



OVALTINE

Stimule et Soutient

40-50

Un autre raid de la police

Pour la seconde fois en moins de quinze jours la police a effectué une descente dans une prétendu maison de désordre et de prostitution à Limoilou. Il y a deux semaine, les agents de la police des liqueurs ont fait la saisie d'un alambic et d'alcool au second étage de cette propriété. Hier matin, aux petites heures, les agents de l'escouade municipale des moeurs accompagnés d'officiers de la police des liqueurs, effectuaient également une descente au rez-de-chaussée de cette même habitation et ils arrêtaient quatre femmes et quatre hommes.

Les autorités policières signalent que parmi les personnes trouvées se trouvaient l'homme et la femme qui occupaient le logement où les agents provinciaux ont saisi un alambic il y a quinze jours. Parmi les prévenus il y avait aussi un chauffeur de taxi qui venait d'être battu et blessé avec une bouteille, dans une taverne du quartier St-Roch.

Les huit personnes, soit les quatre femmes et les quatre hommes, ont été conduits aux quartiers généraux de la police. Un cautionnement de $200 a été exigé de la tenancière tandis que les femmes et les hommes ont dû verser respectivement $100 ou $50 pour obtenir leur liberté provisoire.

Cette descente a été effectuée sous les ordres du chef-adjoint Guilmette par les sergents-détectives J.-T. Shields et Auguste Rochette avec les détectives de la brigade mondaine.

Une tragédie en Ontario

South-Porcupine, Ontario, 2. (PC) — William Helmer, 35 ans, père de cinq enfants, a été tué hier d'un coup de feu tiré dans une ruelle alors qu'il intervenait dans ce qu'il croyait être une discussion inoffensive d'Hallow-e'en.

La police a porté une accusation de meurtre contre Coleman Ferrigan, mineur âgé de 21 ans.

Helmer, un garagiste, arrêta s'acheter des cigarettes comme il retournait à son domicile après une danse dans cette ville minière, sise à deux milles au sud de Timmins. Il entendit des voix et ce qui sembla être une querelle entre deux d'un groupe de six hommes.

On a cité Helmer comme ayant dit: "Ne vous battez pas, les gars, l'Hallow-e'en est finie".

Le chef de police Charles McGinnis a déclaré qu'un témoin a dit avoir entendu un homme répondre: "Qu'est-ce que tu vas faire avec ça"?

Un coup de feu éclata. Helmer, une balle au coeur, tituba contre un mur et s'affaissa.

Une carabine de calibre .22, qu'on croit avoir servi au meurtre, a été saisie par le police. Le chef McGinnis déclara qu'Helmer et Ferrigan avaient assisté à la même danse, mais séparément.

L'épouse d'Helmer est morte il y a environ un an au cours d'un accouchement. Le père d'Helmer s'est noyé il y a deux ans pendant une excursion de pêche. L'aîné des enfants de la victime a 14 ans.

Des témoins déclarèrent à la police que Ferrigan et un autre homme se disputèrent à la danse. Ils ajoutèrent qu'Helmer et Ferrigan ne se connaissaient pas personnellement et qu'ils ne s'étaient pas parlé à la danse.

Nazaire Boutet trouvé coupable

Il était près de dix heures, mardi soir, lorsqu'un jury de douze hommes assermenté le matin même, a rendu un verdict de culpabilité, aux Assises criminelles, contre J.-Nazaire Boutet, accusé d'avoir incité quelqu'un à commettre un vol à main armée. L'hon. juge Valmore Bienvenue, qui avait présidé le procès, son premier depuis sa nomination comme juge de la Cour Supérieure, a ajourné le prononcé de la sentence "au cours ou à la fin du présent terme" des Assises.

Le 7 septembre 1949, M. Arthur Nolin, horloger de la rue Hermine, était attaqué dans sa boutique par un individu qui devait plus tard s'avouer coupable en Cour des Sessions de la Paix et être condamné à quatre ans de pénitencier. C'est cet individu que Boutet aurait incité à voler M. Nolin, un sexagénaire, en lui disant que celui-ci serait "facile à faire", vu qu'il était "vieux".

L'hon. juge Bienvenue prononça son adresse aux jurés après l'heure du souper et souligna que l'accusation qui pesait contre Boutet le rendait passible du pénitencier à vie et de la peine du fouet.

C'est M. Eugène Nolin, membre du jury, qui a prononcé le verdict au nom de ses 11 collègues.

Deuxième congrès des Commissaires

La Fédération des Commissions scolaires du Québec tiendra sa deuxième convention des Commissions scolaires rurales à Québec, les 14 et 15 novembre prochains. Comme on le sait, la Fédération des Commissions scolaires est formée des associations des Commissions scolaires de différents diocèses.

Au cours de cette convention, les commissaires seront invités à étudier en commun les problèmes qui intéressent chaque municipalité. Les représentants des différentes commissions scolaires du diocèse obtiendront également tous les renseignements dont ils ont besoin pour les assister dans leurs relations avec les différents corps publics, etc.

Le but de la Fédération est de former chez ses membres la compétence et la conscience professionnelle. Le rôle de commissaire d'école exige des connaissances que n'ont pas nécessairement tous ceux qui sont élus à cette charge. C'est par les réunions diverses qu'elle organise, que la Fédération est en mesure d'instruire ses membres de leurs devoirs et de leurs droits.

Le programme de la convention sera publié sous peu. Tous les commissaires d'école sont invités à assister à ces importantes assises.

Mort de madame Vve P. Fecteau

On apprendra avec grand regret la mort de Mme vve Philéas Fecteau, de Beaumont, décédée hier à l'Hôtel-Dieu de Lévis à l'âge de 87 ans et 2 mois. La défunte laissera le souvenir d'une femme de bien et d'une bonne chrétienne. Elle était née Zoile Rousseau.

Mme Fecteau laisse onze enfants : une fille, Mme J.-C. Paradis, née Antoinette, et dix fils, MM. Arthur, Jean, Horace, Ferdinand, Robert, Joseph, René, Paul, Lionel et Roger Filteau. Lui survivent aussi ses belles-filles, Mmes Arthur Filteau (Marie Guay), Jean Filteau (Armande Filteau), Ferdinand Filteau (Emma Chartré), Robert Filteau (Thérèse Paradis), Joseph Filteau (Eva Pouliot), Paul Filteau (Yvette Roy), et Lionel Filteau (Alice Héroux).

Elle laisse aussi de nombreux petits-enfants, Soeur Ste-Patricia, des Soeurs de la Charité de Québec ; Mmes Emilien Plante (Gabrielle Paradis), Roger Beaulieu (Carmelle Filteau), J.-Vilmur (Thérèse Filteau), Jean Christophe (Denise Filteau), Mlles Lucienne Paradis et Rolande Filteau, MM. Marcel, Ghislain, Claude Filteau, Mlles Fernande, Jeannine, Micheline, Françoise, Pauline et Claire Filteau ; MM. Jean-Paul, Marc, Guy, Louis-Pierre Filteau ; Mlles Danielle, Denise, Rita, Yolande Filteau ; Mlle Jeannette Filteau et M. André Filteau, de même que huit arrière petits-enfants.

Les funérailles auront lieu samedi à Beaumont.

Nos vives condoléances à la famille en deuil.

Le traité de Waitangi

C'est en 1840 que la Nouvelle-Zélande est devenue colonie britannique à la signature du traité de Waitangi par les représentants de l'Angleterre et des Moaris.

Pas de courroie
Pas d'emplâtres
Pas d'élastique
Pas d'acier
HERNIE SOULAGÉE !
GARANTIE
MÉTHODE PERFECTIONNÉE — MILLIERS GUÉRIS
Ecrire pour renseignements
SMITH MANUFACTURING Company
Fondée en 1893 Dept. 194 PRESTON, Ont.

ECOLE FRANÇAISE
COUPE ET HAUTE COUTURE
Drapage, coupage, ajustage, etc.
S'adresser à :
THERESE EMOND
Graduée d'une célèbre école de New-York.
37 DE L'EGLISE TEL. : 4-8941
Ecole sous permis, conformément à la Loi des Ecoles Professionnelles.

Crème Orientale
GOURAUD

La Crème employée par les grandes vedettes de la scène et de l'écran. Votre glace vous montrera ses effets bienfaisants.
Blanc, Chair, Rachel, Sun-Tan

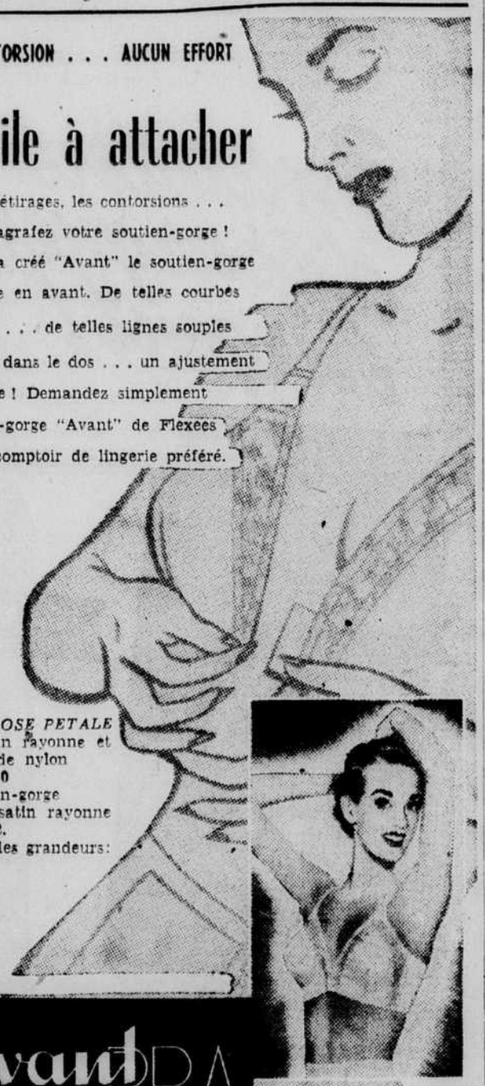
MAGASIN POLLACK
VENTE ANNIVERSAIRE DE
Dorothy Gray
BLUSTERY WEATHER LOTION
$1.25
Reg. $2.50

Protégez votre peau contre toute cuisante gerçure, contre toute sécheresse rugueuse. Appliquez doucement cette lotion avant de sortir au froid. Procurez-vous en un flacon, aujourd'hui! Epargnez la moitié sur le prix d'achat!
POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT
COSMETIQUES — PREMIER ETAGE
Maurice POLLACK Limitée
75 St-Joseph — 178 boul. Charest

"LA FARINE PREPAREE XXX DE BRODIE CONTIENT LE SECRET DE LA REUSSITE ASSUREE DE VOS PATISSERIES!"

La Farine Préparée XXX de Brodie contient les proportions exactes de poudre à pâte et de sel, le tout parfaitement mélangé; ce qui épargne le temps ordinairement consacré à mesurer et à mélanger ces ingrédients. Pour la même raison, elle élimine toute possibilité d'erreurs dans les mesures, cause fréquente d'insuccès. Pas d'erreur possible... achetez-la . . . essayez-la aujourd'hui.
GÂTEAU DORÉ AU CHOCOLAT
½ tasse de beurre ou de shortening
1¼ tasse de sucre
2 oeufs non battus
3 carrés de chocolat non sucré
2 tasses de Farine Préparée de BRODIE
1 tasse de lait
1 c. à thé de vanille
Défaites le beurre en crème, ajoutez-y le sucre graduellement en brassant bien jusqu'à ce que le mélange soit léger et crémeux. Ajoutez les oeufs, un à la fois, battez bien après chaque addition. Ajoutez le chocolat fondu puis, alternativement et peu à la fois, la farine et le lait, en brassant bien pour obtenir un mélange lisse. Ajoutez la vanille. Versez dans des moules à gâteau étage de 9 pouces de diamètre, beurrés, et faites cuire à four modéré, 350° F. pendant 30 minutes.
41-1R


BRODIE & HARVIE LIMITED
6600, RUE HUTCHISON • OUTREMONT 15, QUE.
Fabricants des MÉLANGES POUR GÂTEAU BRODIE ET DE LA POUDRE DE GELÉE BRODIE

AUCUNE CONTORSION . . . AUCUN EFFORT
si facile à attacher
Finis les étirages, les contorsions . . . quand vous agrafez votre soutien-gorge ! Car Flexées a créé "Avant" le soutien-gorge qui s'agrafe en avant. De telles courbes gracieuses . . . de telles lignes souples et uniformes dans le dos . . . un ajustement si facile ! Demandez simplement le soutien-gorge "Avant" de Flexées à votre comptoir de lingerie préféré.

BLANC . . . ROSE PETALE
Illustré : satin rayonne et marquisette de nylon brodé — $3.50
Autres soutien-gorge "Avant" de satin rayonne — $2.50 et $2.
Dans toutes les grandeurs: 32 à 38.

Avant BRA par flexees.
FLEXEES (CANADA) Ltd., 48 Abell Street, Toronto 3, Ontario

POLLACK
Lisez aussi notre autre annonce page 5
ACHETÉ SPÉCIALEMENT POUR CETTE OCCASION
LOT DE 245
OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9.30 P.M.
ROBES
FRAICHES, NOUVELLES
SE VENDANT RÉGULIÈREMENT PARTOUT AILLEURS
$13.95 et $15.00

$9.
• CHIC FAILLE
• TAFFETAS EN VOGUE
• SATIN SOYEUX
• CREPE DE LAINE
• LAINAGES CARREAUTES
Grandeurs dans les groupes 9 à 15 — 12 à 20 — 18½ à 24½
Modèles nouveaux pour toutes occasions, manches courtes et trois-quarts, confection excellente, fini de choix —
TOUTES LES COULEURS NOUVELLES POUR 1951
SALON DE LA MODE troisième étage

BAS DE MARQUES
• GOTHAM GOLD STRIPE
• FANTOM
• CORTICELLI
• HARVEY WOODS
NYLON

GAUGE 42 - 40 DENIER - $1.35
GAUGE 45 - 30 DENIER - $1.65
GAUGE 51 - 20 DENIER - $1.85
GAUGE 54 - 15 DENIER - $1.95
GAUGE 64 - 15 DENIER - $2.50
8½ à 10½ — 9½ à 11½ Longueurs régulières et longues
NOIR, GRIS, BLANC ET TOUTES LES AUTRES TEINTES NOUVELLES
BAS DE FIL — 8½ à 10½ $1.50 — $1.65
BAS DE CREPE — $1.65
BAS PURE SOIE — haut et pied coton — $1.85
ÉCHARPES
NOUVELLES
$1.95

Modèles carrés ou oblongs, aussi genre accordéon ou Ascot, dans un beau choix de fleuris, blocs ou teintes unies — rouille, tan, vert, or, bleu, rouge, noir, blanc.
Premier étage

JOLIS SACS
SIMILI-CUIR
SUEDE-PLASTIQUE
$4.95

Modèles nouveaux, genres sacs ou boites, cadres de métal, lanières régulières ou à épaule, les plus jolies couleurs pour la saison nouvelle — rouille, cola-brun, noir, marine, brun, Bourgogne, vert.
GANTS DE QUALITÉ
CHAMO-SUEDE
$1.95

de belle qualité fini-main ou points picots — slip-on ou avec poignets de fantaisie — noir, naturel, beige, vin, vert, rose, lime, gris.
Premier étage

COMMANDES POSTALES ACCEPTEES
livraison port payé dans toute la province
Maurice POLLACK Limitée
75 rue St-Joseph — 178 boul. Charest
AFFAIRES COMME A L'ORDINAIRE DURANT LA RECONSTRUCTION ET ALTERATIONS !

P. FERLAND INC.
"Nettoyeurs d'un ton plus clair"
155-157 DU PONT—Tél.: 4-[illegible]
Assurance gratuite contre LE FEU ET LE VOL

—La nécessité

(Suite de la 1ère page)

qu'il venait d'ajouter à la couronne de Marie.

Ayant ensuite relevé les manifestations d'universalité et d'unité de l'Eglise dont l'année sainte a été l'occasion, Pie XII a indiqué trois raisons principales qui l'induisaient à formuler des intentions de prières pour obtenir l'intercession de la Vierge dans le moment présent.

La première prière est pour les pasteurs et les fidèles, a dit en substance le Pape, qui n'ont même pas la liberté de s'unir pacifiquement à leurs frères dans la foi. Le Pape exprime à leur adresse des paroles de vive tendresse et, parlant des persécutions auxquelles ils sont soumis, il rappelle que s'il a proscrit certaines idéologies, cet acte ne visait pas tel peuple ou tel gouvernement, mais seulement des doctrines et des systèmes erronés.

Relevant l'accusation calomnieuse suivant laquelle il veut la guerre et collabore à la préparation d'un conflit, Pie XII rappelle l'action constante de la papauté et de l'Eglise pour le droit, la justice et la paix, à chaque moment, mais surtout dans cette après-guerre tourmenté, et il a évoqué à cet effet les paroles qu'il a prononcées sur la guerre et sur la paix. Le Pape a ajouté que néanmoins il ne se laisse par arracher du coeur l'espoir que la paix peut être maintenue et assurée sans un nouveau conflit.

La deuxième prière est destinée à invoquer un plus grand esprit de mortification, de pénitence et de sacrifice volontaire, conformément aux préceptes de Dieu et de l'Eglise. Cet esprit est une norme éminemment chrétienne et le pape déplore entre autres choses les excès intolérables du luxe, offrant un contraste violent avec les souffrances et les privations de tant de personnes. Le luxe et la frénésie de plaisir ne se révèlent que trop comme le résultat et la fonction d'une conception et d'une conduite de vie purement matérialistes.

La troisième prière concerne l'intégrité et la sauvegarde du mariage et de la famille dont la désagréation, a dit le pape, peut être regardée comme le cancer de la société moderne.

Les causes de ce mal sont la littérature immorale soit-disant scientifique, l'influence de la propagande visant à créer artificiellement une fausse opinion publique par des pression morales et économiques pour dominer la conduite pratique des deux sexes.

C'est pourquoi le pape invite l'assistance à ne pas perdre de vue les normes de la loi divine à ce sujet, les seules réellement efficaces, a-t-il dit, pour sauver ce noyau vital de l'humanité.

Abordant la question de la sécurité sociale, le pape dit que celle-ci ne doit pas être comprise dans le sens "sécurité au moyen de la société", mais dans celui de "sécurité dans la société et avec la société." Ce n'est pas l'ordre divin qui doit céder, mais ce sont les conditions sociales qui doivent s'améliorer.

Le pape souligne ensuite la force de résistance dont la famille a fait preuve, en dépit de son affaiblissement, à travers les expériences des terribles derniers temps. C'est pourquoi le pape considère que, si l'on veut améliorer le sort de la société humaine, il faudra tout faire pour sauver la famille, la soutenir et la mettre en état d'assurer sa défense.

Le Saint-Père, rappelant ensuite l'encyclique "Humani Generis" et l'exhortation apostolique "Menti Nostrae", se dit édifié, heureux et ému du sens de responsabilité, du zèle éclairé, de l'ardent esprit apostolique avec lesquels les évêques s'acquittent de leur mission en union fidèle et indefectible avec le successeur de Pierre.

Le pape termine en déclarant que, quelle que soit la violence des flots de la tempête qui, de l'intérieur et de l'extérieur, peut déferler sur l'Eglise, comme l'a affirmé le divin Rédempteur dans sa prière sacerdotale, sans parler de la grande promesse du Christ, à savoir que les portes de l'enfer ne prévaudront pas contre elle.

Pour franchir plus facilement les étapes pénibles
FEMOL
Adolescence - Maternité - Retour d'âge

— AVIS PUBLIC —

PROVINCE DE QUEBEC.
Municipalité Scolaire de Ste-Perpétue,
Comté de L'Islet.

AVIS publie est par les présentes donné que la Commission Scolaire de Ste-Perpétue, Cté. L'Islet, demande des soumissions pour la construction d'une école de six classes, les plans et devis à cette fin sont déposés au bureau de l'architecte M. Paul-E. Samson, à 180, rue St-Jean, Québec, les intéressés qui voudront obtenir une copie de ces plans et devis devront fournir une caution de $15.00 à l'architecte, un chèque accepté couvrant 10% devra accompagner chaque soumission. Ces soumissions devront être rendues au bureau de l'architecte ou au bureau du secrétaire-trésorier soussigné, pour vendredi le 10 novembre 1950, au plus tard 6 hrs P.M., et seront prises en considération le 13 novembre 1950. La Commission Scolaire ne sera pas obligée d'accepter ni la plus haute ni la plus basse ni aucune de ces soumissions.

Donné à Ste-Pèrpétue, ce 27e jour d'octobre 1950.

Maxime Daigle,
sec.-trés.

DÉPARTS pour l'EUROPE
des EMPRESS du Pacifique Canadien



Pour faire une traversée confortable et parfaitement agréable sous tous rapports, choisissez un des somptueux paquebots "Empress" blancs du Pacifique Canadien. Votre semaine en mer sera la partie de votre voyage que vous apprécierez le plus.



De Montréal et Québec
EMPRESS OF CANADA
11 nov., *13 déc., *3 fév., *3mars.
EMPRESS OF FRANCE
10 nov., 6 et 31 janv., 28 fév., 28 mars
*De Saint-Jean, N.-B.
1ÈRE CLASSE $258 et plus
CLASSE TOURISTE $164 et plus



De Québec
EMPRESS OF SCOTLAND
23 NOVEMBRE
1ÈRE CLASSE $271 et plus
CLASSE TOURISTE $172 et plus

Vous avez aussi le fameux service du Pacifique Canadien à bord des rapides cargos-passagers "Beaverford" et "Beaverburn". Départs deux fois par mois. Dates fournies sur demande. Première classe: $231

Pour tous renseignements et aide pour obtenir les passeports, s'adresser aux agences de voyages ou à

L. P. ST-HILAIRE,
Services Maritimes, Pacifique Canadien,
Gare du Palais, Québec, P.Q.

Pacifique Canadien

—G.-B. Shaw

(Suite de la 1ère page)

tie n'étant pas son défaut capital, Shaw se considérait lui-même, d'ailleurs, le successeur de Shakespeare et même, à certains moments, meilleur que le Barde d'Avon.

Né à Dublin le 26 juillet 1856, d'une famille peu fortunée de la gentilhommerie irlandaise, Shaw ne commença à sortir de l'ombre qu'à l'âge de 26 ans; ses meilleures pièces cependant furent écrites après 40 ans.

Auteur et critique, romancier et philosophe, métaphysicien, biologiste, réformateur de la société et de l'alphabet, communiste stalinien, scripteur, végétarien et, s'il faut l'en croire lui-même, "athée, abstinent, fanatique et menteur", Shaw fut celui sur qui on écrivit autant qu'il pouvait écrire lui-même. Son communisme était si peu orthodoxe que certains de ses commentaires, entre autres sur Karl Marx qu'il considérait comme un "enfumé démodé", lui auraient certainement valu la Sibérie s'il avait vécu en Russie. Son athéisme, de même, était douteux: il déclara déjà que "la religion est toujours dans la vérité, la science toujours dans l'erreur."

Pendant 50 ans, l'oreille du monde s'ouvrit toute grande aux acides commentaires de ce maître de l'insulte calculée. Tous les domaines lui servirent de cibles, depuis la religion et l'éducation jusqu'aux médecins et aux percepteurs des taxes.

Les Britanniques considèrent comme ses meilleures pièces "Heartbreak House", "Back to Methuselah" et "St. Joan", qu'il écrivit à plus de 60 ans. On connait encore, dans ses plus célèbres, "Candida", 'Arms and the Man', "Caesar and Cleopatra", et "Pygmalion". En 1925, alors qu'il avait 69 ans, il obtint le prix Nobel en littérature.

On avait un jour demandé à Shaw d'écrire, pour un cachet substantiel, sa biographie. Il répondit par un rustique dessin d'une pierre tombale portant les mots: "Hic Jacet Bernard Shaw. Who The Devil Was He ?"

Les détails des funérailles n'ont pas encore été annoncés, mais les amis de l'auteur croient que son corps sera incinéré et que ses cendres, mélangées à celles de son épouse décédée en 1943, seront répandues dans le jardin de Shaw.

—La France opposée

(Suite de la 1ère page)

Ces groupes cherchent une solution qui sera présentée aux ministres de la défense à une autre réunion que convoquera le président du comité, M. George C. Marshall, secrétaire à la défense des Etats-Unis. M. Moch a précisé hier soir que la France pourra faire des concessions sur les moyens d'application du plan, mais ne peut changer son opposition à la formation de divisions allemandes.

CONFERENCE A ROME

Rome, 2, (PA) Les ministres des Affaires étrangères et leurs adjoints des 13 pays du conseil d'Europe se sont réunis aujourd'hui dans le but de grouper une armée unifiée assez forte pour arrêter l'agression soviétique. Le débat se concentrera probablement sur la façon d'inclure des unités allemandes sous le commandement de la défense occidentale. Une motion à l'ordre du jour stipule que les décisions du comité des ministres auront la portée d'accords entre les divers gouvernements.

Les ministres ont reçu également mission de s'entendre sur le plan Schuman de mise en commun du charbon et de l'acier d'Europe, ainsi que sur d'autres propositions économiques et sociales qui ont découlé des réunions de l'assemblée consultative, en août dernier. Les adjoints des ministres des Affaires étrangères de Grande-Bretagne, France, Italie, Turquie, Islande, Suède, Belgique, Hollande, Norvège, Danemark, Irlande, Luxembourg et Grèce mettent ce matin la dernière main à l'ordre du jour; ils sont réunis au Palais Barberini, datant du 17ème siècle. Les ministres eux-mêmes commenceront demain des entretiens de trois jours, sous la présidence du comte Carlo Sforza, ministre italien des Affaires étrangères.

—113 réfugiés

(Suite de la 1ère page)

le groupe s'est "enrichi" d'un autre membre. Il s'agit d'un garçon né le 1er septembre à l'hôpital Jeffery Hale et baptisé sous les noms de Ilmar-William Summa. Ce dernier a le privilège d'être sujet canadien. Au cours de la traversée, un autre enfant était aussi né à bord du "Goran" et il avait été baptisé à Bathurst.

Rencontré par le représentant du "Soleil", ce matin, à bord de son navire, le capitaine Bruno Marand a dit combien la décision des autorités fédérales à son sujet et celui de ses compatriotes était attendue avec impatience. "Il y aura bientôt trois mois que nous sommes rendus au Canada et nous avons tout lieu de croire que le gouvernement accueillera favorablement notre demande", a-t-il.

Le capitaine Marand a ajouté: "C'est une question de principe.' C'est aussi une question de vie ou de mort pour nous. Nous nous étions d'abord réfugiés en Suède, mais nous étions trop près de la Russie.' Notre salut, c'est de demeurer au Canada".

Pendant qu'ils attendent dans les bâtisses de l'Immigration la décision des autorités fédérales, les immigrés coopèrent étroitement avec les autorités locales pour maintenir la propreté dans leurs locaux et dans la nutrition de tout le groupe. M. Hébert a ajouté que les réfugiés paraissent bien disposés.

Le capitaine du "Goran" et un assistant se tiennent presque constamment sur leur navire. Il y a quelques jours, au cours d'une absence, des intrus ont pénétré dans le vaisseau pour voler et détériorer. Depuis ce temps une surveillance constante se faite sur le chalutier.



TRIPLE MOYEN
de soulager les
HÉMORROÏDES

L'onguent Pazo soulage les hémorroïdes de trois façons. Il apaise l'inflammation, lubrifie les chairs sèches et dures . . . Son action astringente aide à réduire et rafraîchir les tissus enflammés. Ne tardez pas—ce remède à triple action vous soulagera. Application facile, soulagement rapide. Demandez aujourd'hui de l'onguent Pazo à votre pharmacien. PAP

PAZO contre les HÉMORROÏDES

—La ville devra

(Suite de la 1ère page)

la prochaine élection généraale doit avoir lieu le 20 novembre et qu'il ne saurait évidemment être question d'introniser un nouveau conseil avant la dissolution de l'ancien, cela veut dire que l'entrée en fonction serait reportée en novembre suivant, soit une année plus tard.

Il est entendu que la chose ne se produira pas et que, malgré les stipulations de la charte, le nouveau conseil prendra le gouvernail de la ville avant novembre 1951. Il est probable que l'introniasation aura lieu aux environs du 15 décembre.

COMPLICATIONS

L'an dernier, lors de la soumission des amendements proposés à la charte, la ville n'avait pas pensé de présenter à l'approbation de la Législature une clause fixant la date de l'entrée en fonction du conseil. Cette année, la chose a été étudiée mais un peu tard, tellement tard que la municipalité devra violer la charte afin de pouvoir passer la direction de ses affaires aux élus du peuple. Le fait que la charte mentionne le 15 novembre comme date d'introniisation vient de ce que l'élection générale municipale avait lieu autrefois en octobre. Le changement a été fait à novembre sans que personne pense à temps à faire changer également la date de l'entrée en fonction.

Ce n'est pas la première fois que la future élection cause des émois à l'hôtel de ville. Ainsi l'an dernier, on s'aperçut juste à temps que l'on avait oublié de fixer la date des élections. Le bill put alors remédier à la chose et la Législature approuva la tenue de l'élection pour le 20 novembre.

Nouveau procès à Y. Pelletier

Yvon Pelletier, 44 ans, de 69 rue St-Paul, qui fut condamné samedi dernier à trois mois de prison après avoir été trouvé coupable en cour des Assises criminelles de vol sur la personne, est revenu ce matin devant le jury pour y subir un nouveau procès, cette fois sur une accusation d'avoir cherché à entraver le cours de la justice.

L'hon. juge Valmore Bienvenue préside. La Couronne croit être en mesure de prouver que le 11 avril, Pelletier aurait donné $2 à Mlle Gilberte Conseiller, "en l'incitant à rendre un témoignage incomplet" à l'enquête préliminaire que devait subir le prévenu sur l'accusation de vol sur la personne. Pelletier aurait promis à Mlle Conseiller de lui en donner davantage si l'issue des procédures lui était favorable. Celle-ci était l'un des principaux témoins de la Couronne contre Pelletier dans la cause de vol.

Les jurés choisis ce matin sont MM. Roland Drolet, Adélard Guérette, Louis-Philippe Racine, Lucien Pelchat, Bernard Leclerc, Florent Lemay, Etienne Turgeon, Philippe Michel, Camille Michaud, Eugène Nolin, David Drapeau, et Henri Lachance.

—Le Pape

(Suite de la page 11)

nerait la bénédiction du haut de la loggia.

Traversant la basilique dans tout le sens de la longueur, le cortège papal s'est dirigé vers l'autel de la confession. Pie XII a répondu de son geste paternel aux acclamations de ceux qui, depuis des heures, attendaient ce moment. Assisté de plusieurs ecclésiastiques, le Pape étant au trône s'est alors revêtu des ornements sacrés pour la célébration de la messe, pendant que les choeurs chantaient l'heure de none.

Puis, après avoir mis l'encens dans l'encensoir qu'on lui présentait, le Pape s'est dirigé vers l'autel, précédé de la croix et de 7 prélats portant des chandeliers, ainsi que du sous-diacre, des ministres grecs qui allaient chanter l'épitre et l'évangile dans leur langue, du cardinal évêque assistant et du cardinal diacre officiant.

Devant l'autel le Souverain Pontife a donné l'accolade et le baiser de paix à trois cardinaux prêtres. Puis, il a commencé les premières prières de l'Office Divin.

Loyers non taxés

Les loyers des groupes de maisons à bon marché qui viennent d'être construites au Vénézuéla, sont exempts de taxe pour cinq années.



Pour un déjeuner exquis
essayez la douce et crémeuse
Crawford's CARAMEL SPREAD SUR DES ROTIES
Pure
Excellente
Délicieuse



LE MACARONI CATELLI
est un plat succulent!
MANGEZ BIEN — PAYEZ MOINS!

Voici 100% de protection supplémentaire contre l'Ennemi No 1 des Batteries!

Willard annonce METALEX

Le plus grand perfectionnement apporté aux batteries en 25 ans



Aujourd'hui, la SURCHARGE est l'ennemi No 1 des batteries. Mais voici que Willard annonce le METALEX—un métal pour plaques, nouveau et vastement supérieur, qui a été mis au point et perfectionné par les métallurgistes Willard afin de prévenir le dommage résultant de la surcharge. Et METALEX fait cela d'une façon soutenue et efficace. METALEX assure 100% de protection supplémentaire contre l'ennemi No 1 des batteries! METALEX p-r-o-l-o-n-g-e la durée des batteries. *Disponible exclusivement dans les Batteries Willard Super-Master!*

METALEX *et ces 4 autres caractéristiques* **font que la nouvelle Willard Super-Master est idéale pour les autos actuelles**

NOUVEAU Mastic Hermétique Amélioré pour Plus Longue Durée!
NOUVEAU Caoutchouc Isolant Amélioré pour Plus Longue Durée!
NOUVEAU Bac Amélioré en Caoutchouc pour Plus Longue Durée!
NOUVEAU Produit Actif Amélioré pour Démarrages Plus Rapides!

Nouvelle Willard Super Master avec METALEX

WILLARD STORAGE BATTERY CO. OF CANADA, LTD., TORONTO, ONTARIO

Station de service des batteries "WILLARD" GERARD GUAY 101-103, côte d'Abraham, Québec, Tél.: 2-3707

3 etapes qui garantissent UNE MEILLEURE TASSE DE CAFE!





1. CHOISISSEZ PARMI 3 MÉLANGES — L'UN D'EUX VOUS CONVIENDRA EXACTEMENT!
Vu que les goûts diffèrent, le Café A&P se fait en 3 mélanges . . . doux, moyen, et fort. Pourquoi vous contenter d'un café mélangé "au petit bonheur"? Achetez le Café A&P dans le mélange qui vous plait le mieux!

2. FAITES-LE MOUDRE SUR DEMANDE POUR LE GENRE DE CAFETIÈRE QUE VOUS AVEZ!
Tous comme les goûts différents demandent des mélanges différents, chaque genre de cafetière demande une mouture spéciale. Par conséquent, quand vous l'achetez, votre Café A&P est Moulu sur Demande comme vous le voulez—il y a *sept* moutures différentes. Il est meilleur, naturellement!



3. FAITES LE CAFÉ DE CETTE MANIÈRE POUR OBTENIR LE NOMBRE MAXIMUM DE BONNES TASSES!
Pour avoir du café au goût frais, ayez une cafetière propre. *Mesurez toujours le café et l'eau!* Employez une cuiller à mesurer A&P (2 cuillerées à soupe rases) de Café A&P Moulu sur Demande et ¾ tasse à mesurer standard d'eau pour chaque tasse de café. Servez immédiatement.

3 maniers d'épargner l'argent!

Aucun autre café n'est plus savoureux, ou ne donne plus de bonnes tasses par livre . . . et pourtant, le Café A&P coûte moins que d'autres cafés de qualité comparable. Adoptez-le maintenant—et épargnez!



SAC DE 1 LB. 93c — SAC DE 1 LB. 92c — SAC DE 1 LB. 90c

Pas de Meilleur Café en sac à n'importe quel prix

A&P ESTABLISHED 1859 CAFÉ A&P le café qu'il vous faut
EN VENTE DANS TOUS LES MAGASINS A & P

L'Angleterre possède quatre manufactures dans lesquelles presque tous les employés sont atteints de tuberculose.

BIBERONS DU BEBE
Nettoyez-les surement avec le soda à pâte. Depliant gratuit sur demande:
Church & Dwight Ltd. Dept. LP
Edifice Sun Life - Montreal
SODA A PÂTE COW BRAND

MORRIS'S FINEST SLOE GIN
UN PRODUIT CANADIEN

EMPLOYEZ LA OUATE MÉDICAMENTÉE THERMOGÈNE
Aidez à CALMER VITE les DOULEURS
Laissez la chaleur calmante de la Ouate Médicamentée THERMOGÈNE soulager vite et proprement ces muscles douloureux. Elle agit immédiatement—est propre—facile à employer. Pour rhumes de poitrine, maux de gorge, bronchites, névralgies, lumbago, sciatique et douleurs rhumatismales bénignes.
En prenant des fumigations de Baume Médicamenté THERMOGÈNE, *un produit apparenté, vous aiderez à soulager rapidement les rhumes de cerveau si désagréables. Achetez-en chez votre pharmacien aujourd'hui!*
OUATE MÉDICAMENTÉE THERMOGENE

Un ambulancier meurt en aidant à secourir des victimes du gaz

Montréal, 2. (P.C.) — Six personnes ont été victimes d'émanations de gaz de charbon dans un logis situé vers les limites nord de Montréal hier.

Un conducteur d'ambulance est mort subitement comme il aidait à transporter une des victimes à l'hôpital. Les premières informations donnaient lieu à croire que les victimes avaient mangé de la nourriture empoisonnée.

Le décédé est M. Hector Langevin, âgé de 50 ans, conducteur de l'ambulance de l'hôpital Notre-Dame. Sévèrement intoxiqués, se trouvent M. et Mme A. Théoret, âgés respectivement de 81 et 79 ans. Ont également transportés à l'hôpital, Mme L. Théoret, 49 ans; sa fille âgée de 14 ans, Bernadette, M. Arthur Campeau, âgé de 79 ans et M. P. Théoret, âgé de 41 ans.

M. Lionel Théoret, âgé de 49 ans, dans l'appartement duquel l'accident est survenu, fut le seul des occupants à sortir indemne.

M. et Mme Adolphe Théoret, parents de Lionel, vivaient dans son appartement. M. Philippe Théoret est un frère de Lionel. Il y a plusieurs jours, l'aîné des Théoret reçut les derniers sacrements. Il avait été gravement malade pendant quelque temps.

La fumée d'une petite chaufferette à charbon prit d'abord à la gorge Mme Lionel Théoret qui travaillait dans la cuisine.

"Tandis que je regardais ma femme," dit M. Théoret, "je remarquai que les autres étaient tous malades. Philippe et moi nous avons commencé à les aider, mais nous sommes devenus malades nous-mêmes. Plusieurs des membres de la famille étaient évanouis."

Il a été permis à M. Campeau de quitter l'hôpital après traitement.

Collectionneur

Londres, (PC). Un montagnard britannique du nom de Harold Tilman est revenu du Mont Himalayas d'où il rapporte une collection intéressante de 1,000 plantes rares et de 175 spécimens d'oiseaux également rares. Il en a fait don au musée britannique.

Lord Alexander, patron

Montréal, 2. (PC) Le président Jack Sanderson, a annoncé hier que le gouverneur général, le vicomte Alexander de Tunis, qui a commandé des milliers de Canadiens durant la dernière guerre, a accepté, pour un second terme, le patronage de l'Association des correspondants de guerre. Son Excellence avait été réélu patron à une récente assemblée annuelle de l'Association.

Me Jean Turgeon élu président

Le Cercle Universitaire de Québec vient d'élire à la présidence Me Jean Turgeon, c.r., au cours de son assemblée générale tenue ces jours derniers, Me Turgeon remplace à ce poste M. Omer Lussier, i.f., qui a fait rapport des activités de l'année, et remercié les officiers qui



l'avaient appuyé dans son travail au cours de l'année écoulée. On a aussi entendu au cours de l'assemblée, lecture annuelle du secrétaire et du trésorier.

Les autres officiers élus sont MM. J.-André Dolbec, c.a., comme vice-président; M. Omer Lussier, i.f., comme tresorier; M. le notaire Lavery Sirois, comme secrétaire.

Les directeurs pour la nouvelle année sont: MM. Hector Cimon, i.c., Me Gérard Lacroix, c.r., le Dr Renaud Lemieux; le Dr Armand Rioux; M. Maurice De Coster, c.a., le Dr Rémy Langlois; et le Dr Paul-Antoine Giguère.

Le Cercle universitaire compte plus de 500 membres, tous des gradués d'université, qui bénéficient des multiples avantages que leur offre un cercle bien à eux.

ST-MICHEL

Tableau d'honneur

Résultat des concours de septembre, des élèves du collège :

9e année: Guy Leclerc; 8e année: Pierre Morisset; 7e année: Pierre Tremblay ; 4e année, Paul-André Brulotte; 5e année, Aimé-Noël Lévesque, 4e année, Guy Robitaille ; 3e année, Jacques Fournier; 2e année, Réjean Breton; 1ère année, Gaston Blouin.

Couvent Jésus-Marie :

12e année (générale), Géraldine Laflamme, 92 p.c.; 11e année (générale), Gisèle Tremblay, 86 p.c. ; 10e année (générale), Hélène Ruel, 87 p.c.; 10e année (ménagère), Charlotte Ruel, 83 p.c.; 9e année, Céline Furois, 90 p.c.; 8e année, Hélène Goupil, 77 p.c.; 7e année, Suzette Gagnon, 86 p.c.; 6e année, Lise Rousseau, 17 p.c.; 5e année, Alberte Bélanger, 93 p.c.; 4e année, Madeleine Couture, 86 p.c.; 3e année A, Andrée Gagnon, 97 p.c. ; 3e année B., Ginette Labrie, 69 p.c.; 2e année, Danielle Mathieu, 78 p.c.; 1ère année, Louise Morisset, 74 p.c.

Aviation Suédoise

Stockholm, (PC). Le force aérienne suédoise est autorisé à acheter des Etats-Unis 115 avions légers. Ces unités seront utilisés comme avion d'entrainement, et s'ajouteront à la flotte déjà existante.



POUR BIEN PLONGER : Un nouvel appareil de plongée a été mis à l'essai au large de San Pedro, en Californie. Il a bien subi l'épreuve, en dépit de l'intervention d'un requin de douze pieds. Nous voyons à gauche, le plongeur Terry Cox, dont le poumon artificiel comprend un réservoir d'air comprimé, placé sur son dos. M. Jacques-Yves Couteau se tient à droite. Ce Français est le co-inventeur du nouvel appareil. Il est revêtu ici d'un habit en caoutchouc et en tissu qui est muni de pieds palmés.

(Central Press)

Profits de l'assurance limitée par une nouvelle loi fédérale

Ottawa, 2. (PC) Le ministre des Finances du Canada, l'hon. D.-C. Abbott, a annoncé hier que le gouvernement fédéral va réduire, par une loi, à la prochaine session, la proportion des profits que les compagnies d'assurance-vie peuvent distribuer à leurs actionnaires.

La déclaration disait que l'initiative avait pour but de vouer à un échec "une récente activité spéculative" qui pourrait être basée sur l'attente de changements dans la politique des dividendes. Elle vise à protéger le public.

Résumant les antécédents de l'initiative, la déclaration dit :

"Depuis 1910, notre législation sur l'assurance a limité à 10 pour cent la proportion des profits par la participation à l'entreprise, qui pouvaient être distribues comme dividendes aux actionnaires. En 1910, la plupart de nos compagnies étaient relativement petites, mais certaines d'entre elles ont depuis grandi énormément, surtout ces dernières années.

"Quand une compagnie grandit, la proportion de son capital-action par rapport à son actif total décroit rapidement, et la proportion des profits nécessaires à payer un dividende raisonnable aux actionnaires décroit également.

"En conséquence, nos grosses compagnies ont volontairement réduit la part de tels profits utilisés pour payer des dividendes aux actionnaires, certaines de 5 pour cent, certaines jusqu'à 2½ pour cent ou moins. En suivant cette procédure, les compagnies ont tenu compte de l'intérêt de leurs détenteurs de police comme des intérêts à long terme de leurs actionnaires.

"Neanmoins, comme la législation existe présentement, il serait légal pour ces compagnies de distribuer à leurs actionnaires le plein 10 pour cent, et il y a eu des indices d'une récente activité spéculative dans les actions d'une compagnie canadienne d'assurance-vie qui pourrait être basée sur l'attente que, grâce à un changement dans la propriété des actions, un changement dans la politique de dividende pourrait suivre...

"...Le but principal de nos lois sur l'assurance", déclara M. Abbott, "a été, et demeure, de sauvegarder les intérêts des détenteurs de police, et les amendements qui pourraient en aucun temps être nécessaires à cette fin seront rapidement proposés au Parlement ".

Le livre du Souvenir

Montréal, (PC) Le corps royal des ingénieurs militaires canadiens possède son livre où sont répertoriés les disparus, soit 866 officiers et soldats qui ont doné leur vie pour le Canada pendant la seconde guerre mondiale. Il sera exhibé dans les diverses villes canadiennes et ensuite déposé dans la chapelle de tous les Saints, près du mémorial Kitchener, en la cathédrale Saint-Paul, à Londres.

READER'S DIGEST DIT QUELS SONT LES MEILLEURS LAXATIFS POUR VOUS
Voici comment un "intestin paresseux" peut être régularisé sans pilules, sels ou drogues
Reader's Digest n'a pas craint de dire la vérité au sujet des laxatifs. Ce magazine vous prévient du danger des cathartiques qui dérangent le système digestif. Apprenez pourquoi il est si important de protéger votre santé passé 35 ans surtout.
Serutan est merveilleux pour favoriser l'élimination des déchets. Il produit un effet laxatif doux à l'égal de certains fruits et légumes. Pas d'ingrédient chimiques, ni sels, ni huiles. Serutan agit doucement dans l'intestin d'une façon tout à fait différente des purgatifs.
Si vous avez plus de 35 ans, lisez le Reader's Digest d'octobre, puis achetez avec confiance une boîte de Serutan. Quel bien-être l'on éprouve quand l'intestin redevient régulier! Garanti sinon remboursement.
NOUVEAU! Pour constipation obstinée, essayez la nouvelle poudre Serutan concentrée. Agit plus vite! Merveilleusement efficace!
Passé 35 ans SERUTAN LIRE À REBOURS

TALON
JOURS D'AUBAINES
Vendredi et Samedi
AU RAYON DE LA CONFECTION
Pour HOMMES et JEUNES GENS
COMPLETS
De haute qualité et de grande distinction. Confection entièrement finie à la main.
TISSUS :
Gabardine de fantaisie à patron soulevé et fini vénitien.
Aussi worsted.
Teintes les plus nouvelles telles que :
• BLEU ROYAL
• BLEU CLAIR
• BLEU POUDRE
• GRIS BLEU
• COCO, ETC.
Gr 35 à 44. Une valeur réelle de $75.00
PRIX DE VENTE VENDREDI ET SAMEDI SEULEMENT $52.50
STATIONS WAGON
Tissus de gabardine, doublé en mouton et satin piqué. Collet mouton rasé.
..Grandeurs: 36 à 44..
Quantité limitée
Valeur rég.: $45.00
DURANT LA VENTE $29.50 SEULEMENT
MEME BAS PRIX AU COMPTANT OU A TERMES
CONDITIONS FACILES sur demande
Talon Limitée
32 ST-JOSEPH TEL.: 2-4820

TALON
EXTRA SPECIAL
Vendredi et Samedi
AU RAYON DE LA CONFECTION
Pour GARÇONS
2 Véritables AUBAINES 2
1ère AUBAINE
PALETOTS D'HIVER POUR GARÇONS
• VELOURS
• ELIZIAN
Et d'autres tissus populaires dans les plus nouvelles teintes.
Grandeurs 24 à 34
Valeurs rég.: $24.50
EXTRA SPECIAL $14.95
2ième AUBAINE
STATIONS-WAGON POUR GARÇONS
Gabardine doublé, imitation de mouton "thermo-pyle". Collet mouton rasé.
Teintes nouvelles
Grandeurs: 24 à 34
Valeurs rég.: $29.50
EXTRA SPECIAL $19.95
AU COMPTANT OU A TERMES
CONDITIONS FACILES SI DESIREES
Talon Limitée
32 ST-JOSEPH TEL.: 2-4820

Deux bons mots réalistes Suffisent aux nouveaux mariés! leur nouveau code: la liste De l'Annuaire Classifié!
YELLOW PAGES ENREGISTRÉ

elles sont au-dessus de tout!
CLUBMAN par TOOKE
Leur popularité n'a rien de mystérieux! Les chemises Clubman par TOOKE sont au-dessus de tout en fait de coupe, de style et de qualité à ce prix très abordable. En tissus fins et entièrement Sanforizés!
seulement $3.95*
*Avec 2 cols séparés, légère charge additionnelle.
TOOKE depuis 1869
Aux magasins à rayons et chez les marchands spécialisés

DONALD DUCK — Par Walt Disney



JOE PALOOKA — D'un autre côté — Par Ham Fischer



Mort subite de M. J.-A. Fournier

Shawinigan, 2. (DNC) Monsieur Joseph-Arthur Fournier, demeurant à 63B Avenue de La Station, est mort subitement sur la rue, mardi matin, d'une crise cardiaque.

M. Fournier se rendait à son travail, lorsqu'en passant sous le tunnel de l'Avenue de La Station, il s'est affaissé sur le pavé de la rue. M. Lévis Paradis et M. Arthur Laliberté, qui passaient en auto, se sont immédiatement arrêtés pour relever M. Fournier, qui souffrait d'une légère coupure au front et était privé de connaissance.

Il fut immédiatement transporté à l'hôpital Joyce Memorial où on lui prodigua en vain les premiers soins d'urgence. Le Dr Gerald Kaine a constaté la mort.

Une enquête du coroner a été tenue à la morgue Rousseau et Frère, mardi matin à 11 heures, sous la présidence du Dr Adjutor Deschênes. Un verdict de mort naturelle par syncope fut rendu.

M. Fournier était âgé de 66 ans. Il laisse dans le deuil son épouse, née Marie-Anne Lemay; une fille, la Révérende Soeur Colasanz, née Pauline, des SS. de l'Assomption; ses fils, le Révérend Frère Borromée né René, des Frères du Sacré-Coeur; Louis-Joseph, marié à Dame Liliane Lamy; Ernest, marié à Dame Rolande St-Cyr; Eugène, marié à Dame Andrewina Forrest; ses frères, Origène, de Montréal ; Théophile, des Trois-Rivières; sa soeur, Mme Réal Hamel, née Eva, de Québec, ainsi que huit petits-enfants.

Le service funèbre aura lieu demain en l'église Saint-Pierre de Shawinigan.

A la famille en deuil, nos sincères condoléances.

Mort de monsieur Jules Garneau

M Jules Garneau, fonctionnaire au département provincial des achats, est décédé à sa résidence, mardi dernier. Fils de feu l'honorable Némèse Garneau, conseiller législatif, M. Jules Garneau prit la direction d'un commerce de nouveauté que son père avait fondé. A la tête du "Bon Marché" — c'était le nom de cette firme, — il fut pendant près de 35 ans le conseiller secret des élégants et des élégantes de Québec. La maladie l'ayant forcé de renoncer aux affaires, il accepta un poste de confiance dans l'administration. Au cours de sa jeunesse active et sportive, M. Jules Garneau avait été un organisateur des belles fêtes de carnaval à Québec, un fidèle habitué du cercle des Voyageurs, un souscripteur généreux aux oeuvres de charité. A ses vieux contemporains il laisse le souvenir d'un homme charmant. Madame Jules Garneau (née Agnes Walsh) lui survit, ainsi qu'une fille, mademoiselle Berthe Garneau

Mort du R. Père Donat Poulet

Le R. Père Donat Poulet, O.M.I., un savant bibliste dont la réputation débordait le continent pour s'étendre à l'Europe, est décédé à Ottawa. Le R. Père Poulet est un ancien président de l'Association catholique des Etudes Bibliques du Canada.

Le harnachement du St-Laurent

Washington, 2 (PA)— Le sénateur Alexander Wiley, républicain du Wisconsin, disait mardi, dans une lettre au premier ministre St-Laurent, que le prochain (82ème) Congrès américain "pourrait bien autoriser "la mise à exécution du projet de canalisation et de harnachement du St-Laurent depuis longtemps contesté. Dans sa lettre qu'il a publiée, il déclare comprendre que le Canada "soit justement impatienté" devant l'inaction des Etats-Unis à l'égard de cette entreprise de $800,000,000. Les Etats-Unis, selon lui, ont besoin que ce projet se réalise pour décongestionner leurs chemins de fer et faciliter le transport du fer labradorien vers leurs aciéries.

Brûlé dans un incendie

Trois-Rivières, 2 (DNC) — M. Roger Chauvette, 3138 Boulevard St-Laurent, au Cap-de-la-Madeleine, a été brûlé à la figure et à une main, mardi soir, dans l'incendie qui a ravagé son garage et un hangar y attenant sur les limites ouest de notre ville, près de la St. Lawrence. M. Chauvette a été transporté à l'hôpital St-Joseph où il est sous les soins du Dr J.-A. Denoncourt.

L'incendie s'est déclaré vers onze heures quinze du soir. Il a éclaté de l'explosion de l'essence d'une automobile que la victime était à réparer dans le garage. Les flammes se sont propagées rapidement dans la structure des deux bâtisses en bois. Tout fut consumé.

Les pompiers du poste No 1 ont été appelés sur les lieux à onze et vingt-trois. Ils ont dû employer 1,400 pieds de boyau d'arrosage pour atteindre le foyer d'incendie de la borne-fontaine la plus proche. Pendant ce temps, le feu gagnait en intensité et les deux édifices ne furent bientôt qu'un brasier ardent contre lequel les sapeurs ne pouvaient rien. Dirigés par le chef de police Ernest Jacob, les pompiers ont borné leurs efforts à limiter la marche des flammes pour les empêcher de se communiquer à la maison avoisinante. Ils ont travaillé sur la scène de l'incendie jusqu'à une heure et vingt.

Selon le rapport de la police, M. Chauvette s'est brûlé en tentant d'éteindre les flammes alors qu'elles n'étaient encore confinées qu'à l'automobile. Celle-ci a été détruite dans le garage.

Nos marins au Portugal

Lisbonne, Portugal, 2 — (PC) — Le contre-amiral E.-R. Mainguy, commandant de l'escadre du service spécial de la Marine royale canadienne, a déclaré hier soir que la croisière de l'escadre en Europe a pour but de montrer aux autres membres du pacte de l'Atlantique que le Canada est intéressé non seulement à la sauvegarde de la paix et de la liberté, mais désire coopérer à cette réalisation sur une base mondiale. Le contre-amiral espère également que les officiers et marins canadiens verront qu'il y a beaucoup en commun entre les Canadiens et "les peuples des nations que nous visitons," a noté le contre-amiral à une conférence de presse à bord du "Magnificent."

Le "Magnificent" est arrivé hier en compagnie des contre-torpilleurs "Micmac" et "Huron". Leur visite doit durer quatre jours. Pour la première fois des navires de guerre canadiens se rendent à Lisbonne. Les contre-torpilleurs "Athabaskan", "Sioux" et "Cayuga" devaient également prendre part à cette croisière, mais sont en service actif dans les eaux de Corée.

Mort de madame Hubert Chabot

Une vénérable octogénaire, Mme Hubert Chabot, s'est éteinte paisiblement à la résidence de sa fille, Mme Arthur Laroche, à 3024 chemin Ste-Foy. Madame Chabot, née Denise Labrecque, est décédée le 1er novembre 1950 à l'âge de 81 ans et 2 mois.

Personne estimée de tous ceux qui ont eu l'avantage de la connaître madame Chabot s'est bien dévouée pour sa famille et les organisations paroissiales. Elle faisait partie de l'Union de Prières et du Tiers-Ordre.

Elle laisse pour pleurer sa perte ses fils, MM. Joseph Chabot, de Reseda, Californie, et Paul-Emile Chabot, de Ste-Foy; ses filles, Mme Alexandre Beaucage (Antoinette Chabot), de Roberval, Lac St-Jean; Mme Henri Lemay (Bernadette Chabot), de Québec et Mme Arthur Laroche (Marie Chabot) de Ste-Foy; ses belles-filles, Mme Joseph Chabot, Mme Paul-Emile Chabot (Juliette Cloutier) et Mme Maurice Belley (Cécile Mainguy); ses frères, MM. Achille Labrecque, de Ville-Marie, Valère Labrecque, Emile Labrecque et Théodule Labrecque ; ses soeurs, Mme Adélard Lapierre, Mme Ls-Philippe Paré, Mme Louis Dufresne; ses beaux-frères, et belles-soeurs, Mme Achille Labrecque, Mme Emile Labrecque et Mme Théodule Labrecque, Adélard Lapierre, Ls-Philippe Paré, Louis Dufresne, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle de madame Chabot est présentement exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 252, rue d'Aiguillon. Les funérailles auront lieu samedi en l'église de Ste-Foy et l'inhumation au cimetière de Ste-Foy.

A la famille si cruellement éprouvée, nous offrons nos plus sincères condoléances.

La session provinciale

Dans une semaine, la sesion provinciale sera commencée et les proposeurs et les secondeurs de l'adresse prononceront leurs discours, tant à l'Assemblée Législative qu'au Conseil Législatif. Mais il n'y aura pas de débat sur l'Adresse maintenant, sauf peut-être que les députés entendront le premier ministre et le chef de l'opposition. Une fois ces deux discours prononcés, une motion sera présentée par l'un des ministériels pour renvoyer après le jour de l'an ce débat classique dont on a tendance à diminuer la longueur d'année en année.

Immédiatement, les députés, étudieront un bill approuvant la décision du gouvernement de garantir les emprunts que les villes de Rimouski et de Cabano voudront faire pour aider leurs citoyens éprouvés par l'incendie à reconstruire leurs demeures. On croit qu'une fois cette législation approuvée et ne sera pas long le gouvernement présentera tout de suite les lois par lesquelles il fait ajouter chaque année des sommes au fonds du Crédit agricole et à d'autres du même genre, comme l'électrification rurale et le drainage des terres.

De l'avis des informateurs officiaux, le gouvernement fera peut-être voter son budget supplémentaire de l'année qui finira en mars prochain.

FURONCLES
BOUTONS Débarrassez-vous vite de ces vilains défauts cutanés! Soignez-les rapidement avec l'Onguent Dr. Chase médicamenté, antiseptique. Calme et cicatrisant. 69c. Grand format, 6 fois plus, $2.25.
ONGUENT Antiseptique DR. CHASE 377

MAL AUX PIEDS?
SOUFFREZ-VOUS de CORS CALLOSITÉS, DURILLONS, OIGNONS
VOS CHAUSSURES SONT-ELLES MAL AJUSTEES?
Le SYNDICAT
est le seul magasin à Québec offrant les services
d'un SPÉCIALISTE
Au SALON de CHAUSSURES, 2e ÉTAGE
CONSULTATIONS GRATUITES
par M. Gaston PAQUIN, D.S.C.
le vendredi: 10 AM. à 9.30 PM.
• TRAITEMENTS • CHAUSSURES ORTHOPEDIQUES
• CHAUSSURES ORDINAIRES MIEUX AJUSTEES
Nous sommes DISTRIBUTEURS des souliers correctifs
• WHITE CROSS
• BROWER'S RESEARCH
• GALE
• GRACIA
Le Syndicat de Québec Ltée

CESSEZ DE PAYER DES PRIX FANTAISISTES pour de la cire à plancher!
C'est une BONNE CIRE et vous épargnez 20¢ sur chaque chopine


AEROWAX Cire sans frottage

EMPRUNTEZ SUR VOTRE AUTO à

TRANS CANADA CREDIT
CORPORATION
Il suffit de votre signature pour emprunter rapidement jusqu'à $2,500 sur votre auto.
Ou, si vous désirez acheter une auto neuve, l'accueillant conseiller de la Trans Canada Credit pourra vous avancer de l'argent comptant. N'oubliez pas que les prêts au-dessous de $1,000, consentis aux emprunteurs agréés, comportent une assurance-vie gratuite. Advenant le décès de l'emprunteur, le prêt est remboursé par une importante compagnie d'assurance canadienne. Les taux sont raisonnables sur tous les prêts de la Trans Canada Credit. Entrevues privées.
Prêts de montants plus élevés faits sur entente spéciale.
Téléphone : 2-4723
Renseignez-vous à notre bureau local ou téléphonez
106 Edifice du Boulevard, 400 boulevard Charest
Trans Canada Credit CORPORATION LIMITED
ARGENT DEMANDÉ VITE ACCORDÉ


BÉBÉ FORT?
Aidez les Jeunes Corps à Rester Forts et Robustes
Mamans—pour aider votre bébé à avoir des dents saines, des os forts et un corps plus robuste, donnez-lui de l'Emulsion Scott au goût agréable, et facile à digérer. L'Emulsion Scott contient les *Vitamines* A et D *Naturelles* et d'autres éléments essentiels dont les bébés et les enfants ont besoin pour avoir une croissance normale. C'est pourquoi tant de personnes recommandent Scott. Achetez le grand format économique aujourd'hui.
3F-49

ÉMULSION SCOTT
NON SEULEMENT UN TONIQUE— MAIS UN ALIMENT ÉNERGÉTIQUE



Quand vous irez faire vos emplettes au magasin Dominion, vous ne manquerez pas d'apprécier les trois choses suivantes: Premièrement, la fraîcheur vraiment appétissante des superbes fruits et légumes, dont c'est la saison, choisis par nos acheteurs très expérimentés et placés par des experts; deuxièmement, le prix étonnamment bas et le grand choix de ces aliments; enfin, la courtoisie du personnel amical des magasins Dominion, toujours prêt à faire en sorte que vos emplettes soient un vrai plaisir, à l'Enseigne de la Satisfaction.

LA SEMAINE DES "PRODUITS DU QUEBEC"

SOUPES AUX POIS "HABITANT"	la bte 28 onc.	15¢
BETTERAVES MARINEES DE MME LUKE	le pot 24 onc.	25¢
MACEDOINE "MADELEINE DE VERCHERES	2 btes 20 onc.	25¢
POIS "ROYAL ROSE" QUALITE DE CHOIX, No 4	2 20 onc.	37¢
CATSUP NATIONAL "ALPHONSE RAYMOND"	bout. 23½ onc.	25¢
BLE SOUFFLE "NEWPORT"	délicieux avec des fruits A-1	23¢
SIROP D'ERABLE "OLD COLONY" POUR SERVIR AVEC DES CREPES	bout. 16 onc.	49¢
MIEL LIQUIDE "DOYON & DOYON" MIEL PUR DU QUEBEC	le pot 1 lb.	25¢
JUS DE POMMES "MONT ROUGE" QUALITE DE CHOIX	2 btes 20 onc.	19¢
CONFITURES AUX FRAISES "ROSE BRAND" PURES	le pot 12 onc.	36¢
MELANGES A GATEAUX "SHIRRIF" BLANC OU CHOCOLAT	le pqt 16 onc.	35¢
GLAÇAGE A GATEAUX "MARVEL" AUX AMANDES	la bte 12 onc.	43¢
MAPO SPREAD "ERNEST CARIERE INC."	15 onc.	29¢
NETTOYEUR "SWIFT" AGIT VITE ET BIEN	2 btes	27¢
CIRE LIQUIDE "SUCCES" RELUIT EN L'APPLIQUANT	la chopine	59¢

Ces prix sont en vigueur jusqu'à la fermeture samedi le 4 novembre 1950.

Fruits & Légumes

ORANGES DE FLORIDE, SUCREES ET JUTEUSES, GROSSEUR 250	3 douz.	89¢
POMMES "FAMEUSES" DE QUEBEC, No 1	le panier 6 pintes	33¢
POMMES "McINTOSH" SURCHOIX	le panier 2 pintes	39.
CHAMPIGNONS DE WATERLOO	SLACK le paquet ½ lb.	39¢
POIRES D'ANJOU "ANJOU" SUCREES, DELICIEUSES	grosseur 165 6 pour	29¢
POMMES "McINTOSH" SAINT-HILAIRE	le panier 6 pintes	49¢
TOMATES ROUGES, MURES, FERMES, PAQUET DE CELLOPHANE	2 pqts	39¢

Les prix des fruits et des légumes sont sujets aux fluctuations quotidiennes du marché.

Viandes Garanties

POULET A ROTIR ENGRAISSE AU LAIT, CATEGORIE "A"	6 à 7 livres la lb.	65¢
SOC DE LARD STYLE BOSTON, TRES ECONOMIQUE	la lb.	53¢
FESSE D'AGNEAU FRAIS ABATTU, SERVEZ AVEC DE LA SAUCE DE MENTHE	la lb.	69¢
PICNIC FUME SANS GIGOT	4 à 6 livres la lb.	55¢
ROTI DE CROUPE BOUT ROND OU CARRE	la lb.	79¢
FILETS "JUMBO" FUMES, DORES	la lb.	35¢

75 ave Cartier - 65 rue St-Jean



JE NE PUIS PAS TIRER SEUL...

J'ai besoin de vous
TOUT DE SUITE

VOUS SEREZ ACCEPTÉ SI VOUS ÊTES
1. Citoyen canadien ou sujet britannique.
2. Agé de 17 à 29 ans.
3. Célibataire.
4. Si vous satisfaites aux exigences de l'armée.
5. Si vous offrez de servir n'importe où.

PRÉSENTEZ-VOUS DÈS MAINTENANT AU
DÉPÔT D'EFFECTIFS
No 3, Hutte 41, Covefields, Québec, P. Q.

Pour actionner son canon anti-avion, cet artilleur a besoin d'une équipe — un groupe de spécialistes formés à penser et à agir vite, à combattre comme un seul homme. Il faut du temps pour former une telle équipe: les artilleurs doivent apprendre le maniement d'instruments scientifiques modernes — appareils d'électronique, de radar, de radio, de téléphone—il leur faut s'habituer à coordonner parfaitement leurs mouvements avec ceux de leurs camarades.

L'Armée active du Canada a besoin d'hommes en ce moment . . . elle a besoin de jeunes gens alertes prêts à commencer tout de suite leur instruction comme artilleurs anti-avions. Prenez votre place à côté des défenseurs de votre pays. Présentez-vous tout de suite à l'entraînement. Rendez le Canada fort — agissez maintenant!

GARDONS LE CANADA FORT
Entrez dans l'ARMÉE ACTIVE DU CANADA dès maintenant!

Beau geste posé par des militaires

Une vingtaine de militaires ont fait preuve d'un grand civisme mardi soir dernier, à l'angle de la rue de la Couronne et du boulevard Charest, pour maintenir une foule de quelques centaines de citoyens qui se pressaient auaprès d'un accidenté. Les soldats descendaient d'un camion lorsque l'accident se produisit. Ils accoururent pour faire la chaine auprès des secouristes et des ambulanciers et maintenir ainsi la foule jusqu'après le départ des ambulanciers.

Cet accident s'est produit vers 6 heures. Sur le boulevard Charest, à l'angle de la rue de la Couronne, un motocycliste du nom de Roland Galarneau, domicilié à 17 avenue Désy, frappa légèrement un piéton mais perdit le contrôle de son véhicule. Dans sa chûte, le motocycliste fut sérieusement blessé à la tête. Des citoyens s'empressèrent auprès de l'accidenté en proie à une violente crise nerveuse.

C'est alors que les militaires intervinrent pour tenir la foule éloignée et permettre aux citoyens de donner les premiers soins aux blessés en attendant l'arrivée des ambulanciers Victor Guérard et Roland Gosselin de la maison Sylvio Marceau.

M. Galarneau a été transporté à l'Hôtel-Dieu où il souffre d'une profonde blessure à la tête, de contusions multiples et de choc.

Dégâts causés par le feu

Trois-Rivières, 2. (DNC). Un incendie qui a tenu les pompiers en alerte durant plus d'une heure a causé de lourds dégâts, hier soir, au bureau et aux logements occupés par le Dr J.-A. Raîche et M. Alphonse Dubé, dans la bâtisse de M. P.-B. Kimball, sur la rue St-Antoine.

Le feu s'est déclaré dans le logement de M. Dubé, situé au troisième étage de la bâtisse, à 261 St-Antoine. Il a apparemment été causé par un court-circuit dans la radio.

Les pompiers ont travaillé de 10 heures 40 à 11 h. 20 sous la direction du directeur Ernest Jacob avant de circonscrire l'élément destructeur. Ils ont dû employer deux lances d'arrosage pour noyer le brasier.

Les flammes ont causé des dommages considérables au logement et à l'ameublement de M. Dubé. Les dommage au logement et au bureau du Dr Raîche, situés au deuxième et au premier étages, sont surtout attribuables à l'eau.

—Truman échappe

(Suite de la 1ère page)

tion ou complot auquel deux ou plusieurs personnes prennent part pour tuer le président depuis que John Wilkes Booth a tiré sur le président Lincoln dans un théâtre situé à un mille de Blair House. Le service secret a vécu un jour de gloire; ses agens du corps de police en uniforme de la Maison Blanche ont subi les dangers de la bataille. Mais deux des leurs ont été grièvement blessés et ont été admis dans un hôpital d'urgence. Le soldat Donald T. Birdzell, 41 ans, a les deux genoux fracassés; le soldat Joseph H. Downs git dans un état critique. Il a été blessés à la poitrine et à l'estomac.

UNE AFFAIRE POLITIQUE

Dans une chambre d'hôpital, Collazo un peu loquace, "Oh, une affaire politique", a-t-il répondu simplement à ceux qui lui demandaient pourquoi il était venu de New-York à Washington, il y a deux jours, pour perpétrer une attaque sur la personne du président.

M. U.-E. Baughman, chef du service secret, a précisé que l'on ne sait rien sur Callazo et Torresola qui n'ont pas de casier judiciaire. Le chef de police de Washington a nié le rapport selon lequel un troisième porto-ricain serait appréhendé.

FEMME DETENUE

"Nous ferons enquête très prudemment avant de procéder à des arrestations", a noté M. Baughman. A New-York, la police a fouillé les habitations du Bronx dans le voisinage du logis où vivaient Collazo et son épouse. Ils étaient des gens paisibles, ont dit leurs voisins. On a appréhendé 13 personnes dans ce quartier pour l'interrogatoire ; Mme Collazo ne pourra recouvrer la liberté que sur un cautionnement de $50,000. Elle est accusée de conspiration pour attenter à la vie du président. L'accusée a comparu aujourd'hui et demeurera en prison jusqu'à ce que l'enquête ou un grand jury précise son cas.

Cette forte femme de 42 ans a parlé abondamment de son époux. Collazo est un polisseur de montures de porte-feuilles. Son épouse a raconté qu'au départ de Collazo, mardi, il a dit : "Je vais à Porto-Rico. Nous devons être libres; nous ne pouvons plus demeurer les esclaves des Etats-Unis".

TRUMAN RESTE CALME

Le service secret, toujours soucieux, a dépêché une voiture ouverte, pleine d'agents armée de mitraillettes. Ils ont escorté le président jusqu'au cimetière d'Arlington, où avait lieu hier après-midi une cérémonie en souvenir des morts à la guerre.

Il est sans doute vrai de dire que le président était "l'homme le plus calme sur place", quand, éveillé par les coups de feu, il a jeté l'oeil par la fenêtre et a vu le sol jonché des corps des assaillants et des policiers, devant sa résidence officielle. "Eloignez-vous, éloignez-vous !" a crié un policier. M. Truman a obéi. Son secrétaire de presse, M. Charles-G. Ross, est accouru de la Maison Blanche, l'autre côté de la rue. Il a trouvé le président calme et pas le moindrement affecté. M. Truman se rendait au cimetière d'Arlington une demi-heure plus tard. Son visage était tendu au moment où il déclarait à la cérémonie en l'honneur de feu sir John Dill, feld-maréchal britannique : "Il est important pour la paix du monde que les peuples se comprennent bien et aient foi en la sincérité de leurs voisins".

LE DRAME

Cet après-midi d'été de la Saint-Martin, très humide, a été marqué d'un record de chaleur, 85 degrés. La torpeur a été secouée par les coups de feu à 2 heures 20.

En quelques secondes, les passants se mettaient à couvert, des policiers arrivaient de partout et les sirènes mugissaient; quatre balles ont pénétré dans Blair House, où elles ont fait éclater des vitres. Mais, tout aussi soudainement, le silence est tombé sur la place; les morts gisaient dans des mares de sang et les spectateurs se hâtaient vers la scène du drame. Ils ont été aussitôt repoussés par la police.

Tout était confus. Les policiers demandaient à la foule ce qui s'était passé. Personne n'était certain que le président était la cible de l'attentat.

M. Baughman, chef du service secret, a reconstitué l'attentat avec les détails qu'on lui a fournis. Collazo est venu de l'est sur l'avenue Pennsylvanie et Torresola se dirigeait vers Blair House, du côté ouest. Collazo a passé près de la guérite de la sentinelle sans attirer l'attention de l'officier Joseph-O. Davidson et de l'agent secret Floyd Boring. Près de la porte, il s'est approché du garde Birdzell qui lui tournait le dos. Collazo a déclenché son arme, mais le coup n'est pas parti et Birdzell s'est aussitôt retourné pour faire feu sur l'assaillant. Davidson et Boring ont également ouvert le feu et Collazo, dans un effort désespéré, a monté quelques marches avant de tomber pendant qu'un flot de sang s'échappait de sa poitrine.

Un révolver allemand P-38 lui glissa des mains.

Du côté ouest, un drame semblable s'est déroulé, Torresola, vêtu comme son compagnon d'un habit bleu et coiffé d'un feutre noir, a ouvert soudainement le feu sur les gardes Coffelt et Downs, qui occupaient la guérite opposée à celle de l'est.

La fusillade s'est aussitôt engagée et l'on ne sait qui exactement a abattu Torresola qui s'est écroulé près d'une haie ornementale. Il saignait des deux oreilles. Une balle lui avait traversé la tête. Son révolver Luger était sous lui. M. Truman, éveillé par la fusillade s'est avancé vers la fenêtre, en sous-vêtement. Sur l'ordre d'un policier, il s'est retiré vivement pour s'habiller en hâte. Le président est descendu jusqu'à la porte et a regardé le corps criblé de balles de Collazo. Les lèvres serrées, il est parti. Mme Truman est également accourue à une fenêtre; elle était bouleversée, mais le président l'a rassurée.

Telegramme de St-Laurent

Ottawa, 2. (PC) Le premier ministre St-Laurent a fait parvenir hier après-midi un message au président Truman au sujet de la tentative d'assassinat contre la personne de l'homme d'Etat américain survenue hier à Washington.

Voici le texte du message envoyé par télégramme :

"Tous vos amis du Canada ont été vivement consternés d'apprendre l'incident tragique de cet après-midi; ils ont cependant été très heureux d'apprendre que vous n'avez pas été blessé". Le message était signé : "Louis S. St-Laurent".

PROMENADE HABITUELLE

Washington, 2 (PA) Le président Truman a fait sa promenade matinale habituelle, ce matin, dans les rues qui, 17 heures auparavant, retentissaient de coups de feu tirés par des gens qui voulaient l'assassiner. Apparemment pas dérangé par l'attaque d'hier contre la résidence présidentielle, par deux révolutionnaires porto-ricains, M. Truman est sorti allègrement de sa maison à sept heures précises. Six hommes du service secret l'ont entouré dès son apparition sur le trottoir.

NAVIRE SURVEILLE

New-York, 2 (AFP) A la suite d'une information selon laquelle une bombe ou des explosifs pourraient être mis à bord du cargo "Porto Rico" de 7,114 tonnes, au quai à Brooklyn et qui doit appareiller demain pour l'Ile, la police a placé des agents en surveillance aux abords du navire qui procèdent à un filtrage minutieux de toutes les personnes montant à bord.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats

Condamné à payer l'amende et les frais

St-Joseph de Beauce, 2. (DNC) Une cause, qui a soulevé beaucoup d'intérêt chez les cultivateurs de toute la province, vient de se terminer devant un tribunal de St-Joseph de Beauce. Il s'agit de la cause du Percepteur du Revenu de Beauce vs M. Vital Cliche, de Vallée-Jonction, entendue le 29 juin, relativement au tracteur de ce dernier dont l'enregistrement n'avait pas été fait, et les droits de licence demeurés non payés.

Dans sa défense, M. Cliche se prévalait du fait qu'il employait son tracteur uniquement pour sa ferme, bien qu'il doive circuler sur le grand chemin dans la localité de Vallée-Jonction, pour les besoins de la ferme.

Or, voici ce que la preuve a révélé : M. Vital Cliche se servait de ce tracteur, sur lequel il a installé une plate-forme, pour faire la livraison quotidienne de lait, à la pinte, dans le village de Vallée Jonction, à environ vingt clients; il livrait ses oeufs au détail, ainsi que les pommes, etc...

En d'autres termes, ce tracteur lui servait de voiture de livraison, tout comme un petit camion. Le juge, en interprétant la Loi des Véhicules-Automobiles en est venu à la conclusion que le prévenu était coupable pour avoir refusé de payer les droits de licence et pour avoir négligé de faire enregistrer son tracteur conformément à la loi. M. Cliche a donc été condamné au minimum, soit $10.00 d'amende, aux droits calculés suivant la pesanteur du tracteur, $0.35 le cent livres soit $9.75; plus les frais ou à défaut de paiement, à un mois de prison.

M. le juge Garon en commentant sa décision, a fait remarquer que les cultivateurs sont largement favorisés s'ils s'en tiennent à la loi. Comme question de fait, il y a une exemption complète pour les tracteurs qui servent exclusivement pour la ferme. Ceci n'empêche pas un cultivateur d'utiliser le chemin public pour communiquer d'une ferme à l'autre avec son tracteur. Même celui qui utilise son tracteur dans le chemin public est également favorisé en ce sens qu'il ne paye que la moitié du taux chargé aux voitures-passagers et un taux qui ne représente que le quart du taux chargé aux propriétaires de camions.

Mort de madame Vve P. Fecteau

On apprendra avec grand regret la mort de Mme vve Philéas Fecteau, de Beaumont, décédée hier à l'Hôtel-Dieu de Lévis à l'âge de 87 ans et 2 mois. La défunte laissera le souvenir d'une femme de bien et d'une bonne chrétienne. Elle était née Zoile Rousseau.

Mme Fecteau laisse onze enfants : une fille, Mme J.-C. Paradis, née Antoinette, et dix fils, MM. Arthur, Jean, Horace, Ferdinand, Robert, Joseph, René, Paul, Lionel et Roger Filteau. Lui survivent aussi ses belles-filles, Mmes Arthur Filteau (Marie Guay), Jean Filteau (Armande Filteau), Ferdinand Filteau (Emma Chartré), Robert Filteau (Thérèse Paradis), Joseph Filteau (Eva Pouliot), Paul Filteau (Yvette Roy), et Lionel Filteau (Alice Héroux).

Elle laisse aussi de nombreux petits-enfants, Soeur Ste-Patricia, des Soeurs de la Charité de Québec ; Mmes Emilien Plante (Gabrielle Paradis), Roger Beaulieu (Carmelle Filteau), J.-Vilmur (Thérèse Filteau), Jean Christophe (Denise Filteau), Mlles Lucienne Paradis et Rolande Filteau, MM. Marcel, Ghislain, Claude Filteau, Mlles Fernande, Jeannine, Micheline, Françoise, Pauline et Claire Filteau ; MM. Jean-Paul, Marc, Guy, Louis-Pierre Filteau ; Mlles Danielle, Denise, Rita, Yolande Filteau ; Mlle Jeannette Filteau et M. André Filteau, de même que huit arrière petits-enfants.

Les funérailles auront lieu samedi à Beaumont.

Nos vives condoléances à la famille en deuil.

Havre complété

La reconstruction du havre de Amsterdam a été complétée par des quais d'une longueur totale de 6,723 verges.



Pour une Bouche Vraiment Saine

Employez Ipana

(et épargnez de l'argent par surcroit)



Lisez comment Ipana rend votre bouche plus saine—votre haleine plus douce en veillant sur la santé de vos dents et de vos gencives—les DEUX!.

Il va sans dire que si vous voulez que votre bouche soit plus saine, votre haleine plus douce, il vous faut surveiller la santé de vos dents. Mais ce n'est *pas suffisant*, disent les dentistes—il faut aussi prendre soin de vos gencives.

*Grâce à une célèbre pâte dentifrice—Ipana—et au massage—vous pouvez protéger à la fois vos dents et vos gencives—les DEUX.

Ipana est le seul dentifrice de grande marque conçu tout spécialement pour stimuler la circulation dans les gencives et en favoriser la santé. Et nul autre dentifrice n'est plus efficace qu'Ipana pour nettoyer et aviver l'éclat des dents.

Procurez-vous de la pâte dentifrice Ipana et jouissez de cette *double* protection—qui aide à garder votre bouche vraiment saine. Vous aimerez le goût rafraichissant d'Ipana.

Donné par Bristol-Myers

Vous pouvez employer Ipana en toute confiance car ce dentifrice veille sur la santé de vos dents et de vos gencives—les *deux*. Essayez Ipana pendant 30 jours. Si vous n'êtes pas d'accord que c'est le meilleur dentifrice que vous ayez essayé, nous vous rembourserons son prix d'achat. Il suffit de retourner le tube entamé à Bristol-Myers Co. of Canada Ltd., 3035 rue St-Antoine, Montréal.

PÂTE DENTIFRICE IPANA

ACHETEZ LE NOUVEAU FORMAT ECONOMIQUE Une réelle valeur familiale!

Dorénavant! Épargnez de l'argent en achetant le NOUVEAU FORMAT ÉCONOMIQUE IPANA



399 St-Joseph

CHENOR

COMMANDES POSTALES ACCEPTEES

AJOUTEZ 3% taxe provinciale. Port payé

• OUVERT TOUS LES JOURS de 9 h. A.M. à 6 h. P.M. Le VENDREDI jusqu'à 9.30 hres du soir.

• PROFITEZ des SPECIAUX "CHENOR" . . . chaque semaine. SURVEILLEZ nos ANNONCES du JEUDI dans LE SOLEIL.

3 FOURRURES POPULAIRES à prix avantageux... chez Chenor

$145.

"CHENOR" . . . l'endroit par excellence où choisir en toute confiance votre . . .

"MANTEAU DE FOURRURE"

- LAPIN JAPONAIS (teint vison) long ou trois-quarts (¾)
- SEAL BRUN ou NOIR (Lapin teint) Long ou (¾)
- MOUTON de PERSE NOIR (Flancs) long ou (¾)

. . . Fourrures durables et de belle apparence qui donnent des années de satisfaction . . . MODELES NOUVEAUX et confectionnés de peaux choisies. TAILLES: 12 à 20 . . . 38 à 42 . . . FAITES VOTRE CHOIX MAINTENANT. LIVRAISON SUR DEMANDE.

CONDITIONS . . . 20% COMPTANT 18 MOIS POUR PAYER

BEAUTÉ et QUALITÉ QUI NE SE DISCUTENT PAS . . .

$345.

PRIX AVANTAGEUX CHENOR...

- QUALITE SUPERIEURE
- RICHE TEXTURE LUSTREE
- MODELES AMPLES
- MANCHES FANTAISIES
- BAS PRIX de NOVEMBRE
- TERMES FACILES

Véritables DOS de RAT MUSQUE (pleines peaux)

Naturel et teint vison

CONDITIONS . . . 20% COMPTANT 18 MOIS POUR PAYER



N.-D. DU ROSAIRE

Va-et-vient

—M. et Mme Pierre-Paul Godbout et leurs fillettes, Ghislaine et Denise, de Montmagny, ont visité M. et Mme Philidore Godbout et M. et Mme Gérard Côté.

—Mlle M.-Thérèse Plante est actuellement à Québec.

—Mlle Denise Martin est actuellement chez sa soeur Mme Philippe Sergerie.

—Mlle Cécile Bouffard, nous a quittés pour aller travailler à Montréal.

—Mlle Cécile Gaudreau était en promenade chez M. et Mme Pierre Langevin, dernièrement.

—M. Hector Guillemette a visité ses parents, dernièrement.

—M. Emile et Mlle Jeannette Boivin ainsi que M. Fernand Morin, de St-Paul, étaient dans notre localité dernièrement.

—M. et Mme Roland Leroux de Montmagny ont visité M. et Mme Onésiphore Leroux.

—M. et Mme Philippe Sergerie étaient de passage à Mont-Joli, récemment.

—M. et Mme Adrien Morin, ainsi que MM. Henri-Paul et Roger Morin étaient de passage ici dernièrement.

—Mme Roméo Mercier a rendu visite à M. et Mme Emile Mercier, dernièrement.

—M. et Mme Damien Bernier, Carole, Côme et Francine de St-Marcel, ont visité leurs parents dernièrement.

—M. Léonard Labrecque et son amie, Maria Laprise de Ste-Apolline, étaient de passage dans notre localité, ces jours derniers.

—Mlle Emilienne Langevin, MM. Paul-Aimé Larose, Roger, Roland Langevin, Carmen Houle, et quelques autres de St-Isidore étaient de passage dans notre localité, dernièrement.

—Mme Siméon Gaudreau, M. Joseph Morin, Mlles Claire Tanguay, Clarisse Godbout, et Marie-Jeanne Côté, étaient de passage à St-Paul pour assister à la fondation du Cercle Lacordaire récemment.

—MM. Germain et Adrien Bouffard de Montréal sont venus visiter leurs parents.

—Mlle Madeleine Proulx passe quelques jours à Montmagny chez M. et Mme Louis-Georges Thibault.

—Mme Eugène Godbout, Mme Gérard Aubé et leurs enfants ont visité M. et Mme Emile Caron, de St-Paul.

—Mlle Jeannine Montminy s'est rendue à Ste-Euphémie où elle a visité quelques parents.

—Mme Gérard Gaudreau et sa fillette, Jocéleyne, étaient de passage à St-Louis de Gonzague, dernièrement.

—M. Edouard Bélanger est actuellement en vacances chez ses parents.

Mlle Gertrude Doyon en promenade récemment chez ses parents de St-Fabien.

—M. et Mme Alphonse Collin et Pierrette Collin ont visité M. et Mme Philippe Tanguay, de Ste-Apolline.

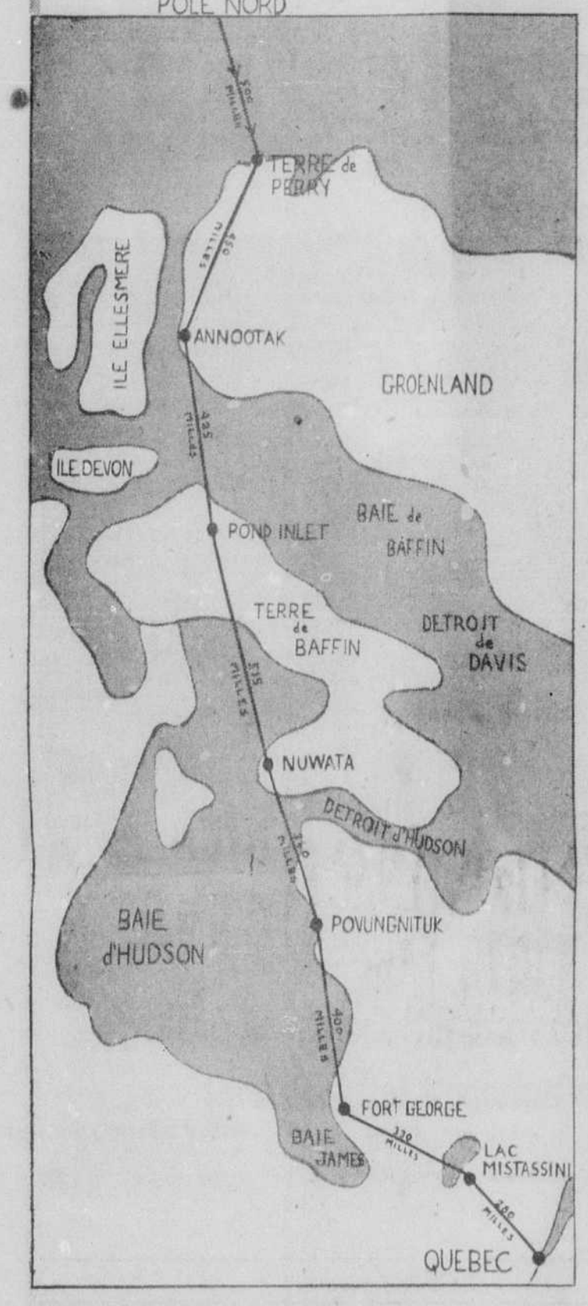
—M. Hector Guillemette a eu la visite de quelques parents récemment.

—M. Edouard Bélanger a visité quelques amis de Ste-Lucie.

—Mme Alphonse Noël et Mlle Gilberte Noël ont visité Rachel Noël, étudiante au couvent de Montmagny.

—M. et Mme Jean-Paul Proulx de St-Paul étaient de passage ici dernièrement.

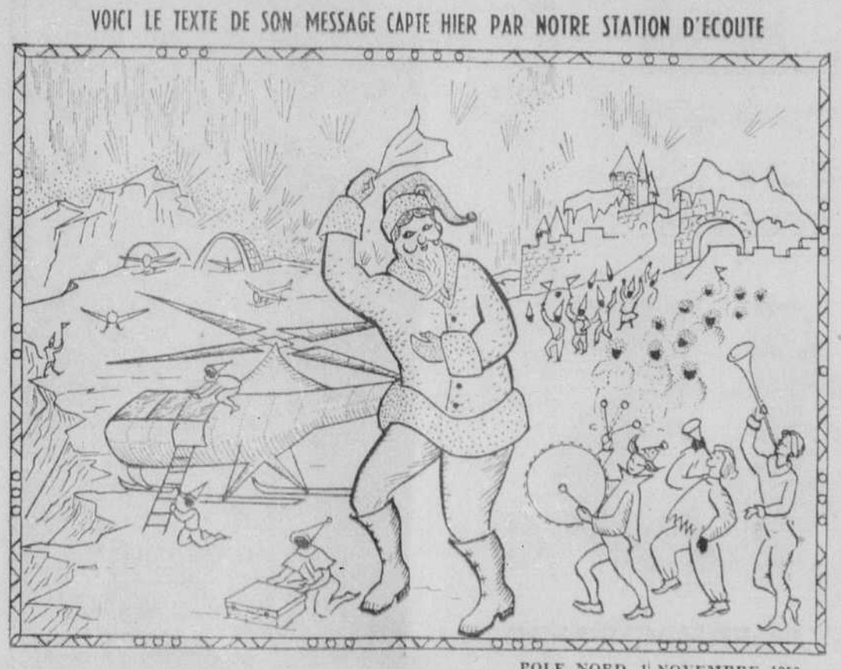
AU SYNDICAT



Le Père Noël nous envoie cette carte détaillée de son itinéraire. Découpez-la, et suivez à tous les jours, le chemin qu'il aura parcouru pour se rapprocher de ses quartiers-généraux, du SYNDICAT de Québec.

2ième message du Père Noël

VOICI LE TEXTE DE SON MESSAGE CAPTE HIER PAR NOTRE STATION D'ECOUTE



POLE NORD, 1er NOVEMBRE 1950

Chers petits amis,

Je m'apprête à quitter le pôle, entouré d'une véritable parade de tous mes bons lutins et Esquimaux qui ont tenu à me dire adieu, et à me donner leur message d'amitié pour tous les petits enfants de Québec. Regardez-les défiler fanfare en tête ! Et quel merveilleux décor devant mon château de glace et mes hangars d'avions ! Voyez comme le ciel scintille d'aurores boréales pour souhaiter BON VOYAGE à votre vieux Père Noël.

Dans quelques minutes, je me mettrai en route vers Québec. Regardez sur la carte ci-dessus les nombreuses étapes que je devrai parcourir, avec les énormes distances entre chacune, en tout 3,200 milles ! Ça ne sera pas facile, mais avec la grâce du bon Dieu, je réussirai à vous atteindre, mes bons petits amis.

UNE SURPRISE VOUS ATTEND : LISEZ L'ANNONCE DU SYNDICAT DEMAIN

Père Noël

N'oubliez pas de découper tous mes messages : ils vous vaudront une promenade gratuite dans le PETIT TRAIN du SYNDICAT !



HEURES D'AFFAIRES : tous les jours, 9.30 AM à 5.30 PM, sauf
VENDREDI, 9.30 AM à 9.30 PM
SAMEDI, 9.30 AM à 6.00 PM

AU MOMENT D'ALLER SOUS PRESSE, NOUS APPRENONS QUE...

il y a foule aujourd'hui au SYNDICAT

MAIS C'ETAIT PREVU!

. . . et en dépit des ventes considérables déjà réalisées depuis le matin, il reste encore de très belles aubaines dans tous les rayons, tellement les quantités offertes étaient considérables. Ne laissez pas passer cette occasion d'économiser !

Ces spéciaux
SONT EN VENTE TOUT LE MOIS

. . . tant que les quantités dureront. Afin d'obtenir meilleur choix, nous vous engageons à venir dès cette fin de semaine, car les plus belles aubaines feront fureur !

NOS FACILITES HABITUELLES DE PAIEMENT

s'appliquent même avec ces prix réduits. Vous pourrez prendre livraison de la marchandise sur un simple acompte de 20% (minimum $5.), le reste, en mensualités.

TEMOIGNAGE D'UN FOURNISSEUR

qui a coopéré avec bienveillance pour nous fournir d'importantes aubaines à notre VENTE INAUGURATION.

Dominion Corset Company Ltd.

Factory and General Office: 43 DORCHESTER STREET, QUEBEC, QUE

1er septembre, 1950
4-5218

Monsieur Lucien Côté
Président et Gérant Général
Le Syndicat de Québec Ltée
Rue St-Joseph
Québec, P.Q.

Cher Monsieur Côté,

Comme citoyen, je m'en voudrais de ne pas profiter de l'occasion pour vous offrir mes plus chaleureuses félicitations.

Le Syndicat de Québec est aujourd'hui un édifice qui fait l'orgueil de toute la ville, et que nous sommes toujours fiers de signaler à l'admiration de nos visiteurs.

A titre de fournisseur, vous me permettrez de vous remercier pour votre généreuse collaboration dans le passé. Nous essaierons de coopérer au grand succès que vous préconisez pour votre vente d'inauguration officielle.

Nous aurons d'ici quelques semaines des valeurs des plus intéressantes qu'il nous fera plaisir de vous réserver.

En tout temps, nous demeurons à la disposition de vos acheteurs, ainsi que de M. Forgues, votre gérant des achats.

Acceptez, cher Monsieur Côté, l'assurance de mes sentiments distingués, et veuillez me croire,

Votre tout dévoué,

Pierre Amyot
Gérant Général

Le Compagnie Ltée DOMINION CORSET

/rj

NuBack Dieff GOTHIC

Délicieuses nouveautés pour les élégantes...

Epelez votre nom tout autour d'une chaînette comme grand-père aimait porter, ou suspendez vos initiales sous une épingle sport ! Oui bien garnissez le revers, le corsage de votre blouse, ou vos oreilles de boutons portant vos initiales, en capitales massives, carrées, en plaqué or.

BOUCLES d'oreilles, avec 2 initiales. La paire 2.50

EPINGLES, avec 3 initiales. Chacune 3.75

BRACELETS, avec 2 initiales. Chacun 2.50

COMMANDES POSTALES ACCEPTEES

INITIALES individuelles. Chacune, seulement :

.75

— BIJOUTERIE —
rez-de-chaussée



Les 3 points stratégiques !

Vos yeux, votre cou, vos mains . . . Votre peau, à ces points stratégiques, trahira votre âge . . . Gardez-la toujours fraîche et jeune, avec FORMULAYER, la crème nouvelle et merveilleuse de "Harriett-Hubbard-Ayer". Elle contient l'AYEROGEN, ingrédient magique permettant à vos yeux, votre cou, vos mains de retenir leur fluide de jeunesse.

CETTE CREME NE COMPORTE PAS D'HORMONES !

$3.50
—Rez-de-chaussée—
COMMANDES POSTALES ACCEPTEES



Pump charmant, chic et à prix modéré

A la demande de notre clientèle, nous répétons l'offre de ce soulier d'un genre tout à fait distinctif. Admirez la ligne nouvelle et mieux profilée ! Fini impeccable. Larg. AA, pointures 6 à 8. Larg. B, pointures 4 à 8.

9.95

COMMANDES POSTALES ACCEPTEES



TALON CUBAIN
CUIR : noir, vert ou brun
SUEDE : noir, brun, vert ou rouge vin.

TALON HAUT
CUIR : noir, bleu, brun, vert, rouille
SUEDE : noir, brun, bleu, vert, gris, rouge vin.
SIMILI-ALLIGATOR : tan ou brun. 10.95

— SALON de CHAUSSURES, 3e étage —

COMMANDEZ PAR LA POSTE AVEC CE COUPON

Au SYNDICAT de QUEBEC, Ltée
Veuillez m'expédier S

Quantité	Grandeur	Coul.	Description	Prix

NOM .....
Adresse .....

AJOUTEZ 3% POUR TAXE DE VENTE PROVINCIALE

Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée 4-3561 **Satisfaction ou remboursement**

Section de nouvelles générales
finances, sport, annonces classées

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 5-5133 pour faire insérer une petite annonce fructueuse.

69e ANNEE — No 258 QUEBEC, JEUDI 2 NOVEMBRE 1950

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Hubert, patron des chasseurs.

Soleil et marée

Le soleil

Lever: 6h. 28
Coucher: 4h. 29
Longueur du jour: 10 hrs et une minute.

La marée

Haute mer: 11h. 19 et 11h. 10
Basse mer: 6h. et 5h. 51.

L'Agriculture

Une plante qui n'existe pas dans le Québec

Nous devons aux spécialistes du ministère fédéral de l'Agriculture l'étude qui suit sur "la laine de Prairie". Il est vrai que c'est une plante inconnue dans notre province, mais nos cultivateurs seront probablement heureux de faire connaissance avec elle.

La "Laine des prairies" est le nom communément donné à l'herbe indigène qui recouvre toutes les prairies de l'Ouest canadien. D'après M. J.-B. Campbell, de la Ferme expérimentale de Swift-Current (Sask.), elle comprend un mélange d'espèces de graminées dont la composition varie d'une région à l'autre. Mais, quel que soit l'endroit où elle pousse, il y a deux caractères qui lui sont communs: d'abord, l'apparence frisée de la végétation complètement développée et, en deuxième lieu, la haute valeur alimentaire des feuilles séchées.

Dans toute la région des prairies à herbe courte, la "Laine des prairies" se compose d'un mélange de bouteloue (blue grama grass), de pâturin ordinaire et de plus petites quantités d'agropyre de l'Ouest, de pâturin bleu du Kentucky et d'autres espèces xérophiles. Dans les mélanges de graminées pour prairies, on trouve plus de pâturin ordinaire et d'agrogyre de l'Ouest, et dans le mélange de "laine des prairies", moins de bouteloue bleue (blue grama grass). A mesure que les conditions de végétation s'améliorent en direction des limites de la région des herbages, on rencontre des peuplements plus denses de fétuque rugueuse et de fromental, et dans nombre de régions ces plantes prédominent.

La "laine des prairies" possède une apparence caractéristique générale après le séchage. Les feuilles restent sur la plante et deviennent très enroulées. Les feuilles enroulées s'entremêlent et ressemblent à une toison de laine ouverte, et c'est peut-être à cause de cette ressemblance qu'on lui a donné le nom susmentionné.

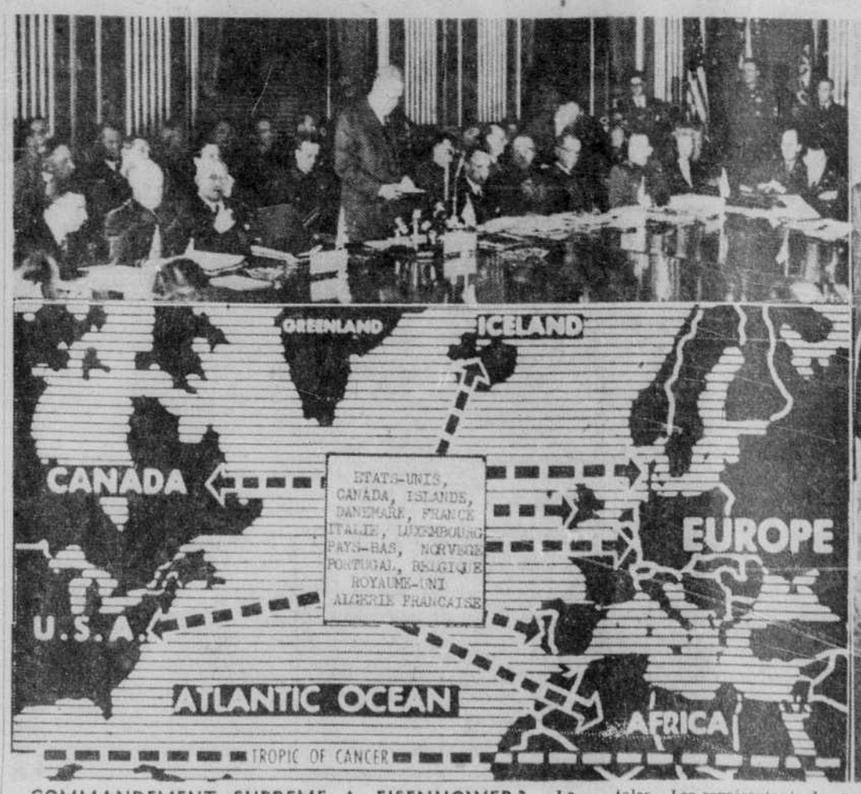
Mais la qualité de la "laine des prairies" offre encore plus d'importance que l'apparence. Toutes les espèces comprises dans les mélanges se dessèchent sur la tige jusqu'à un certain point. Le séchage est un procédé qui prépare la plante pour l'hiver et qui préserve les principes nutritifs végétaux sous une forme facilement assimilable pour les bestiaux en paissance.

Grâce à ce caractère, les bestiaux peuvent se maintenir en bon état et continuer de se développer longtemps après que la plante a cessé de croître et l'on est sûr d'avoir un pâturage nutritif et succulent, relativement bon marché, à l'automne et au début de l'hiver. Là où les peuplements sont denses et d'une bonne hauteur, la "laine des prairies" est coupée pour le foin.

Bien que l'expression "laine des prairies" soit moins employée qu'il y a trente ans ou plus, les éleveurs des bestiaux peuvent encore profiter aujourd'hui des caractères qui l'ont rendue si utile autrefois aux propriétaires de ranchs. Comme la "laine des prairies" se dessèche, on peut établir des réserves de pâturage nutritives et succulentes pour toutes les catégories de bestiaux. Aucun éleveur de bestiaux des prairies canadiennes ne devrait négliger cette source de réserves de fourrages et d'aliments pour l'hiver.



UN VOYAGEUR ORIGINAL : M. Guido Evangelistos, de Liverpool, Angleterre, a attiré l'attention à son arrivée à Rome, au terme d'un pèlerinage de l'Année Sainte. Il a traversé l'Europe sur cet antique vélocipède. M. Evangelistos a pris trois mois à se rendre à Rome. (Central Press)



COMMANDEMENT SUPREME A EISENHOWER? Le visage épanoui en un large sourire, le général DWIGHT D. EISENHOWER (photo de droite) est arrivé au Pentagon de Washington samedi, en compagnie du major-général Floyd L. Parks, pour conférer avec les chefs militaires du pacte de l'Atlantique. La veille, les chefs de la défense de l'Atlantique-Nord, réunis pour leur quatrième assemblée à Washington, avaient unanimement réclamé la nomination du général Eisenhower au commandement suprême de la défense de l'Europe, après avoir entendu le général GEORGE C. MARSHALL (photo de gauche, haut), secrétaire à la Défense des Etats-Unis, déclarer que l'agression communiste n'en est probablement qu'à ses débuts et que c'est la tâche de toutes les nations du pacte de l'Atlantique-Nord de renforcer les défenses occidentales. Les représentants des pays membres de l'Alliance, dont l'hon. BROOKE CLAXTON, ministre de la Défense du Canada, et M. A. D. P. HEENEY, sous-secrétaire d'Etat canadien, ont à cette occasion pris connaissance de la situation qu'illustre la photo du bas à gauche. Sous la direction du futur commandant suprême de la défense occidentale, les nations du pacte disposeraient de quelque 60 divisions pour la défense de l'Europe occidentale, comparativement avec les quatre millions de soldats et les 25,000 tanks dont la Russie disposerait immédiatement. En vertu du pacte signé en 1949, toute attaque sur une nation membre, sur l'Algérie française, les îles de l'océan Atlantique au nord du Tropique du Cancer ou sur un navire ou un avion d'un pays membre, amènera immédiatement une résistance conjointe de toutes les nations participantes, et ce pendant les vingt ans de durée du pacte. (Photos International News)



PAIX MENACEE : Des rapports voulant que des troupes péruviennes soient mobilisées près de la frontière de l'Equateur, ont provoqué le rappel à Quito du ministre des Affaires étrangères pour une session extraordinaire. Le président Galo Plazo Lasso, ci-dessus, songerait, rapporte-t-on, à faire appel aux Nations Unies contre ce qu'on qualifie, en certains milieux de l'Equateur, de "menace à la paix" de la part du Pérou. (Central Press)

Elections tenues à Plessisville

Plessisville, Mégantic. (DNC) La société St-Jean-Baptiste vient de faire l'élection de ses officiers, pour l'année 1950-51. Voici les noms :

Section féminine : présidente, Mme Roger Bérubé ; vice-présidente, Mme Armand Turgeon ; secrétaire, Mlle Gisèle Bourque ; trésorière, Mme J.-B. Boisson ; directrices, Mmes J. Dugal, J.-Léo Marcoux, J.-H. Pelletier, Adrien Hamel et Irénée Boulanger.

Chez les hommes : président, M. Wellie Timmermans ; vice-président, M. J.-LéoMarcoux ; secrétaire, M. Roger Malouin ; trésorier, M. Rosario Pelletier ; directeurs : MM. C.-Ed. Landry, J.-Bte Boisvert, Ananias Brochu, Albert Côté et Denis Béliveau.

L'aumônier est M. le chanoine curé Alfred Boulet, v. f.

Feu M. Réal Berthiaume

Shawinigan, 31 (DNC) — Réal Berthiaume, fils de M. et Mme Roméo Berthiaume, Augustine Landry, est décédé samedi matin à l'âge de 26 ans après une longue maladie.

Le défunt laisse dans le deuil outre son père et sa mère, ses frères, Yvonnic, Eloi, Bruno et Claude.

Les funérailles ont eu lieu ce matin à l'église Ste-Jeanne-d'Arc.

Nos condoléances à la famille éprouvée.

AVOCAT
Maurice Kieffer
Edifice Price, 65, rue Ste-Anne
QUEBEC

VOUS
QUI ENTENDEZ DUR
Nouveau "Goldentone"
LA VOIX D'OR
Roi des instruments pour ENTENDRE
$80. ET PLUS
INSTITUT ACOUSTIQUE, ENR.
22, place d'Aiguillon
La plus grande valeur au plus bas prix

Rapport approuvé

Shawinigan (DNC) Monsieur Azarie Jolivet, contrôleur des absences de la Commission scolaire Catholique, a présenté ces jours derniers, son recensement du commencement de l'année scolaire, et les commissaires ont approuvé ce rapport à leur assemblée du 25 octobre, tenue sous la présidence de M. Wilfrid Vincent.



UN PROBLEME DE LOGEMENT : L'arrivée de deux splendides jumeaux à M. et Mme JOE RUBIO, de Los Angeles, a causé un sérieux problème aux heureux parents : où se loger maintenant ? La jeune mère (elle n'est âgée que de 15 ans) et son époux de 18 ans demeuraient dans une roulotte depuis leur mariage. Il y a un an. Les jumeaux qui leur sont nés en fin de semaine pesaient environ quatre livres chacun. (Photo International News)

Filles d'Isabelle de Shawinigan

Shawinigan, (DNC) Le cercle Jeanne-Mance des Filles d'Isabelle de Shawinigan a tenu ses élections annuelles où Mlle Simonne Legault a été élue régente, succédant à Mme Hélène Dugré.

La soirée était réhaussée de la présence de Mlle Blanche Lacoursière, députée-régente qui agissait comme présidente d'élection. Avant d'ouvrir les élections, Mlle Lacoursière, a expliqué les règlements d'une élection de Filles d'Isabelle.

Voici le résultat du vote: Mlle Simonne Legault, régente, Mme Germaine Boissonneault, vice-régente, Mme Hélène Dugré ex-régente, membre de droit du nouvel exécutif, Mlle Mélina Caron, secrétaire archiviste, Monique Guimond, secrétaire - financière, Françoise Gonneville, trésorière, Blanche Godin, chancelière, Suzanne Chevalier, gardienne, Yvonne Levasseur, le, syndic, Louise Gilbert, monitrice, Florence Marchand, garde-intérieure, Irène Clément, garde extérieure Françoise Emond, 1er guide, Alice Régis, 2e guide, Lucille Ménard, porte-bonnière, Sylvaine Pellerin, pianiste, Laurette R. Leblanc, rédactrice.

Feu Mme D. Genest

Shawinigan, 31 (DNC) — Madame Donat Genest, née Emma Arseneault, demeurant à 1000, 109e rue, Shawinigan-Sud, est décédée dans la nuit de dimanche à lundi, à l'âge de 52 ans.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, ses fils, Bruno, marié à Gertrude Gravel, Gaston et Laurent ; ses filles et gendre, M. et Mme Albert Désaulniers, Marie-Jeanne, du Lac au Sables, M. et Mme Alfred Binet, Madeleine, de Shawinigan-Sud ; ses soeurs et beaux-frères, M. et Mme Faida Arseneault, née Jeannette de Saint-Célestin, M. et Mme Antonio Comeau, née Antoinette de Montréal; ses frères et belles-soeurs, M. et Mme Horace Arseneault de St-Célestin, M. et Mme Lionel Arseneault de l'Abitibi, M. et Mme Freddy Arseneault de St-Wenceslas, M. et Mme Patrick Arseneault de Victoriaville, M. et Mme Bruno Arseneault de Montréal.

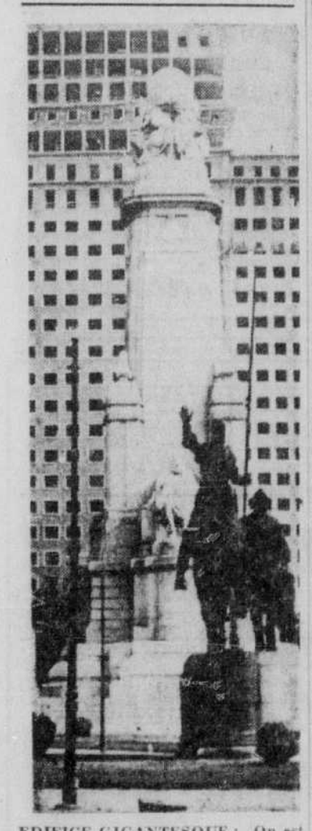
Les funérailles auront lieu jeudi à l'église Ste-Jeanne-d'Arc.

Assemblée d'ingénieurs

Il est question d'une exhibition internationale des ingénieurs à New Delhi en janvier.

C'EST *léger!*
C'EST *sec!*
C'EST LA LAGER
FRONTENAC BLUE LABEL
LA MEILLEURE DES LAGERS DE RIZ
FRONTENAC BLUE LABEL ORIGINAL BREW LAGER
AUSSI EN CANETTES ET EN BOUTEILLES "NON-RETOURNABLES"

Doux et Blanc
2 ROULEAUX
25¢
TISSU CASHMERE TISSUE
DEUX FEUILLES 750 SHEETS
aussi fabricants de SNOWCAP qui le cède seul à CASHMERE



EDIFICE GIGANTESQUE : On est actuellement à compléter à Madrid, face à la place Espana, le plus moderne et le plus haut édifice de toute l'Europe. La construction servira en partie comme hôtel, en partie comme édifice à bureaux. Elle compte 26 étages et plus de 12,000,000 de briques entrent dans sa structure. Son coût total sera de plus de 90 millions de pesetas. (Central Press)

WILLIS QUEBEC
Disques R. C. A. VICTOR
★ TOUT LE MONDE Y VA POUR LE "45"...
La façon moderne de jouer les disques
Avec le "45" vous retirez le summum de tous vos disques en tonalité, clarté et . . . plus longue durée.
Vos disques favoris RCA Victor sont sur le "45" . . .
Les artistes qui ont enregistré ces disques . . .
Les plus grands artistes du monde . . .
sont à votre disposition sur les disques RCA Victor "45"
L'endroit tout désigné pour l'achat de ces disques c'est au
COMPTOIR DES DISQUES WILLIS
Une réception cordiale et un service courtois vous y atendent
ATTENTION SPECIALE AUX COMMANDES POSTALES
WILLIS & CO. LIMITED
TEL.: 4-3573 E. H. Drolet, GERANT
67, RUE ST-JEAN, QUÉBEC, QUÉ
Heures d'affaires: 9 h. à 6 h. — vendredi 9 h. à 9 h.



UN COQ UNIQUE EN SON GENRE : Cette créature d'aspect farouche et étrange a excité la curiosité des gendarmes de Mexico. Son propriétaire, un Japonais, est venu dénoncer les personnes inconnues qui avaient "volé" l'oiseau rare. La Sûreté a vite appris qu'il ne s'agissait pas d'un gallinacée ordinaire, mais d'un coq à cornes, le seul de son genre et dont la valeur est d'environ $2,500. Il a été vite découvert que le fameux coq n'avait pas été volé, mais qu'il avait sauté la clôture pour atterrir chez des voisins. (Central Press)

Le pont de Shawinigan

Shawinigan, (DNC) Les automobiles passeront sur le nouveau pont de Shawinigan-Sud pour le 1er décembre ou à peu de jours près, nous a déclaré M. Alphonse Pelchat, surintendant des travaux, pour la Quemont Construction.

Le pont aura une largeur de pavé de 36 pieds avec deux trottoirs, l'un de sept pieds et demi et l'autre de quatre pieds de large. Il y aura aussi un espace pour les colonnes d'éclairage et les garde-fous. Le pont aura une longueur de 303 pieds.

Lorsque la circulation commencera sur le pont, il ne restera plus que des travaux de finition, car les garde-fous seront posés et les trottoirs faits pour la sûreté de la circulation.

Feu Mme Achille Houle

Shawinigan, 31 (DNC) — On apprendra avec un vif regret le décès survenu en fin de semaine, à Sainte-Flore, de Madame Achille Houle, née Thérèse Daneault, à l'âge de 37 ans, six mois.

Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil cinq enfants, Michel, Raymonde, Richard, Ghislain et Joseph ; une soeur, Mme Armand Gélina, née Laurést, trois frères, Conrad, Donat et Charlemagne.

L'inhumation aura lieu à Grand'Mère.

Les obsèques auront lieu ce matin en l'église de Ste-Flore. Nous offrons à la famille en deuil nos sincères condoléances.

NOS pharmaciens compétents rempliront vos ordonnances médicales avec des ingrédients de haute qualité. Nous irons les chercher et vous les livrerons partout en ville.
PHARMACIE CENTRALE ENR.
BENOIT NADEAU, prop.
36 de la Fabrique, Tél.: 3-5356 jour et nuit

Elégance et confort
sont les caractéristiques
de nos chaussures de haute qualité.
Appareils de Rayons-X
Simard & Voyer INC.
150, RUE SAINT-JEAN QUEBEC
Attention très spéciale aux commandes postales

Ne tardez pas
PARTICIPEZ
au Concours DE
MOZART
18 MAGNIFIQUES CADEAUX
OFFERTS GRATUITEMENT
RIEN A ACHETER
Ce que vous devez faire. Visiter notre rayon d'accessoires électriques, remplir une formule qui vous sera remise et la placer dans la boîte affectée à cette fin dans le même département. Venez aussi souvent que vous le désirez. Autant de formules. Autant de chances.
VOICI CE QUE VOUS POUVEZ GAGNER
- 1 BALAYEUSE ELECTRIQUE "General-Electric"
- 2 MACHINES à coudre "Necchi" juniors
- 4 RADIOS "General-Electric"
- 4 RADIOS "Addison"
- 3 GRILLE-PAIN automatiques
- 3 FERS A REPASSER, automatiques
- 1 SERVICE de VAISSELLE, 90 morceaux, importation anglaise.

LE CONCOURS SE TERMINERA VENDREDI, 3 NOVEMBRE, A 4.30, ALORS QU'AURA LIEU LE TIRAGE DES PRIX EXCEDANT UNE VALEUR DE $500. TOUS SONT INVITES.
"MOZART"
310-312 St-Joseph

Le bridge

par : Arsène Desrochers

1 "Vous êtes en Sud avec ce jeu:

♠ R D V 8 4 3
♥ 8
♦ 5 2
♣ D V 10 5

et les enchères en sont à ce point:

Est	Sud	Ouest	Nord
1-coeur	1-pique	2-coeurs	2-piques
4-coeurs	?		

Que dites-vous?"

Vous annoncez 4-piques. Vous réalisez que vous avez très peu d'espoir de faire chuter le contrat de 4-coeurs; mais si vous êtes favorisé par la chance, vous ferez peut-être la manche à pique. Même si vous chutez, ce sera un bon résultat, car vous aurez empêché, par une amende raisonnable, vos adversaires de gagner la manche.

"Encore en Sud, vous avez ces cartes:

♠ A 10 7 2
♥ D 6 5
♦ 10 9
♣ A 10 7 4

et les enchères en sont à ce point:

Ouest	Nord	Est	Sud
1-coeur	1-pique	2-coeurs	2 piques
3-coeurs	passe	4-coeurs	?

Que dites-vous?"

Vous devez passer. Puisque votre partenaire n'a pas redéclaré, vous n'avez que très peu d'espoir de remporter dix levées à pique. Vous ne cherchez pas à faire une déclaration de sacrifice, car votre partenaire a indiqué qu'il tenait quelques bonnes cartes quand il fit sa relance par 1-pique; alors, ces cartes avec les vôtres, feront peut-être chuter la manche à coeur.

"Encore une fois en Sud, vous avez ce jeu:

♠ R V 10 7
♥ 9
♦ 8 5 4 3
♣ R 9 8 6

et les enchères en sont à ce point:

Ouest	Nord	Est	Sud
1-coeur	contre	1-pique	?

Que faites-vous?

Vous n'avez qu'un moyen de dire à votre partenaire que vous êtes fort à pique: c'est de contrer Est, ce qui est alors un contre de pénalité. Si Est a cherché à vous tromper en annonçant des piques qu'il n'a pas, votre partenaire le saura dès que vous aurez fait ce contre.

Funérailles de Pierrette Simard

Dans le deuil cruel qui les a frappés par la mort de leur fillette Pierrette, M. et Mme Maurice Simard, de la rue Père Arnaud, à Notre-Dame de Pitié, ont reçu de nombreux témoignages de condoléances. Pierrette Simard a succombé à la maladie mardi, le 17 octobre, à l'âge de 13 ans. Sa disparition frappe cruellement une famille estimée.

Les obsèques de la jeune Simard ont eu lieu en présence de nombreux parents et amis. Les élèves du couvent, dirigées par les RR. SS. de St-Louis de France, assistaient aussi à la manifestation religieuse que présidait M. l'abbé Brais.

Au départ de la maison mortuaire le deuil était conduit par le père de la défunte, M. Maurice Simard; ses frères, Maurice et Marcel Simard; ses oncles, MM. Albert, Roger, Roland, Marcel et Jean-Marie St-Pierre, Paul-Emile, Gérard et Thomas Simard, Jules Turcotte, J.-B. Barrette, Lucien Côté, Paul Marcotte et Marcel Dubé; ses grands-oncles, MM. Wellie Dussault, Albani Simard, Adélard Lemieux, Francis Gagnon, Elzéar Gagnon, Joseph Gagnon, Ovila Simard, Joseph Goulet.

On voyait aussi dans le défilé: MM. Marcel Latulippe, C. Lessard, F. Lessard, P.-H. Pelletier, Henri Racine, Maurice Nolin, Fernand Gagnon, G. Bernier, J.-M. Lafrance, André Nolin, Gaston Drolet, Lucien Gagnon, Jos. Pelletier, F.-X. Côté, Roméo Gagnon, Lucien Simard, Georges Dorval, Gaud. Nollet, André Massé, etc.

M. A.-M. Michaud, de la maison Wilfrid Laberge, dirigeait les funérailles.

Religion du classicisme

Le professeur William Hardy Alexander, de la Société Royale du Canada, directeur-adjoint des presses de l'Université de Californie, a démontré dans une conférence à la chaire des mardis universitaires, que l'une des causes les plus graves du malaise européen actuel est le rejet de la religion du classicisme. M. Jean Bruchési, sous-secrétaire de la province, a souligné, au début de la soirée, l'initiative de la Société Royale qui délègue chaque année deux de ses membres en mission de conférences à travers le pays. M. l'abbé Arthur Maheux, directeur de l'Institut d'Histoire et de Géographie de Laval, a présenté le conférencier.

Analysant les rites de la religion du classicisme, le professeur Alexander affirme qu'il implique une abjuration du moi et une soumission rigoureuse à des normes bien établies. Cela comporte, dit-il, une abnégation de soi très grande, qui semble presque incompréhensible à la littérature contemporaine. Le conférencier a déploré que l'anglais devienne de plus en plus débraillé et il a félicité les Canadiens français de leurs efforts pour conserver leur langue sans tache.

Conférence de M. Ludovic Garneau

Disraéli. (DNC) Monsieur Ludovic Garneau, assistant-agronome de Disraéli a donné récemment une importante conférence aux paroissiens de Disraéli, réunis à la salle paroissiale. Sa conférence portait sur les moyens d'actions qui sont à la disposition des cultivateurs pour obtenir tout ce qu'ils désirent, dans leur sphère propre. Il inséra une partie Forum dans sa causerie. L'assistance fut invitée à discuter des points suivants: faire partie de l'U.C.C., organisme éducatif; pratiquer la coopération; et recourir aux organismes techniques, en demandant, au besoin, des conseils aux agronomes. Il insista surtout sur la nécessité de faire partie de l'U.C.C.

M. l'aumônier ajouta le mot de la fin en citant les encycliques Rerum Novarum et Quadragesimo Anno, prouvant ainsi que les Papes demandent l'enrôlement dans les cercles de l'U.C.C. et autres mouvements semblables. "Nous serons jugés, dit-il, non seulement sur le mal que nous aurons fait, mais aussi sur le bien que nous aurions pu faire et que nous n'avons pas fait".

La soirée se termina par la présentation de quelques pellicules cinématographiques instructives.

L'âge décelé

Une vache de trois ans doit posséder trois paires de larges dents et la dentition latérale permanente commençant à apparaître.

Auto volée à St-Agapit

St-Agapit, Lotbinière, (DNC) M. Pamphile Moreau, chef de section du C. N. R. à St-Agapit, s'est fait voler son automobile, ces jours derniers, en face de la résidence de M. Paul Têtu, plombier, chez qui il était entré quelques instants, sans mettre les portes de son véhicule sous clef. A son retour, il s'aperçut que l'auto était disparue.

Quatre jeunes gens qui mendièrent aux portes du village le matin du même jour, sont soupçonnés d'être les auteurs de ce vol. M. Roland Vermette a aperçu l'auto de M. Moreau sur la route de St-Etienne le soir du vol et dit l'avoir vue filer à vive allure.

Le réservoir du véhicule contenait assez d'essence pour parcourir une centaine de milles.

Photographe



M. JEAN-MARIE COUTURE
"Jean le Photographe"

spécialité : portraits de bébés pris à domicile, portrait de studio, mariages, baptêmes, groupes, conventions, etc. Satisfaction garantie aux clients. 49, rue St-Joseph, téléphone : 3-2620.

TROUPE PARISIENNE DE COMEDIE CE SOIR AU PALAIS MONTCALM

"Les Masques de Paris" la seule troupe parisienne qui nous visite cette année présentera ce soir au Palais-Montcalm la délicieuse comédie de Jean-Marc Sauvageon. Ces artistes qui sont au Canada depuis plus d'un mois en tournée dans toutes les grandes villes, obtiennent un très grand succès. Québec leur fera un bon accueil il va sans dire. Il reste encore quelques bons billets dans tous les prix. En matinée aujourd'hui ces artistes interpréteront L'Echange de Paul Claudel pour le public et les étudiants. —

— PRINCESSE —
— DEUX GRANDS FILMS —
"JOHNNY APOLLO"
avec
Tyrone Power, Dorothy Lamour, Edward Arnold
"A DANGEROUS PROFESSION"
avec
George RAFT et Ella RAINES

EMPIRE
Aujourd'hui dernier jour programme double



— also —
"STATE PENITENTIARY"
avec Warner Baxter

Rialto JUSQU'A VENDREDI SOIR
Voici la bouleversante histoire d'une femme désabusée . . . aux prises avec la fatalité qui s'acharne sur tous les êtres qui lui sont chers !



Cinéma de PARIS à l'affiche
CLIMATISÉ SOUS VOTRE CONFORT
A LA SCENE en PERSONNE Georges GUETARY



EN PROGRAMME DOUBLE avec
CLAUDE DAUPHIN
ANNE VERNON
AINSI FINIT LA NUIT...
avec HENRI GUISOL

AUJOURD'HUI
Au Palais-Montcalm
Vente des billets pour
MALCUZYNSKI
Le plus célèbre pianiste annoncé à Québec pour cette saison, de retour d'une tournée triomphale en Amérique du Sud et en Australie.
au Palais Montcalm
LE 10 NOVEMBRE
Location :
$1.50, $2.00, $2.50, $3.00
Commandes postales acceptées avec mandat de poste et enveloppe affranchie et adressée pour le retour.
A Chicoutimi, au Capitole, 15 novembre.

DERNIER JOUR
Paul HENREID dans
"SO YOUNG SO BAD"
aussi
"THE GREAT PLANE ROBBERY"
DEMAIN
2 splendides films
Primeur



ATTRACTION SPECIALE
Un des meilleurs films de l'année
CHARMANTE COMEDIE avec
Burt LANCASTER, Dorothy McGUIRE, Edmund GWEN dans
MISTER 880
VICTORIA

CAMBRAI
AUJ. DERNIER JOUR
"LES NAUFRAGES DES MERS DU SUD" avec
Ray Milland, Paulette Goddard
en technicolor
Commen.: DEMAIN en français



Version FRANÇAISE

CE SOIR A 8.30 PALAIS MONTCALM
LES MASQUES DE PARIS
La seule troupe parisienne de comédie française nous visitant cette année.
DANS
AU PETIT BONHEUR
3 ACTES DE JEAN-MARC SAUVAGEON
.75 — 1.00 — 1.50 TAXES INCLUSES
MAT. 2.30 HRS. L'ECHANGE DE PAUL CLAUDEL: .50 taxe inc.

Dans nos théâtres

Bourvil au Cinéma de Paris



Le comique Bourvil et la talentueuse Danièle Delorme dans un moment amusant du film "Miquette et sa mère" d'après une des plus célèbres pièces de de Flers, qui prendra l'affiche samedi, au Cin ma de Paris.

Maurice Chevalier au Pigalle



Le film le plus exceptionnel de Maurice Chevalier restera "Le Roi", une comédie pleine de chansons, de musique, d'amour, et qui met aussi en vedette l'espiègle Sophie Desmarets. Il prendra l'affiche samedi, au Cinéma Pigalle, en programme double avec "Mermoz".

CARTIER DERNIER JOUR
DEUX VERSIONS FRANÇAISES. — Viveca Lindfors et Michel Auclair dans "Singoalla". Aussi, Leslie Howard dans "PYGMALION."
COMMENÇANT DEMAIN
James Stewart, Shelley Winters, Dan Duryea dans "WINCHESTER 73"
Robert Rockwell, Dorothy Patrick dans un film d'action "WOMEN FROM HEADQUARTERS"

LAURIER
Air climatisé
AUJOURD'HUI ET DEMAIN
"THE GIRL FROM JONES BEACH"
Ronald Reagan, Virginia Mayo
Aussi . . . En technicolor
Gary Cooper, Madeleine Carroll
"NORTHWEST MOUNTED POLICE"
En plus :
A LA SCENE à 8.15 hrs
"AUX VARIETES MODERNES"
R. Boulanger (réalisateur) et son ensemble
Artistes invités :
ANNIE BROOKS
chanteuse dynamique montréalaise et vedette "LE FANTOME AU CLAVIER",
FERNAND GIGNAC
(Maître Pierre Canadien)
artiste de Montréal de grande réputation.
Paul-Emile ROUSSEL
chanteur fantaisiste
Marius DELISLE, m.c.
Adm. Soirée 50c — Continuel



CE SOIR
ET POUR UNE SEMAINE
Le fameux fantaisiste et magicien français
PIERRE CARTIER
et au même programme
YVETTE CHANTAL
diseuse sentimentale
JACQUES LAROCHELLE
baryton bien connu et M.C.
T.-W. GAGNON
et son orchestre
GERMAIN GOSSELIN
au piano



Spectacles
9h. 30 et minuit
RESERVATION
3-2000
STATIONNEMENT GRATUIT

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 12.30 à 11.00 hrs. Jiggs and Maggie Out West (66 min.) : 12.40, 3.20, 5.50, 8.25 hrs. A Lady Without Passport (72 min.) : 2.00, 4.40, 7.15 hrs. 9.50 hrs.
CINEMA DE PARIS : — Actualités françaises : 12.50 hrs. Ainsi finit la Nuit: 1.00, 4.00, 6.30, 9.35 hrs. A la scène: Georges Guétary : 2.30, 5.30, 8.30 hrs. Continuel tous les jours.
CLASSIC : — Le Sang de la Terre : 1.00, 3.10, 5.15, 7.20, 9.30 hrs. Sujets courts: 2.35, 4.45, 6.50, 9.00 hrs. Atom Man vs Superman : 2.50, 5.00, 7.00, 9.10 hrs.
CAMBRAI : — Les Naufrages des Mers du Sud : 2.00, 4.25, 6.35, 9.25 hrs. Love At First Bite : 4.00, 6.30, 8.55 hrs. Little Moth's Big Flame : 4.15, 6.45, 9.15 hrs. Continuel tous les jours.
CARTIER : Singoalla (version française) 1.00, 4.28, 7.56. Pygmalion (version française) 2.46, 6.14, 9.42. Nouvelles 4.13, 7.41, Fin. 11.10.
EMPIRE : — State Penitentiary : 1.00, 3.35, 6.10, 8.45 hrs. In the Foreign Legion : 2.05, 4.40, 7.15, 9.50 hrs. Nouvelles : 3.20, 5.55, 8.30 hrs. Continuel tous les jours de 1.00 à 11.15 hrs.
IMPERIAL : — Représentation continue: Sujets courts : 1.00, 4.27, 7.54 hrs ; Espoir de vivre : 1.21, 4.48, 8.15 hrs ; Rivière d'Argent : 2.40, 6.07, 9.34 hrs.
LAIRET :— Nouvelles : 4.23, 7.54 hrs Toute la famille était là : 1.00, 4.30, 8.00 hrs. Paisa : 2.20, 5.50, 9.20 hrs. Fin : 11.23 hrs. Continuel tous les jours.
LAURIER : — The Girl from Jones Beach: 1.05, 4.40, 8.50 hrs; Nouvelles : 2.20, 6.00, 9.30 hrs; Northwest Mounted Police : 2.40, 6.15 hrs. Aux Variétés Modernes : 8.15 hrs. Continuel tous les jours.
PIGALLE : — Barry : 12.00, 3.26, 6.32, 9.58 hrs. Une Belle Garce : 1.44, 5.10, 8.36 hrs ; Actualités françaises : 3.16, 8.26 hrs. Fin : 11.42 hrs. Continuel
PRINCESSE : — Johnny Apollo : 1.00, 3.50, 6.40, 9.30 hrs. Sujet court : 2.23, 5.13, 8.03 hrs. Dangerous Profession : 2.31, 5.21, 8.11 hrs. Continuel tous les jours.
RIALTO : — Caravane : 1.00, 4.25, 7.50 hrs ; Nouvelles : 2.35, 6.00, 7.43 hrs. Une Vie Perdue : 2.40, 6.05, 9.30 hrs Fin : 11.10 hrs. Continuel tous les jours.
VICTORIA : — So Young, So Bad : 1.15, 4.00, 6.45, 9.35 hrs. Nouvelles : 2.50, 5.35, 8.20 hrs. The Great Plane Robbery : 3.00, 5.45, 8.30 hrs. Continuel tous les jours de 1.15 hrs à 11.00 hrs.
BIENVILLE : — Tulsa : 6.30, 9.40 hrs. Tanger: 8.10 hrs.
CANADA : — John Loves Mary : 6.40, 9.50 hrs. Sujets courts : 8.05 hrs. Les Amoureux sont seuls au Monde : 8.20 hrs. FOTO-NITE: 8.30 hrs.
CINEMA DE LEVIS : — Brigade Criminelle : 6.30, 9.35 hrs. Nouvelles 7.50 hrs. Humoresque : 8.00 hrs.
ETCHEMIN : — La Rapace : 7.30 hrs. Les Enchaînés (Version Notorious) : 9.00 hrs.
STE-MARIE DE BEAUCE : — Au Pays du Dauphin Vert.

CAPITOL MATINEE 40c SOIR 50c UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
DERNIER JOUR
A : 2h., 4h.10, 7h.15, 9h.50
HEDY LAMARR JOHN HODIAK
"A LADY WITHOUT PASSPORT"
SECOND FILM: 12.40, 3.20, 5.50, 8.25
"JIGGS AND MAGGIE OUT WEST"
COMMENÇANT VENDREDI
CONTINU de 12h.30 à 11h. "UNION STATION" en PRIMEUR à 12.30, 3.40, 6.40, 9.50.
UNE EXPERIENCE EN FAIT DE REALISME :
UNION STATION
A Paramount Picture
starring WILLIAM HOLDEN, NANCY OLSON, BARRY FITZGERALD
SECOND FILM à 1.50, 5h., 8h.10
DICK HAYMES, VERA ELLEN,, CELESTE HOLMES
CARNIVAL in COSTA RICA in Technicolor

Avec connaissance Lairet JUSQU'A VENDREDI SOIR
★ Carmela SAZIO "PAISA"
Robert VANLOON — Dats JOHNSON
— AUSSI —
★ Jean TISSIER
"TOUTE LA FAMILLE ETAIT LA" ALERME — Marguerite PIERRY

PIGALLE
A L'AFFICHE
PIERRE FRESNAY
BARRY
avec SIMONE VALERE - GERARD LANDRY
UN PROGRAMME DOUBLE avec
LE JEU DU DANGER ET DE L'AMOUR!
Liselotte LECLERC Jean COEDEL
UNE BELLE GARCE

IMPERIAL
FILM D'ACTION
"RIVIERE D'ARGENT"
avec
Erroll Flynn, Ann Sheridan
Une belle histoire d'amour
"L'ESPOIR DE VIVRE"
avec
Gale Storm, Johnny MacBrown

THEATRE CANADA LEVIS
AUJOURD'HUI ET DEMAIN
UN FILM MERVEILLEUX
"LES AMOUREUX SONT SEULS AU MONDE"
avec
LOUIS JOUVET, DANY ROBIN
— Au même programme —
"JOHN LOVES MARY"
avec RONALD REAGAN, PATRICIA NEAL
CE SOIR FOTO-NITE $310.00

DERNIER JOUR "LE SANG DE LA TERRE"
(Version française de "Tap Roots")
COMMENÇANT DEMAIN
GRAND FILM MUSICAL DE JEAN BOYER
RAY VENTURA ET SON ORCHESTRE
avec GISELLE PASCALE, BERNARD LANCRET
GEORGE LANNES et autres
"MADEMOISELLE S'AMUSE"
Un film IRRESISTIBLE et ATOMIQUE
ESPRIT FRANÇAIS — RYTHME AMERICAIN
(en français)
aussi Ep. 9 "ATOM MAN vs SUPER MAN"
AUX DAMES SERVICE de TABLE "Soucy" LÉGER SUPPLÉMENT POUR FRAIS DE SERVICE
CLASSIC

Elle est sensationnelle !
ANNA MARLY
VEDETTE INTERNATIONALE
AUTEUR DE PLUS DE 200 CHANSONS
Chez Gérard
"LE RENDEZ-VOUS DE LA DISTINCTION"
• MARCEL GUINDON BARYTON ET M.C.
• ROBERT MARCOUX et son orchestre
• EMILE BERNIER au piano d'accompagnement
DINER A LA CARTE A PARTIR DE 8 H.
AUCUN PROBLEME DE STATIONNEMENT.
LA CUISINE DE CHEZ GERARD FAIT LES DELICES DES GOURMETS
Spectacles à 9h.30 et minuit RES.: 4-0549

LE PLUS GRAND SPECTACLE D'ARTISTES DE COULEUR DE L'ANNEE
LA FORMIDABLE REVUE
"MANHATTAN FOLLIES"
mettant en vedette:
LE FAMEUX
"LOUMELL MORGAN TRIO"
CETTE REVUE COMPREND EN PLUS :
★ 12 ARTISTES DE COULEURS ★
DANSEURS, CHANTEURS, COMEDIENS, MUSICIENS, ARTISTES DE CINEMA, DE LA SCENE ET DE LA RADIO. LA REVUE QUI VIENT DE BRISER TOUS LES RECORDS D'ASSISTANCE AU THEATRE "DETROTER" A DETROIT DURANT 4 MOIS, FAISANT ACCOURIR AU-DELA DE 110,000 PERSONNES, SERA PRESENTEE
A LA TOUR DIMANCHE SOIR
Un soir seulement ; un véritable gala de swing et de "jam session". Cette grande revue sera présentée à prix populaires.
.75 - 1.00 - 1.25 tax. inc. Rés.: 2-4818

HÉ! LES ENFANTS! VOYEZ LES FAMEUX COWBOYS:
SUR LES DISQUES STÉRÉOSCOPIQUES VIEW-MASTER



YIPPEE! Votre cowboy préféré est à cheval, lance son lasso et tire au révolver pour vous, comme en réalité. Tout cela en couleurs et dans les trois dimensions ! Voyez Tarzan, des Indiens, la Légende de Noël, des Contes de Fées, des Animaux Sauvages — tout cela sur des disques stéréoscopiques View-Master. Procurez-vous votre liste gratuite aujourd'hui ! Demandez un View-Master pour Noël.
View-Master $2.95
Disques - - - .55
Dans les Grands Magasins, Magasins de Photographie, Pharmacies et Magasins de Cadeaux.
PARFAIT POUR NOËL
VIEW-MASTER
DEMANDEZ UNE DÉMONSTRATION GRATUITE

W. BRUNET & CIE LIMITEE
139 rue St-Joseph

ROYAUME DE LA CAMERA INC.
3 rue St-Jean

LIBRAIRIE CANADIENNE ENR.
397 de la Canardière

LA CIE PAQUET LIMITEE
Rue Saint-Joseph et boulevard Charest

LES PHARMACIES SOUCY
Château Frontenac
85 ave Cartier
90 de la Couronne

Soutenue par la publicité dans le S.



ETUDIANTS CANADIENS EN EUROPE : Une trentaine d'étudiants canadiens sont débarqués sur le vieux continent récemment, après avoir fait une heureuse traversée à bord du "Scythia". Ces étudiants vont faire des stages d'études en différentes parties d'Europe. On voit ici le groupe, qui comprend plusieurs Québecois, à la descente du navire.

Le banquet Lapalme commencera à six heures précises

Les organisateurs du grand banquet offert à M. Georges Lapalme, chef du Parti Libéral Provincial, au Château Frontenac, samedi le 4 novembre, avisent les détenteurs de cartes d'admission que le banquet commencera à 6 heures précises au lieu de 7 heures tel qu'annoncé précédemment.

Aussi, les personnes qui désirent ne rien manquer de cet important événement politique, qui s'annonce comme devoir être sans précédent, doivent-elles arriver à l'heure indiquée.

Les libéraux du district de Québec auront en même temps le privilège de recevoir, Madame Lapalme, l'épouse distinguée du chef libéral, et M. Joseph-Euclide Lapalme, père de M. Lapalme.

Le banquet sera présidé par l'Honorable Wilfrid Hamel, Organisateur en chef des forces libérales dans le district de Québec. Le chef parlementaire de l'Opposition, M. George Marler, sera l'un des principaux orateurs, de même que Mlle Marie-Rose Pelletier, vice-présidente de la Fédération des Femmes Libérales du Québec, qui parlera au nom de l'élément féminin, et M. Ernest Moisan, président des Jeunes Libéraux de la Province de Québec, qui parlera au nom de la jeunesse.

M. Robert Lévesque, député provincial de Gaspé-Nord, remerciera M. Lapalme.

Pour répondre à une rumeur qui circule depuis quelques jours, l'organisation libérale tient à assurer toutes les personnes qui ont des billets qu'elles pourront prendre place au banquet.

M. Léo Pitre est hospitalisé

St-Fidèle de Restigouche, Bonaventure, 2 (DNC) — Monsieur Leo Pitre est actuellement à l'Hôtel-Dieu de Campbellton, des suites d'un accident survenu, ces jours derniers, alors qu'éclata un pneu du camion qui transportait M. Pitre en compagnie de son frère, M. Georges Pitre et de M. Roger Arseneault. Le camion, qui filait sur le chemin longé par la rivière Restigouche, prit soudain le côté de la route. D'un violent coup donné au volant, le chauffeur ramena son véhicule sur le chemin. Leo Pitre et Roger Arseneault sautèrent alors du camion; le premier dut se faire emputer les deux bras, il souffre aussi de blessures aux jambes. Le second eut un poignet fracturé par des billes de bois de pulpe. Le troisième occupant s'en tire indemne. Le camion a subi de sérieux dommages.

Un avion s'abat en Angleterre: 28 morts

Londres, 2. (PA). Un aérobus britannique s'est écrasé au sol et a fait explosion avant-hier soir, alors qu'un épais brouillard se répandait sur l'aéroport de Londres, et 28 de ses 30 occupants ont perdu la vie. Un homme et une femme furent retrouvés vivants parmi les débris. Il s'agit de l'hôtesse de bord Alice Steen et d'un passager, William Perkins, tous deux de Londres. L'appareil, un Viking" appartenant aux British European Airways, portait un équipage de 4 personnes et 26 passagers. Il venait de Paris et devait se rendre à l'aéroport Northolt, mais fut dirigé vers Londres à cause de la température. Il y a deux semaines, un "Dakota" de la même compagnie s'écrasa et fit le même nombre de victimes.

M. Farquhar Oliver ne sera pas candidat

Toronto, 2. (PC) Farquhar Oliver a émis hier une déclaration disant qu'il ne sera pas candidat à la direction du parti libéral ontarien, au congrès provincial qui se tiendra la semaine prochaine, à Toronto.

Il existait des rumeurs persistantes à l'effet que M. Oliver, qui démissionna l'an dernier comme chef du parti, rechercherait de nouveau le poste. Député de Grey South à l'Assemblée législative ontarienne depuis environ 23 ans, M. Oliver avait été chef du parti depuis la démission de Mitchell F. Hepburn, à la suite de la défaite du parti aux élections provinciales de 1945.

Le congrès libéral doit se tenir les 9 et 10 novembre à Toronto. Parmi les hommes qui ont annoncé leur candidature à la direction, on compte Campbell Calder, député de London à l'Assemblée législative; Walter Thompson, député d'Ontario aux Communes; J. G. Brown, député de Waterloo-North à l'Assemblée législative; Arnold Hicks, de Hamilton, et J. J. Sullivan, avocat de Hamilton.



40 ANS DE SERVICE AU PACIFIQUE CANADIEN : A l'occasion de sa retraite après 40 années de service au Pacifique Canadien, M. JOSEPH-A. LACROIX, commis au département des opérations à Québec, a été l'objet d'une belle manifestation d'estime de la part de ses camarades, mardi. Un train de fret miniature, dont les wagons étaient chargés de billets de banque, lui fut présenté par M. L. BRETON, agent local du fret, tandis que M. J.-U. LEMIEUX, agent du fret pour le district, présentait au retraité les félicitations de ses camarades et du personnel du terminal de Québec.
(Photo Pacifique Canadien)

L'Armistice fêté à St-Joseph

St-Joseph de Beauce, 2, (DNC) Cette année comme l'an dernier, nos vétérans célébreront la fête du 11 novembre, jour de l'Armistice. A cette occasion, nos vétérans défileront dans les rues du village, le soir, vers huit heures.

A 11 heures du matin, le 11 novembre, la sirène de l'Hôtel Municipal annoncera à la population la minute de silence.

La Légion Canadienne a invité tous les corps publics, Autorité religieuse, Conseil municipal, Chambre de Commerce, Chevaliers de Colomb, à prendre part à cette démonstration, de même que les vétérans de toute la Beauce.

Wilkesbarre, 2, (PA) Trois hommes ont été tués en un quatrième grièvement blessé lors d'une explosion de gaz, lundi, à la mine de la Alden Coal Company, à Avondale Colliery.

Honneur pour l'Alberta

L'Institut Rosehaven, maison de retraite pour les vieillards, sous l'autorité du gouvernement Albertain, a eu l'honneur de recevoir de l'Association Psychiatrique américaine la première place pour ses réalisations.



INCENDIE A MONTMAGNY : Photo prise au début de l'incendie qui a causé des dommages très considérables, dimanche dernier, à l'imprimerie des Editions Marquis, à Montmagny.
(Studio Michon — DNC — Montmagny)



DELEGUEES DE LA PROVINCE : Mesdemoiselles MARIETTE FUGERE (à gauche) et BRIGITTE PRONOVOST, toutes deux de St-Luc, comté de Champlain, qui ont remporté récemment un concours provincial sur la couture organisé sous les auspices des Cercles de Jeunes Agriculteurs de la province, iront concourir, au nom de la province de Québec, pour le championnat du Canada qui se tiendra le 13 novembre durant la semaine nationale des Jeunes Agriculteurs. Après avoir passé trois jours à Toronto, Mlles Fugère et Pronovost, en compagnie des lauréates des autres provinces, se rendront aux Chutes Niagara, à Hamilton et à Ottawa, où elles seront reçues par le gouverneur général du Canada, le vicomte Alexander. Mlles Fugère et Pronovost seront accompagnées de leurs entraineurs, Mme Paquerette Lebeau et Mlle Rolande Gobeil, du Service provincial des Arts domestiques, de même que par M. L.-Ulysse Potvin, agronome du comté de Champlain.

Des étudiants en Europe

Une trentaine d'étudiants canadiens qui font faire des stages d'études dans différentes parties d'Europe sont débarqués sur le vieux continent récemment, après avoir fait une heureuse traversée de l'Atlantique à bord du paquebot "Scythia".

A PARIS : M. et Mme René Martineau, i.p., M. Jean-Louis Rousseau, violoniste, M. et Mme Victor Bouchard, pianistes, MM. Maurice Côté et Jules Bois, ensembliers-décorateurs, Mlle Fernande Benoist, lettres, M. le Dr V.-D. VValdykow, MM. Jack Bowe et Henri Argall, beaux-arts.

A ROME : M. l'abbé A. Poulin, saintes écritures, M. l'abbé Alphonse Parent, saintes écritures, le R. P. Guy Tremblay, droit canon, M. l'abbé F.-R. Windle, droit canon, M. l'abbé John Beahen, droit canon, M. l'abbé M. Belisle, Collège Canadien, Rome.

A LONDRES : M. Bernard Pinsonneault, pianiste.

A MONTPELLIER : MM. Jacques et Philippe Galipeault, médecine, M. Harry Cohen, médecine, M. Harvey Barkun, médecine.

A GRENOBLE : M. Louis Hamelin, géographe.

A GENEVE : M. Yvon Poulin, médecine.

A LOUVAIN : M. Albert Côté, Sciences sociales.

En outre, le R. P. Félix Verrier, o.f.m., cap., est actuellement en route pour l'Ethiopie.

Les autres, le R. P. C.-Y. Tétrault, c.s.v., théologie, le R. P. C. Poirier, théologie, le R. P. C. Duquis, c.s.v., théologie, les RR. PP. Pierre-Xavier et Antoine-Louis maristes, de même que Mlles Rolande Lévesque et Marie-Aimée Gagnon, étudieront en province.

Service des signaux

St-Jean, 14 — Nuageux, nord-est. Montant 7.35 a.m. Saguenay. Descendant 2.15 a.m. Outarde, 2.20 a.m. Mont Gaspé, 4.35 a.m. R.W.D. No 400, 4.45 a.m. Island Confector. Descendant hier 1.20 p.m. Gaspésienne.

Ile aux Grues, 31 — Nuageux, calme.

Cap Saumon, 82 — Nuageux, calme. Montant 1.30 a.m. d.C.T. Descendant 12.20 a.m. North Shore. Descendant hier 4.25 p.m. Cedarton, 5 p.m. Farrandoc, 10.30 a.m. Coronation, 8 a.m. Noël du Nord.

Rivière Noire, 107 — Nuageux, calme.

Port Alfred, 152 — Arrivé hier 5 a.m. Sirena & Norlago.

Forestville, 153 — Parti descendant hier 11 p.m. Guy Bartholomew, du Malane 6 a.m.

Pointe au Père, 158 — Nuageux, nord-est. Montant 12.35 a.m. Lago, 7 a.m. Springtide 90 est, dû 6 p.m. 8.10 a.m. Nipiwan Park 60 est, dû 2 p.m. Montant hier 10.35 a.m. Summont. Descendant 1.45 a.m. Esso Manhattan, 3.15 a.m. Francania, 3.20 a.m. Ramore Head, 7 a.m. Monta Alta. Descendant hier 4.20 a.m. Fort Fetterman, 9 a.m. Alcoa Partner, 2.45 p.m. Lidvard, 6.30 p.m. Woodford, 6.15 p.m. Newfoundlander, 8 p.m. Malfada.

Pointe Renommée, 330 — Montant 12.45 am et 1.55 am. Vapeur, 3.20 am. Fibranch 20 SE. Montant hier 8.20 am. Savoy, 10.30 am. Velvet Lady, 12.25 pm. Gallia 155 SE. 7.35 pm. Rockcliffe Hall, 1 pm. Vinland 150 SE. 11.20 pm. Federal Trader 3 est. Descendant 5.20 am. Imperial Lachine.

Cap des Rosiers, 354 — Montant hier 4 pm. Chesterfield.

Pointe de l'Est, 444 — Nuageux, calme.

Birchoks, 490 — Descendant hier 7.10 pm. Robert McMichael.

Cap Ray, 553 — Clair, variable. Descendant le 31 oct. 5 pm. Novaport.

North Sydney, 575 — Montant 7 am. Svanehoim. Montant hier 1 pm. (80 SE. Montclair 210 sud ouest, 2 pm. Imperial Charlottetown 550 est.

Sydney, 593 — Parti montant hier 4 pm. Siancourt, pour Québec.

Dingwall, N.-E. — Parti montant hier 4 pm. Gulfport.

Cap Race, 825 — Nuageux, fort nord ouest. Montant hier 2.45 pm. Council Grove 480 est sud est.

Belle Isle, 739 — Brumeux, fort nord ouest. Montant hier 6.56 am. Beaverford, 365 est, 7.40 pm. Laurentia 270 est.

MONTREAL A QUEBEC

Longue Pointe, 134 — Nuageux, calme. Montant 3.50 am. Imperial Ottawa, 12.40 am. Bayshell, 4.35 am. Bulkarfier, 8.50 am. Canadian Constructor. Descendant 7.25 am. Remorqueur Pianoli, 8.30 am. Ernest Lapointe, 9.10 am. Northern Sun.

Cap St-Michel, 125 — Nuageux, nord. Montant 8.25 a m.Sunreil. Descendant 7 am. Virginia, 8.15 am. Braverlake, 7.50 am. Baushell.

Sorel, 100 — Nuageux, calme. Montant 7.30 am. Adelaide, 7 am. Safeguarder, 8.35 am. Birghton. Parti descendant 8.10 am. Capitaine Simard avec remorque.

Trois-Rivières, 68 — Nuageux, calme. Montant 6.55 am. Hamilfoc 7.05 am. North Gaspe. Arrivé descendant 3.25 am. Derry Heron. Parti descendant 7.50 am. London Vender. 2 — Durban Bay. Passe 8.05 am. Dundas Kent.

Nuageux, calme. Montant 5am. Glencalley & remorque 8.30

Grondines, 41 — Nuageux, est.

Deschambault, 13 — Nuageux, est. Descendant 9.15 am. Cape Breton.

Québec — Nuageux, est. Arrivé montant 9.15 am. Cape Breton. Arrivé descendant 1.05 am. Quinnette, 6.55 am. Texaco Chief.

HIER : Arrivé montant 9.45 am. Rivière Verte, 9.30 am. Rivière Ouelle, 9.15 am. Francoise G. 11.20 am. Metropole, 9 pm. North Gaspe.

MONTREAL A QUEBEC

QUEBEC — Hier : Arrivé descendant 4 a.m. Dragne Bruxelles, 4.20 a.m. Bagotville Transport, 3.30 p.m. Mont Gaspé, 5 p.m. Prins Alexander, 10.15 p.m. Wells City. Parti descendant 8.15 a.m. Woodford, 8.15 p.m. Franconia, 6 p.m. North Shore, 6 p.m. Manchester Progress, 11.55 p.m. Mont Gaspé. Passé descendant 4.30 p.m. Marina, 6 p.m. Ottawa Valley, 9.45 p.m. Lady Nelson.

31 Octobre — Arrivé montant 8.10 p.m. Stanledge. Parti descendant 7 p.m. Fort Fetterman. Arrivé descendant 3 p.m. Mont-Joli. 9.50 p.m. St-Jean.

OUEST DE MONTREAL

Port Coolborne, 321 — Pluvieux, sud ouest. Descendant 3.10 a.m. Carman, 4.20 a.m. U.S.S. Conneaut.

Port Weller, 298 — Descendant 12.55 a.m. John A. France, 4.55 a.m. Edwin T. Douglass, 6.30 a.m. Paul Manion, 6.30 a.m. Easton.

Galops Canal, 99 — Nuageux, nord ouest. Descendant 5.30 a.m. E. F. Sullivan, 6.05 a.m. Prescodoc, 7.05 a.m. Numberdoc, 7.55 a.m. Acadian.

Dickinson's, 72 — Nuageux, ouest. Descendant 3.10 a.m. Hastings, 4.15 a.m. Penetang.

Cornwall, 62 — Nuageux, sud ouest. Descendant 7.20 a.m. Simcoe.

Cotrad, 33 — Clair, nord ouest. Descendant 5.20 a.m. Norman B. MacPherson, 5.45 a.m. Weyburn.

Cascades, 21 — Nuageux, sud. Descendant 6.55 a.m. Frannuelin, 7.55 a.m. J. S. Pillsbury.

Lachine 3 — Nuageux, sud.

DERNIERE HEURE

Pointe au Père, 158 — Montant 8.40 a.m. Vinland 120 est, dû 7 p.m. pour Port Alfred. Descendant 1.05 a.m. Lady Nelson.

Malane, 202 — Nuageux, est. Descendant 7 a.m. Malanr.

Riv. à la Martre, 263 — Nuageux, nord est.

Pointe Renommer, 330 — Nuageux, sud est. Montant 8 a.m. Gulport 75 est, 9 a.m. Fibranch.

Pointe des Monts, 220 — Nuageux, nord est. Montant 7.30 a.m. North Coaster.

Mieux vaut tard que jamais

Long Wittenham, Berkshire, Angleterre, (PC) Une bague précieuse dont on avait perdu la trace depuis 18 ans, a été retrouvée dernièrement, prise dans l'une des racines d'une plante.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.

Votre patron, Madame

par Anne Adams



No 4622

La perfection du style dans ce nouvel ensemble très habillé! Le collet et les pagodes de création récente et confectionnés de même tissu que la jupe, apportent ce merveilleux contraste qui rehaussera votre nouvelle toilette.

Vous pouvez vous procurer ce patron dans les grandeurs suivantes : 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48. Grandeur 36 requiert pour la blouse 2 3-8 vgs d'un tissu de 39 pouces de largeur, et pour la jupe 2 5-8 vgs d'un matériel de même largeur.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS,
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

4622 SIZES 34—48

Le prix de ce patron est de 10c. Seuls les bons de poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.—Les instructions sorties avec ces patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

LES NOUVEAUX

PIANOS HEINTZMAN

SONT A L'ETALAGE

Visitez notre salle d'exposition où l'on montre des pianos Heintzman, essayez un de ces superbes instruments. Vous vous rendrez compte de la puissance, de la flexibilité, de la rapidité de répétition que donne un nouveau mécanisme. La tonalité est impeccable. Les caisses, plus belles que jamais. Parmi la variété des modèles, vous trouverez le genre qui convient exactement à votre foyer.



Les pieds courbés et les spirales sculptées sont les principales caractéristiques du style Louis XV. Les artisans Heintzman ont orné le modèle Yorke Louis XV de jolies sculptures dont seraient fiers les ébénistes du 18ème siècle. Muni d'un chevalet de basse spécial, d'abat-son et de toutes les caractéristiques brevetées exclusives à Heintzman.

7 1-3 octaves — Acajou ou noyer
Hauteur, 41½ — Profondeur, 24½ — Longueur, 4'8½"



Voilà des années que Heintzman travaille au perfectionnement de ce petit piano à queue. C'est une expérience unique que de jouer sur l'un de ces pianos; ils possèdent la puissance et la sonorité jadis l'apanage des grands modèles Heintzman. Assez grands pour rendre une sonorité pure et vaste, assez petits pour bien cadrer avec tout ameublement.

7 1-3 octaves
Longueur, 5'3½" — Largeur, 4'8"
Acajou ou noyer

BEAUTE PRATIQUE – NOUVEAU DEGRE DE PERFECTION DES PIANOS "HEINTZMAN"

La tendance moderne de l'architecture et de l'art décoratif exige des pianos moins encombrants. Les artisans de la maison Heintzman ont fabriqué ces nouveaux pianos d'après deux grands principes: 1°—un mécanisme à la fois puissant et sensible, une sonorité pure et d'un volume étonnant. 2°—de petits pianos qui sont de magnifiques articles d'ameublement. Ces instruments nouveaux de petit format, ont fait renaître la vogue du piano. La nouvelle construction du chevalet et de la table d'harmonie donne une riche sonorité. Construction beaucoup plus précise. Le mécanisme à action directe accroit la puissance et la délicatesse du doigté. Vaste choix de modèles nouveaux et attrayants. Superbes finis qui s'harmoniseront avec tous les genres de mobiliers.



Ce nouveau modèle "droit" convient parfaitement à un intérieur moderne. Il est muni d'abat-son pour plus de résonance et de clarté. Sa construction comprend toutes les plus récentes améliorations et caractéristiques brevetées Heintzman.

7 1-3 octaves — Acajou ou noyer
Hauteur, 41½ — Profondeur, 24½" — Longueur, 4'8½"

PIANOS HEINTZMAN
$865. à $2020.

Autres marques de pianos à compter de $398.

LINDSAY

203 RUE ST-JEAN — TEL.: 2-6458



LA RECONSTRUCTION DE CABANO : Le groupe de photographies ci-dessus donne une idée des travaux de reconstruction poursuivis dans le village de Cabano si lourdement éprouvé par un désastreux incendie. Courageusement, la population aidée par la charité publique et privée, reconstruit les maisons incendiées et déjà le village a pris un nouvel aspect.

(Photos de M. Adj. Pelletier)

Une causerie sur Rembrandt

On trouve chez certaines classes d'artistes et de connaisseurs une "admiration de touriste" devant la qualité et la quantité des œuvres de Rembrandt. L'assistance nombreuse qui se pressait mardi soir à la salle de l'Institut Canadien à Québec nous en donne une fois de plus la preuve. L'Ecole des Beaux-Arts de Québec y présentait une série de projections lumineuses qui ont illustré d'une façon vivante une intéressante conférence de M. Paul Rainville, conservateur du Musée de la Province, sur Rembrandt, sa vie et son oeuvre.

Dans son exposé, M. Rainville a tenu à souligner le mérite du célèbre peintre et graveur hollandais dont la modeste existence du début l'obligea dès le bas âge à développer ce talent naturel qui devint son unique source de revenus.

Né à Leyde, sur le vieux Rhin, le 15 juillet 1606, et fils d'un meunier, Rembrandt étudia à l'Académie de Leyde, puis entra à l'atelier de Lastman à Amsterdam. Il se voua à la peinture et, apprécié de bonne heure, il s'exerça d'abord au portrait, peignant sa famille et son propre portrait qu'il recommença à toutes les périodes de sa vie. En 1663, Rembrandt van Ryn se fixe à Amsterdam et épouse Saskia van Uylenborch. Peignant de nombreux portraits ou tableaux de corporations il devint riche et s'entoura d'oeuvres d'art, mais sa femme mourut, lui laissant un fils dont l'existence fut également de très courte durée. Généreux et même prodigue, Rembrandt se ruina et vendit ses plus riches collections. Vivant dans la misère en compagnie d'une jeune servante, Hendrickje Stoffels qui lui sert de modèle et devient sa deuxième épouse, il meurt tristement, après une brillante existence, à Amsterdam le 8 octobre 1669, à l'âge de 63 ans.

Son oeuvre est considérable et de grande valeur. Il a laissé plus de 600 tableaux, plus une riche collection d'eaux-fortes, portraits, sujets religieux, paysages, scènes de guerre et nombreuses épreuves. Parmi ses oeuvres les plus célèbres, citons : les nombreux portraits de lui-même; ceux de sa femme, seule ou avec lui, deux de son fils Titus, et d'Hendrickje; la mère de Rembrandt; les Pèlerins d'Emmaus; la Sainte Famille; la leçon d'anatomie; la Ronde de nuit; le syndicat des drapiers; la présentation au temple; le bon Samaritain; la Mise au Tombeau; la femme adultère; Bethsabée au bain et nombre d'autres.

Rembrandt a évolué dans sa technique et réagissant contre les écoles italiennes il est arrivé peu à peu à une grande hardiesse. Cherchant le réalisme parfois brutal mais sobre de détails, il a été amené à concentrer la lumière qu'il fait entrer dans ses tableaux par une ouverture de côté, sur le personnage central qu'il entoure comme d'une auréole lumineuse, tandis que le reste demeure dans une obscurité profonde.

Se basant sur les considérations de quelques auteurs de biographies psychologiques, tels Emile Ludwig, Eugène Fromentin, peintre et écrivain qui fit des études spécialisées du paysage et Emile Michel, peintre et critique d'art français, le distingué conférencier termine en affirmant à son tour que Rembrandt est véritablement "le maître du clair-obscur".

Feu M. Gérard Bédard



Une famille bien connue du quartier St-Sauveur vient d'être frappée par le deuil avec la mort de monsieur Gérard Bédard, tavernier de la rue Ste-Thérèse. M. Bédard est décédé presque subitement lundi. Il était l'époux de dame Régina Demeule, qui lui survit. Ses funérailles auront lieu demain, à St-Sauveur. Nos vives condoléances à la famille en deuil.



845

Votre travail à l'aiguille, aujourd'hui

par

Laura Wheeler

No 845

Cette confortable paire de pantoufles très originales possede tout le charme et la vogue que lui confère sa réalisation très facile.

Suggestion épatante pour cadeau ou pour votre usage personnel les soirs de détente au foyer.

Le patron contient toutes les indications nécessaires à la confection de ces jolies pantoufles.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS,
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 30c. Seuls les bons de poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec ces patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

Appel de M. Fauteux pour le coquelicot

L'hon. Gaspard Fauteux, lieutenant-gouverneur de la province, a fait aujourd'hui un appel spécial en faveur de la campagne du coquelicot, à l'occasion de son message du Jour du Souvenir et de la campagne du coquelicot de la Légion Canadienne. "Depuis 1918, il y a eu une autre grande guerre. Le nombre des anciens combattants a augmenté et les besoins également. Des anciens combattants des deux guerres qui ont été licenciés en bonne santé, ressentent maintenant les effets de la misère de la guerre. Les besoins de ces anciens combattants et de leurs dépendants sont aujourd'hui très grands, maintenant que le coût de la vie augmente. Comme lieutenant-gouvernement de la province et membre de la Légion Canadienne, je fais appel à mes concitoyens ; soyez très généreux et rappelez-vous les camarades des deux guerres qui sont alliés au combat afin que nos pays demeure une démocratie. "Nous ne devrions pas dire "Non" à ceux qui ont dit "Oui" dès le début des hostilités."



"Tu es un coeur"
a dit ma femme
QUAND
MARQUETTE ELECTRIQUE
lui a livré sa
nouvelle THOR automagique

• LAVE LE LINGE
• LAVE LA VAISSELLE

sans abimer vos toiles les plus fines, sans ébrécher vos verres les plus fragiles !

THOR lave, rinse, sèche ... linge et vaisselle

Marquette
ELECTRIQUE INC.
132 rue Sait-Jean — Tél.: 3-2114
Ouvert tous les jours de 9 hres à 5.30. Le vendredi jusqu'à 9.30 hres.

NOTRE Comptoir de BOUCHERIE VOUS OFFRE ...



BOEUF DE QUALITE

STEAK HACHE, la livre	.65
BOEUF HACHE MAIGRE, la livre	.42
STEAK dans SURLONGE, la livre	.75
STEAK "délicatisé", la livre	.75
STEAK "minute", la livre	.79



POULE catégorie "A" la livre... .45
POULET catégorie "A" la livre... .58
DINDE catégorie "B" la livre... .55

JEUNE LARD

COTELETTE maigre, la livre	.48
EPAULE ou SOC, la livre	.45
LARD SALE MAIGRE, la livre	.42
LARD SALE GRAS, la livre	.29
TETE DE LARD, la livre	.09

VEAU DE LAIT

COTELETTE de veau, la livre	.59
FESSE, la livre	.72
VEAU HACHE, la livre	.35
POITRINE et PATTE, la livre	.25

SOUS-SOL
à proximité de l'épicerie
LIVRAISON SPECIALE LE VEN... ET LE SAMEDI

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITEE 100 ANS

GRANDE VENTE ATOMIQUE

DES SPÉCIAUX EXTRAORDINAIRES À DES PRIX PLUS BAS QUE LES MANUFACTURIERS

ROBES DE JERSEY
de laine dans toutes les teintes. Gr. 12 à 18, pour dames et jeunes filles. Valeur $10.95. Prix à liquider ... $6.95

500 ROBES
de crêpe et spun imprimé, balance de ligne à solder. Valeur $6.95 en prix de liquidation à ... $1.99

ROBES DE CREPE,
taffetas, moiré, dans toutes les teintes, modèles récents. Grandeurs : 12 à 20, 38 à 52. Valeur $9.95 pour ... $3.99

ROBES DE TOILETTE
d'après-midi, en crêpe faille, crêpe de laine, soie taffetas brochée, grandeurs : 12 à 20, 18½ à 32½. Valeur $16.95 pour ... $6.95

Très grand assortiment de MANTEAUX d'automne,
pour dames et jeunes filles, avec entre-doublure et chamois dans le dos, modèle ajusté et ample, dans toutes les teintes d'automne. Gr.: 12 à 20, 38 à 52. Valeur $39.00 pour ... $19.95

2ième LOT
garni de fourrure, rat musqué ou écureuil. Modèle ajusté ou ample, grandeur : 12 à 20, 38 à 44. Valeur $49.00 pour ... $29.50

TRENCHS COATS,
en gabardine rayon, modèle Hollywood, teintes marine, sable ou gris. Gr. 12 à 20. Val. $39.50 pour ... $19.95

MANTEAUX DE FOURRURE,
lapin teint rat musqué. Gr.: 12 à 40. Valeur $189.00 pour ... $89.

MOUTON RASE BRUN,
Grandeurs : 12 à 20. Valeur $249.00 pour ... $99.

CHAT SAUVAGE,
Prix régulier $395.00 pour ... $199.

SEAL NOIR, LAPIN TEINT,
Garni de vison. Prix régulier $295. pour ... $149.

RAT MUSQUE, DOS TEINT VISON
Prix régulier $595.00 pour ... $299.

MANTEAU RAT MUSQUE
Flanc premier choix. Valeur: $350.00 pour ... $199.

SEAL BRUN A DEUX TONS,
Lapin teint, prix régulier $295.00 pour ... $149.

PANTALONS (panties)
en tricolette blanc, rose, bleu, jaune, avec garniture de dentelle — Tailles: petite, moyenne et grande. Valeur : 98c — 2 pour ... $1.00

5,000 PAIRES DE BAS NYLON
dans un beau choix de teintes nouvelles. Pointures : 8½ à 10½, 42 gauge.. Valeur: $1.35. Spécial, 2 paires pour ... $1.00

1,000 DOUZ. DE DEBARBOUILLETTES
en ratine pesante. Grandeurs 12 x 12. Valeur: 15c chacune — En vente : 12 pour ... $1.00

500 DOUZ. de SERVIETTES en RATINE
première qualité. Grandeur: 15 x 30. Valeur: 49c — En vente : 4 pour ... $1.00

— Spéciaux pour hommes et jeunes gens —

1000 COMPLETS en Worsted Yarn Dyed anglais, dans les teintes unies, aussi avec rayures. Teintes de choix, jamais vu à Québec, à partir de ... $19.95 à $79.50

TRENCHS COATS
Hollywood, gabardine rayon, teinte beige seulement. Grandeurs 38 à 42. Valeur $39.50. Prix à écouler à ... $12.95

PALETOTS D'HIVER
velours ou fleece avec doublure en satin, à la longueur, teintes nouvelles. Grandeurs 34 à 46. Valeur $39.50 pour ... $19.95

PALETOTS ELYSIAN ANGLAIS,
dans toutes les teintes nouvelles, à partir de ... $29.50 à $89.50

PALETOTS pour JEUNES GENS,
fleece très pesant, modèle slip-on ou avec poches appliquées, dans toutes les teintes. Grandeurs: 33 à 37. Valeur $34.50 pour ... $17.95

PALETOTS ALPACAMA,
modèle slip-on, avec ceinture dans le dos, poches appliquées, 9 teintes différentes. Grandeurs: 33 à 44 pour ... $45.

PALETOTS MOCAMBO,
dans toutes les teintes. Gr. 33 à 44 pour ... $55.

TRENCHS COATS,
modèles Hollywood, en gabardine de laine, teintes marine, gris sable, avec une doublure détachable, faits à quatre saisons. Grandeurs: 34 à 46. Valeur $49.50 pour ... $29.95

COMPLETS
deux pantalons longs pour jeunes gens, matériel covert cloth ou gabardine, dans toutes les teintes. Grandeurs 28 à 34. Valeurs $29.50. pour ... $16.95

PALETOTS D'HIVER, pour jeunes gens,
pour jeunes gens. Grandeurs : 24 à 32. Valeur, $24.50 pour ... $9.95

STATION WAGON
avec collet de mouton brun, doublure en mouton, gabardine ed laine, teintes sable ou gris. Gr.: 34 à 46. Val. $59.00 pour ... $29.95

500 PAIRES DE PANTALONS
en gabardine, et covert cloth, dans toutes les teintes, avec plis et fermeture éclair. Tailles: 30 à 42. Valeur $12.95 pour ... $6.95

PANTALONS DE TRAVAIL,
beau coton pesant. Gr.: 32 à 42. Val. $5.95 pour ... $2.99

PANTALONS OVERALLS,
avec "snaps". Couleur bleue, pesanteur 8 onces. Valeur $4.95 pour ... $2.99

COMBINAISONS COTON OUATE,
première qualité. Gr. 34 à 44. Val. $3.69 pour ... $2.59
pour garçons, Grandeurs : 24 à 32
Valeur $2.69 pour ... $169

SOULIERS POUR HOMMES,
en veau, teintes rouges ou brun; Gr.: 5 à 11. VGal. $12.95 pour ... $6.95

300 GILETS DE LAINE
pour garçons, avec dessins de hockey, dans les teintes rouge vin, vert foncé et brun. Gr.: 28 à 34. Val. $2.90 pour ... $1.99

GILETS
jersey de laine et coton. Grandeurs : 8 à 14. Val. $2.49 pour ... $1.59

CETTE VENTE COMMENCERA DEMAIN MATIN, A 9 HRES

Jos. LAHOUD
130 de la Couronne
MANUFACTURIERS
GROS ET DETAIL

Taxe spéciale

St-Joseph de Beauce. (DNC) A sa dernière réunion, le conseil municipal a adopté un règlement portant le numéro 142, et décrétant que chaque propriétaire ou locataire du village de St-Joseph devront payer une taxe spéciale de $3.00 pour le service des vidanges. Cette taxe est payable au bureau du secrétaire-trésorier à compter du 1er novembre 1950, et par la suite, le premier novembre de chaque année.

Ne sont pas taxés par le présent règlement, les cultivateurs qui demeurent dans les limites de la municipalité et qui peuvent disposer eux-mêmes de leurs vidanges.

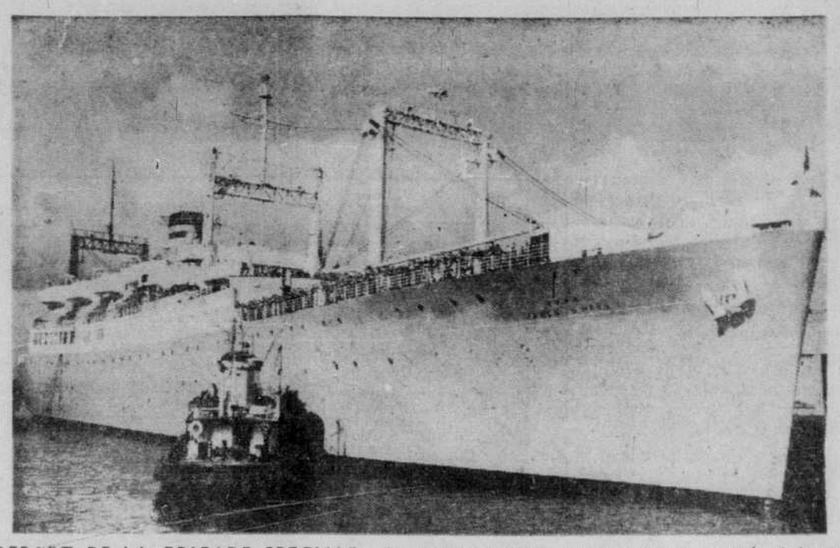
QUEL EFFET VOUS FAIT LE CAFÉ?

Est-il vrai que le café vous empêche de dormir—ou est-ce simplement une idée de votre part? Est-il vrai que le café augmente votre pression artérielle? Quel nombre de tasses devient dangereux, selon les médecins? Quelle est la meilleure méthode de faire du café? SELECTION de novembre vous donne un compte-rendu des opinions de tous les spécialistes sur le café. Quoi que vous en pensiez vous-même, ne manquez pas de lire ce rapport détaillé sur le breuvage le plus répandu au monde.

En tout, une trentaine d'articles d'un intérêt universel, condensés pour vous épargner du temps.

Achetez le numéro de novembre!

Sélection
du Reader's Digest
240 pages 25¢



DEPART DE LA BRIGADE SPECIALE: Le navire américain "James O'Hara" apparaît ci-dessus, quittant Seattle, Washington, avec plusieurs centaines de Canadiens de la brigade spéciale à son bord. L'embarquement de la brigade s'est fait sans retard. Dix-sept minutes après leur arrivée aux quais, tous les militaires canadiens étaient à bord. Ils furent les derniers à s'embarquer sur le "James O'Hara", à bord duquel étaient déjà montés plusieurs centaines de militaires et d'infirmières américains. Quelques minutes après que le dernier Canadien s'était embarqué, des remorqueurs éloignaient le navire du quai pour qu'il prenne la haute mer. (Central Press)

Un peuple doué pour les affaires

Les Canadiens français réussissent dans les affaires quand ils se donnent réellement la peine d'y concentrer leurs énergies, et l'histoire est là pour le prouver, a déclaré M. Louis-A. Bélisle dans une causerie qu'il a prononcée au déjeuner hebdomadaire du club Rotary mardi midi.

M. Bélisle a au tout début mentionné que même si depuis un quart de siècle nous avons accompli, dans le domaine des affaires, d'immenses progrès, il nous reste encore beaucoup à faire, beaucoup à réaliser, si nous voulons lutter bientôt à armes égales avec nos concurrents nord-américains.

"Si les Américains", de continuer le conférencier " réussissent si bien, c'est qu'ils apprennent tôt le sens et l'utilisation des instruments que sont les valeurs mobilières. C'est aussi qu'ils allient à un goût du risque raisonné, le sens de l'entr'aide, de la cooperation avec quiconque demontre qu'il a réellement l'etoffe d'un créateur".

"Ces qualités", avoue-t-il," nous les possédons aussi, mais à un etat plus latent. Il suffirait que les leaders du monde commercial et industriel fassent plus pleinement participer aux bénéfices les actionnaires et que ceux-ci soient un peu moins impatients. Il arrive trop souvent en effet qu'apres avoir investi un certain montant dans une affaire, on souhaite en retirer immédiatement des bénéfices disproportionnés à la mise de fonds. On ne saurait donc s'attendre de doubler et de tripler une mise de fonds en quelques années sans faire montre d'impatience et sans encourir des risques parfois inutiles."

"L'épanouissement futur de notre rôle dans l'économie nord-américaine, en tant que Canadiens de langue française, paraît en grande partie reposer sur notre aptitude à mobiliser des capitaux pour des fins constructives, si nous voulons prendre dans cette économie la place qui nous revient, en attendant d'y jouer plus tard un rôle dominant", de conclure le conférencier.

M. Bélisle a été présenté par M. Adrien Begin et remercié par M. Hector Faber, président du Rotary.

BEAUCEVILLE

Va-et-vient

Mme Majorique Gilbert et Mlle Simone Gilbert, à Ottawa ces jours derniers.

—M. Eugène Fecteau, de St-Alfred, de passage à Beauceville.

Le Dr et Mme Ls-H. Lesgard, à Québec dimanche.

—Mme Jacques Renault, récemment à Rimouski.

—M. Edmond Rancourt, de St-Odilon, à Beauceville ces jours derniers.

—M. Gaudias Bolduc, de passage à Ottawa.

—Mlle Hélène Drouin, de Sherbrooke, à Beauceville récemment.

—Mlle Louisette Paquet, de St-Martin, de passage à Beauceville.

—M. l'abbé Paul Veilleux, de St-Georges, récemment à Beauceville.

—M. Jos.-Alex. Bolduc, à Ottawa cette semaine.

—Mme Wilfrid Fortin, à Québec ces jours derniers.

—M. Armand Perreault, de Sherbrooke, à Beauceville récemment.

—Mmes Albert Morin, et H. Gosselin, à Ottawa ces jours derniers.

—Mlle Mariette Roy, à Montréal en fin de semaine.

—M. et Mme Pamphile Nadeau, de Lévis, à Beauceville, chez des parents.

—M. et Mme Maurice Bolduc, de Québec, à Beauceville ces jours derniers.

—Mlle Marguerite Laplante, de Québec, récemment à Beauceville.

—Mme Camille Langis, de passage à Québec.

—M. Camille Dussaut, en voyage à Sherbrooke.

—M. et Mme Wilfrid Quirion, de St-Siméon, de passage à Beauceville.

—Mlle Dorothée Poulin, à Beauceville cette semaine.

—M. Edmond Cloutier, de St-Jules, à Beauceville récemment.

—Mlle C. Gonard, de Montréal, à Beauceville récemment.

—M. et Mme Rosaire Fafard, de passage ces jours derniers à Montréal.

—Mme Auguste Bilodeau, de St-Alfred, de passage à Beauceville.

—Mlle Dorilda Bureau, à Montréal cette semaine.

—M. Jacques Lachance, de Québec, de passage à Beauceville.

—Mme Ernest Veilleux, de Lewiston, à Beauceville, chez des parents.

—Mlle Yvonne Fortin, à Québec récemment.

—M. Walter Gilbert, de St-Siméon, de passage à Beauceville.

ST-SIMON-LES-MINES

Va-et-vient

M. et Mme P.-E. Busque, de passage à Ste-Anne cette semaine.

—M. et Mme Ls-Philippe Rodrigue, à Sherbrooke ces jours derniers.

—M. Viateur Rodrigue, au Cap-de-la-Madeleine récemment.

—M. et Mme L.-A. Dussault, de Beauport, à St-Simoon ces jours derniers.

—M. l'abbé Eugène Dussault, à Ste-Anne récemment.

—Mlle Gemma Leclerc, récemment à Beauceville.

—M. et Mme Paul-Henri Poulin, de passage à St-Malachie.

—M. Lucien Quirion, récemment à St-Côme.

—M. et Mme Augustin Fortin, de St-Philibert, à St-Simon récemment.

—M. et Mme Adélard Loubier, de passage à Beauceville.

—M. Walter Gilbert, à Beauceville récemment.

—M. et Mme Archélas Poulin, en visite ces jours derniers à St-Côme.

—M. et Mme Gérard Quirion, à St-Zacharie dernièrement.

—M. et Mme Ls-Philippe Rodrigue, à St-Malachie récemment.

—M. et Mme Wilfrid Quirion, de passage à Beauceville.

—M. Jules Couture, de Ste-Marguerite, à St-Simon-les-Mines.

—Mme Jos.-M. Leclerc et Mlle Géraldine Leclerc, au Cap-de-la-Madeleine.

—Mme Gédéon Rodrigue, à Manonville ces jours derniers.

—M. Napoléon Drouin, de passage à Beauceville dernièrement.

—M. et Mme Nolasque Loubier, à Beauceville récemment.

—Mlles Angéline et Marcienne Busque, à Ste-Anne ces jours derniers.

SAINT-ALFRED

Va-et-vient

M. et Mme Odilon Fecteau, à St-Benoit récemment.

—Mlle Ida Fecteau, de passage à St-Benoit.

—Mlle Denise Rodrigue, de Beauceville, dans sa famille récemment.

—Mme Joseph Drouin, de Magog, à St-Alfred, chez des parents.

M. Eugène Fecteau, de passage à Beauceville récemment.

—M. l'abbé Chs-Eug. Langelier, de Ste-Bernadette, à St-Alfred cette semaine.

—M. Pamphile Veilleux, de Québec, récemment à St-Alfred.

—Mlles Anita et R.-Hélène Poulin, de Beauceville, dans leur famille récemment.

—Mme Auguste Bilodeau, de passage à Beauceville.

—Mme Ernest Veilleux, ainsi que M. et Mme René Veilleux, de Lewiston, à St-Alfred récemment.

ST-GEORGES

Travaux d'envergure

M. Edouard Lacroix fait effectuer, depuis quelques semaines, de vastes travaux d'excavation au terrain de construction de la future église de l'Assomption. On prévoit que ces travaux seront complétés d'ici les fêtes.

Le terrain sera donc prêt, au printemps à recevoir les fondations de la nouvelle église.

L'entreprise a été confiée à M. Edmond Morin.

Améliorations du pont

Des techniciens achèvent présentement l'installation de nouveaux lampadaires, sur le pont qui relie St-Georges-est à St-Georges-ouest.

Ces travaux sont une initiative de nos conseils municipaux. Il constitueront une amélioration sensible dans l'éclairage de ce pont. La population appréciera vivement ce geste de nos édiles.

Des gardes-fous ont aussi été posés sur le côté nord du même pont.

A l'hôpital

M. Azer Bolduc, marchand de notre ville, est actuellement hospitalisé, pour une grave intervention chirurgale.

UNE FILLETTE DE 5 ANS SAUVE SA SOEUR D'UNE MORT AFFREUSE

Shirley Allen, de North Sydney, réussit à sauver sa soeur à l'approche d'un train rapide.



1. Par un beau jour d'été, Shirley Allen jouait devant la maison de ses parents à North Sydney, Cap Breton. Elle était loin de penser que bientôt elle serait l'héroïne d'un drame bien réel. Au son du sifflet qui annonce l'approche d'un train, elle se retourne pour le voir passer, mais sa curiosité se change bientôt en terreur lorsqu'elle voit, sur la voie ferrée, sa petite soeur âgée de 3 ans, inconsciente du danger.



2. Elle veut appeler sa mère . . . mais elle voit qu'elle n'en a pas le temps. Quelque chose lui dit qu'il faut agir vite, sans quoi la petite Elaine sera tuée. Elle court en direction de la voie ferrée et saisit la petite, mais, celle-ci, ne comprenant pas le danger, résiste à ses efforts. Shirley est terrifiée par l'approche du train qui n'est plus qu'à quelques pieds.



3. Dans un dernier effort désespéré, elle parvient à entraîner la petite hors de la voie, juste au moment où le rapide passe! Les témoins de cette scène sont saisis d'admiration devant le courage et le sang-froid de la fillette. En reconnaissance de ce courage, si rare chez une enfant de son âge, nous sommes fiers de décerner à Shirley le Prix d'Héroïsme Dow.

LE PRIX Dow

LE PRIX DOW est un témoignage d'admiration pour les actes de bravoure extraordinaires. Il est décerné sous la forme d'un certificat d'honneur qu'accompagne une obligation d'épargne du Canada de $100. Le Comité du Prix Dow, composé de rédacteurs de quotidiens importants, choisit les méritants suivant les recommandations d'une agence de nouvelles nationale.

LA BRASSERIE DOW • MONTRÉAL

ECOUTEZ L'EMISSION DU "PRIX D'HEROISME DOW" TOUS LES MARDIS SOIR A 9 h. 00 à CKCV



Aucun comprimé pour le mal de tête ne peut commencer à agir avant qu'il se soit dissout dans votre estomac. ASPIRIN soulage rapidement parce qu'il commence, en réalité, à se désagréger en moins de *deux secondes*. Pour prouver cela, laissez tomber un comprimé d'ASPIRIN dans un verre d'eau. Avant même d'atteindre le fond du verre, il commencera à se désagréger. Parce qu'il est prêt à agir presque instantanément, il vous apporte un soulagement vraiment rapide. Aujourd'hui même —achetez de l'ASPIRIN et ayez-en sous la main.

ASPIRIN
MARQUE DÉPOSÉE AU CANADA

Plus bas prix que jamais!
Petite boîte de 12 ..... 18¢
Flacon économique de 24 ..... 29¢
Gros flacon de 100 ..... 79¢



Délicieux au retour de l'école, apaisant au moment du coucher, le cacao Fry est merveilleux . . . *en tout temps!*

N'acceptez que le cacao FRY . . . *exigez* toujours la boîte jaune bien connue!

ÉPARGNEZ! ÉPARGNEZ! ÉPARGNEZ! ÉQUILIBREZ VOTRE BUDGET ALIMENTAIRE DE CETTE FAÇON APPÉTISSANTE

Comme la viande, les Fèves Brun-Foncé Libby's sont riches en protéines ce qui en fait un aliment énergétique et sain. Afin de diminuer les dépenses pour la nourriture, servez régulièrement des Libby's une ou deux fois par semaine à la place de viande. Vous verrez que c'est un moyen vraiment appétissant d'aider à équilibrer votre budget alimentaire.

Votre famille les trouvera délicieuses. Car les Fèves Brun-Foncé Libby's sont différentes! La méthode de cuisson exclusive à Libby cuit chaque fève jusqu'au centre jusqu'à ce qu'elle soit farineuse et tendre comme une pomme de terre au four bien cuite. Puis elles sont imprégnées de sauce tomate Libby's riche et appétissante faite selon une recette secrète.

Essayez-les ce soir. Achetez plusieurs boites de Fèves Brun-Foncé Libby's et ayez-en toujours sous la main.

Les Meilleures Fèves que vous ayez Jamais Goûtées, les Fèves Brun-Foncé Libby's

DBB6-50F



SANDWICH AUX FEVES BRUN-FONCE

Voici comment faire un sandwich copieux et délicieux—débordant d'éléments énergétiques. Aussi bon à manger qu'il est facile à faire!

1 Boîte de Fèves Brun-Foncé Libby's
1 Cuillerée à soupe de Catchup Libby's
¼ Tasse de Céleri en dés
1 Cuillerée à soupe de Moutarde Préparée Libby's
12 Tranches de pain

Ecrasez les Fèves. Ajoutez le reste des ingrédients et mélangez. Etalez le mélange entre des tranches de pain beurré. Fait 6 sandwichs.

Le As de Québec dominent en tête du circuit Slater

Deux brillants gains de 5-4 et 8-3 aux dépens des Saguenéens mènent les joueurs de Punch Imlach au premier rang du circuit senior — Dick Gamble passe également au premier rang chez les compteurs avec 21 points — La joute de mardi soir au Colisée est corsée au possible — Hier les As se jouent de leurs rivaux pour l'emporter 8-3.

par Léonce JACQUES

Ce matin, les As de Québec sont installés seuls au premier rang de la ligue Senior, après avoir disposé des Saguenéens à deux reprises, mardi soir à Québec par 5-4, et hier après-midi, à Chicoutimi, au compte de 8-3.

Mardi, devant une foule enthousiaste d'environ 6,000 spectateurs, les As de Québec ont triomphé des Saguenéens au compte de 5-4. Ce fut certainement la rencontre la plus contestée encore présentée au Colisée, depuis le début de la saison et les amateurs furent tenus sur le qui-vive durant les soixante minutes de jeu.

Les joueurs des deux équipes patinèrent à fond de train, au cours des trois périodes, la mise en échec fut très dure, seize punitions mineures furent distribuées par les arbitres Murray et Déziel, un but fut refusé à chacune des deux équipes, bref il y eut de tout pour plaire aux fervents du hockey.

La puissante ligne des As formée de Dick Gamble, Martial Pruneau et Ludger Tremblay fut la grande responsable de la victoire de l'équipe locale, ayant participé à quatre des cinq buts des locaux. Gamble et Pruneau, pour leur part, comptèrent chacun deux buts, en plus d'être crédités de deux assists. Tremblay se signala avec deux aides. L'autre but des As fut réussi par le joueur de défense Jim Ross.

Les quatre buts des visiteurs furent enregistrés par Johnny Muretich, Lou Smrke, Franche et Dick Wray. Le gros joueur de défense Gerry Glaude, en plus de signaler à la ligne bleue, figura avec deux aides.

Jean Marois, cerbère des As et Al Murphy, gardien de buts des Saguenéens, s'attirèrent les applaudissements de la foule, grâce à leur brillante performance dans leurs filets respectifs.

Les As en avant 3-1

La victoire des As se décida au cours de la première période, alors que les hommes de Punch Imlach eurent un avantage marqué sur leurs adversaires. Murphy fut la cible d'un véritable bombardement, au cours de ces premières vingt minutes de jeu et sans sa brillante tenue, il aurait été impossible aux Saguenéens de demeurer dans la lutte jusqu'à la fin.

Durant cette période, chaque équipe eut l'occasion de jouer avec l'avantage numérique de deux hommes, mais seuls les As réussirent à en profiter, pour compter le premier but de la rencontre.

Durant l'absence forcée de Phil Renaud et de Roberge, Imlach envoya Carnegie, Gaudreault et Ross sur la glace et ces trois joueurs réussirent à repousser les attaques répétées des Saguenéens.

Mais quand ce fut au tour de Laroche et Morrisseau, des visiteurs, à se trouver ensemble au cachot, Gamble déjoua Murphy, aide de Pruneau et Tremblay, pour donner une avance de 1-0 aux As, après 11.03 minutes de jeu. Muretich égalisa pour Chicoutimi, environ une minute plus tard, quand son lancer dévia sur la jambe de Hamilton, pour pénétrer dans les filets de Marois.

Mais Jim Ross redonna l'avance aux nôtres après 15 minutes de jeu et Gamble suivit avec son deuxième but de la soirée, pour porter le compte à 3-1, après 16.19 minutes.

Al Murphy est blessé

Vingt-quatre secondes avant la fin de cette première période, à la suite d'une attaque des As, Hamilton lança durement contre Murphy et ce dernier reçut la rondelle sur le côté gauche de la figure. Le cerbère des Saguenéens tomba de tout son long sur la glace, à demi-inconscient.

Sur ce jeu, Gamble s'empara aussitôt du disque et lança dans la cage, mais ce but fut refusé par les arbitres, en vertu d'un amendement au règlement 19, section G, qui se lit comme suit : "Quand il est évident qu'un joueur est blessé sérieusement, l'arbitre peut arrêter le jeu immédiatement".

Après la rencontre, les arbitres ont admis qu'ils n'avaient pas eu le temps de siffler, pour arrêter le jeu, mais qu'ils ne pouvaient en toute justice accorder le but. Comme il ne restait que 24 secondes à jouer, on décida de continuer le jeu, dans la deuxième période, pour donner la chance à Murphy de reprendre ses forces.

Avance réduite à 4-3

Dans la deuxième période, le jeu fut également partagé et les visiteurs réussirent à compter à deux reprises, pendant que les As ne comptaient qu'une seule fois. Lou Smrke s'échappa avec Dick Wray et Laroche, au début de la période, pour déjouer Marois et porter le score à 3-2. Mais Pruneau annula ce but après cinq minutes de jeu, après avoir reçu une passe parfaite de son copain Gamble, alors que Crawford des visiteurs était au pénitencier.

Franche se chargea de compter le troisième but des Saguenéens, après seize minutes de jeu, à la suite d'une belle série de passes entre Georges Roy et Gerry Cabana.

Jim Ross passa à un cheveu de deuxième période, quand il laissa déjouer Murphy, au début de la partir un dur lancer de la ligne bleue, qui malheureusement alla s'arrêter sur le poteau des buts.

Du jeu sensationnel

C'est au cours de la troisième période que l'enthousiasme des amateurs fut porté à son comble, alors que les As combattaient courageusement pour protéger leur avance, tandis que les Saguenéens faisaient des pieds et de la tête pour tenter d'égaler le compte.

Pendant que Leblanc des As et Lou Smrke des visiteurs étaient au cachot, Martial Pruneau réussit le but qui s'avéra victorieux, après 6.11 minutes de jeu, aidé de Gamble et Ross. Dick Wray compta ne nouveau pour Chicoutimi, après 7.15 minutes mais par la suite Marois fut infranchissable, bien protégé par le travail effectif des avants et la solidité des Renaud, Ross et Roberge, en particulier.

On joue sous protêt

A la suite d'une attaque en bloc des visiteurs, la rondelle pénétra derrière Marois, mais ce fut au tour des Saguenéens à se voir refuser le but, la rondelle ayant été envoyée dans les filets par le genou d'un adversaire, qui en plus se tenait dans la zone du gardien de buts. Roland Hébert, coach des Saguenéens, annonça alors qu'il jouait la partie sous protêt, mais nous serions des plus surpris de voir les Saguenéens gagner leur point.

Entre les périodes

Jean Marois bloqua un total de 21 lancers, contre 24 pour Murphy... Les Saguenéens écopèrent de neuf des seize punitions... Lou Smrke fut puni à trois reprises... Stan Smrke brilla par son absence... Herbie Carnegie est toujours là quand il s'agit de "tricoter"... Armand Gaudreault et Gerry Cabana manquèrent les deux plus belles chances de scorer; le premier, à la dernière période, et Cabana, dans la première... Tous les As jouèrent avec brio.

CHICOUTIMI — Buts, Murphy; défenses, Arcand et Morrisseau; centre, Cabana; ailes, Franche et Roy. Subs.: Glaude, McCallum, Wray, L. Smrke, Muretich, Crawford, Laroche, St-Hilaire, McDonald.

AS DE QUEBEC — Buts, Marois; défenses, Renaud et Ross; centre, Tremblay; ailes, Gamble et Pruneau. Subs.: Leblanc, Roberge, Carnegie, Giguère, Hamilton, Scholes, Gaudreault, Fitzpatrick.

Arbitres: Léo Murray et Charley Déziel, de Montréal.

Première période

1—Québec: Gamble (Pruneau, Tremblay) 11:03
2—Chicoutimi: Muretich (Glaude, Crawford) 12:38
3—Québec: Ross (Gaudreault, Carnegie) 15:01
4—Québec: Gamble (Pruneau, Tremblay) 16:19
Punitions: McCallum, Pruneau, Roberge, Renaud, Laroche, Morrisseau, L. Smrke.

Deuxième période

5—Chicoutimi: Smrke (Wray, Laroche) 2:38
6—Québec: Pruneau (Gamble) 5:11
7—Chicoutimi: Franche (Roy, Cabana) 16:39
Punitions: Crawford, Roberge.

Troisième période

8—Québec: Pruneau (Gamble, Ross) 6:11
9—Chicoutimi: Wray (Cabana, Glaude) 7:15
Punitions: Muretich, L. Smrke 2, Gamble 2, Arcand.

JOUTE D'HIER APRES-MIDI

Chicoutimi, 2. (DNC) Jouant devant une foule de quelque 5,600 personnes, les As de Québec ont enfoncé les Saguenéens de Chicou-

(Suite à la page 35, 4e col.)



PREMIERE JOUTE CHICOUTIMI VS QUEBEC : Plus de 6,000 amateurs de hockey ont assisté à la première joute, cette saison, des Saguenéens de Chicoutimi au Colisée de Québec. L'honorable ANTONIO TALBOT, ministre de la Voirie, que l'on aperçoit au centre de la photo supérieure, donna le signal des hostilités. Il était accompagné de Son Honneur le maire LUCIEN BORNE, MM. C.-H. SMITH, trésorier des As de Québec; EMERY BOUCHER, directeur du Colisée; l'échevin WILFRID SAMSON et ROLAND HEBERT, pilote des Saguenéens de Chicoutimi. Au centre, à gauche, DICK GAMBLE réussit le premier point des As, et à droite, le cerbère des Saguenéens, Al. MURPHY, vient d'être blessé en recevant la rondelle au visage. Au bas, GEORGE ROSS score le deuxième point des Québecois aidé de ARMAND GAUDREAULT et HERBIE CARNEGIE. (Photos du "Soleil")

Edmond Piché dit:

NOS DEUX EQUIPES ONT LE RANG QUI LEUR CONVIENT

Les amateurs de hockey locaux sont vraiment favorisés car ils voient aujourd'hui leurs deux équipes locales installées au tout premier rang de leur circuit. Il est vrai que les Citadelles doivent partager cet honneur avec les Canadiens de Billy Reay mais il faut admettre également qu'ils ont deux parties de moins à date. Quant aux As ils viennent de remporter deux gains décisifs qui les font considérer par tous les connaisseurs comme de sérieux aspirants au championnat du circuit Slater. Ils triomphèrent de toutes les équipes adverses à l'exception des Sénateurs qu'ils n'ont pas encore eu l'occasion de rencontrer. Mardi soir ils obtenaient 31 lancers contre 27 par leurs rivaux tandis que Gamble et Pruneau se signalaient à l'attaque avec chacun deux buts et deux aides. Signalons également la magnifique tenue de Jimmy Ross à l'arrière-garde. La lourde défense des Saguenéens semblait résolue à écraser nos avants sur la bande et Carnegie pour sa part en sait quelque chose à la suite d'un coup d'épaule de McCallum... Hier après-midi nos As déclassèrent tout simplement l'équipe de Roland Hébert et il est à remarquer que 11 joueurs locaux participèrent au pointage. C'est donc dire que tous y allèrent vaillamment même s'il faut donner son crédit à la ligne Hamilton-Scholes - Fitzpatrick. A la suite de ces deux magnifiques succès l'équipe de Punch Imlach est au tout premier rang et Dick Gamble pour sa part domine chez les compteurs avec 10 buts et 11 assistances pour un total de 21 points. Il ne reste plus maintenant aux As qu'à vaincre les Sénateurs et ceci surviendra sûrement lors de la première joute entre ces deux équipes le 8 novembre prochain.

LE CURLING

Le club de curling Victoria, dont on inaugurait hier les activités de la saison 1950-51, compte 10 membres. Depuis que la glace artificielle a été installée l'an dernier, c'est la première fois que le premier tournoi y ait été disputé à une date aussi hâtive.... Les nouveaux membres auront leur franche ebudée au club Victoria aujourd'hui et demain. Lundi soir, à compter de 7 h. 15, débutera le tournoi "Norris" auquel participeront une vingtaine d'équipes... Bill Delany, un vétéran du club de curling Québec, rappelle aux amateurs de ce sport que le tournoi inaugural au local de la rue Fraser aura lieu samedi prochain. Nous en parlons de nouveau sur les instances de Bill et du secrétaire Paul Mathie qui tiennent "fortement" à ce que nous prenions part au match des équipes du président et du vice-président qui doit commencer à 2 h. 30 p.m. Pourquoi pas !... Le tournoi Brousseau bat son plein au club Jacques-Cartier et le résultat en demeurera probablement douteux jusqu'à la dernière ronde, tellement l'opposition est vive de part et d'autre... Au Winter Club il est question de tenir le tournoi inaugural samedi, le 11 novembre, tandis qu'au club Etchemin on doit nécessairement attendre le bon plaisir du Bonhomme Hiver pour briser la glace.

EN DEUX TEMPS TROIS MOUVEMENTS

C'est demain que l'on saura, au terme de la réunion de la Commission de l'Exposition Provinciale, si le Colisée sera loué cet hiver à la ligue Commerciale, de catégorie intermédiaire, ou à la ligue Junior "B". M. R.-J. Labrosse annonce que déjà le H.M.C.S. Montcalm, Boswell, l'Armée et Goodyear seraient intéressés à faire partie de la Commerciale... A moins d'erreur, Paul-Emile Lapointe ne dédaignerait pas de se joindre à M. Labrosse, si ses juniors "B" ne jouaient pas cet hiver. Mais attendons la décision des commissaires de l'Expo... Connie Poitras, qui figurait dans la ligue de la Côte du Pacifique, est la nouvelle acquisition des As de Québec. Cet excellent joueur apparaîtrait à côté d'Armand Gaudreault et Herbie Carnegie ce soir, à Shawinigan... Georges Giguère, le meilleur conducteur à la piste locale, recevra cet après-midi le trophée "Adrien Thibeault". La présentation lui en sera faite en présence de nombreux amateurs de courses de chevaux et de représentants du Club de Courses sous Harnais de Québec, notamment MM. Jacques Gravel, Henri Bertrand et Avila Robitaille... Trois confrères de Chicoutimi, Bertrand Tremblay, correspondant du "Soleil"; Robert Quenneville, du Poste CBJ, et Rémi Guimond, du "Le Régional", ont assisté à la joute des Saguenéens contre les As de Québec, mardi soir, au Colisée. Il est malheureux que nous n'ayons pu leur tenir compagnie dans la tribune des journalistes alors que nous nous attendions à ce qu'ils y aient leur entrée libre... Deux autres confrères, Jean-Paul Sarault et son ami Chicoine de Montréal, ont été plus fortunés. Nous nous demandons quelle fut le mot de passe dont ils se sont servis pour pénétrer dans la patinoire du Parc de l'Exposition.

Sherbrooke dispose des Braves 6-2 mais perd ensuite par 3 à 2

Valleyfield, 2. (PC) Jack Irvine a scoré le but victorieux, hier soir, quand les Braves de Valleyfield ont disposé du St-François de Sherbrooke au compte de 3-2, dans une joute de la ligue senior disputée devant 2,500 amateurs. Les Braves ont ainsi vengé une défaite de 6-2, subie à Sherbrooke, mardi soir.

Marcel Bessette donna une avance de 1-0 au Sherbrooke, au milieu de la première période, à la suite d'un bel effort individuel. A la deuxième période, Bingo Ernst et André Corriveau scorèrent successivement pour donner l'avance aux Braves, mais Jim Galbraith égalisa le compte au début de la troisième période. Ce fut Irvine qui assura la victoire des Braves en scorant le troisième but des siens, après 8.50 minutes de jeu. Corriveau récolta également un assist sur le but de Ernst. A la suite de cette victoire, les Braves ont rejoint le St-François en quatrième position de la ligue senior.

Dans la joute de mardi, à Sherbrooke, les deux clubs avaient terminé la première période sur un pied d'égalité, au score de 1-1, mais le St-François prit l'avance 2-1 à la deuxième période sur un but de Jimmy Planche, et ne la perdit jamais par la suite.

Les buts des gagnants furent également partagés entre Denis Fillion, Planche, Bernie Vinet, Phil Métcalfe, Fernand Gauthier et Jacques Préfontaine. Les deux seuls compteurs des Braves furent Paul Larivée et Jean-Paul Bisaillon.

SHERBROOKE — Buts : R. Bessette, défenses : Goupille, Galbraith; centre : Côté; ailes : Gauthier, Vinet; subs : Lavoie, M. Bessette, Planche, D. Fillion, Préfontaine, McDougall, M. Fillion, Kotanen, Metcalfe.

VALLEYFIELD — Buts : Leclerc; défenses : Ernst, Orlando; centre : Kwong; ailes : Menzies, Benoit; subs : Bourassa, Irvine, Joannette, Bisaillon, Corriveau, Courteau, Larivée, Deslauriers, Bougie.

Arbitres — Mullins et Barrette.

Première période

1—Sherbrooke — M. Bessette 10:27
Punitions — Vinet, Bourassa, Courteau, Bougie.

Deuxième période

2—Valleyfield — Ernst (Corriveau, Courteau) 5:33
3—Valleyfield — Corriveau (Kwong) 18:39
Punition — Orlando.

Troisième période

4—Sherbrooke — Galbraith (M. Fillion) 0:35
5—Valleyfield — Irvine (Larivée) 8:50
Punitions — M. Fillion, Corriveau, M. Bessette.

MARDI SOIR

VALLEYFIELD — Buts, Leclerc; défenses, Bourassa et Irvine; centre, Kwong; ailes, Benoit et Menzies. Subs.: Ernst, Orlando, Joannette, Bisaillon, Corriveau, Gervais, Courteau, Larrivée, Deslauriers.

SHERBROOKE — Buts, R. Bessette; défenses, Labrie et Metcalfe; centre, M-Ater; ailes, Planche et M. Fillion. Subs.: Goupille, Côté, Galbraith, Kotanen, Préfontaine, Vinet, M. Bessette, D. Fillion, Gauthier.

Officiels: Bob Barrette et Ernie Mundey.

Première période

1—Sherbrooke: D. Fillion (Labrie, Côté) 10:33
2—Valleyfield: Larivée (Courteau, Irvine) 19:56
Punitions: M. Bessette, 2; Ernst, 2.

Deuxième période

3—Sherbrooke: Planche (Côté, McAtee) 6:38
Punitions: Benoit, Deslauriers, Côté, Planche.

Troisième période

4—Sherbrooke: Vinet (Labrie) 0:31
5—Sherbrooke: Metcalfe (Planche) 3:51
6—Sherbrooke: Gauthier 1:13
7—Valleyfield: Bisaillon (Corriveau, Joannette) 11:35
8—Sherbrooke: Préfontaine (D. Fillion) 16:00
Punitions: Bourassa, M. Bessette, Côté, Goupille.

PICHENETTES

A quoi bon protester !

Loger un protêt sauve la face.

Georges a mérité un bel habit.

Connie est le bienvenu au bercail.

Un Gamble qui s'est avéré excellent.

Roland Hébert est demeuré songeur.

Ce chevreuil s'est rendu sans quartiers.

On fut sans pitié pour nos confrères.

Malgré tout il a fait "Boom" deux fois.

L'arbitre Dorion en eut tout son raide.

Battre les Reds chez eux vaut bien quatre points.

Le Verdun Junior s'acquitte bien de sa tâche de garder la cave du circuit.

Un protêt logé par les Rangers

New-York, 2. (PC) Les Rangers de New-York ont logé un protêt auprès des directeurs de la ligue Nationale de hockey, à cause d'un but accordé aux Canadiens de Montréal, dimanche soir, quand les deux équipes annulèrent au compte de 2-2.

Le protêt envoyé au président Clarence Campbell dit que l'arbitre George Gravel a commis une erreur en accordant aux Canadiens le but compté par Calum Mackay, à la neuvième minute de la troisième période, alors que les Rangers détenaient une avance de 2-1.





HOCKEY

MARDI

Ligue Senior
Chicoutimi 4 Québec 5
Valleyfield 2 Sherbrooke 6
Junior A Provinciale
Trois-Rivières 4 Canadiens 5
Royal 2 National 6

HIER

Ligue Nationale
Canadiens 3 Toronto 8
Ligue Américaine
New-Haven 2 Buffalo 3
Pittsburgh 4 Springfield 4
St-Louis 0 Cleveland 2
Ligue Senior
Québec 8 Chicoutimi 3
Sherbrooke 2 Valleyfield 3
Junior A Provinciale
National 4 Citadelles 10
Canadiens 8 Trois-Rivières 4
Royal 6 Verdun 2
Ligue senior des Maritimes
Saint-Jean 3 Charlottetown 1
Ligue junior d'Ontario
Stratford 2 Windsor 4
Oshawa 5 Waterloo 4
Ligue senior de l'Ouest
Calgary 1 Régina 4
Ligue junior de l'Ouest
Medicine Hat 3 Calgary 6
Ligue junior du Manitoba
Brandon 8 Winnipeg Black Hawks 0
Ligue des Etats-Unis
Tulsa 5 Denver 3

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Toronto à Canadiens
Rangers à Détroit
Boston à Chicago
Ligue Américaine
Providence à New-Haven
Cincinnati à Indianapolis
St-Louis à Pittsburgh
Ligue Senior
Québec à Shawinigan

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Toronto	9	6	1	2	30	17	14
Canadiens	10	4	3	3	25	21	11
Détroit	7	4	2	1	15	12	9
Chicago	7	2	3	2	19	19	6
New-York	8	1	4	3	9	22	5
Boston	7	0	4	3	5	12	3

LIGUE AMERICAINE

Division Ouest

	G	P	N	PP	PC	Pts
Cleveland	7	3	2	43	30	16
Cincinnati	6	3	2	37	32	14
St-Louis	6	2	1	32	22	13
Pittsburgh	3	3	2	23	26	8
Indianapolis	0	7	1	15	31	1

Division Est

Buffalo	8	3	0	65	35	16
Hershey	6	3	1	51	36	12
Springfield	5	3	2	44	44	12
New-Haven	3	8	0	26	60	4
Providence	1	7	1	22	41	3

LIGUE SENIOR

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	10	7	2	1	44	32	15
Ottawa	8	6	0	2	35	20	14
Chicoutimi	10	7	3	0	44	32	14
Sherbrooke	12	4	7	1	37	45	9
Valleyfield	11	4	6	1	36	45	9
Royal	10	3	6	1	31	34	7
Shawinigan	9	1	8	0	27	48	2

LIGUE JUNIOR A PROVINCIALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Canadiens	8	6	2	0	33	24	12
Citadelles	6	5	1	0	31	19	10
National	7	4	3	0	36	35	8
Trois-Rivières	7	2	5	0	33	33	4
Royal	5	2	3	0	14	21	4
Verdun	5	0	5	0	8	22	0

COLISÉE
★ PATINAGE ★
à 10 hrs P.M. CE SOIR
Patineurs 35c — Patineuses, 25c
Spectateurs (Adultes et enfants) 15c
(taxe incluse)
— MUSIQUE —

St-Louis perd 2-0 à Cleveland

Cleveland, 2. (PC) John Bower, gardien de buts des Barons de Cleveland a réussi son premier blanchissage de la saison, hier soir, quand les Barons ont triomphé des Flyers de St-Louis par 2-0, devant 5,217 amateurs. Bower bloqua un total de 39 lancers.

A la suite de cette victoire, Cleveland passe en tête de la section ouest de la ligue. Les deux buts furent comptés dans la première période, par Ray Ceresino et le joueur de défense Joe Lund.

ST-LOUIS — Buts : Almas; défenses : Milligan, Nicholson; centre : Simpson; ailes : Baccari, McComb; subs : Hrymnak, Grigg, White, Gladu, Lamirande, Pearson, Backor, Olson, Doran.

CLEVELAND — Buts : Bower; défenses : Samis, Lavitt; centre : Douglas; ailes : Kelly, Taylor; subs : Buller, Williams, Lund, Thurier, Mackay, Ceresino, Wochy, Hergesheimer, Sommor.

Première période

1—Cleveland — Ceresino (Wochy, Mackay) 13:57
2—Cleveland — Lund (Thurier) 18:41
Punitions — Hrymnak, Grigg.

Deuxième période

Aucun point.
Punitions — Samis, Grigg.

Troisième période

Aucun point.
Punitions — Samis (2), Simpson.

Etoiles de la N.H.L.

(Par la P.C.)

Max Bentley, des Maple Leafs de Toronto, a enregistré deux buts et deux aides, hier soir, tandis que Maurice Richard, des Canadiens de Montréal, comptait deux fois quand son club perdit 5-3 à Toronto.

Deux gains des Canadiens Juniors

Trois-Rivières, 2. (PC) Les Canadiens juniors de Montréal ont triomphé à deux reprises des Reds de Trois-Rivières, mardi à Montréal et hier soir, à Trois-Rivières, les deux fois au compte de 5-4.

Hier soir, à Trois-Rivières, les Reds livrèrent une belle lutte aux Canadiens durant toute la rencontre, mais Bill Sinnett se chargea de donner la victoire aux Canadiens, en comptant le but victorieux après 17:39 minutes de jeu, dans la troisième période. Sinnett fut la grande vedette des vainqueurs, avec deux autres buts, pour réussir le tour du chapeau. Les autres buts des Canadiens furent enregistrés par Marshall et McCready. Gendron, Pépin, Joannette et Bernaquez scorèrent pour les Reds de Trois-Rivières.

Mardi soir, à Montréal, les Canadiens se rallièrent en scorant deux fois à la dernière période, pour disposer des Reds au score identique de 5-4. Ces deux buts furent réussis par Kiddie et McGowan. Sinnett et Marshall avaient donné une avance de 2-0 aux Canadiens, au cours de la première période, mais Gendron répliqua pour les Reds. Pépin et Bernaquez scorèrent par la suite, pour donner une avance de 3-2 aux hommes de Jacques Toupin.

Scranton, 2. (PA) Gene "Silent" Hairston, 153, de New-York, a enregistré sa deuxième surprise d'importance à Scranton en deux mois quand il a remporté une décision serrée de 10 rondes contre Kid Gavilan, 150, de Havane, hier soir.





Les Citadelles enfoncent le National au pointage de 10-4

Jack Dempsey arbitrera la finale par équipes demain à La Tour

Un appel téléphonique nous apprenait hier soir, que le populaire Jack Dempsey sera dans l'arène de la Tour vendredi soir pour officier au match par équipes entre le duo Moquin-Robert contre les rudes Lee Henning et Sky Hi Lee. Le promoteur local Roland Ste-Marie était tout fier d'avoir réussi pareille entente avec Dempsey et c'est dire que tous les amateurs locaux qui aiment de l'action en auront pour leur argent à la Tour. Ce n'est pas sans appréhension que Larry Moquin et Yvon Robert envisagent cette rencontre, car ils savent à qui ils ont affaire en la personne des deux mastodontes qui forment actuellement la plus rude équipe de lutteurs à évoluer au pays.

Ce sera la troisième rencontre entre les mêmes hommes et jusqu'à date Henning et Lee ont fait subir deux défaites aux lutteurs canadiens-français dans des rencontres qui furent tout simplement sensationnelles et qui tinrent la foule en haleine du commencement à la fin. Robert et Moquin espèrent être plus chanceux dans la vieille capitale surtout avec un homme comme Jack Dempsey pour avoir l'oeil au grain. Mais Dempsey ne fait aucunement peur aux deux colosses et il se pourrait bien que Dempsey soit rudoyé plus souvent qu'à son tour vendredi soir. Il tentera alors de se défendre de son mieux et nous en verrons de belles avec un Dempsey qui a conservé toute sa prime jeunesse et beaucoup d'efficacité dans des coups qui expédièrent jadis au pays des rêves le "Taureau des Pampas" Luis Angel Firpo.

Pour appuyer cette fameuse finale les amateurs auront l'occasion de voir une semi-finale entre Manuel Cortez et Les Ryan, ainsi qu'un spécial entre Ovila Asselin et Arthur Legrand. Comme préliminaire Joe DeValteau sera envoyé dans l'arène contre Charles Baillargeon.

Nous pouvons donc dire sans crainte que ce fameux spectacle mis à l'affiche à la Tour vendredi soir sera l'un des mieux balancés présentés à date par ce centre sportif. Tous ceux qui aiment l'action et les sensations dans une rencontre de lutte n'auront qu'à se préparer, car tout a été coordonné soigneusement pour faire de ce programme un réel succès. Les billets sont en vente depuis mardi et la vente est tout simplement colossale. Dix figures internationales réunies sur la même carte en plus de Jack Dempsey, voilà de quoi intéresser la gent sportive locale. —

Une joute nulle à Springfield

Springfield, 2. (PC) Keith Allen a scoré hier soir vers la fin de la troisième période, pour permettre aux Indiens de Springfield d'annuler 4-4 avec les Hornets de Pittsburgh, dans une joute de la ligue américaine disputée devant 3,200 amateurs. Aucun but ne fut enregistré dans la période supplémentaire.

Frankie Mathers, Pete Backor, George Armstrong et Ray Hannigan scorèrent pour les Hornets, tandis qu'Allen scora deux des buts des Indiens. Les deux autres furent réussis par Ed Ford et Harry Pidhirny.

PITTSBURGH — Buts : Mayer; défenses : Horton, Backo; centre : Migay; ailes : Hannigan, Solinger; subs : Mathers, Ashley, Blair, Armstrong, Lynn, Kobussen, McLellan, Barbe, Ezinicki.
SPRINGFIELD — Buts : Bell; défenses : Tottle, Bergeron; centre : McMurdy; ailes : Ford, Gooden; subs : Allen, Gagnon, Davidson, Hayden, Burnett, Casanato, Pidhirny, Lemieux, Busch.

Première période

1—Pittsburgh — Mathers (Ezinicki) 8.47
Punitions — Ezinicki, Mathers.

Deuxième période

2—Pittsburgh — Backor 6.02
3—Springfield — Pidhirny (Gagnon, Lemieux) 15.55
4—Springfield — Allen 17.01
Punitions — McLellan, Casanato.

Troisième période

5—Springfield — Ford (Tottle, McMurdy) 11.22
6—Pittsburgh — Armstrong (Mathers, Blair) 13.49
7—Pittsburgh — Hannigan (Kobussen) 16.24
8—Springfield — Allen (Lemieux) 18.17
Punition — Mathers.

Période supplémentaire

Aucun point.
Punition — Bell (servie par Pidhirny).

Dimaggio au Japon

Tokyo, 2 (PC) Joe DiMaggio et Frank Ojdoul, gérant des Seals de San Francisco, sont arrivés au Japon, par avion, hier soir, venant des Etats-Unis, et ont reçu chacun une magnifique gerbe de fleurs à leur descente d'avion.



Joutes contestées au curling Victoria

Le bonspiel-invitation qui marquait l'ouverture du club de curling Victoria hier s'est terminé par une égalité quand les équipes du club Québec et du Winter Club ont accumulé chacun 15 points. Une éliminatoire entre ces deux clubs aura lieu à une date qui sera annoncée plus tard.

Le club Etchemin s'est classé troisième par 12 points, suivi du Victoria avec 11 1-2 et Jacques-Cartier avec neuf.

La journée fut un succès complet et tous les curlers visiteurs furent enchantés de la réception royale dont ils furent l'objet.

Branch Rickey à Pittsburgh ?

Cincinnati, 2 (PA) Branch Rickey s'est trouvé une position mais il ne dit pas où.

Le commissaire A. B. Chandler a laissé sortir le chat du sac, hier, quand il a rapporté les paroles suivantes de Rickey, dites dans une réunion de comité :

"Nous, des clubs des ligues majeures . . . " Mais un journaliste ne le laissa pas continuer et demanda immédiatement à Chandler : "Quel club des ligues majeures ? Est-ce que Rickey a trouvé quelque chose ?"

"Oui, répondit Chandler, je sais où il va mais je ne peux pas vous le dire". Quand on parla de la chose à Rickey, il refusa de faire tout commentaire. Cependant, plusieurs de ceux qui assistaient à la réunion croient que Rickey sera à Pittsburgh au cours de la prochaine saison. On sait qu'il a vendu les parts qu'il détenait dans l'organisation des Dodgers.

La Q. A. H. A. non satisfaite de la réponse de Doug Grimston

Montréal, 2. (PC) La Quebec Amateur Hockey Association vient d'annoncer qu'elle en appellerait officiellement auprès de l'exécutif de la Canadian Amateur Hockey Association, contre le cadeau des deux joueurs de défense de la ligue senior de Québec à la ligue senior de l'ouest.

Frank Dilio, régistraire de la Q.A.H.A. a dit dans une importante déclaration que la Q.A.H.A. avait refusé une demande du président de la C.A.H.A., Doug Grimston, qui voulait attendre à la réunion semi-annuelle de décembre pour étulier le cas de ces deux joueurs.

On sait que cette dispute a débuté il y a deux semaines quand la C.A.H.A. donna la permission à deux joueurs de la ligue senior de Québec de s'aligner avec les Quakers de Saskatoon, bien que ces deux joueurs n'aient pas obtenu leur libération respective de la Q.A.H.A.

La ligue senior de Québec demanda le retour de ces deux joueurs, mais la C.A.H.A. ne donna pas suite à cette demande et permit aux deux joueurs en question de demeurer à Saskatoon

Pressée par la ligue senior de Québec, la Q.A.H.A. menaça alors de se retirer des cadres de la C.A.H.A., si les deux joueurs n'étaient pas forcés de revenir au bercail. Ces deux joueurs sont Bill Heindl, qui s'alignait avec le St-François de Sherbrooke et Larry Zeidel, qui jouait avec les As de Québec.

Dilio a dit que cet appel signifiait que l'exécutif de la C.A.H.A. devra agir dans les sept jours qui suivront l'appel officiel. La semaine dernière, le comité d'enregistrement de la C.A.H.A. refusa de renverser la décision prise par la C.A.H.A. même.

Dilio a ajouté : "Si la C.A.H.A. ne donne pas suite à nos demandes nous avons l'intention de faire suite à nos menaces et de nous retirer".

"L'exécutif devra agir immédiatement. Nous refusons d'attendre jusqu'à décembre pour régler cette question". Ça ne serait pas juste pour les deux équipes de Québec, qui ont été lésées dans leurs droits".

Ligue de quilles Gagnon & Frères

Le Comité des Loisirs des magasins Gagnon & Frères réunissait tous ses mebres et leurs amis à un intime banquet aux huîtres mardi, soir, dans les salles du magasin de la rue St-Joseph. Plus d'une cinquantaine de personnes prirent part à cette fête qui fut marquée d'un succès complet.

Les propriétaires de la maison, MM. Isaure, Victor et Edgar Gagnon, avaient tenu à se joindre à leurs employés pour la circonstances avec plusieurs autres invités. C'est ainsi que nous remarquions MM. Philippe Duchaine, Gérard Chamberland, Albert Gravel, Louis Lavoie et autres parmi les visiteurs.

M. Léo Harvey,. président du comité des Loisirs sut diriger la fête avec succès.

Au cours du banquet, on en profita pour présenter officiellement deux magnifiques trophées "Seagram" qui seront remis à la fin de la saison au quilleur et la quilleuse qui aura monté le plus d'assiduité.

Aucune victoire pour le Verdun

Montréal, 2. (PC) Le Royal de Montréal a pris une avance de quatre points sur les Leafs de Verdun, qui sont au dernier rang de la ligue junior "A" provinciale, en disposant de ces derniers au compte de 5-3, hier soir, dans une partie disputée au Forum. Les Reds de Trois-Rivières et le Royal sont présentement sur un pied d'égalité en quatrième position. Les Leafs de Verdun n'ont pas encore remporté une seule victoire depuis le début de la saison.

Les deux équipes scorèrent chacune deux buts dans la première période, mais le Royal se réveilla en comptant à trois reprises, dans la deuxième. Le troisième but des Leafs fut réussi dans la troisième période.

Borwick conduisit l'attaque du Royal avec deux buts, tandis que Naylor, Broden et McKinney scoraient les autres. Georges Rousseau, St-Pierre et Bouchard comptèrent pour les Leafs de Verdun.

ROYAL — Buts : Cornforth; défenses : Petty, Larocque; centre : Proctor; ailes : Borwick, McElheron; subs : McManaman, Watson, Parks, Broden, McCan, Naylor, Crowley, McIntyre, Lalliberté, Campbell, McKinney.
VERDUN — Buts : Cournoyer; défenses : Bouchard, Rogers; centre : Lapointe; ailes : St-Pierre, Lozenski; subs : Sheppard, Sierzant, Boileau, Hogue, Auger, G. Rousseau, J. Rousseau, Pilon, Labelle, Charbonneau, Beaupré.
Arbitres — Culkin, Whitehead.

Première période

1—Royal — Naylor (Broden) 4.13
2—Verdun — St-Pierre (Lapointe) 6.34
3—Royal — Borwick (McIntyre) 11.43
4—Verdun — Bouchard (G. Rousseau, J. Rousseau) 18.48
Punition — McIntyre.

Deuxième période

5—Royal — Borwick (Proctor) 9.20
6—Royal — Broden (McIntyre) 14.24
7—Royal — McKinney (McManaman, Borwick) 18.25
Punitions — Sierzan, McKinney (2), Naylor, Petty (2), Charbonneau, Larocque, Cournoyer.

Troisième période

8—Verdun — G. Rousseau (Lapointe, Auger) 11.12
Punition — Bouchard.

Les joueurs de Pete Martin ont de la difficulté à s'organiser dans la première période — Par la suite le National est complètement déclassé — Guay, Leyte et Beliveau y vont chacun de deux buts — "Boom Boom" Geoffrion en fait autant pour les siens — Canadiens et Citadelles égaux en première place.

par Roland SABOURIN

Après avoir joué leur plus mauvaise période de la saison, les Citadelles se sont complètement moqués du National de Montréal dans la suite — comptant six points dans la seule deuxième période — pour remporter une écrasante victoire de 10-4 hier soir, au Colisée, devant près de 10,000 personnes. Malgré cette brillante victoire, les joueurs de Pete Martin sont restés en deuxième position, deux points derrière les Canadiens de Montréal qui ont défait les Reds de Trois-Rivières deux fois par le score de 5-4 durant les deux derniers jours. Cependant, les locaux ont joué deux parties de moins que les détenteurs de la coupe Memorial.

Conduits par le sensationnel Jean Beliveau, qui obtint deux buts et trois assists, les compteurs des Citadelles firent connaitre une très mauvaise soirée au jeune cerbère Claude Evans. Bernard Guay et Copper Leyte contribuèrent aussi chacun deux buts dans ce marathon, pendant que Bruce Cline, Guy Gervais, Gordie Haworth et Camille Henry se partageaient les autres points. Dans le camp du National, le solide Bernard "Boom" Geoffrion s'est avéré une menace constante pour participer à trois des quatre points du club de Pete Morin avec deux buts et une assistance. Charlie Lamirande et Pierre Goyette furent les deux seuls autres visiteurs à compter.

Lemonde, une inspiration

En l'absence de Gordie Hudson, blessé à une épaule, les Citadelles durent se contenter d'employer seulement trois défenses pour la circonstance. Bernie Lemonde joua une partie formidable en compagnie de Jean-Marie Plante et Neil Amodio pendant que le jeune Marcel Paillé s'avérait très solide dans ses filets. Lemonde joua durant plus de 40 minutes et fut certes un pilier dans ce triomphe.

Première période : 2-2

Les Citadelles ne furent jamais en arrière dans la première période qui se termina 2-2, mais le jeu décousu qu'ils offrirent fut loin de satisfaire la foule qui tapa même des mains et des pieds à un certain moment. Guay et Cline donnèrent l'avance par deux fois à leur équipe, mais le défaut de mal déblayer la rondelle autour de Paillé coûta deux points aux locaux. Geoffrion et Lamirande en tirant profit.

C'est le grand réveil

Ce fut une équipe toute différente qui revint sur la glace pour le deuxième vingt. Béliveau, fort désappointant dans le chapitre initial, compta à 5:31 puis Gervais l'imita 19 secondes plus tard. Moins d'une minute plus tard, Diviney vint écraser Gagnon dans les planches et nous assistâmes immédiatement à un bref combat de boxe qui mérita sept minutes de punition à Diviney et cinq à Gagnon. Ce dernier était à peine revenu sur la glace quand Béliveau alla rejoindre Diviney dans la boite des punitions.

Haworth se signale

Pendant que les Citadelles jouaient à court de deux hommes, Haworth s'échappa pour aller compter l'un des plus beaux buts de la soirée. Avec un joueur adversaire sur son dos, il continua tout de même à patiner jusqu'aux filets pour lancer d'une seule main pour ensuite ébranler durement le cerbère Evans dans une collision corps à corps. Evans dut même se retirer à la chambre de son club pour quelques minutes. Le bal se continua avec des buts de Guay et Béliveau en 41 secondes. Geoffrion vint donner la réplique, mais Leyte vit à ce que la deuxième période se termine 8-3 pour Québec.

Durant ces deux derniers buts, les deux clubs jouaient avec deux hommes au pénitencier, à la suite d'une échaffourée qui méla Mordas, Makila, Guay et Scullion.

Ils tiennent bon

Contrairement à ce qu'ils avaient fait dans leurs trois parties précédentes à Québec, les Citadelles tinrent brillamment le coup dans le dernier vingt, en dépit de trois punitions contre aucune pour le National. Henry compta à 3:35 Goyette lui répliqua 35 secondes plus tard, mais Leyte vit à compléter la dizaine à 8:57. Diviney, Béliveau et Plante furent punis dans les dix dernières minutes de jeu.

ENTRE LES PERIODES : Claude Larochelle a joué sa première partie avec les Citadelles et ne fit que de brèves apparitions avec Leyte et Diviney... Guay suivit Geoffrion dans les deux dernières périodes, et "Boom Boom" eut de la difficulté à s'éloigner de l'athlète de Lauzon... Emile "Butch" Bouchard, président du National, ne pouvait s'aligner avec les Canadiens de Montréal hier soir, à Toronto et décida à la dernière minute de prendre l'avion pour Québec afin de voir son club junior à l'oeuvre. Pauvre Butch, pendant que l'annonceur faisait savoir la défaite de 5-3 des Habitants à Toronto, les Citadelles ne faisaient qu'une bouchée de ses juniors... La prochaine joute des Citadelles aura lieu samedi soir, au Colisée, avec le rapide Royal comme visiteur.

NATIONAL — Buts : Evans; défenses : Gagnon, Benoit; centre : Burchell; ailes : Geoffrion, Paillé; subs : Harkin, Machney, Mordas, Pronovost, Scullion, Lamirande, P. Goyette, R. Goyette, Sawchuck, Constable.
QUEBEC — Buts : Paill ; défenses : Lemonde, Plante; centre : Béliveau; ailes : Guay, Makila; subs : Amodio, Henri, Leyte, Hayworth, Legault, Diviney, Tremblay, Gervais, Larochelle, Cline.
Arbitres — Malenfant, Dorion.

Première période

1—Québec — Guay (Béliveau, Makila) 1.30
2—National — Geoffrion (Burchell, Benoit) 3.06
3—Québec — Cline (Hayworth) 12.47
4—National — Lamirande (Geoffrion, Scullion) 17.29
Punitions — Tremblay, Benoit.

Deuxième période

5—Québec — Béliveau (Guay, Makila 5.31
6—Québec — Gervais (Leyte, Diviney) 8.50
7—Québec — Hayworth 12.43
8—Québec — Guay (Makila, Béliveau) 14.30
9—Québec — Béliveau (Guay) 15.01
10—National — Geoffrion (Paillé, Burchell) 15.54
11—Québec — Leyte (Béliveau) 17.29
Punitions — Diviney (min. et maj.), Gagnon (maj.), Béliveau, Mordas (2), Scullion, Guay, Makila.

Troisième période

12—Québec — Henri (Larochelle, Plante) 3.35
13—National — P. Goyette (R. Goyette, Constable) 4.10
14—Québec — Leyte 8.57
Punitions — Diviney, Béliveau, Plante.

Dans le circuit des Quincailliers

La ligue de petites quilles des Quincailliers de la rue du Pont présentera ce soir un de ses meilleurs programme de la saison alors que le A. Villeneuve et le Maxime Hudon en viendront aux prises tandis que le Herman Young No 1 rencontrera le Herman Young No 2.

Présentement le A. Villeneuve détient la tête du classement avec une avance d'une demie-partie sur leurs adversaires de ce soir, le Maxime Hudon. Ces deux équipes se sont rencontrées une fois cette saison et le Maxime Hudon sortit vainqueur par le pointage de 2 à 1. Les joueurs des deux clubs ont brisé plusieurs records à date et il est à prévoir que d'autres seront abaissé ce soir.

Dans l'autre partie à l'affiche, le Herman Young No 1 tentera le tout afin de s'emparer de la troisième position que détient le Herman Young No 2. Un vrai duel est attendu de la part des équipiers des deux équipes notamment les Lortie, Johnson, etc.

Ces rencontres sont cédulées pour 9 heures et elles auront lieu à La Tour.



Richard et Bentley égaux au 1er rang

Maurice Richard a compté deux points hier soir, à Toronto, mais ce fut pas assez pour garder seul la première place chez les scoreurs ou on le trouve ex aequo, aujourd'hui, avec Max Bentley, des Maple Leafs qui enregistra deux buts et deux aides. Ils ont chacun 12 points.

Quatre joueurs ont présentement huit points et trois en ont sept. Voici les neuf premiers compteurs :

	B.	A.	Pts.
Richard, Montréal	9	3	12
M. Bentley, Toronto	4	8	12
Sloan, Toronto	5	3	8
Gardner, Toronto	3	5	8
Howe, Détroit	3	5	8
Kennedy, Toronto	2	6	8
Curry, Montréal	4	3	7
Smith, Toronto	4	3	7
Mackay, Montréal	4	3	7

Seniors de l'ouest

Régina, 2. (PC) Les Capitals de Régina ont battu les Stampeders de Calgary 4 à 1, hier soir, pour les rejoindre au troisième rang de la ligue Senior de l'ouest. Ils ont six points chacun, deux de moins que les Quakers de Saskatoon. Les Flyers d'Edmonton sont en tête avec 14 points.

Tournoi Brousseau au Jacques-Cartier

Voici les résultats des rencontres disputées mardi soir au club de curling Jacques-Cartier, dans les joutes pour la coupe Brousseau. O. Samson 15, R. Talbot 3; G. Amyot 12, F.-P. Noël 7; C.-H. Côté 8, A. Dussault 6; J.-P. Fortin 15, A. Déry jr, 5.

Ce soir, à 9.15 heures, G. Lemieux jouera contre L. Morissette tandis que C. Amyot sera opposé à C.-E. Marchand.

Le trophée "Adrien Thibault" va au conducteur local Geo. Giguère

Georges Giguère a remporté le championnat des conducteurs du Club de Courses sous Harnais de Québec pour la saison 1950, apprenons-nous officiellement dans un communiqué du secrétaire-publiciste de cette organisation Henri Bertrand.

Giguère le conducteur le plus actif de la piste locale avec pas moins de 509 départs, a réussi à prendre 122 fois la première place, 107 fois la deuxième et 88 fois la troisième pour un total de 1019 points sur un montant possible de 2,545 et finit donc avec une moyenne de .400

Il l'emporta ainsi assez facilement sur son plus proche rival, Marcel Cournoyer, qui a réussi à dépasser Louis Praught au tout dernier programme de la saison. Cournoyer finit avec une moyenne de .352 en comparaison à .344 pour Praught. Ils ont accepté respectivement 133 et 93 départs avec un total de 234 et 160 points respectivement.

En revenant à Giguère, disons qu'il lui est arrivé 202 fois de ne pas finir dans les trois premières positions, y compris deux accidents.

Pas moins de 126 conducteurs différents ont participé aux programmes présentés cette saison, sur la piste de l'Exposition.

Par son triomphe, Giguère se voit attribuer le trophée "Adrien Thibault".

CONCOURS [illegible] DES CONDUCTEURS
TROPHEE "ADRIEN THIBAULT"

	Départs	Pts	Moy.
1—Georges Giguère	509	1019	.400
2—Marcel Cournoyer	133	234	.352
3—Louis Praught	93	160	.344
4—Gérard Beauchemin	98	144	.294
5—Jules-Henri Labale	111	160	.288
6—Réal Bardier	136	189	.278
7—Arthur Gilard	108	150	.278
8—Henri Cantin	243	327	.271
9—Allan Pacey	150	199	.265
10—Alfred Côté	234	293	.250

126 conducteurs différents ont participé aux 82 programmes de la saison.

LA BOXE

St-Louis — Sandy Saddler, 128 1-4, New-York, décision contre Charles Riley, 128 3-4, St-Louis, (10).
Wichita, Kas. — Curt Kennedy, Wichita, knockoute Bob Lawson, Huntindton, W. Va. (1). Ce sont des poids-lourds.
Des Moines — Lee Savold, 195, Paterson, N.J., et Charles Patrick Henry, 187, Irelande, se sont battus en exhibition.



PARAISSEZ A VOTRE MIEUX DANS DES VETEMENTS DE



Vous serez bien impressionné par l'aise casuelle et l'élégance distinctive des vêtements "Society Brand". Mais ce qu'il y a de mieux c'est qu'ils contribueront beaucoup à faire une impression favorable.

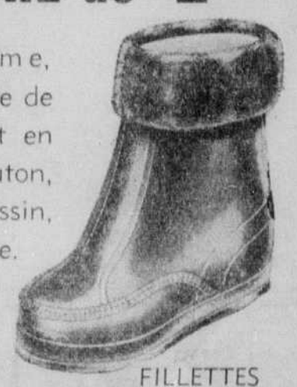
$65 et plus

HOLT RENFREW

L'ETIQUETTE IDENTIFIE L'ARTICLE AUTHENTIQUE

ECONOMIE de $2.00 et $3.00 par paire

Tige de gomme, bourrure spéciale de laine. Parement en fourrure de mouton, empeigne mocassin, langue extensible.



VRAI SPECIAL

ENFANTS 7 à 12 $4.49
FILLETTES 13 à 3 $4.99
DAMES 3 à 9 $5.99



SPECIAL

Souliers pour dames et fillettes en cuir bleu, brun, vert, rouge, tan.
Fillettes 11 à 3 $2.49
Dames 3 à 8 $2.99



Pantouffles pour dames et fillettes, enfants assorties de pointures et couleurs garnies de fourrure .99c

Chauds caoutchoucs
La doublure en laine, fermoir en coulisse.
Garçons 1 à 5 $6.45
Hommes 6 à 10 $8.45



Très confortables
En grande demande durant les froides saisons.
Enfants 6 à 10 $4.95
Garçonnets 11 à 13 $5.45

SOULIERS et SACS de quilles en SPECIAL pour fin de semaine
Blancs, pour dames, 3 à 8.... $2.99
Noirs, pour dames, 3 à 8.... $3.49
Noirs, pour hommes, 6 à 10 $3.99



Sacs noirs et rouges et noirs en plastic..... 99c
Sacs en cuir bruns, noirs, blancs..... $1.99

ATTENTION... Toutes les commandes par MALLE sont acceptées et remplies avec soin et promptitude. Ajoutez taxe 2% et transport 15c par paire commandée. Profitez du choix, envoyez votre commande dès aujourd'hui.

Les plus grands détaillants de chaussures à Québec

GAGNON & FRERE Enr.

Quatre magasins pour mieux vous servir

ST-ROCH ST-SAUVEUR JACQUES-CARTIER LIMOILOU

2 ST-JOSEPH • 763 ST-VALLIER • 300 ST-JOSEPH • 568 3e Ave

Fernando Gagnon opposé à Johnny Arduini en finale de boxe lundi



Grosse nouvelle n'est-ce pas? Les promoteurs Lamothe et Plamondon ont enfin réussi à matcher ces deux hommes reconnus comme deux champions respectifs de leur classe poids-coq. C'est un autre succès pour les promoteurs qui s'annonce, car la venue de ce boxeur à renommée internationale d'ailleurs comme Fernando Gagnon ne peut faire autrement qu'attirer les adeptes du "manly art" qui aiment l'action et les athlètes qui ont le coeur à la bonne place.

Johnny Arduini, de Washington, D.C., n'est pas le dernier venu dans le domaine de la boxe et de la classe des poids-coq, car il a une victoire sur Yonkers, tout comme notre champion Fernando, et il a déjà obtenu une décision sur le fameux Nick Romagnoli, qui lui aussi obtint une décision sur Frankie Alvarez, excellent poids-coq mexicain. Nous aurons l'occasion de publier le record complet de Jonny Arduini qui est officiellement reconnu comme le champion poids-coq de Washington.

Nos deux infatigables promoteurs sont à mettre la main sur quatre autres combats qui plairont aux amateurs.

Un aimable sportif de Québec offrira un trophée, pour le gagnant d'une bataille à l'affiche, mais pour le moment il nous faut taire et le nom du donateur et à quelle bataille il sera attribué. Tout ce que nous pouvons certifier, c'est que cette bataille plaira énormément aux spectateurs, et l'action sera de mise du commencement à la fin. En attendant que nos deux promoteurs nous donnent les grandes lignes de leur programme de lundi, le 6 novembre, nous tiendrons nos lecteurs au courant des autres nouvelles intéressantes pour les prochains combats. —

Derniers résultats au snooker

Deux autres rencontres ont été présentées hier soir au grand tournoi de billard de l'Académie de Limoilou. François Verret a disposé de Jean Giguère, 4-1, tandis que Maurice Robitaille annulait 2-9 avec Gérard Cayer.

Deux autres parties sont à l'affiche pour aujourd'hui. A 7.30 heures, Fernando Tremblay jouera contre P.-H. Veilleux, tandis qu'à 9 heures, Adjutor Cloutier se mesurera à J.-M. Robitaille.

PRÊTS
$20 à $1500
Sur votre propre signature
NOUVEAU BUREAU de PRÊTS
37 de la COURONNE
TEL. 5-7144
GEORGES A. LECLERC
Gérant
INDUSTRIAL LOAN
A Finance Corp.
PERSONAL LOANS



5 pour 25¢
PLAZA
UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LTÉE

VOTRE AUTO EST-ELLE PRÊTE POUR L'HIVER ?..



N'ATTENDEZ PLUS ! CONFIEZ-NOUS VOTRE VOITURE MAINTENANT !

Nous aurons bientôt des froids rigoureux. Evitez un démarrage difficile occasionné par le mauvais fonctionnement des bougies, des pointes, de l'accumulateur, de la batterie, etc. Prevenez ces ennuis en faisant vérifier dès maintenant le système électrique de votre voiture chez MORISSET AUTOMOBILES.

• BOUGIES • BATTERIE
• POINTES • DISTRIBUTEUR

MORISSET AUTOMOBILES INC.
DISTRIBUTEURS DES AUTOMOBILES DODGE DE SOTO ET CAMIONS DODGE
337, Prince-Édouard, TÉL. 5-7158 Québec
M-21

Le Toronto augmente son avance en tête en disposant du Canadien 5-3

Affaiblis par l'absence de quatre réguliers les Habitants luttent courageusement mais sans succès — Maurice Richard réussit cependant deux buts pour les siens de même que Max Bentley pour les Leafs — L'équipe de la Ville-Reine est nettement supérieure au cours des deux dernières périodes.

Toronto, 2 (PC) Les Maple Leafs de Toronto ont consolidé leur position au premier rang de la ligue Nationale, hier soir, quand ils ont triomphé des Canadiens de Montréal, qui occupent la deuxième place, au compte de 5-3, devant 13,757 amateurs. Les Canadiens étaient privés des services de quatre de leurs joueurs réguliers, présentement sur la liste des blessés.

Les Canadiens prirent une avance de 1-0, à la première période, mais les Leafs prirent à leur tour l'avance en scorant deux fois, avant de compter à trois autres reprises, dans la dernière période, contre seulement deux buts des visiteurs. Seulement deux punitions furent décernées à des joueurs des Canadiens, toutes deux dans la deuxième période, mais les Leafs en profitèrent pour scorer trois buts.

Vern Kaiser fut le premier à être envoyé au cachot, et durant son absence Tod Sloan réussit à déjouer McNeil pour égaliser le compte à 1-1. Vers la fin de la deuxième période, Doug Harvey fut puni pour avoir fait trébucher un adversaire et avant son retour au jeu Max Bentley et Harry Watson avaient donné une avance de 3-1 aux Maple Leafs. Et les Leafs gardèrent l'avance jusqu'à la fin de la rencontre.

Elmer Lach, Butch Bouchard, Hal Laycoe et Bert Hirschfeld étaient absents sur l'alignement des Canadiens. Dans la troisième période, Maurice Richard scora deux fois pour redonner espoir aux Canadiens, mais les détenteurs de la première position s'assurèrent la victoire grâce à un but de Sid Smith, après 17.54 minutes de jeu. Ce fut là le dernier but de la soirée.

Calum Mackay, qui scora le premier but des Canadiens, après quinze minutes de jeu, à la première période, fut plutôt chanceux. Il laissa partir un faible et long lancer. La rondelle fit un bond devant Broda et lui passa entre les deux jambes.

Bentley fut le meilleur des vainqueurs avec deux buts et deux assists. Les Canadiens alignaient Dollard St-Laurent, du Royal de la ligue senior, mais ce dernier ne fut pas employé par Irvin et passa la joute sur le banc des joueurs. Les Maple Leafs eurent continuellement l'avantage du jeu, principalement dans les deux dernières périodes. Les Canadiens réussirent huit lancers contre cinq, à la première reprise, mais dans la deuxième les Leafs en réussirent 13 contre 3, et 21 contre 5 dans la dernière période.

MONTREAL — Buts, McNeil; défenses, Harvey et Macpherson; centre, Mosdell; ailes, Curry et McKay. Subs: Harmon, Richard, Johnson, Reay, Gravelle, Kaiser, King, Dussault, Masnick, St-Laurent.
TORONTO — Buts, Broda; défenses, Thomson et Mortson; centre, Kennedy; ailes, Sloan et Smith. Subs.: Watson, Barilko, Bentley, Klukay, Meeker, Mackell, Gardner, Juzda, McCormack, Lewicki, Tungren.
Arbitre: Georges Gravel; juges de lignes: Sam Babcock et Red Storey.

Première période

1—Montréal: MacKay (Curry) 15:42
Aucune punition.

Deuxième période

2—Toronto: Sloan (Gardner, Bentley) 11:44
3—Toronto: Bentley (Gardner, Meeker) 16:35
Punitions: Kaiser, Juzda, Harvey.

Troisième période

4—Toronto, Watson (Thomson, Bentley) 0:55
5—Toronto: Bentley (Lewicki) 12:34
6—Montréal: Richard 15:35
7—Montréal: Richard (Dussault, Johnson) 17:16
8—Toronto: Smith (Kennedy) 17:54
Aucune punition

Ben Hogan est le choix des experts

Chicago, 2 (PA) Ben Hogen le golfeur qui a accompli un retour sensationnel en 1950, vient d'être choisi comme le "golfeur de l'année."

Hogan fut nommé 112 fois par les rédacteurs et commentateurs sportifs qui prirent part à ce troisième vote annuel organisé par la Professional Golfers Association. Sam Snead, le gagnant de 1949, fut deuxième, 43 votes derrière le diminutif athlète du Texas.

Hogan et Snead fut beaucoup en avant des autres candidats. Des votes allèrent également à Lloyd Mangrum, Jim Ferrier, Jimmy Demaret, Jack Burke, jr., Dick Metz, Henry Ramson et Chandler Harper.

Ligue féminine Québec-District

Le Saint-Jean-Baptiste No 1 a causé toute une surprise, dans la Section II, en disposant du Saint-François d'Assise No 1, au cours du dernier programme de la ligue féminine de petites quilles Québec-District, et se placer sur un pied d'égalité avec ce dernier club.

De son côté, le Centre Récréatif de Limoilou a réussi à prendre la première position de la Section 1. Viennent ensuite le Sillery 1, le Colombien, le St-François d'Assise 11 et le Conseil 446, qui se partagent tous les quatre la deuxième position. L'Aiglon domine toujours dans la Section 11, suivi de La Tour et du Courville.

Mlle Estelle Rhéaume, du club Laurentien, a réussi la plus haute partie simple de la soirée, avec 185, tandis que c'est mademoiselle Rita Brown, de L'Aiglon, qui roulait le plus gros triple de 456. Le Centre Récréatif de Limoilou a enregistré une partie d'équipe de 736 et un total de 1997.

RECORDS DE LA SAISON

Simple individuel: Mlle Jacqueline Thibault (St-Coeur Marie 1), 214
Simple d'équipe: L'Aiglon 781.
Triple individuel: Mlle Fleurette Lavertue (Aiglon), 490.
Triple d'équipe: L'Aiglon 2051.

POSITION DES EQUIPES

SECTION 1

	PJ	G.	P.	Tot.	Pts
Centre Récréa. Limoi.	15	13	2	9226	26
Colombien	18	11	7	10651	16
Sillery 1	18	12	6	9630	16
St-François d'As 11	18	12	6	9658	16
Conseil 446	18	13	5	9512	16
Conseil de Lévis	18	10	8	9585	14
Cent. par Loretteville	18	9	9	9694	13
Laurentien	18	8	10	9077	11
Les As	15	9	6	8315	11
Employées Civiles	18	7	11	9163	10
St-Coeur de Marie 1	18	6	12	9376	8
Liberté	18	5	13	8642	6
St-Jean-Baptiste 11	18	4	14	8189	5
Les Erables	18	4	14	8203	4

SECTION

	PJ	G.	P.	Tot.	Pts
Aiglon	18	17	1	11153	23
La Tour	18	16	2	10612	22
Courville	18	16	2	10001	22
St-François d'Assise 1	18	14	4	10480	19
St-Jean-Baptiste 1	18	13	5	9745	19
Dollard	18	10	8	8904	13
Limoilou	18	7	11	9465	9
Sillery 11	18	7	11	9416	9
St-Coeur de Marie 11	18	5	13	9001	7
Conseil Québec	18	4	14	9530	6
St-Dominique	18	5	13	9001	6
Conseil 2721	18	5	13	8625	6
Frontenac	18	4	14	9661	4
Belvedère	18	3	15	9302	3

Le Royal Junior cède par 6-2

Montréal, 2. (PC) Le National de Montréal a triomphé du Royal au compte de 6-2, mardi soir, dans une joute régulière de la ligue junior disputée au Forum.

Skippy Burchell scora deux buts pour les vainqueurs, pour être le meilleur du National. Les autres points du National furent réussis par Boom Boom Geoffrion, qui récolta aussi deux aides, Lamirande, Pronovost et Paillé. Borwick et McElheron scorèrent les deux seuls buts du Royal.

ROYAL — Buts, Cornforth; défenses, Petty et Larocque; centre, McManaman; ailes, Watson et Parks. Subs.: Broden, McCan, Mavers, Proctor, Borwick, McElheron, Crolley, McIntyre, Laliberté, Campbell, McKinney.
NATIONAL — Buts, Evans; défenses, Gagnon et Benoit; centre, Burchell; ailes, Paille, Geoffrion. Subs.: Malo, Mordas, Harkin, Scullion, Lamirande, Pronovost, R. Goyette, P. Goyette, Pavenuk, Constable.
Officiels: Snowdon et Daniels.

Première période

1—National: Burchell (Geoffrion) . . . 1:00
2—National: Geoffrion 7:30
3—Royal: Borwick (Larocque) 10:07
Punition: Petty.

Deuxième période

4—National: Lamirande (Pronovost, Scullion) 8:35
5—National: Burchell (Geoffrion) . . . 15:39
Punitions: Geoffrion, Mordas, Gagnon.

Troisième période

6—National: Pronovost (Lamirande, Scullion: 10:35
7—National: Paille (Geoffrion, Burchell) 12:48
8—Royal: McElheron (Proctor) . . . 18:02
Punitions: Paille, Parks, McManaman, Mordas.

Ligue intérieure d'anneaux formée

Les cadres de la ligue intérieure d'anneaux de Québec, que dirige Henri Laverdière ont été fermés hier matin avec douze équipes. Ce sont les clubs As de Sylvio Marceau, A.B.C.; As d'Emile Fortin, A.B.C.; Duchesnes & Boucher, A; St-Luc, A.B.C.; Barnabé & Fils, B.C. Cela porte le circuit Laverdière à 12 clubs, pour la saison 1950-51.

Toutes les rencontres régulières de la ligue auront lieu les lundi, mercredi, jeudi et vendredi, la première partie étant cédulée pour le 12 novembre, à 80 rue St-Germain. A cette occasion, les As de Sylvio Marceau joueront contre les As d'Emile Fortin, à 2h.30.

La prochaine assemblée de la ligue aura lieu lundi le 6 novembre, à 8h.30, à St-Albert le Grand.

Tournée de tennis à travers le monde

New-York, 2 (PA) Le promoteur Bobby Riggs a annoncé hier que sa tournée de tennis était organisée jusqu'au mois de mars avec des représentations à travers les Etats-Unis et le Canada.

"Plus tard, a dit Riggs, Gussy Moran, madame Pauline Betz, Jack Kramer et Pancho Segura joueront en Angleterre et en Europe". Riggs a ajouté qu'il avait reçu des demandes de l'Amérique du Sud, de l'Afrique, de la Nouvelle-Zélande, de l'Australie, du Danemark, de la Suède et de la France.

Saddler l'emporte par décision

St-Louis, 2 (PA) Le champion poids-plume Sandy Saddler a remporté la décision contre Charley Riley, hier soir, dans une furieuse bataille de six rondes, non pour le titre. A la fin du combat, les deux adversaires étaient tout couverts de sang, à la suite des terribles coups qu'ils se portèrent durant tout le combat.



UN CHAMPION : Ce Boston Terrier, propriété de M. L.-E. Lefebvre, de Québec, est le champion Boughton Barkenn Flash tel que reconnu par les juges lors de la dernière exposition canine au Manege militaire. Agé de deux ans et demi et pesant 14 livres, il est un rejeton du champion Biggs Royal Visitor et de la championne Nifty Lady of Barkenn. (Photo du "Soleil")

Luke Appling quitte les White Sox

Memphis, Tenn. 2 (PA) Luke Appling, doyen des arrêts-courts de la ligue Américaine, a laissé les White Sox de Chicago, hier, pour signer comme gérant du club Chicks de Memphis.

Appling, qui est âgé de 41 ans, termine donc une carrière de vingt ans dans les majeures pour prendre la direction du club Memphis, de la Southern Association, de la classe AA. Le club Memphis fait partie de l'organisation des White Sox. Appling a conservé une moyenne au bâton à vie de .310. En 1936, il fut le meilleur frappeur de la ligue Américaine avec une moyenne de .388. En 1942, il frappa pour .342. Disons que comme arrêt-court, il participa à un total de 2,218 parties, ce qui est un record des ligues majeures.

Gain décisif de 9-2 du Buffalo

Buffalo, 2, (PC) Les puissants Bisons de Buffalo ont écrasé les Eagles de New-Haven au compte de 9-2, hier soir, dans une joute de la ligue américaine disputée devant 3,557 amateurs.

Pete Leswick se signala avec deux buts et deux assists, tandis que Roly McLenahan récoltait deux aides. Ad Demarco s'en tira avec un but et quatre assists. George Pargeter et Hugh Currie scorèrent également deux buts. Les deux autres furent réussis par Paul Meyer et Bob Dawes.

Ray Manson et Wally Stefaniw comptèrent pour les Eagles.

NEW-HAVEN — Buts: Millar; défenses: Kane, Conn; centre: Stefaniew; ailes: Mulholland, Manson; subs: Blake, Melong, Cooper, Holota, Summerhill, Tomiuk, Trigg, Krahulec.
BUFFALO — Buts: Dion; défenses: McLenahan, Finkbeiner; centre: Demarco; ailes: Leswick, Meger; subs: Currie, Dick, Dawes, McNabney, Hickey, Pargeter, Pennell, Atanas, Ashbee.

Première période

1—Buffalo — Leswick (Demarco, McLenahan) 3:02
2—Buffalo — Demarco 13:28
3—Buffalo — Pargeter (Atanas, Pennell) 17:41
Punitions — Cooper, Blake.

Deuxième période

4—Buffalo — Pargeter (Pennell) 2:48
5—New-Haven — Manson (Mulholland, Stefaniew) 11:43
6—New-Haven — Stefaniew (Manson, Melong) 14:37
7—Buffalo — Currie (Hickey, Ashbee) 16:30
Aucune punition.

Troisième période

8—Buffalo — Leswick (Demarco, McLenahan) 6:35
9—Buffalo — Meger (Demarco, Leswick) 11:01
10—Buffalo — Currie (Demarco, Leswick) 11:50
11—Buffalo — Dawes 13:45
Punition — McLenahan.

Partie d'huitres bien réussie

La première tentative qu'il ait faite pour réunir des typographes et d'autres gens du métier ainsi que des journalistes et quantité d'amis a été une réussite pour M. Edmond Chamberland lors de la partie d'huitres de samedi soir dernier. En plus de festoyer, les convives furent à même d'entendre nombre de bons chanteurs et déclamateurs durant cette soirée intime qui se termina à une heure avancée de la nuit.

A la table d'honneur nous avons remarqué en plus du président de ces agapes, M. Francis Gauvin, MM. Cyrille Felteau, Edouard Jean, Georges Bhérer, Léonce Jacques, René Côté et Edmond Piché, de la rédaction du "Soleil" et de "L'Evénement-Journal"; M. Arthur Gingras, ancien typographe; MM. Lionel LeBel, Henri Fontaine, etc.... Le pianiste Charles Verret était de la partie ainsi que MM. J.-C. Beaubien, Roméo Labbé et J.-N. Barbeau.

Deux joutes de ballon-panier ce soir dont une belle exhibition

La ligue de ballon-panier de la cité continuera ses activités ce soir, alors qu'elle offrira un autre programme. En premier lieu, à 7.30 h. le Collège St-Louis d'Edmunston rendra visite au club du Séminaire Sénior, alors que sera présentée une partie exhibition entre ces deux équipes.

Les Collégien du Nouveau-Brunswick sont anxieux de venir rencontrer les élèves du Séminaire et profitent du congé de la Toussaint pour faire le voyage en notre ville. Ce club a une belle réputation tant au Canada qu'aux Etats-Unis, car l'an dernier et cette année il était considéré comme l'un des plus forts du Nouveau-Brunswick et de l'Etat du Maine.

Immédiatement après cette partie qui promet des sensations aux spectateurs, les B. E. L., Lions feront leur début cette année, dans la section Intermédiaire "A" de la ligue de la Cité en rencontrant l'Université Laval. Pour leur part, les carabins de Laval ont déjà une victoire à leur crédit, cette saison, ayant triomphé du Séminaire Sénior lors de la partie d'ouverture.

La direction des B. E. L. Lions a été confiée, cette année, au vétéran Art Scott. En plus de Scott, l'on verra probablement sur l'alignement des Lions, Georges Garner Marc Rouleau, Gordie McNeil, Buddy Kinnear, Guy Massicotte, et quelques autres.

Pour leur part, les étudiants de Laval comptent améliorer leur équipe et il n'y aurait rien de surprenant de voir de nouveaux joueurs apparaître, ce soir, sur l'alignement. Il se pourrait fortement que Yvon Tremblay un joueur franco-américain dont on dit beaucoup de bien revienne au jeu, ayant manqué la première joute à la suite d'une blessure subie lors de l'entrainement. De plus le club aurait mis sous contrat, au cours de la semaine, une couple d'autres joueurs de la ligue Inter-facultés de Laval.

C'est donc du très beau jeu que les quatre équipes qui sont au programme ce soir promettent aux spectateurs qui se rendront les encourager, à compter de 7.30 heures au gymnase du Séminaire, à 27 rue Ste-Famille.

Pilules Dodd's
POUR LES REINS
pour
MAL DE DOS
MAL DE TÊTE
L'IMPURETÉ DU SANG
DOULEURS RHUMATISMALES
ET LES TROUBLES DES REINS
DODDS KIDNEY PILLS

le tout nouveau
ALPACAMA
le pardessus des champions

FRANKIE FILCHOCK
quart-arrière des Alouettes du Big Four dit :

"A mon avis Alpacama est le plus léger, le plus chaud pardessus que j'aie porté. C'est une combinaison parfaite de style et de confort."



Votre meilleur Achat à $45

WARMTH WITHOUT WEIGHT
ALPACA WOOL LLAMA
THE GENUINE ALPACAMA
MOTHPROOF SHOWERPROOF
REG. CAN. PAT. OFF.

A TOUS LES MEILLEURS MAGASINS

AUTOUR DU FOYER...



UNE SÉRIE DE CONSEILS PRATIQUES PRÉSENTÉS PAR
Molson's
COMME SERVICE AU PUBLIC

Le carnet de Jean Bricole



Voici une autre saison de jardinage qui prend fin. Il ne semble guère possible que l'hiver soit déjà arrivé et qu'il faille une fois de plus protéger les plants semi-vivaces . . .

Les rosiers exigent des soins particuliers. On peut traiter les massifs de rosiers tel que le montre l'illustration ci-contre. J'ai noté un nouveau genre de paillis pour les roses thé, les rosiers hybrides perpétuels et plusieurs autres plantes de plates-bandes. On recouvre les plants d'un isolant en fibre de verre contenant un peu de plastique ou de matière résineuse hydrofuge. Dans le cas des hybrides perpétuels, on les entoure d'une toile d'emballage avant de les recouvrir avec l'isolant.

Lampe originale

Mon nouveau voisin — Henri — m'a montré hier une magnifique paire de lampes fabriquées avec les pieds d'une vieille table en chêne. Une de ses nièces doit se marier bientôt et il a décidé d'employer ses talents pour lui offrir un cadeau agréable et peu coûteux.

Ronds de serviettes

J'avais décidé d'entreprendre un grand ménage dans mon propre atelier. Imaginez ma surprise en constatant que mon plus jeune fils s'était approprié un coin de mon atelier pour fabriquer un ensemble de ronds de serviettes qu'il destine à sa mère comme cadeau de Noël. Il les a déjà commencés afin d'être certain de les finir à temps — je devrais peut-être suivre son exemple!

Boite d'allumettes

Un fumeur de pipe a besoin de presque autant d'allumettes que de tabac! Comme fantaisie je me suis fabriqué une boite d'allumettes permanente en cuir. J'ai coupé des languettes de cuir, en suivant les dimensions d'une boite ordinaire, et les ai collées sur le dessus, le dessous et un des côtés du couvercle d'une boite d'allumettes ordinaire. Sur l'autre côté, j'ai collé du papier de verre fin.

Les arts bien gardés

On propose un centre permanent pour l'exposition de l'art et de la culture Bantu, en Afrique du Sud.

SOULAGEMENT PROMPT PRESQUE CERTAIN DE
BOUTONS • COMÉDONS
Cuticura—de renommée mondiale—est scientifiquement médicamenté et aide à faire disparaître boutons, eczéma, éruptions, comédons, etc. Achetez-en aujourd'hui chez votre pharmacien! Fabrication Canadienne.
SAVON ET ONGUENT CUTICURA

Rien de tel que ce nettoyeur non-sableux pour les éviers et baignoires

implacable
POUR LA SALETÉ
doux
POUR LES SURFACES
délicat
POUR LES MAINS
ultra-rapide
IL POLIT EN NETTOYANT



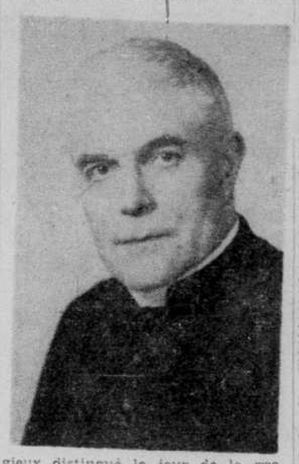
EN POUDRE ET EN PAIN
FABRICATION CANADIENNE

ESSAYEZ-LE et vous saurez pourquoi des millions de femmes refusent tout autre nettoyeur!

Le nettoyage est mieux fait avec
BON AMI
"n'a pas encore égratigné!"

Mort du Père Léon Egloff

Le R. Père Léon Egloff, missionnaire du Sacré-Coeur, est decede hier à l'Hôtel-Dieu de Quebec, à l'âge de 78 ans. La fin de ce reli-



gieux distingué le jour de la proclamation du dogme de l'Assomption et de la fête de tous les Saints a couronné une vie très riche en fruits d'apostolat.

Le R. Père Léon Egloff, m.s.c., était né le 3 août 1872 à Binas, diocèse de Blois, en pleine Beauce française. Bien que dans un milieu social peu favorable à l'éclosion des vocations religieuses et sacerdotales, le jeune Léon obtint la permission de suivre ses désirs d'apôtre. Le 30 mai 1896, à l'âge de 24 ans, il recevait l'onction sacerdotale. Alors qu'il était vicaire à Montrichard, sa piété mariale le conduisait souvent vers Issoudun, le berceau de la dévotion à Notre-Dame du Sacré-Coeur. Le Coeur de Jésus l'y attendait pour l'appeler à devenir missionnaire du Sacré-Coeur. En 1899 il entrait au noviciat et l'année suivante, le 8 septembre 1900, il devenait officiellement missionnaire du Sacré-Coeur.

Il venait à peine de prononcer ses voeux qu'un décret du gouvernement français obligeait les religieux à sortir du pays. Le Père Egloff alla donc passer 8 mois en Espagne, puis revint à Paris comme gardien d'une chapelle où l'on vénérait une statue de Notre-Dame du Sacré-Coeur. Chassé de nouveau, le R. Père dut quitter Paris et une obédience de ses supérieurs le destina au Canada, où il débarqua le 21 décembre 1902 pour y consacrer les meilleures années de sa vie au ministère de la prédication. C'est lui qui prêcha le premier sermon dans la chapelle de Notre-Dame du Sacré-Coeur, sur la rue Ste-Ursule, lors de son inauguration en 1910.

En 1914, il fut mobilisé et il fit toute la guerre dans le corps des infirmiers, donnant partout l'exemple de la charité chrétienne et d'un inlassable dévouement. Démobilisé en 1919, il passa en Belgique, puis à Issoudun, pour revenir à Québec en 1929.

Durant ces 21 années, le R. Père a prêché dans toutes les régions de la province de Québec et partout où il a passé il a dispensé les trésors de son inépuisable charité et donné l'exemple d'une vie intensément sacerdotale. On ne saurait jamais compter toutes les âmes qui ont trouvé au contact du Père Egloff, avec la paix de leur âme, consolation dans leurs peines et leurs épreuves. Le souvenir de ce cher disparu vivra longtemps dans la mémoire de ses confrères et des nombreux amis qu'il s'était acquis par sa grande charité.

Les funérailles du R. Père Léon Egloff auront lieu samedi matin, le 4 novembre, en la chapelle de Notre-Dame du Sacré-Coeur, sur la rue Ste-Ursule. On est bien prié de prendre note que deux services seront chantés pour le défunt le 4 novembre: le premier, à 9 heures, pour les membres du clergé et les religieux; le second, à 10 heures, pour les fidèles. Le corps sera ensuite transporté à notre communauté de Beauport, rue des Cascades, où sera chanté un libera, suivi de l'inhumation des restes dans le cimetière de la communauté.

Blessé au visage

St-Eleuthère, Kamouraska, 2 (DNC) — Yvan, fils de M. et Mme Lucien Michaud de St-Athanase, a subi des blessures au visage en tombant de l'automobile de ses parents, qui filait à une vitesse modérée. L'accident survint alors que la portière arrière de l'auto s'ouvrit soudainement et que l'enfant fut projeté sur le pavé. Relevé inconscient, le garçonnet fut transporté à l'hôpital St-Joseph du Lac où il reçut les premiers soins et put retourner ensuite à la demeure de ses parents. Son état est satisfaisant.

—Les fêtes du centenaire

(Suite de la dernière page)

déjà un couvent à Québec; il y a été fondé par le R. P. Marie Clément, il y a 25 ans.

Au nombre des invités qui assistaient au banquet, on remarquait M. Gérard Guay, maire de Sillery, le lieutenant-colonel Henri Gagnon, président et directeur-général du "Soleil", M. Amédée Demers, M. C.-E. Grenier, M. Marius Plamondon, et parmi les membres du clergé, le R. P. Robert Mailloux, s.m., le R. P. Alexandre Paradis, p.m.e., Mgr Zéphirin Marois, P.A., le R. P. Dominique Marie Laurin, prieur, à St-Dominique, M. l'abbé Alphonse Morel, curé de St-Charles Garnier; le R. P. Fidèle, o.f.m., cap., M. l'abbé Irénée Beaudoin, curé de St-Jean Chrysostome, le R. F. Barthélémy, directeur de l'Ecole de Sillery, et les RR. PP. Assomptionistes dont le R. P. André Godbout, supérieur à Bergerville, le R. P. Maurice Gagnon, le R. P. Engelbert Devinck, le R. P. P.-Célestin Therrien, le R. P. J.-M. Rioux, le R. P. Daniel Bergeron, le R. P Hermès Fuchs, le R. P. Frédéric Richard, et le R. P. Xavier Vandermeerschen.

A LA BASILIQUE

Les RR. PP. Assomptionistes s'étaient rendus le matin à la basilique et occupaient les places du choeur, à la messe chantée par Mgr Garant. A cette messe, le T. R. R. Wilfrid Dufault, provincial agissait comme prêtre assistant, et les RR. PP. Pierre Célestin Therrien, a.a., et Hermès Fuchs, a.a., comme diacre et sous-diacre. Au choeur, on remarquait également Mgr Georges-Etienne Grandbois, P.A., V.G., MM. les chanoines François Blanchet, Charles Beaulieu, Roch Rochette, Mgr A.-M. Parent, P.D., vice-recteur de l'Université Laval, M. le chanoine Edgar Choulnard, M. le chanoine Rosaire Nadeau, supérieur du Séminaire de St-Victor, le R. P. André Godbout, a.a., le R. P. J.-M. Lambert, o.p., M. l'abbé Lionel Audet, et plusieurs autres membres du clergé. La lecture du prône fut faite par M. l'abbé Richard Couture, prêtre desservant de la paroisse. La chorale du Grand Séminaire prêtait son concours et M. Henri Gagnon touchait l'orgue.

Le R. P. Engelbert Devinck, a.a., professeur au collège de l'Assomption à Worcester, Mass., a prononcé le sermon, où il fit l'histoire de la définition du dogme de l'Assomption. Les trois points de son sermon ont montré que le nouveau dogme était la proclamation d'une croyance ancienne, la conclusion des études théologiques les plus poussées et une réponse aux besoins de notre époque.

Le R. P. Devinck

Dans son sermon d'une grande élévation, le R.P. Engelbert Devinck, a.a., rappela que cette Année Sainte 1950 qui s'achève fut pour les catholiques une année de faveurs exceptionnelles, par les grâces nombreuses qu'elle leur prodigua. Jamais, encore dit-il, notre peuple canadien-français ne s'était porté en aussi innombrables contingents vers la Rome de notre foi, vers le Siège de notre Sainte Eglise. Mais ce matin, poursuivit-il, la piété des catholiques du monde entier, les yeux tournés vers le Saint-Siège, atteint un élan, un paroxysme de ferveur rarement égalé avec la proclamation du nouveau dogme de foi de l'Assomption de la Très Sainte Vierge, cette élévation vers le Ciel de notre Mère, qui est à la fois un chant d'espérance et de gloire éternelles. Réjouissons-nous donc, des nouveaux titres de gloire de la Sainte Vierge en ce jour où est définit et proclamé le nouveau dogme de son Assomption, en lequel nous voyons une réponse aux besoins de notre époque troublée, instable. Ce nouveau dogme est la conclusion des études théologiques les plus poussées, de lui se dégage une croyance ancienne et nouvelle et il est dans la tradition, la foi vivante de l'Eglise, qui va le faire connaître aux catholiques de l'univers. Hier explicité, aujourd'hui implicité, ce dogme de l'Assomption nouvellement défini ce matin, continua le R. P. Engelbert Devinck, est le dogme de la confiance par excellence. De cette Sainte-Vierge en laquelle nous plaçons tous nos espoirs, nous savions déjà qu'elle représente un sommet dans l'amour, la sainteté, aujourd'hui nous connaissons encore mieux la puissance de son intercession auprès du Divin Maitre.

Le prédicateur assomptionniste fit ensuite le bilan rapide de l'oeuvre accomplie en cent ans d'existence par l'Ordre des RR. Pères Augustins de l'Assomption, fondé en 1850 en France par le R.P. Emmanuel d'Olzon, et dont les premiers religieux au Canada arrivèrent en 1917. Cet Ordre, consacré à la dévotion à Marie, enregistre, en ce jour où il fête son centenaire, une belle moisson de conquêtes pacifiques et le magnétisme de son action apostolique est bien l'expression de l'amour qu'il voue à la Sainte Vierge.

Pression féminine pour obtenir des sièges au Sénat canadien

Ottawa, 2. (PC) Le premier ministre du Canada, M. Louis St-Laurent, a reçu hier une délégation féminine venue lui présenter des résolutions adoptées par le Conseil national des femmes, et dont une a trait à la nomination des femmes au sénat canadien.

"Nous avons eu une discussion sympathique", déclara la présidente du conseil, Mme R.-J. Marshall, d'Agincourt, Ontario.

La délégation, déclara-t-elle, exprima l'avis que des femmes de langue française et de langue anglaise soient nommées. Le premier ministre tomba d'accord, disant qu'il aimerait à voir plus de sénatrices, et de toutes les parties du Canada.

Quatre ministres du cabinet assistèrent à la conférence, qui dura une heure. Ce sont les honorables D.-C. Abbott, des Finances; Paul Martin, de la Santé; Milton-F. Gregg, du Travail, et Walter Harris, de la citoyenneté. Mme Marshall dirigeait la délégation de sept femmes qui presenta les résolutions approuvées au congrès annuel du Conseil, tenu en juin à London, Ontario.

Les femmes furent félicitées de la critique constructive contenue dans leur rapport. On leur dit que plusieurs des sujets soulevés par leurs résolutions étaient déjà à l'étude dans divers ministères.

Une résolution demandait qu'on accorde également les pensions aux aveugles et aux vieillards, comme aux citoyens d'autre origine raciale.

Une autre résolution recommandait au gouvernement de permettre que des fonds provenant d'octrois spéciaux de la santé soient utilisés pour l'agrandissement des maisons de gardes-malades. Elle soulignait l'"urgence" que des gardes-malades agissent comme administratrices, professeurs et surintendantes dans les écoles pour gardes-malades.

Une autre résolution recommandait la mise entière en pratique des recommandations du rapport Archambault, et demandait de plus qu'une assistance legale supplementaire soit accordée aux prisonniers incapables de se la permettre; que des femmes soient nommées aux Commissions de prison.

Encore une autre résolution protestait contre le "grand nombre" des décrets ministériels. Bien que la chose soit nécessaire en certains temps, disait la résolution, la délégation de l'autorité legislative est contraire aux principes démocratiques.

Action rapide

Edmonton, (PC) La trace d'un rat avait été aperçue et aussitôt les autorités de cette province sans rat, étaient entrées en action. Le rongeur fut coincé dans le coffre d'une voiture, qui fut isolé et enfumé au moyen de cyanide.

—Ce qui se passe à

(Suite de la dernière page)

clamant des augmentations de salaire. Le comité s'est rendu à bon nombre de requêtes. Quelques autres ont été référées au comité municipal de reclassement.

CONTRAT DE $5,100

Le contrat pour la fourniture de l'acier nécessité pour les réparations projetées au Palais des Arts domestiques a été accordé mardi à la Eastern Canada Steel. Le contrat s'élève à $5,100.

EN ANTICIPATION

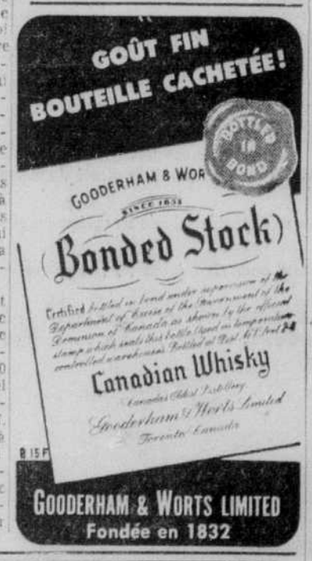
En anticipation de la perception des comptes de neige pour l'année 1950-1951, le trésorier a été autorisé mardi à emprunter la somme de $500,000, représentant le montant estimatif des dépenses pour le prochain hiver.

ELARGISSEMENT DE RUE

L'élargissement de la rue reliant la Grande-Allée à l'avenue Laurier, du côté ouest de la place George V, a été décidé mardi par les administrateurs civiques. L'élargissement coûtera $8,700. Sur ce montant $5,500 serviront à rétribuer les ouvriers.

RUE STE-CATHERINE

Le comité administratif a approuvé mardi la dépense d'une somme de $8,000 dont $5,2000 pour la main-d'oeuvre, pour les travaux nécessaires au prolongement de la rue Ste-Catherine, entre les rues St-François et des Commissaires.



Mort de la jeune Nicole Picard

La jeune Nicole Picard, 6 ans 9 mois, qui avait été affreusement brûlée dans l'après-midi du 24 août, près de la demeure de ses parents, M. et Mme Edgar Picard, de Petite-Rivière (côté sud), n'a pu survivre et elle est décédée mardi soir à l'hôpital St-François d'Assise, où elle était hospitalisée depuis plus de deux mois.

Nicole Picard avait été brûlée par tout le corps lorsque ses vêtements prirent feu après qu'elle eut retiré d'un baril — dont on se servait pour faire brûler les déchets — une corde enflammée. La fillette fut ensuite transportée à l'hôpital où elle est décédée malgré les soins les plus empressés.

La jeune Picard était l'enfant de M. Edgar Picard, employé au Palais de Justice, et de madame Picard née Marie-Claire Bourget. Outre son père et sa mère, elle laisse ses frères et soeurs, Paul-André, Solanges, Micheline, Gaétan et Régent.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Divorce méconnu

Montréal, 2. (PC) Un divorce obtenu dans le Vermont par l'épouse d'un Montréalais ne peut être reconnu dans la province de Québec; ainsi en a décidé hier le juge F. T. Collins de la cour Supérieure.

Le jugement annulait le mariage contracté au Québec par Mary Ann Elizabeth Cox avec Joseph Sidney Jones, qui avait divorcé six ans auparavant dans le Vermont d'avec sa première épouse.

La cour décida que la première épouse, Opal Sherrer, de Waterloo, Québec, avait obtenu son divorce dans le Vermont alors que son époux résidait au Québec et qu'elle-même avait le même domicile que son époux. Le divorce était invalide parce qu'elle était sujette aux lois québécoises du mariage et que la cour de Vermont n'avait aucune juridiction dans cette cause.

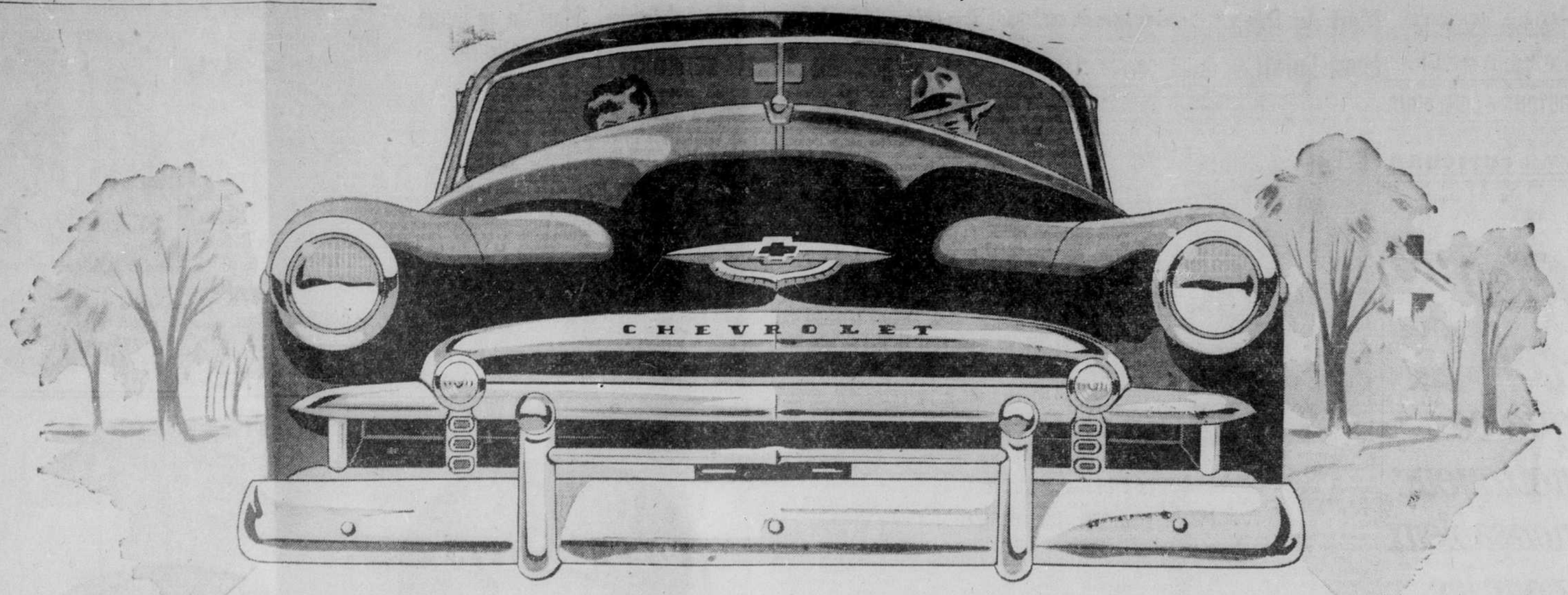
Le juge Collins refusa à la seconde épouse les avantages résultant de son mariage avec Jones.

La publicité dans les journaux est celle qui rapporte le plus.





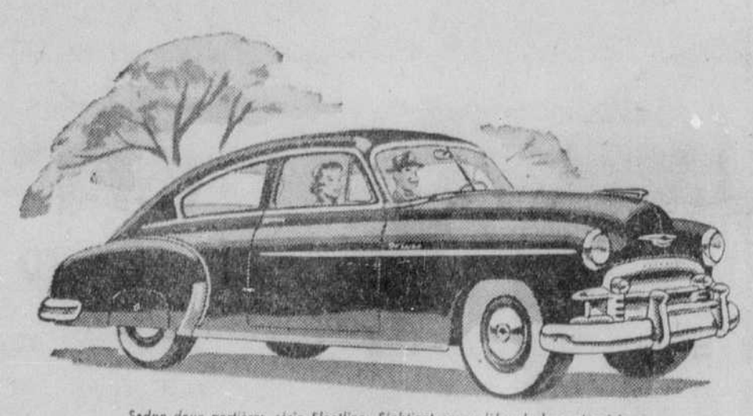




Seule la Chevrolet offre un si

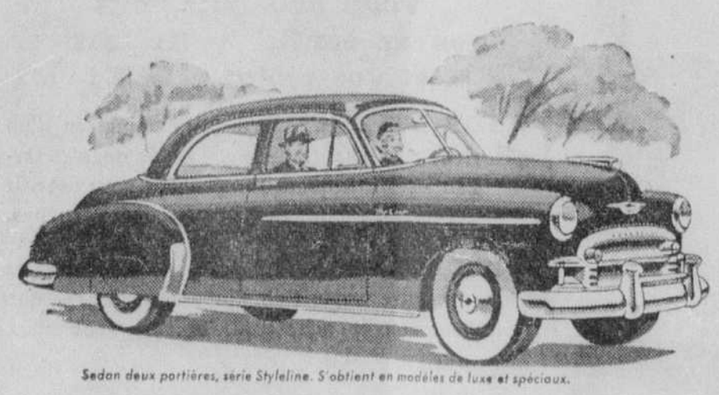
vaste et merveilleux choix

...et aux plus bas prix, remarquez bien!



Sedan deux portières, série Fleetline. S'obtient en modèles de luxe et spéciaux.

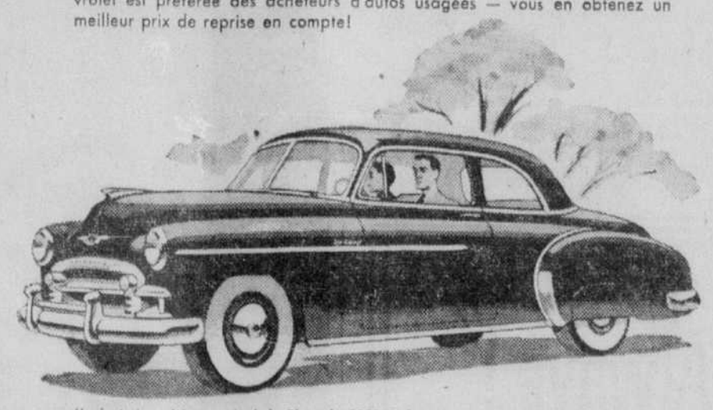
Choisissez entre deux sedans deux portières très différents, mais vedettes d'élégance quand même — et ils s'obtiennent l'un et l'autre comme modèles réguliers ou modèles de luxe. Le sedan deux portières Fleetline de luxe (ci-dessus) se distingue par la ligne gracieuse du toit qui est soutenue jusqu'à l'extrémité postérieure. Cette ligne crâne a été réalisée *sans* sacrifier l'espace pour la tête ni la spaciosité de la malle. La série Styleline, représentée ci-dessous par le sedan deux portières de luxe, présente l'apparence imposante d'une grosse voiture — la courbure en saillie de la malle produit un effet très agréable. C'est une Chevrolet de part en part.



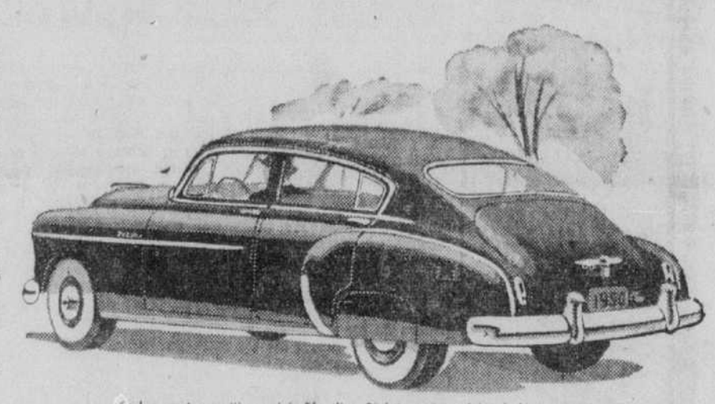
Sedan deux portières, série Styleline. S'obtient en modèles de luxe et spéciaux.

Voilà ce qui s'appelle choix! Ecoutez bien ceci: Chevrolet vous offre le choix de onze modèles de carrosseries superbes en chacune des douze nouvelles couleurs brillantes — soit un total de plus de *100 différents modèles!* Et la variété n'est qu'une des nombreuses caractéristiques Chevrolet. Pas moins de *neuf caractéristiques majeures* font une vedette de la Chevrolet. *Et quelle vedette* que la Chevrolet — en valeur — en popularité — dans la vente! Considérez un peu les grandes raisons suivantes:

1. **FAIBLE COÛT INITIAL** — bien inférieur à celui de toute voiture comparable.
2. **HAUTE RÉPUTATION** — préférée par plus de Canadiens que toute autre voiture sans considération de prix.
3. **ÉCONOMIE** — Son moteur à soupapes en tête, un champion mondial, est plus efficace que jamais, grâce à son nouveau carburateur! Entretien moins coûteux.
4. **STYLE** — La vedette d'élégance présentant l'apparence de qualité d'une grosse voiture imposante!
5. **PERFORMANCE** — Sur les plus belles routes, dans les chemins de campagne et dans la circulation urbaine, elle éclipse la performance de ses rivales.
6. **SÛRETÉ DE FONCTIONNEMENT** — Sa superbe construction pour les conditions canadiennes *réduit* les frais d'entretien et *accroît* la sûreté de fonctionnement!
7. **SÛRETÉ** — La voiture la plus longue et la plus lourde de sa catégorie; châssis puissant, freins Certi-Safe!
8. **SPACIOSITÉ** — De la place de reste pour six adultes . . . et sa malle est plus que spacieuse.
9. **VALEUR DE REVENTE** — Grâce à sa réputation de longue durée, la Chevrolet est préférée des acheteurs d'autos usagées — vous en obtenez un meilleur prix de reprise en compte!

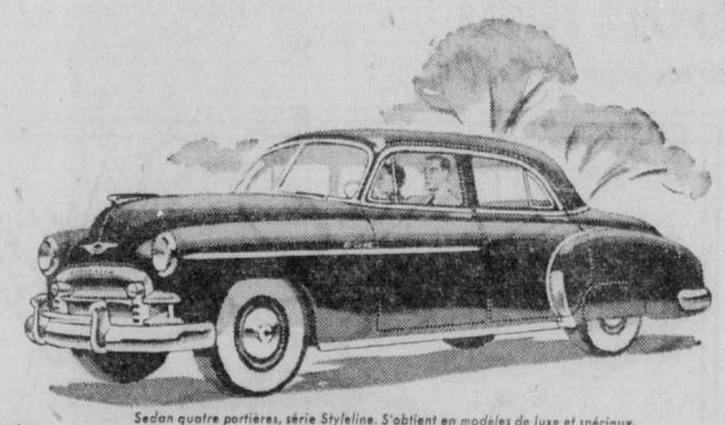


Un des trois modèles coupés de la Chevrolet 1950. S'obtient en modèles de luxe et spéciaux.



Sedan quatre portières, série Fleetline. S'obtient en modèles de luxe et spéciaux.

Les sedans quatre portières vous sont offerts en Fleetline, à arrière profilé (ci-dessus) ou en Styleline qui semble accentuer la longueur (ci-dessous). Et il y a deux coupés sport et un beau coupé d'affaires dans la série Styleline. Outre ce vaste choix de modèles, la Chevrolet vous offre un grand assortiment d'accessoires approuvés par l'usine — des choses très commodes et pratiques pour rendre l'automobilisme encore plus agréable — et elles vous sont offertes en exclusivité par votre marchand Chevrolet.



Sedan quatre portières, série Styleline. S'obtient en modèles de luxe et spéciaux.

LA PLUS ACHETÉE . . .
LA PLUS ACHETABLE
AU CANADA!

Une valeur General Motors

CHEVROLET

CONSTRUITE AU CANADA
ÉPROUVÉE AU CANADA
. . . POUR LES CANADIENS

C-1250F

J.-L. DROLET AUTOMOBILES LTÉE

450 Boulevard Charest, Québec

Souper-causerie offert à Malartic

Malartic, Abitibi, (DNC) A l'occasion de la semaine de la prévention des incendies, M. J.-S. Thibault, de la brigade des pompiers de Rouyn, fut invité à donner une conférence.

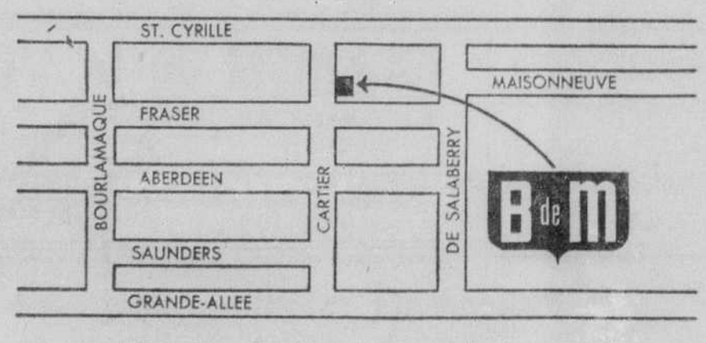
Il fit l'éloge de la brigade volontaire de Malartic, qui s'est montrée habile et dévouée.

Il signala aussi que la cigarette est la cause du tiers des incendies. Des négligences bénignes causent souvent des dommages inestimables et entraînent même des pertes de vies.

QUAND VOUS NE POUVEZ FAIRE
CESSER cette TOUX*...
Quand d'autres pastilles sont inefficaces
OBTENEZ UN SOULAGEMENT RÉEL EN 3-PHASES
1. Adoucissent la gorge seche
2. Calment les muqueuses irritées
3. Aident à éliminer le flegme dans la gorge
*dus aux rhumes, au fumage
SMITH BROTHERS BLACK COUGH DROPS
seulement 10¢
Pastilles contre la toux NOIRES SMITH BROTHERS

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE
Examen de la vue
LUNETTERIE
LAURENT MARION, o.d.
TEL.: 4-8481 LOCAL: 305

DÉPARTS QUOTIDIENS
Moitié moins cher et deux fois plus de plaisir!
ENVOLÉES TCA
TARIF SPÉCIAL "POUR FAMILLE"
Si toute la famille prend l'avion un lundi, mardi ou mercredi, le papa payera place entière (tarif de billet simple), mais la maman et tous les enfants âgés de moins de 22 ans ne payeront que demi-place. (Toute l'année, et *n'importe quel jour* de la semaine, les enfants de 2 à 12 ans voyagent à demi-tarif, et les bébés, gratuitement). Faites de votre prochain voyage une vraie partie de plaisir *pour toute la famille* . . . et faites une appréciable économie grâce au demi-tarif des TCA.
Ce tarif familial s'applique à tous les services TCA de l'Amérique du Nord, sauf le trajet Canada - Tampa (Floride).
Consultez une agence de voyages ou le plus proche bureau des TCA. On vous y aidera à organiser un "voyage de famille", et vous y trouverez tous les renseignements possibles quant aux prix, itinéraires, hôtels, etc.
NO DU TÉLÉPHONE DES TCA, À MONTRÉAL: FL. 2971
TRANS-CANADA Air Lines
Lignes internationales • transatlantiques • transcontinentales
DÉPARTS QUOTIDIENS • DÉPARTS QUOTIDIENS • DÉPARTS QUOTIDIENS

Une autre succursale de
La Première Banque au Canada
à QUEBEC


avenue Cartier, juste au nord de la rue Fraser
Aujourd'hui, les résidents du district de l'avenue Cartier et de la rue Fraser accueillent avec plaisir une nouvelle succursale de la Banque de Montréal.
Avantageusement située, 105, avenue Cartier, cette succursale offre un service bancaire complet à la population, et les résidents de ce quartier y trouveront un chaleureux accueil.
Il y a maintenant six succursales de la B de M à votre service dans la ville de Québec.
"MA BANQUE" POUR UN MILLION DE CANADIENS B de M
BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada
AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

59e anniversaire à Disraéli

Disraéli, Wolfe, (DNC) Monsieur et Mme Arthur Laliberté (Amanda Lecomte) de Disraéli célébraient récemment le 59ème anniversaire de leur mariage.

Il y a à Disraéli des couples comptant encore plus d'années de vie conjugale, mais le mariage a été célébré dans une autre paroisse.

Voici du soulagement rapide pour
Les pieds tendres, en feu, douloureux
Vous pouvez avoir les pieds tellement enflés et enflammés que vous peuses ne pouvoir faire un autre pas. Vos chaussures vous donnent l'impression d'avoir la peau tranchée au vif. Vous vous sentez malade de misère et de tortures : vous donneriez tout pour avoir du soulagement. Deux ou trois applications d'Huile Emeraude de Moone et en quelques minutes la douleur et la sensibilité disparaissent. Quelque découragé que vous soyez si vous n'avez pas encore essayé l'Huile Emeraude de Moone, il vous reste quelque chose à apprendre. Procurez-vous en dès aujourd'hui une bouteille à la Pharmacie Brunet ou chez Henry Barry. (a)

Feu Mme T. Dugal

St-Paul, Montmagny, (DNC) Madame Vve Thomas Dugal, née Marie Côté, est décédée récemment à l'âge de 82 ans.

Elle laisse dans le deuil, un fils M. Laurent Dugal; ses filles, Mlles Joséphine et Agnès Dugal; ses frères, MM. Charles et Joseph Côté, de St-Paul et M. François Côté, de Montréal; ses soeurs, Mme J.-Bte Dubé (Catherine), de Québec et Mme Elzéar Adam (Bernadette), de St-Paul.

Les funérailles de Mme Dugal eurent lieu récemment, en l'église paroissiale. Le service a été chanté par M. l'abbé Léopold Thibault, vicaire, assisté de MM. les abbés B. LeMay et Lanouette, curé de St-Apolline.

Mme Philias Proulx et Albert Marquis ont fait la quête, durant le service. Le cercueil était porté par des neveux de la défunte.

Nos vives condoléances.

CAMPBELLTON, N.-B.

Va-et-vient

Mme Edmond Cormier et sa fille, Eliane, qui ont passé cinq mois en Belgique chez les parents de Mme Cormier sont arrivées à Québec récemment à bord du Scythia. Ils ont été rencontrées à Québec par M. Cormier qui les accompagna à Campbellton.

Me J. N. Bujold accompagné de Mme Bujold sont partis pour Prédériction où M. Bujold assistera à la réunion des Cadets de l'Air du Canada. Ils sont enregistrés à l'Hôtel Lord Beaverbrook.

Le R. P. R. Hickey, curé de la paroisse St-Thomas d'Aquin était de passage à l'université St-Thomas de Chatham ces jours derniers. Il a assisté à la conférence de M. S. McNamus, doyen de la littérature irlandaise.

Obsèques de M. F. Ouellet

Beauport, (DNC) — D'imposantes obsèques ont été faites le 23 octobre en l'église de Beauport, à M. Félix Ouellet, ex-constable de la Cie Québec Railway (Division Québec-Montmorency), décédé à sa résidence, le 20 octobre, à l'âge de 72 ans et un mois.

A l'église, la cérémonie funèbre fut très imposante. Mgr Edgar Larochelle fit la levée du corps et M. l'abbé René Ruelland, vicaire, a chanté le service, assisté de MM. les abbés Edgar Dion et A. Painchaud qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Dans le choeur, on remarquait: Mgr Ed. Larochelle, P.D., le R. P. E. Fortier, supérieur des M.S.C., MM. les abbés Chs Painchaud et Alphonse Marcoux, le R. P. Maurice Pouliot, o.p., MM. les abbés Gérard Samson, A. Painchaud, Fernand Saindon, le R. P. Victorin, e.c., Les enfants de choeur étaient sous la direction du R. F. Donat.

Madame Jacqueline-D. Rioux accompagnait à l'orgue la chorale des hommes qui a chanté la messe des morts en grégorien, sous la direction de M. Maurice Parent. Des soli furent rendus par MM. Els. Gendreau et A. Ratté.

Les quêteurs furent MM. J.-B. Ouellet et T.-Ed. Giroux.

Conduisaient le deuil: le fils du défunt, M. Jules Ouellet; ses petits-fils, Louis-Georges et Raymondien Ouellet; ses frères, MM. Léon et Antonio Ouellet; ses beaux-frères, MM. Jules Galarneau et Arthur Parent; ses neveux, MM. Raymond, Jules-René, Joseph Galarneau, E. Bonnelly, André Ouellet; ses cousins, MM. N. Ouellet, R. Ouellet, Donat Galarneau.

Une délégation des Soeurs Missionnaires de l'Immaculée Conception de Québec et de Montréal assistait au service. Les RR. SS. Directrices de l'Académie Ste-Marie et de l'Ecole St-Yves, Mère Ste-Gisèle et Mère St-Ferdinand-de-Castille, ainsi qu'un groupe d'élèves de chaque institution, occupaient la nef.

Dans le cortège on remarquait: MM. F.-A. Poivin, D. McCarty, A. Larouche, J. Dubeau, R. St-Pierre, L. Grenier, E. Parent, P. Voizelle, A. Pageau, P. Duncet, L. Mathieu, B. Lortie, L.-A. Dussault, J. Linteau, J.-B. Clavet, N. Lortie, A. Côté, L. Gagnon, R.-N. Mercier, A. Langevin, G. Toussaint, J. Doyon, A. Vandal, G. Cambras, G.-E. Boutet, R. Boutet, Paul et Albert Hains, C. Guay, M. Ferland, J. Lortie, J. Dubeau, L. Pascal, A. Ratté, G. Lortie, A. Grenier, R. Bélanger, G. Robert, G. Duplain, A. Duplain, H. Grenier, C. Chalifour, J.-P. Dion, G. Guillot, D. Mercier, H. Mercier, V. Vallée, J. Robert, J. Clavet, P. Grenier, G. Pickard, E. Vezina, M. Vézina, J. Labrie, L. Bédard, E. Emond, F. Marcoux, J. Grenier, P. Marcoux, A. Gamache, E. Bélanger, E. Parent, G. Bélanger, F.-E. Painchaud, M. Lortie, B. Parent, J. Parent, A. Grenier, M. Ferland, Dr G. Ferland, P. Jacques, J.-A. Robert, A. Ferland, P. Parent, L. Langevin, R. Bélanger, E. Bélanger, J.-M. Langevin, J.-A. Parent, O. Iger, A. Lefebvre, A. L'Heureux, A. Giroux, Ph. Giroux, R. St-Hilaire, E. Giroux, J.-A. Grenier, R. Giroux, et quelques autres dont les noms nous échappent.

M. Vincent Ouellet, petit-cousin, portait la croix.

La dépouille mortelle était portée par MM. Léger Tremblay, Maurice allée et Robert, J.-L. Jones.

L'inhumation a eu lieu dans le cimetière paroissial.

A la famille en deuil nos vives condoléances.

HEARST, Ontario

Naissances

Joseph-Yves, enfant de M. et Mme Jean-Guy St-Amand (Lorraine Ouellet). Parrain et marraine, M. et Mme Sylva St-Amand de Senneterre, grands-parents de l'enfant.

Marie-Yvonne, enfant de M. et Mme Jules Camiré (Simone Lecours). Parrain et marraine, M. et Mme Odilon Camiré, oncle et tante de l'enfant.

Initiation

Dimanche, le 22 octobre, eut lieu en la salle paroissiale de Hearst, une initiation de Chevaliers de Colomb. 65 candidats furent initiés aux trois premiers degrés de l'Ordre.

Va-et-vient

M. et Mme Raoul Vaillancourt et leurs fillettes étaient de passage à Cochrane, dernièrement.

Mme Marie Séguin, de passage à Cochrane, dernièrement.

M. et Mme D. Charbonneau, et leur fille, Jacqueline, à Timmins, récemment.

Mme Jos Blais et ses filles, Yvonne et Rita de passage à Cochrane, dernièrement.

M. et Mme S. St-Amand de Senneterre ont passé quelques jours chez M. et Mme J. Guy St-Amand.

M. et Mme Z. Fontaine à Haileybury dernièrement.

MM. Ulderic Fontaine et A. Bérubé de notre ville sont de retour d'un voyage à Weedon.

UN CADEAU IDÉAL!
Spécial:
UN CABINET À COUTURE
L'aubaine de la semaine! Un magnifique cabinet à couture en noyer, fini pâle, orné de poignées en bronze, style antique. Ce meuble d'un fini impeccable est le complément de toute machine à coudre. Deux grands tiroirs profonds, un grand compartiment muni de baguettes métalliques mobiles font de ce meuble splendide un cadeau idéal. Retenez le dès maintenant, pour Noël.

Tel qu'illustré
Le cabinet à couture garni, tel que ci dessus.
$24.50
Le cabinet à couture seul 21.95

TERMES FACILES
Ressemblant à l'illustration: Un mobilier de chesterfield spécialement construit pour les appartements modernes. Admirez les lignes élégantes et les belles proportions de cet ensemble. Remarquable à tous les points de vue : solidité, confort, apparence, ce groupe comprend un sofa et un fauteuil, rouge saumon et un fauteuil vert ambre. Il est recouvert en reps de haute qualité. C'est un mobilier qui ornera votre "home" et vous assurera de longues années d'excellent service. Prix incroyable en ces temps de vie chère
$139.00
C. ROBITAILLE INC. présente
Un mobilier moderne
$159.00
Banc en plus: $6.00

EXCEPTIONNEL
Noyer oriental
TEL QU'ILLUSTRE — Un mobilier comme vous en souhaiter un : chic moderne, pratique, solide! Ce mobilier possède outre sa belle apparence, de grands miroirs biseautés de 30" x 30" et 26" x 26". Les dimensions du chiffonnier sont de 27½" x 16" ; la coiffeuse 40" de large, le centre est abaissé ; le bureau mesure 36" x 16". — Tous ces meubles ont les côtés pleins, des panneaux en noyer oriental. — Une frise sculptée agrémente le devant des meubles. Le mobilier réellement hors de pair est cédé à un prix incroyable.
Commandes postales
Les commandes reçues par la poste sont remplies et les expéditions se font sans retard. — Renseignements complémentaires fournis sur demande. Satisfaction garantie.
C. ROBITAILLE INC.
PIANOS - RADIOS - LESSIVEUSES - MEUBLES - POÊLES - RÉFRIGERATEURS
320, rue St-Joseph Téléphone : 5-8167

La Banque de Montréal ouvre une succursale sur l'Avenue Cartier

Les travaux sont terminés à la nouvelle succursale de la Banque de Montréal, avenue Cartier et



cette, ouvre ses portes aujourd'hui. Installée au rez-de-chaussée d'une maison de rapport juste au nord de la rue Fraser, elle a pour gérant M. Paul Y. Pelletier, fils de feu le colonel Oscar Pelletier, autrefois officier commandant du District No 5, et petits-fils de l'ancien lieutenant-gouverneur de Québec, sir Charles Pelletier.

Originaire de la ville de Québec, M. Pelletier entra au service de la B de M en mai 1923, à sa succursale de la rue Saint-Pierre. Onze ans plus tard, il était nommé comptable à la succursale de la Banque à Shédiac, N.-B.

En 1936, M. Pelletier fut envoyé à la succursale de Lévis et, au cours des années qui suivirent, il fut comptable aux succursales de la B de M à Lachute et à Saint-Sauveur.

M. Pelletier devint gérant de la succursale de Breakeyville en septembre 1949, poste qu'il occupait encore au moment de sa récente nomination.

La règlementation devenue nécessaire

(Par la Presse Canadienne) — Jusqu'ici, le pays a à peine ressenti des demandes qui naîtront des programmes de la défense, mais ses effets se feront sentir le printemps prochain.

Il semblerait que ce soit là les vues du gouvernement en annonçant les restrictions sur les ventes à crédit.

Quelques branches des affaires, notamment celle des vêtements, étaient enclines à dire: "Tant pis, pourquoi imposer des restrictions lorsque nos ventes vont en déclinant actuellement". En fait, l'ensemble du commerce de détail, questionné par le gouvernement, a fait cette réponse: "Est-ce que cela est nécessaire maintenant".

Apparemment, le gouvernement pense que cela est nécessaire maintenant, que les restrictions doivent être imposées immédiatement ou que nous irons trop vite dans quelques mois. Elles ont été imposées devant les rapports d'une forte réduction des ventes aux Etats-Unis à la suite de restrictions semblables là-bas.

Les cercles informés à Ottawa, interrogés à ce sujet, ne semblaient pas du tout alarmés de l'expérience américaine. Ils estiment que sous peu, il y aura pleine demande pour à peu près toute chose qui peut ou devrait être fabriquée.

La réaction générale dans les milieux du détail semble être qu'il n'y aura pas de ralentissement général des affaires, avec la nouvelle réglementation, mais que certaines branches des affaires en souffriront, notamment les magasins qui se spécialisent dans les ventes comportant un premier versement très minime et des facilités de paiement à long terme.

Le dollar canadien

New-York. (PC) Le dollar canadien a haussé de 1-8 de cent pour fermer à un escompte de 4 1-2 pour cent, par rapport à la monnaie américaine, hier, sur le marché des changes étrangers. La livre sterling était stationnaire au taux de $2.80 1-8.

Les marchés aux bestiaux

Montréal. (PC) Les affaires étaient languissantes hier sur les marchés aux bestiaux de Montréal et les prix étaient généralement inchangés.

Les arrivages mardi, comprenaient 354 bovins, 367 moutons et agneaux, 1,760 porcs et 190 veaux.

Les offres, hier, comprenaient 9 bêtes à cornes, 281 moutons et agneaux, 21 porcs et 7 veaux. Il y avait 281 moutons et agneaux, 21 porcs et 7 veaux. Il y avait 250 bovins et 325 veaux provenant du marché de la veille.

Seulement quelques vaches de qualité moyenne ont été vendues, rapportant $17.00-19.00. Quelques sujets communs étaient cotés à $15.00-17.00 et les sujets pour la mise en conserve et la charcuterie ont rapporté $12.00-14.50.

Les veaux d'herbe formaient le gros des arrivages de veaux et ils se sont vendus à $16.00-17.50 et quelques-uns, $18.00.

Les agneaux se sont bien vendus à $27.00 (non classifiés). Les moutons valaient $7.00-14.00.

Quelques porcs ont rapporté $28.-50 pour la catégorie "A". Les truies habillées (abattues) étaient cotées à $22.00-23.00.

LORSQUE LE REIN AGIT TROP SOUVENT

Etes-vous embarrassé et incommodé par une trop fréquente action du rein le jour ou la nuit? Ce symptôme aussi bien que les mictions cuisantes, démangeaisons, irritations de la vessie, courbatures, urine trop nuageuse, pression de la vessie, douleurs dans les hanches, les aines et le bas de l'abdomen, peuvent être causés par un germe d'irritation temporaire aux reins ou par des troubles vésicaux. Dans de tels cas, la toute première dose du remède CYSTEX peut vous aider de trois manières: 1. Il encourage la nature à éliminer, dans les cas d'acidité, certains germes irritants non spécifiques. 2. Il contribue ainsi à soulager une cause fréquente de bien des maux et douleurs. 3. En soulageant et calmant les tissus irrités de la vessie, il aide à réduire le nombre des mictions fréquentes ou cuisantes, le jour et la nuit. Procurez-vous du CYSTEX à votre pharmacie aujourd'hui pour un soulagement rapide, avec l'entente de satisfaction garantie ou argent remis. a

UNION NATIONALE

Ce soir à 10 h. 15

HON. ANTOINE RIVARD

solliciteur général

C. B. V.

et le réseau français de

RADIO - CANADA

L'UNION NATIONALE

Finance scolaire de St-Rodrigue

La commission scolaire de St-Rodrigue (Charlesbourg) dans le comté de Québec, a reçu des prix serrés pour son émission de $270,000 d'obligations par séries vingt ans. L'adjudication a été faite à un syndicat dirigé par la Banque des Nouvelle Ecosse et comprenant la corporation de Prêts de Québec, Oscar Dubé & Cie, Grenier, Ruel & Cie., et J.-E. Laflamme Ltée au prix de 97.97 pour $192,500 à 2 3-4 p. 100 1957-60 et $77,500 à 3 1-2 p. 100 1961-70. Le loyer net représentant l'argent emprunté est de 3.4102 p. 100. Les trois soumissions reçues représentaient des loyers variant de 3.4102 p. 100 à 3.435 p. 100. Le Secrétaire de la province a accordé un octroi de $165,620 pour cet emprunt.

C'était la première finance de cette commission scolaire sur le marché des obligations.

Trois soumissions avaient été envoyées par une banque et sept maisons de placement pour la présente émission.

L'emprunt a été accordé par le Secrétaire de la province est payable en dix versements annuels, égaux et consécutifs de $16,562 chacun, de 1951 à 1960 inclusivement.

L'évaluation imposable de la commission scolaire de St-Rodrigue s'élève à $1,236,160 pour 1950-51. Cette comission scolaire n'a pas d'autre dette à long terme que le présent emprunt. La population de la municipalité scolaire de St-Rodrigue est de 1,500 âmes.

Le change étranger

Montréal. — On trouve à plus bas les taux du change étranger tels que fournie ici hier par le Banque de Montréal. Tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies, à la fermeture des affaires, hier.

Etats-Unis (dollar)	$1.05⅛
Royaume-Uni (sterling)	2.94
Belgique (franc)	0.0211
Tchécoslovaquie (koruna)	0.0212
Danemark (couronne)	0.1532
France (franc) toutes les transactions	0.00304
Hollande (florin)	0.2789
Norvège (couronne)	0.1482
Suède (couronne)	0.2045
Suisse (franc)	0.2428

LE PRIX DU PLOMB SUBIT UNE HAUSSE

Montréal. — Canadian Dow-Jones Ltd rapporte qu'une importante raffinerie aux Etats-Unis a majoré le prix du plomb d'un sou la livre, ce qui porte ce métal à 17 cents. Les autres fournisseurs ajusteront bientôt leurs prix, croit-on.

Au Canada, le prix du plomb a m... à 17.85 cents.

Prix différents pour le papier

Montréal. (PC) M. Robert-M. Fowler, président de l'Association canadienne du papier-journal a noté les différents prix cotés par les compagnies canadiennes de papier-journal et a déclaré dans un interview que cela montre qu'une grande concurrence règne au sein de l'industrie.

Il a ajouté qu'il est évident que certaines compagnies considèrent les contrats à long terme plutôt que l'avenir immédiat.

x x x

Toronto. (PC) Les consommateurs de papier-journal canadien avaient hier trois prix pour le papier — la situation des prix la plus confuse depuis des années dans cette industrie.

Le 12 octobre, la Powell River Co., Ltd, un gros producteur de la Côte du Pacifique, avait annoncé une hausse de $10.00 la tonne à compter du 16 octobre. Cela signifiait un prix de base de $110. la tonne à New-York et un prix de base canadien de $106.00.

L'Abitibi Power and Paper Co., Ltd a suivi le 17 octobre avec une majoration identique, à compter du 1er novembre. Great Lakes Paper Co., Ltd, St. Lawrence Paper Mills Co., Ltd, Bowater Newfoundland Pulp & Paper Mills et la Consolidated Paper Corporation, Ltd ont posé le même geste.

Ensuite, la Canadian International Paper Company annonça le 26 octobre une hausse de $6.00 la tonne, soit $4.00 de moins que les autres fabricants. Le 29 octobre, l'Abitibi, au courant de cette dernière majoration, déclarait ce qui suit:— "Pour éviter une période d'incertitudes et de confusion, nous avons décidé d'affronter cette réduction sans délai". La compagnie ajoutait: "Nous croyons que notre hausse de $10.00 annonce précédemment était dans les meilleurs intérêts des consommateurs de papier-journal comme pour nous. Elle est nécessaire pour affronter les frais croissants et encourager ainsi une autre amélioration des approvisionnements. Nous ne croyons pas que l'augmentation de $6.00 la tonne sera adéquate pour arriver à ces fins".

Les autres compagnies n'ont pas fait de commentaires.

C'est ainsi que les consommateurs ont maintenant trois prix: $110.00 avec la Great Lakes, la St. Lawrence, la Consolidated et la Powell River; $106.00 avec l'International Paper et l'Abitibi et $100.00 avec les compagnies qui n'ont pas encore revisé leurs prix.

Corner Brook, Terre-Neuve. (PC) La Bowater's (Newfoundland) Pulp & Paper Mills a annoncé que ses prix du papier-journal avaient été haussés de $6.00 à $106.00 la tonne. L'augmentation est entrée immédiatement en vigueur.

ACTIF AUGMENTE D'UN FONDS MUTUEL

Montréal. — Le bilan trimestriel de Canadian Investment Fund, Ltd soumis à ses actionnaires souligne de nouveau l'augmentation substantielle des actifs nets et des actions en circulation.

Au 30 septembre 1950, le total des actifs nets se montait à $35,954,742, ce qui démontre un gain de $4,676,752 pour le troisième trimestre. Les actions en circulation sont passées à 6,454,333, soit un gain de 303,193 actions pour la même période.

Le quatrième dividende de l'année, au taux de 7 cents l'action et payable le 1er novembre est le plus généreux dans l'histoire de la compagnie, ajoute le rapport.

Mines hors-liste

Séance du 1er novembre 1950

	OFF.	DEM.
Abenakis	2	3
Am kirk	4	5
Amaque	6	8
Baker L	1	2
Bright RL	1	2
Brown M	6	8
Carricone	1	2
Circle yel	4	6
Colombière	4	5
Con chib	10	12
Con cop	9	10
Cuyuni (new)	18	20
Desantis	2	4
Dumico	2	4
Dunford	4	5
Duparq	1	2
Glencenna	6	7
Gordol L	1	2
G leduc	11	13
Groenlee	4	6
Inaco	16	18
Jet oils	5	10
Kamiac	20	24
Kenbay	6	8
L expanse	5	7
L geneva	17	19
Lasalle	3	5
Lloyd R	19	21
Lavallée	33	38
Lastie	2	3
Major	2	3
Martin B	2	3

TUEZ VOS HEMORROIDES

Si les douleurs des hémorroïdes et démangeaison du rectum vous rendent malade, n'attendez pas, procurez-vous dès maintenant le calmant CHINAROID de votre pharmacien. Voyez la rapidité avec laquelle il soulage les hémorroïdes enflammées; aide la nature en calmant les membranes irritées, réduit les tissus enflés et soulage l'inquiétude au sujet des hémorroïdes. Demandez CHINAROID et insistez pour qu'on ne vous donne que lui. a

Combattez la COLITE

Soulagez l'intestin et l'estomac

La colite irritation fonctionelle du colon ou gros intestin, fait que des milliers souffrent de tiraillements violents ou de douleurs cuisantes dans les côtés, de gaz, gastralgie, excès de bile, nervosité, mauvaise haleine, vertige, brûlements d'estomac, perte de sommeil et d'énergie. Si vous souffrez de colite, les remèdes ordinaires pour l'estomac ne vous feront pas grand bien. Il vous faut réellement les POUDRES KOLADE qui agissent de trois manières pour relâcher la tension des muscles intestinaux, soulager les membranes muqueuses malades et arrêter l'acidité. Il n'est pas un laxatif mais il agit pour aider la nature. Ne souffrez pas une minute de plus sans essayer les POUDRES KOLADE. Satisfaction ou argent remis. Dans toutes les pharmacies. a

Nos hommes d'affaires



M. ULYSSE STE-MARIE, dont la nomination comme membre du conseil d'administration de La Prévoyance vient d'être annoncée par l'hon. Alphonse Raymond, LL.D., M.C.L., président de cette compagnie. M. Ste-Marie est président des Industries J. Ulysse Ste-Marie, de Universal Machine Works Ltd et de Standard Construction Co. Ltd; il fait également partie du conseil d'administration de la Banque Provinciale du Canada.

Le grain commande un meilleur prix

Winnipeg (PC) L'avoine et l'orge pour future livraison ont manifesté de la fermeté, hier, sur le marché à terme. On notait une demande pour l'exportation et quelques achats des expéditeurs domestiques.

Les affaires étaient modérément actives. Il n'y eut aucune vente de blé pour l'exportation.

Voici les prix du blé No 2 pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international sur le blé: No 1 Northern, $1.95¼; No 2, $1.92¼; No 3, $1.87¼; No 4, $1.81¼; No 1 Durum, $1.95¼; No 2, $1.93¼; No 3, $1.82¼. Prix selon l'accord et prix domestiques: No 1 Northern, $1.88¼; No 2, $1.85¼; No 3, $1.80¼; No 4, $1.74¼; No 1 Durum, $1.88¼; No 2, $1.86¼; No 3, $1.76¼.

Winnipeg (PC) Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:

AVOINE —

	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
Déc	83½	82⅝	83¼ b	82⅝
Mai	80	79⅛	79¼	79⅛
Juil	....	....	77¾ b	....

ORGE —

Déc	128¼	125⅝a 135¼	128¼
Mai	120⅜	119⅜a 130¼	119⅜
Juil	117¼	116½ 116⅝ a	....

SEIGLE —

Déc	151½b 150	150 b	150⅝
Mai	154⅜	153½a 153½ a	153⅜-153¾
Juil	....	.... 151 b	....

LIN —

Déc	358¾	356	356¼ a	358
Mai	355⅝	352½	354¼ b	352½

Winnipeg (PC) Voici les prix de l'Office canadien du blé pour les ventes locales: les ventes aux termini sujettes à confirmation:

AVOINE — No 2 c.w., 0.89¼; No 3 ex. c.w., 0.86¼; No 3 c.w., 0.84¾; No 1 ex. fourr., 0.85; No 1 fourr., 0.82¼; No 2 fourr., 0.78¾; No 3 ex fourr., 0.74¼; fourrage mélangé, 0.67; No 4 fourrage mélangé, 0.71¼.

ORGE — Nos 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.53¼; Nos 1 et 2 c.w., 2-rangs, 1.46¼; No 3 c.w., 6-rangs, 1.51¼; No 3 c.w., 2-rangs, 1.38¼; No 2 fourr., 1.34¼; No 3 fourr., 1.27¼; No 3 c.w., jaune, 1.43¼; No 3 c.w., jaune, 1.41¼; No 3 grain mélangé, 1.22¼; No 4 c.w., 6-rangs, 1.45¼; No 3 c.w., 2-rangs, 1.38¼.

GRAINS COMPTANT

AVOINE — No 2 c.w., 0.87¼; No 3 ex. c.w., 0.85¾; No 3 c.w., 0.84¼; ex. 1 fourr., 0.84½; No 1 fourr., 0.81¼; No 2 fourr., 0.77¼; No 3 fourr., 0.73¼; fourrage mélangé, 0.67.

ORGE — Nos 1 et 2 c.w., 6-rangs, $1.53¼; Nos 1 et 2 c.w., 2-rangs, $1.38½; No 3 c.w., 6-rangs, 1.51½; No 1 fourr., 1.35½; No 2 fourr., 1.31½; No 3 fourr., 1.25½; No 2 c.w., jaune, 1.39½; No 3 c.w., jaune, 1.25½; No 4 c.w., 6-rangs, 1.38½; No 3 c.w., 2-rangs, 1.35¼.

SEIGLE — No 1 c.w., 1.49¼; No 2 c.w., 1.49¼; No 3 c.w., 1.44¼; rej. 2 c.w., 1.36; No 4 c.w., 1.40; sur rails, 1.49¼; ergoté, 1.34.

LIN — No 1 c.w., 3.38¼; No 2 c.w., 3.33¼; No 3 c.w., 3.13¼; sur rails, 3.36¼.

Mêmes prix pour les denrées

Montréal. (PC) — Les oeufs étaient stables hier sur les marchés de gros ouverts, où les transactions étaient légères. Le prix du beurre était inchangé.

Les oeufs en cartons vendus en petite quantités par les grossistes aux détaillants et le beurre imprimé étaient stables.

Les pommes de terre étaient inchangées et les arrivages se sont élevés à six wagons. Aucune consignation sur l'extérieur. L'on comptait 19 wagons sur rails.

Montréal. (PC) — A la fermeture de la Bourse Canadienne des denrées, hier, le beurre, 92 points, du Québec pour livraison immédiate était coté à 56½-¾ cents la livre.

On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est offerts par wagon après inspection au préalable: A-gros, 63 cents la douzaine; A-moyens, 54; A-poulette, 48; catégorie E-B., 48; catégorie E-C., 42.

Sur le marché à terme, on offrait 56¼ cents pour le beurre de novembre et 56½ cents pour le beurre de décembre.

Aucune vente de beurre.

Montréal. (PC) —Voici les prix des produits de la ferme tels que cotés ici hier et rapportés par le ministère fédérale de l'agriculture.

OEUFS: — en caisses gratuites: A-gros, 62-63 cents la douzaine; A-moyens, 55; A-poulette, 50; categorie B., 50; catégorie C., 44, tous des prix nominaux. Arrivages: 1,544 caisses.

BEURRE: — Arrivage courant: Québec, No 1 pasteurisé et frais, 55¾ cents la livre; Québec, No 2, 54¾. Prix de gros: Québec, No 1 pasteurisé et frais, 56¾-57. Première qualité de crémerie, imprimé, prix aux commerçants, 58-58½. Aucun arrivage.

FROMAGE: — Arrivage courant: blanc de l'Ontario, 26 11-16-26 15-16 cents la livre, F. O. B. la fabrique; blanc du Québec, 27 9-16, F. O. B. Montréal. Prix de gros: blanc de l'Ontario, 28 cents; blanc du Québec, 28, F. A. S. Montréal. Arrivages: 538 boites.

POMMES DE TERRE: — Nouveau-Brunswick, No 1, en sac de 75 lbs, $1.00-1.05; No 1, en sac de 10 lbs, $0.16-0.17; No 1, en sac de 50 lbs, $0.65-0.67. Ile du Prince-Edouard, No 1, en sac de 75 lbs, $1.15-1.20. Québec, No 1, en sac de 75 lbs, $0.75-1.00.

Ford Motor Co. of Canada Ltd: dividende de 50 cents sur les actions des classes "A" et "B", payable le 8 décembre aux actionnaires enregistrés le 10 novembre.

VENTE D'UN SIEGE

Des arrangements ont été complétés pour la vente d'un siège à la Bourse de New-York au prix de $48,000 soit une hausse de $1,000 sur la dernière transaction. On offre présentement $46,000 pour un siège alors que l'on demande $49,000.

Bourse de Montréal

(Cours fournis par la PRESSE CANADIENNE)

Séance du 1er novembre 1950

Ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
975	Abti	41¾	41¼	41¾
705	Do P	25	25	25
1	Acadia A P	23¾	23¾	23¾
805	Alogma	28½	28	28½
630	Alum	85¼	84½	84½
30	Alum P	27⅛	27⅛	27⅛
1200	Argus War	.03	.05	.05
375	Asbes	36	35½	35¾
360	Bathurst	38	37¾	38
985	Bell	39⅛	39¼	39⅛
1330	Brazil	22⅞	22½	22¾
344	B A Oil	30	29⅞	29⅞
15	B C Elec P 4 p.c.	90	90	90
5	D 64¾ p.c.	100	100	100
650	B C Forest	4.75	4.75	4.75
100	B C Pow	31	31	31
100	Bruck A	18	18	18
35	Bruck B	8¼	8¼	8¼
55	Bldg Pro	30⅝	30½	30½
35	Can Cem	47	47	47
185	Do P	29⅞	29¼	29⅞
280	Can Iron	34¼	34	34
100	Can S S P	44	44	44
3675	Cdn Brew	18⅛	18½	18⅝
275	Cdn Car	14	13⅞	14
25	Cdn Car A	17	17	17
446	Cel	44	43½	43½
70	Cf Inv	72	72	72
150	Cdn Oil	17½	17½	17½
300	Cdn Vickers	13½	13½	13½
50	C P R	20½	20⅛	20¼
735	Ckeckshutt	22½	21¾	22
135	Smelters	119	118	119
100	Cons Glass	25	25	25
25	Corby A	11⅞	11⅞	11⅞
75	Do B	11⅞	11⅞	11⅞
35	Davis A	21⅜	21⅛	21⅛
2180	Seagram	27¾	27¼	27⅜
260	Dom Brid	51½	50½	51
50	Dom Fnd	37½	37½	37½
875	Dom S & C B	27	26½	27
50	Dom Coal P	22	22	22
25	Dom Store	12¼	12¼	12¼
51	Dom Tar P	21½	21½	21½
224	Dom Tex	12⅞	12⅞	12½
60	Donohue	29¼	29½	29¾
320	Dryden	28	28	28
10	Eddy A P	19½	19½	19½
20	Electrx	15½	15½	15½
300	Fam Playe	16	16	16
50	Fndtn	35	35	35
844	Fraser	36¾	36⅛	36⅝
420	Gatineau	17⅞	17½	17½
900	G Bakeries	2.85	2.60	2.85
155	G Stl War	19½	19½	19½
3	G Stl War P	104	104	104
25	Gypsum	21	21	21
225	H Bridge	13¾	13½	13⅝
325	Hud Bay Min	55	54⅜	54⅞
1297	Imp Oil	28⅛	27¾	28
200	Imp Tob	12¾	12¼	12¼
25	Ind Accp	33½	33½	33½
450	Int Bronze	.03	.05	.05
617	Nickel	36¼	36	36¼
1673	Int Pap	46¾	45¾	45¾
170	Int Pete	13	13	13
350	Int Pow	82¼	74	82
20	Int Util	22	22	22
510	Massey	42¾	42¼	42¾
2105	McColl	18	17⅞	18
100	Mitchell Robt	28¼	28¼	28¼
200	Mtl Loco	19½	19½	19½
150	Mtl Trust	80½	80½	80½
2050	N Brew So	22	21¾	22
410	N Brew	22½	22	22¼
5	N Brew P Bl	38½	38½	38½
25	N Dring	8½	8½	8½
80	N Stl Car	26	26	26
25	Nia Wire	26½	26½	26½
155	Noranda	72	72	72
40	Ogilvie	21½	21½	21½
20	Do P	170	170	170
245	Powell Riv	60	59½	60
25	Pow Corp	20¼	20¼	20¼
220	Price	105	104½	105
1	Prov Trans	14	14	14
3	Que Pow	19	19	19
20	St Law Corp	28⅜	28⅝	28⅝
760	Do 1 p	57	56¾	57
20	Do 2 P	59	59	59
32	St Law Pap 1 P	101	101	101
390	Shwngn	28¾	26½	26½
30	Shwngn P 4 p.c	46¾	46¾	46¾
25	Sherwin P	140	140	140
75	Sicks Brew	21½	21¼	21½
10	Sicks Brew V T	21	21	21
15	Simp P	99¼	99¾	99¼
100	S Can Pow	24½	24½	24½
405	Stand Chem	9⅝	9½	9½
100	Steel	28½	28½	28½
40	Steel P	29	29	29
390	Un Steel	18	18	18
420	Walker	53	52¼	52½
50	Weston	28	28	28
209	Willsils	17	17	17
235	Wpg El	36¾	36¾	36¾
20	Wpg El P	100	100	100
500	Zellers	14	14	14
	BANQUES			
10	Can Nat	20½	20½	20½
25	Com	27	27	27
100	Mtl	30½	30½	30½
25	Scotia	45	45	45
155	Royal	29¾	29½	29½

Curb de Montréal

(Cours fournis par la PRESSE CANADIENNE)

Séance du 1er novembre 1950

Ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
325	Anglo Nfld R	28	27¾	28
1125	Anglo Nfld So	27⅞	27¾	28
720	Atlas	12⅝	12½	12½
100	Auto Pab B	4.75	4.75	4.75
256	Bathurst B	14½	14½	14½
1200	Bickle Seag	2.00	2.00	2.00
30	B C Pulp	160	160	160
2035	Brown	7⅞	7¾	7⅞
51	Brown P	123	123	123
5	Burnett	4.50	4.50	4.50
50	Butterfly	9	9	9
80	Can Sug	21¾	21¾	21¾
100	C Pack B	29⅝	29⅝	29⅝
36	C Starch	29	29	29
5	Cdn Genl Elec	3.55	3.55	3.55
80	Cdn Genl Inv	21½	21½	21½
125	Cdn Oil	29¼	29	29¼
2075	Cdn West Lumb	5¾	5¾	5¾
66	Cdn Westingh	78	78	78
5	Celtic	11	11	11
900	Com Al	3.85	3.70	3.85
130	Com Al P	4.50	4.40	4.40
10	Cons Litho	30¼	29½	30¼
125	Cons Tex	15	15	15
100	Cons Tex P	18	18	18
5	Grain	8½	8½	8½
80	Dom Oils	39½	39	39½
150	East Steel	6¼	6¼	6¼
300	Fleet	1.45	1.45	1.45
305	Ford A	52½	52	52
5	For Pow Sec P	14½	14½	14½
400	Gt Lakes	25	24¾	25
40	Halifax Ins	11¾	11¾	11¾
5	I I Paint P	24½	24½	24½
25	Interprov Util	8½	8½	8½
5	Invest Found	52	52½	52½
450	Lambert	9½	9⅜	9½
90	Mar Tel	19	19	19
15	Mersey	105	105	105
110	Minn & Ont	23¾	23¾	23¾
50	Pauls	13	13	13
10	Pow Corp 1 P	100	100	100
50	Russell	22	22	22
7	Stand Clay	11¾	11¾	11¾
1400	Trans Telv	.37	.35	.37
75	Union Gas	19	19	19
135	United Sec	40	40	40
	MINES (en cents)			
800	Akaitcho	1.60	1.40	1.55
900	Do droits	10	10	10
8000	Anacon	2.15	2.00	2.15
1150	Ascot	2.40	2.30	2.37
13000	Baie Chib	51½	50	51
500	Bouzan	07	07	07
500	Cart Mal	04	04	04
1000	Century	06	06	06
2500	Cheskirk	12	11¾	11¾
42625	Cons Candego	43½	40¾	42
200	Coriex	06	06	06
100	Dome	$15⅞	15⅞	15⅞
1500	East Sull	825	825	825
1000	Eldona	29	29	29
3500	Fontana	03	03	03
500	Goldbeam	04	04	04
400	Gold Man	6.00	6.00	6.00
45	Hollinger	$10⅝	10⅝	10⅝
1000	P Lake	04	04	04
300	Jaculet	36	34	36
4600	Joliet Que	1.16	1.10	1.15
4000	Kayrand	22	22	22
9500	Ladulama	57	54	57
389	Lk Rowan	07	07	07
20000	Lomega	15	15	15
500	Louvicourt	20	20	20
12200	Macdonald	143	125	143
40	McIntyre	$56	56	56
2000	Merrill	72	71	71
2300	Mountauban	43	40	40
500	New Alter	10	10	10
8500	New Goldvue	23	21	23
1200	New Formaque	35	30	35
800	Nocana	24	24	24
400	Normetal	478	465	478
500	Pore Prime	58½	58½	58½
28500	Que Chib	51	46	51
1000	Que Labrador	18½	18½	18½
100	Que Man	2.50	2.50	2.50
1000	Que Smelt	18	18	18
3300	Que Yel	05½	05	05
1000	Royran	13	13	13
100	Sherrit	2.45	2.45	2.45
1400	Siscoe	47	46	47
700	Sullivan	325	320	320
200	Torbrit	128	128	128
182700	United Asbes	100	84	99
200	Waite Amulet	$11	11	11
5000	Wendell	40½	39	40½
14500	West Ashley	39	37½	39
2300	Westville	08	08	08
1000	Yale	$1½	$1½	$1½
	HUILES			
600	Anglo Cdn	4.85	4.85	4.85
300	Calmont	91	91	91
5000	Del Rio	1.10	1.10	1.10
800	Gaspe	144	140	144
2152	Home	$14½	14⅜	14½
100	Pacific Pete	720	720	720
800	Pan West	38	38	38
5000	Western Homestd	23	23	23

Ventes totales 446,800 actions comprenant 51,600 industrielles et 395,200 minières.

Bourse de Toronto

(Cours fournis par la PRESSE CANADIENNE)

Séance du 1er novembre 1950

Ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
345	Abitibi	42	41½	41¾
7551	Do P	25	24⅝	25
133	Acadia A	24	24	24
1500	Acad Uran	41	40	40
16500	Acme	13½	12½	12½
19780	Akaitcho	1.45	1.39	1.35
150	Algoma	28½	28	28½
215	Aluminium	85¾	84½	84½
175	Alum of Can P	27¾	27¼	27¼
3000	Am Larde	22	21½	21½
6700	Amacon	2.15	1.99	2.15
425	Anglo Cdn	4.90	4.85	4.85
5300	Aquarius	.22	.21	21
125	Argus	9	9	9
1700	Arjon	42	41	41
32100	Ascot	2.37	2.28	2.37
4200	Atlantic Oil	2.40	2.25	2.35
720	Atlas Steel	12½	12⅜	12½
2500	Atlas Yknife	15½	15	15½
13100	Aumaque	.32½	.30	.32
130	Aunor	3.10	3.10	3.10
4500	Bagamac	.30	.29	.30
100	Bank of Tor	43¾	42¾	42¾
1400	Barnat	1.15	1.14	1.14
6600	Base Metals	.47	.46	.46
100	Bathur

La maladie de Maurice Thorez

Paris (Collaboration spéciale) "Le fils du Peuple" comme le leader communiste Maurice Thorez se désigne lui-même a été le héros d'une étrange aventure, il y a quelques jours. On apprenait un matin qu'il avait été victime d'une "attaque" à main armée, que ses amis l'avaient transporté, couvert de sang, dans une clinique affiliée au parti communiste. Cela faisait tout naturellement penser aux décisions qu'il prend, lorsqu'un de ses membres doit disparaître. On prétend qu'il n'en est rien et que Maurice Thorez aurait eu une "attaque d'appoplexie.

Très mal en point, le malade sera soigné par un spécialiste "russe" le professeur Davidenkof, membre de l'Académie des Sciences de l'U.R.S.S., son ami. Le député communiste, en s'en souvient, a déserté la France, devant l'ennemi et s'est sauvé en Russie, pendant la dernière guerre. Il a fait sienne la doctrine de Moscou qu'il s'est efforcé de propager dans le monde ouvrier français, principalement parmi les métallurgistes. Il va sans dire qu'il n'a jamais tenu effectivement la fauci le et complètement abandonné le marteau, depuis lors.

Malgré celà, M. Thorez jouit d'une grosse fortune, qui ne doit rien au travail de ses mains. Il reste fidèle, pour ses contacts avec les "masses ouvrières" à une tenue assez négligée, gros souliers, chemise à col ouvert, pantalon fatigué. Les mauvaises langues disent qu'il n'en va pas de même pour les sorties mondaines de M. Thorez, sa massive silhouette d'homme suralimenté s'habille alors de vêtements élégants, recherchés, qui, à la distinction près, le feraient ressembler à un "tyran" "l'Ancien Régime."

COMMENT ON A SAUVÉ WINNIPEG

Quel est le grand miracle qui a sauvé Winnipeg de l'annihilation lors de l'inondation dévastatrice qui a failli l'engloutir? Des témoins oculaires rapportent dans SELECTION de novembre comment, durant 20 jours et 20 nuits de cauchemar, des milliers de volontaires luttèrent farouchement contre l'envahisseur impitoyable, la Rivière Rouge, pour délivrer la grande ville de l'ouest canadien,—et le miracle qui leur assura enfin la victoire. Lisez cette épopée canadienne de courage dans "Comment on a sauvé Winnipeg".

En tout, une trentaine d'articles passionnants et instructifs tirés des meilleures publications de l'heure.

Achetez le numéro de novembre!

Sélection
du Reader's Digest
240 pages 25¢

LE MATIN, ÉVEILLEZ-VOUS HEUREUX COMME UN ROI

Combattez la constipation et l'indigestion! FRUIT-A-TIVES a fait ses preuves dans des milliers de cas. Les FRUIT-A-TIVES sont composés de fruits et de plantes.

Réunion agricole à Campbellton, N.B.

Campbellton, N.B. (DNC) La société d'Agriculture du comté de Restigouche a tenu son assemblée annuelle à l'Hôtel de ville de Campbellton vendredi soir, le 20 octobre sous la présidence de M. Noel McLaughlin. M. Camille Chiasson de Bathurst était le conférencier invité à cette réunion qui avait pour but d'organiser une exposition annuelle d'agriculture, qui aurait lieu chaque année au Memorial Gardens de Campbellton. Une exposition industrielle doit aussi s'ajouter aux exhibits agricoles. M. Chiasson promit d'être présent à l'assemblée où aura lieu l'appointement des différents comités en vue de l'organisation de l'exposition. M. Allyson Grant, gérant de l'exposition de Bathurst cette année, sera aussi présent à cette réunion.

Les officiers suivants furent élus pour l'année: Président M.-A.-P.-N. McLaughlin, 1er vice-président M.-R.-L. Hicks, 2e vice-président, M. Robert Mair: secrétaire-trésorier, Restigouche pour faire de la premieteurs suivants furent aussi élus au bureau de direction: M. Philippe Chedore, MM. Allan Hicks, H.-J. Milligan, F.-E. Sheppard, R.-C. Mair, Graden Raynor, Georges Mathieu, McKenzie Duncan, W.-J. Walsh. L'audition des comptes sera confié à MM. Olivier Dewar, H.-J. Milligan et C.-R. McLaggan.

L'organisation groupe actuellement 70 membres. M. Louis LeBel M.L.A. qui n'a pu assister à l'assemblée, a promis dans une lettre au président, son entier support à cette association et l'on s'attend à ce qu'un groupe imposant de cultivateurs de St-Quentin se joigne à l'association agricole du comté de Restigouche pour faire de la première exposition agricole qui se tiendra au Memoral Gardens, un franc succès.

LAC-AUX-SABLES

Lac-aux-Sables

Naissances

Joseph-Louis-Paul-Pierre, fils de M. et Mme Albert Lavallée, (Lucienne Leduc). Parrain et marraine, M. et Mme Louis-Paul Grégoire.

Joseph-Emile-Jean, fils de M. et Mme Jacques Trépanier, (Thérèse Marcotte). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Louis Bonenfant.

Joseph-Richard-Dominique, - Armand, fils de M. et Mme Léo Lavallée (Madeleine Léveillée). Parrain et marraine, M. et Mme Armand Lavallée.

Joseph-Albert-Réal, fils de M. et Mme Lauréat Marcotte, (Marie-Paule Cloutier). Parrain et marraine, M. et Mme Albert Marcotte.

Marie-Yolande-Ghislaine, fille de M. et Mme André Renaud, (Madeleine Proulx). Parrain, M. Albert Renaud, marraine, Mlle Yolande Renaud.

Joseph-André-Réjean, fils de M. et Mme Clément Darveau, (Gemma Ste-Marie). Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Darveau.

Mariages

Dernièrement, a été béni à Lac-Aux-Sables le mariage de M. André Morissette de Lac-Aux-Sables à Mlle Marie-Jeanne Delisle, aussi de Lac-Aux-Sables.

Dernièrement, eut lieu le mariage de M. Auguste Piché de Ste-Thide à Mlle Marguerite Légaré, de Lac-Aux Sables.

Récemment, a été béni le mariage de M. Charles-Auguste Coudre de Lac-aux-Sables à Mlle Aline Boivin, de Lac-Aux-Sables.

Visite paroissiale

M. le curé Paul-Emile Paquet a terminé sa visite paroissiale.

Divers

La construction des maisons bat son plein à Lac-Aux-Sables. Plusieurs maisons sont déja terminées.

M. Clément Darveau, a fait l'ouverture d'un garage à Lac-Aux-Sables. Il est présentement à la disposition des public.

Départ

M. Elisée Hamelin ainsi que sa famille nous ont quittés pour aller demeurer à St-Joseph d'Alma.

LAURIERVILLE

Naissances

Marie-Juliette-Ginette, enfant de M. et Mme Lorenzo Bergeron. Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Bergeron. Porteuse, Mme Henri Poisson.

Marie-Diane, enfant de M. et Mme Roland Binette. Parrain et marraine, M. et Mme Alcide Dubois de Plessisville. Porteuse, Mlle Blanche Binette, g.m.g., de St-Ferdinand.

Joseph-François-Guy, enfant de M. et Mme Gérard Brière. Parrain et marraine, M. J.-Charles Comtois de Québec et Mlle Estelle Gingras. Porteuse, Mme Thomas Gingras.

Va-et-vient

M. et Mme Jos. Tardif de Plessisville étaient de passage dernièrement chez M. et Mme Jacques Lacasse.

Mlle Estelle Rousseau, de Montréal rend sa visite dernièrement à son père, M. Aimé Rousseau, à la Villa Provencher.

M. et Mme Eusèbe Roberge sont retournés passer les mois d'hiver à Québec.

LAMBTON

Naissances

Marie-Claire-Céline, enfant de M. et Mme Réal Labrecque. Parrain et marraine, M. et Mme Edmond Bureau, grands-parents. Porteuse, Mme Alfred Labrecque.

Marie-Paule-Anne, enfant de M. et Mme Philippe Burque de Lampton. Parrain et marraine M. et Mme Stanislas Paré.

Remplacés par M. et Mme Elzéard Bureau de Lampton.

Activités

Des cours d'anglais sont donnés depuis quelques semaines au Village de Lampton. Plusieurs élèves assistent à ses cours régulièrement les lundi, mercredi et vendredi de chaque semaine; ses cours sont donnés chez M Lucien Carrier, par Mme Lucien Carrier.

Les cours se continuent durant l'hiver.

Départ

M. Moïse Dubeault et sa famille nous ont quittés pour aller demeurer à Sherbrooke.

M. Lucien Lapointe et sa famille nous ont quitté pour aller demeurer à Longueuil.

Va-et-vient

MM. les abbés Goderic Blanchet et Joseph Denis sont arrivés d'un pèlerinage à Rome M. l'abbé Blanchet est le fils de M. et Mme J.-L Blanchet de Lambton. M. l'abbé Joseph Denis fut vicaire à Lambton pendant huit ans.

Obsèques de M. Z. Levesque

St-Pacôme, Kamouraska (DNC) — D'imposantes funérailles étaient faites le 24 octobre, en l'église de St-Pacôme, à l'occasion du décès de M. Zacharie Levesque, décédé le 20, à l'âge de 70 ans et huit mois.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Antonio Pelletier, vicaire de la paroisse, qui chanta aussi le service, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Bernier et Dubé du collège de Ste-Anne de la Pocatière.

La croix était portée par M. Joseph Laurier. Portaient le cercueil: MM. J.-H. Pelletier, Réal Bérubé, Arthur Levesque, Georges Alexandre, C.-Eugène Hudon et Alfred Picard.

Le drapeau de la ligue du Sacré-Coeur était porté par M. Auguste Pelletier.

Outre son épouse, née Salomée Bard, le défunt laisse pour le pleurer ses enfants, Joseph et Zacharie, Mme Léo Chamberland (Simone) Mme Lionel Drapeau (Yvonne) Mme Pierre Gagnon (Annette); ses gendres, MM. Léo Chamberland, Lionel Drapeau et Pierre Gagnon; sa belle-fille, Mme Jos. Levesque; son frère, M. Arthur Levesque, de St-Gabriel; ses soeurs, Mme Vve Odilon Ouellet de Québec, Mme W. Pigeon d'Ottawa.

On remarquait dans l'assistance outre les personnes déjà mentionnées, les beaux-frères du défunt, MM. W. Pigeon d'Ottawa, Alfred Bard, de Québec, MM. Francois Milliard et Louis Bard de St-Pacôme, sa belle-soeur, Mme Jos. Bard de St-Gabriel; ses neveux et nièces, MM. et Mmes René Roger et Fernand Ouellet de St-Gabriel M. et Mme Orilla Bard de ontmagny, M. MGérard D'Anjou, Mlle Solange Bard, Mlle Alfreda Bard, M. Léo Desjardins, Mme Fernando Lavoie, M. Gérard Bard de St-Gabriel; ses cousins et cousines, M. Albert Levesque, maire du village de St-Pacôme et Mme Lévesque; MM. et Mmes Auguste, François, Paul Thériault; M. et Mme Pantaléon Pelletier, M. Rémi Lévesque, MM. et Mmes Jos. D'Anjou, F.-W. Lévesque, de St-Pascal, Jos. Pelletier de Rivière Ouelle, M. et Mme Antonio Lévesque de St-Germain, M. et Mme Roland Lévesque de Québec.

On voyait encore: M. et Mme David Gagnon, MM. François Chamberland, Joseph Drapeau, Henri Gagnon, Jeus de St-Pacôme; M. Albert Plourde de Mont-Carmel; la famille de M. J.-H. Lemieux de St-Onésime; MM. D. Pelletier, Phydime Dumais, Rolland Lévesque, maire de la paroisse de St-Pacôme, le Dr Thomas Michaud et M. Albert Royer; MM. et Mmes Albert Picard et C.-E. Hudon; Lucien et Lucienne Lavoie, M. et Mme Auguste Corbin, M. Norbert Dionne, Mlle Yvette Drapeau, M. et Mme Ernest Drapeau, M. et Mme Jos. Lemieux; MM. Roger Gagnon, Alphonse Lajoie, M. et Mme Jos. Santerre, M. et Mme Victor Gagnon, Mme Fernand Dubé, le notaire Lucien Lebrun, MM. Lorenzo Lebrun, Arthur Bérubé, M. et Mmes Joseph Bérubé, Mlles Adrienne Santerre, Yvette, Madeleine, Jeannine et Denise Gagnon etc.

Nos condoléances.

Funérailles de Mme L.-E. Grenier

Beauport, (DNC) — D'imposantes funérailles ont été faites le 23 octobre, en l'église de St-Thomas-de-Villeneuve, à Dame Marie-Euphemie Grenier, épouse de feu Louis-Elzear Grenier, décédée le 20 courant, à la résidence de son neveu M. Gérard Giroux, 1066, ave royale, Beauport-Est. Il était âgé de 78 ans et 10 mois.

A l'église, M. le curé Donat Tanguay a fait la levée du corps et accompagné le service assisté des Révérends Pères Louis Côté et Luc Mercier, m.s.c. qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Les quêteuses furent Mmes Jules Fortier et Thomas Marceux.

Une délégation des dames de Ste-Anne précédait le convoi funèbre.

Les porteuses d'honneur furent Mmes Philippe Grenier, Arthur-Clément Grenier, Hector Grenier, Arthur Giroux.

Conduisaient le deuil: les neveux de la défunte: MM. Emile et Léopold Grenier, Gérard Giroux, Raoul Vandal, Gérard Bélanger, Arthur Lapointe, Philippe Parent, Darius Blouin, J.-T. Laplante, Théophile Grenier, Emile, Joseph, Roland, Wilfrid et Ed. Grenier, ses cousins: Adrien, Albert et W. Grenier, Jacques Blouin, B. Blouin, P.-H. Goudreau, Rol. Grenier.

Dans le cortège, on remarquait: MM. A. Tremblay, C. Blouin, M. Vallée, T. Brochu, L. Tremblay, L. Jones, E. Parent, G. Robert, J. Marcoux, E. Grenier, A. Grenier, F. Sylvestre, J.-A. Bourget, G. Ansell, F. Grenier, L. Legaré, J. Morin, M. Simard, J. Giroux.

Les porteurs furent MM. Léger Tremblay, Maurice Vallée et Robert et J.-L. Jones.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

A la famille en deuil, nos vives condoléances.

RAFRAICHISSEZ votre bouche sèche, fiévreuse et la gorge avec Glyco-Thymoline. Si agréable et facile à prendre. Adoucit, soulage rafraîchit. Neutralise l'acidité buccale. Employé et recommandé par les médecins et dentistes depuis 50 ans. Achetez-en une bouteille aujourd'hui chez votre pharmacien!

GLYCO-THYMOLINE
le rince-bouche au goût agréable

PERTUSSIN
dégagera cette mauvaise TOUX

Depuis plus de 40 ans PERTUSSIN a la réputation d'être un remède des plus efficaces contre la toux. Agréable au goût, il convient parfaitement aux enfants comme aux adultes. Un essai vous convaincra de ses qualités. En vente dans toutes les pharmacies.

VENDEUR EN CHAUSSURE DEMANDÉ PAR UN FABRICANT IMPORTANT

Un important manufacturier d'Ontario a besoin d'un vendeur d'expérience pour la vente de chaussure (cuir et caoutchouc) à prix populaires aux détaillants de la rive sud, de Nicolet à la Rivière-du-Loup. Doit être bilingue et muni d'une auto. Commission déduite de l'acompte perçu à chaque vente garantie.

ECRIRE CASIER 2899, LE SOLEIL

OCCASIONS de la SEMAINE au RAYON des GARÇONS

chez chenor

Parkas pour garçons

CONDITIONS $1.25 par semaine



Le vêtement parfait pour le jeune garçon . . . chaude doublure . . . devant fermeture éclair . . . capuchon amovible avec fourrure . . . teintes — BRUN — TAUPE — BLEU MARINE — VERT. Pour garçons de 6 à 16 ans.

SPÉCIAL de la semaine... CHENOR **12.95**

Costumes de Neige (Snow-suit)

Modèle d'une seule pièce. Fermeture éclair. Entièrement doublé. Ages 2 à 6 ans.

SPECIAL de la semaine. CHENOR **9.95**

Culottes "BREECHES"

pour garçons de 6 à 16 ans.

. . . Tweed fantaisie ou drap uni renforcies aux genoux de cuir solide et durable. TEINTES — BLEU MARINE — BRUN — ou à tons fléché divers. SPECIAL de la semaine CHENOR **3.95**

OUVERT tous les JOURS de 9 h. à 6 h. P.M.
Le VENDREDI jusqu'à 9.30 h. P.M.



PANTALONS pour le SKI

pour garçons de 6 à 16 ans. . . .

Le pantalon pratique pour l'hiver. Epais drap de laine bleu — marine et brun . . . Tricot à la cheville.

3.95

SPECIAL de la semaine CHENOR .....

- COMMANDES POSTALES ACCEPTEES. Ajoutez 2% taxe provinciale. Port payé.
- SURVEILLEZ les SPECIAUX "CHENOR" chaque semaine. VOIR ANNONCES dans le SOLEIL du JEUDI.

Chenor SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

Chenor Limitée

399 — rue St-Joseph

Magasins THRIFT Stores
UNE COMPAGNIE QUEBECOISE

Fruits et Légumes Frais



ORANGES juteuses, pelure mince "FLORIDAS" Grosseur 250 — 3 douz. 85¢

Bas prix spécial

POMMES	fameuses du Québec No 1, panier 6 pintes	35c
RAISIN	DE CALIFORNIE EMPEREUR 2 livres	25c
CELERI	PASCAL TENDRE ET CROUSTILLANT	10c

Viandes de Qualité

VEAU LAIT FRAIS désossé et roulé avec barde de lard, lb 59c

BACON DELICO	TRAITE AU SUCRE	½ lb 27c
POULES	FRAICHES TUEES de 5 à 6 lbs	lb 45c
SALADE	AUX LEGUMES	lb 29c
FILET D'AIGLEFIN	FRAIS	45c

COEUR DE VEAU, FOIE VEAU, RIS VEAU ROG. VEAU, LANGUE BOEUF, LANGUE VEAU, ROGNON VEAU

★ Satisfaction garantie à 100%

BEURRE	de qualité THRIFT pasteurisé, première catégorie	lb 57¢
CAFE	"MARCO" frais moulu, sac 1 lb	89¢
SAUMON	Clover Leaf ou Pink Seal, rose surfin, bte "1"	43¢
PRUNEAUX	Gros. 60/70 paquet cello 16 onces	25¢

DE CALIFORNIE

FARINE FIVE ROSES sac 24 lbs $1.65 — sac 7 lbs 49¢

JUS de tomate AYLMER qualité de choix 20 oz 11¢ — 48 oz 24¢

PAIN TRANCHE	"COUNTRY CLUB", pain au lait 16 onc.	2 pour 19c
FROMAGE CHATEAU	ORDINAIRE OU aux PIMENTS, pqt. ½	29c
SHORTENING DOMESTIC	paquet lb	33c
GRUAU OGILVIE MINUTE	gros paquet	36c
CIRE A PLANCHER THRIFT	bte 1 lb	29c
MARINADES	SUCREES MELANGEES MONARCH pqt. 25 oz.	27c
THE SALADA	ETIQUETTE BRUNE PAQUET ½ LB	55c
JUS DE PAMPLEMOUSSE	TRINIDAD bte 20 oz.	11c
CHOP SUEY	MONTREAL, VEAU PORC, bte 15 oz.	28c
JELLY BEANS	PAQUET CELLO 14 ONCES	31c
CROQUETS au GINGEMBRE	(63 biscuits à la lb.) lb	23c

POIS DE CHOIX AYLMER grosseur No 4/5 bte 20 onces 15¢

CONFITURES aux fraises AYLMER pot 24-oz 44¢

TOMATES 2 28 oz 35¢
AYLMER, qualité de choix

THRIFT STORES LIMITED

LIVRAISON GRATUITE

Prix en vigueur les 2, 3 et 4 novembre 1950

MUTT et JEFF — C'est un moyen sûr de se vider le coeur! — Par Bud Fisher



MARISE DUCLAU et sa famille — Alors, ils étaient trois — Par McEvoy et Striebel



"LE SOLEIL"

publié et imprimé par "Le Soleil" Ltée angle de la Couronne et Saint-Vallier.
Henri Gagnon,
président et directeur-général.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ligne compte de 5 mots . . . 16
1 Insertion minimum . . . 0.50
Titre individuel (en plus) . . . 0.35

5 annonces de suite pour le prix de 3.
24 annonces de suite, même prix que 18.
Contrat annuel escompte de 10 p.c.

Annonces de l'extérieur

Strictement payables d'avance. Pour case, frais de réexpédition en plus $0.05.

Avis de naissance, décès, fiançailles, mariages, services anniversaires, remerciements formule régulière . . . $1.00
Mots additionnels . . . 0.03
Annonces de faveurs obtenues . . . $0.50
Avis dans carnet mondain . . . $2.00

Facture non payée dans les 3 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels . . . 0.25

Les annonces devront nous parvenir avant 5 h. p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant midi, le samedi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou note de non responsabilité n'est accepté par téléphone.

ABONNEMENT AU SOLEIL

Prix de l'abonnement au "Soleil" pour Québec, Lévis, Sillery, Ste-Foy, Chicoutimi, Arvida, Jonquière et Kénogami . . . 20c par semaine de six jours de publication (payable au porteur) ou $10.00 par année, payable à nos bureaux ou à un de nos agents.

Etats-Unis : 1 an: $8.00; 6 mois: $4.00; 3 mois: $2.15 ; 1 mois : 80c.

Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine : 1 an: $7.00; 6 mois: $3.50; 3 mois: $1.80; 1 mois: 80c.

Ailleurs au Canada, 1 an: $5.80; 6 mois: $3.25; 3 mois: $1.75; 1 mois: 80c.

6 AGENTS

AGENTS DEMANDES par tous le Canada vendez bas de carreaux tous les jours. Prix manufactures, renseignements sur demande. CASIER 95 haute-ville, Québec. P. Q.

AGENTS DEMANDES — Canada et Etats-Unis, vente, bas long à carreaux, tout laine. Directement manufacturier $1.50 la paire, $16.00 douzaine, C.O.D. Ecrire CASIER 614, Le Soleil.

AGENTS pour distribuer produits pour tenir les pantalons, indéfiniment pressés, rapidés sans coudre. J. L.-A. Fréchette, Jobber, 165 DES FRANCISCAINS.

AGENT ou agence demande pour représenter fiable fabricant de chiffons de nettoyage, chez négociants de machinerie et industrie lourde, ainsi que fournisseurs de navire. Ecrire CASE 740 Le Soleil.

AGENTS VENDEURS

ON DEMANDE des Représentants pour vendre Pain, Gâteaux, Biscuits sur base de commission dans les campagnes en dehors du Québec. Aussi pour vente de biscuits seulement. Doit avoir son camion ? Devra être honnête, fournir de bonnes références. Sobre, honnête et actif. Ecrire Casier 923 LE SOLEIL. Confidentiel. Compagnes et villes.

CARTES DE NOEL

Hommes, femmes, étudiants, ménagères, gagnez de l'argent durant vos loisirs, en vendant à vue nos magnifiques cartes en boîtes à des prix variant de 22 cartes pour $1. 45 p. c. de commission. Aussi nos séries gravées au nom du client, au prix de 25 cartes pour $1 et plus. Toutes variétés, en français ou en anglais. Faites venir aujourd'hui notre beau catalogue gratuit. Emballages à cadeaux, sceaux, étiquettes, rubans, cartes de tous les jours, calendriers, etc. EMPIRE GREETING CARD CO., 1421, rue BLEURY, Montréal.

8 ANIMAUX A VENDRE

CHIEN COLLEY, enregistré 1 an 1-2, très doux pour les enfants. S'adr.: à la Société Protectrice des Animaux. TEL. : 3-3961.

9a ANIMAUX DEMANDES

ANIMAUX

ANIMAUX morts, os, carcasse, transportés gratuitement. Payons plus haut prix pour animaux vieux ou malades. Téléphoner 7-3426 ou télégraphier à nos frais. CANAC-MARQUIS Limitée, 3 COURCELETTE, Québec.

10 APPARTEMENTS A LOUER

PETIT FLAT meublé, chauffé, eau chaude année. Boudoir cuisinette, chambre bain couple, jeune fille. 2-2130.

2 GRANDS APPARTEMENTS non meublés, chauffés, eau chaude, permis cuisine, adultes. 71 DE LA RONDE.

APPARTEMENT à louer, 3 pièces chauffé, éclairé, meublé. TEL.: 2-0348 appt. 5.

2 APPTS meublés, chauffés, éclairés, pour couple, 1 enfant accepté, $28.00 par mois. 273 Chabot, Québec-Ouest.

APPARTEMENTS meublés près Château Frontenac, 3 pièces plus salle bain, frigidaire 5-9408 entre 6-7 1-2.

2 APPARTEMENTS à louer, pension si désirée, chambre bain, douche eau chaude. 418 VITRE. St-Pascal.

2 ou 3 PIECES chauffées, poêle fourni. Libre immédiatement dans St-Sacrement. Appelez 2-6734.

2 APPARTEMENTS boudoir et cuisine meublés, situés rue Déligny, près église St-Jean Baptiste. TEL. : 5-5468.

13 ARGENT A PRETER

ARGENT A PRETER. Commercial Financière Corp. Ltée, 7 RUE D'AUTEUIL. Tél. : 2-6488 ou 3-0450.

ARGENT PRETER à p.c. sur 1ère hypothèque. S'adresser PAUL GRENIER, notaire, 251 Boulevard Charest. Tél.: 3-1531.

A TAUX RAISONNABLES argent obtenu en première ou deuxième hypothèques. Villes, campagne. Service rapide, confidentiel. 3478 Park Ave, Montréal. HA. 3566.

$1,000 à $100,000 à prêter sur première hypothèque 5 p. c. L.-E. FORTIER, N.-P. 72 DE L'EGLISE. TEL. : 5-9480.

De L'Argent
Sans Délai
Pour Vos Affaires

Quand vous avez un besoin urgent d'argent pour faire fructifier votre commerce, empruntez de Trans Canada Credit Corporation. Les prêts d'affaires sont négociés rapidement, privément dans une atmosphère courtoise. Voyez Trans Canada pour votre prêt d'affaires, dès aujourd'hui.
Dans Québec et Banlieue.

TRANS CANADA
CREDIT CORPORATION LIMITED
400 Blvd Charest, Ch. 106, Québec.
Tél. : 2-4723

14 ARGENT DEMANDE

ARGENT DEMANDE. Demandons la somme de $4,000.00 pour expansion d'un commerce avantageux. Paiements 6 pour cent d'intérêt avec bonnes garanties. Pour plus amples renseignements. Ecrire à CASE 741 LE SOLEIL.

15 ARTICLES DE MENAGE

VENTE ECHANGE de meubles, poêles Enterprise Gurney, laveuses Beatty Chesterfield, studio, etc CROTEAU Ltée, 329 St-Joseph. 3-8428.

29 BRULEURS A L'HUILE

Le Nouveau Brûleur



Double mèche avec Garantie de 5 ans par le manufacturier
Distributeur :
Eug. Desroches Fils Enr
1039 St-Vallier, . Qué.
TEL. : 3-8014

29 BRULEURS A L'HUILE

INSTALLATION gratuite avec brûleurs Victor avec base en granit. Lynn A.B.C. 7 pouces. 3-7849, 22 CARILLON.

BRULEURS A L'HUILE Champion vente service gros et détail, garantie du manufacturier par écrit pour 5 ans. QUEBEC METAL PRESSING Inc., 340, 3e Rue 3-5639.

ACHETONS, VENDONS, ECHANGEONS meubles, poêles, radios, divans, outils, machines à coudre, L. DROLET, 983 ST-VALLIER. 4-9067.

FUPITRES noyer et chêne, laveuses, set de cuisine, chesterfield, etc. L.-J.-A. DEMERS, 181 COURONNE. TEL. : 2-2685.

BRULEUR à l'huile Silent Glow, aussi nettoyage et réparation fait par experts. J.-A. VERRET, 292 COLOMB. Tél.: 4-6073.

SEPARATION de brûleur faite par expert, aussi brûleur Victor, accessoire etc. P. LEFRANCOIS, 162 DU PONT, 2-4940.

BRULEURS A L'HUILE
SILENT GLOW
DISTRIBUTEUR Eug. DESROCHES FILS ENR., 1039 St-Vallier, Qué., TEL.: 3-8014.

BRULEUR CHAMPION



Double mèche par brûleur
Facile d'installation
Garantie de 5 ans

Fabrication de manchons chromé pour toute marque de brûleurs

Agents demandés

QUEBEC METAL PRESSING INC.
340, 5ième Rue, TEL.: 3-5639

25 BOIS DE CONSTRUCTION

AUGER & AUGER

BOIS MATERIAUX CONSTRUCTION Colombie, bois à plancher, bardeaux d'asphalte, finition isolante, (Ten-Test) AUGER & AUGER, 47, Industrielle, TEL : 2-8891.

30 BUREAUX A LOUER

BUREAUX MODERNES à louer situés coin 3e Avenue, 4e Rue, Limoilou. S'adresser Banque Royale, 2-8291.

BUREAUX A LOUER, 75-79 Blvd Charest, nouvelle construction, chauffés, éclairés, pour petit et grand bureau. S'adr. 77 BLVD CHAREST, Bureau No 1. TEL. : 3-8282.

BUREAU A LOUER, avec service d'ascenseur. S'adresser 132 ST-JEAN. LOUIS CASSULO.

CARRE JACQUES-CARTIER, bureaux et salle d'échantillons à louer semi-meublé. 178 DU ROI. 3-8711.

AVENUE CARTIER — Grande pièce en avant, passage, salle d'attente, conviendrait bureau notaire, comptable licencié autre chose semblable. TEL. : 2-9145.

BEAU BUREAU situé dans édifice neuf, avec salle d'échantillons, et petit entrepôt. Bien éclairé, convisndrait parfaitement pour agent manufacturier, importateur ou autre. A louer meublé. Pour suite, veuillez vous adresser Monsieur Pageau, 565 ST-JEAN, Québec.

TROIS-RIVIERES

A LOUER, bureau espace approximatif 900 pieds carrés, endroit central, coin de rues, 1er étage, chauffé, récemment rafraîchi, louer immédiatement. S'adresser M. Levasque, 1401 Royale, Trois-Rivières. Tel : 8103 ou Québec, M. Brown. TEL.: 4-3504.

BUREAU A LOUER

LOCAL A LOUER — Un 3ième plancher comprenant près de 1900 pieds carrés. Baisse neuve bien aérée, éclairée et facile d'accès pouvant convenir pour bureaux. Situé au centre des affaires : coin St-Joseph et St-Dominique. Parquage pour machines à proximité. Information 21 rue ST-JOSEPH Québec. TEL. : 2-2982.

35 CHALETS A LOUER

VAL ST-MICHEL, chalet à louer immédiatement meublé ou non. S'adresser Mme ELZ. BOULANGER, Lorette ville 603-8-21.

38 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE et pension double, simple pour monsieur. S'adr. MANOIR DU FAUBOURG 433 ST-JEAN, TEL.: 3-6397.

GRANDE CHAMBRE et pension pour monsieur distingué. S'adr.: 104 ARTILLERIE.

CHAMBRE à louer avec ou sans pension pour monsieur seulement. S'adresser 3-A D'AUTEUIL. 3e étage.

CHAMBRE et pension pour couple âgé ou convalescent, près église, rue D'AUTEUIL TEL.: 2-3427.

CHAMBRE avec pension pour monsieur distingué. S'adresser 214 D'AIGUILLON TEL.: 4-3261.

TRES BELLE et grande chambre, bien meublée, chauffée, eau chaude année, 2 divans conviendrait pour deux messieurs, excellente pension, haute-ville, central. Libre immédiatement. TELEPHONE : 2-2110.

40 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRES propres, eau courante, maison tranquille, bien chauffée, bain sur étage. Citadel Rooms, 32 STE-ANNE.

GRANDE CHAMBRE meublée, eau chaude année, bain, douche, téléphone, centre des affaires. MANOIR JACQUES-CARTIER, 327 ST-JOSEPH.

114 ST-CYRILLE, chambre avec eau courante, pour monsieur seulement. S'adresser entre 6-7 heures le soir.

PRES CHATEAU, confort moderne, idéal pour professeur, étudiant sérieux ou jeune fille distinguée. 9 HALDIMAND.

CHAMBRE dans maison neuve, centre de la ville pour monsieur distingué, prix modique. TEL.: 4-9904.

CHAMBRE A LOUER à l'année, homme seulement. S'adresser 26 STE-ANNE.

CHAMBRE double et simple, permis lavage repassage au sous-sol, tél, bain, eau chaude année. 82 MANRESE. Tél.: 5-5705.

POUR MONSIEUR, grande chambre, maison privée, aussi garage, chauffé, coin Ste-Foy. Belvédère. TEL.: 7-2204.

SUITES ET CHAMBRES, 2 suites de 2 appts, et 2 chambres avec eau courante, toutes meublées moderne, service concierge. 56 D'ANTIGNY près Parlement.

APPARTEMENT, 2 pièces meuble, eau chaude, service tél, bien éclairé, aussi chambre pension si désiré. S'adresser en personne seulement 3½ des Remparts, Hôtel Louis-Jolliet.

MONSIEUR DISTINGUE. Jolie chambre, propre, garde-robes, lavabo, chauffée à l'huile avec radiateur. 29 ST-AUGUSTIN.

BELLE CHAMBRE-BOUDOIR, ensoleillée, chauffée, eau chaude. 3 CREMAZIE. TEL. : 3-8761.

CHAMBRE à louer, pour 1 personne. S'adresser 100 ARTILLERIE. TEL: 2-2897.

40 DESJARDINS, grande chambre avec lits jumeaux, eau chaude, téléphone. Bas prix, aussi chambre simple.

CHAMBRE chauffée, usage bain, tél, eau chaude pour monsieur seulement. 489 ST-JEAN. Appt. 6.

5 APPARTEMENTS non meublés à louer, pour chambre ou flat. S'adresser 71 Caron. 2e étage.

2 CHAMBRES, meublées, chauffées. 43 ST-PIERRE. TEL.: 3-9269.

BELLE GRANDE chambre propre sur rue Ste-Thérèse. 774 — TEL.: 3-3018.

CHAMBRE meublée, poêle à gaz, lavabo dans chambre. S'adr : 188 Blvd Langelier.

CHAMBRE à louer sur étage du bain avec permis cuisine. S'adr.: 366 ST-FRANCOIS.

CHAMBRE à louer conviendrait pour étudiant. S'adr.: AU MANOIR 21 Mont-Carmel.

CHAMBRE double à louer avec permis de cuisine. S'adr.: 9 des Remparts. TEL. : 4-0229.

ST-ROCH, chambre simple meublée, chauffée avec calorifère, 3.00 semaine nous prenons storage ménage. 9 L'EGLISE.

CHAMBRE double à louer avec permis de cuisine. S'adr.: 9 des Remparts. TEL. : 4-0229.

ST-ROCH, chambre simple meublée, chauffée avec calorifère, 3.00 semaine nous prenons storage ménage. 9 L'EGLISE.

GRANDE CHAMBRE sur la rue, meublée, avaho, eau chaude à l'année, usage bain, téléphone. 177 Grande-Allée. TEL. : 5-8760.

CHAMBRE 1-2 personnes, très ensoleillée, vue sur le boulevard, permis cuisine. 136 Boul. St-Cyrille. 2-8888.

40 CHAMBRES A LOUER

ST-ROCH, chambre chauffée radiateur, eau chaude, téléphone. 101 DE LA REINE.

CHAMBRE, cuisinette, meublées, propres, usage bain, eau chaude. Téléphone 4-3033. 54 MAISONNEUVE.

SUITE 2 pièces meublées, permis cuisine, poêle gaz, évier, conviendrait pour couple marié. 22 ST-FLAVIEN.

SALON DOUBLE meublé moderne, chauffé autobus à la porte. 243, 5ème rue LIMOILOU, appt. 9.

PRES CHATEAU, grande et petite chambres, eau chaude, téléphone. Pour monsieur. 12 rue MONT-CARMEL.

GRANDE CHAMBRE, eau chaude, à l'année, pension si désirée, quartier résidentiel TEL.: 7-6824.

GRANDE CHAMBRE, pension si désirée. S'adresser 138 rue Bardy. Tél.: 4-7670.

HAUTE-VILLE, près Livernois, belle chambre, lit divan, maison tranquille, bon chezsoi. 38 GARNEAU.

41 D'ARTIGNY, grande et petite chambres commodités, moderne, eau chaude année, près Parlement, maison privée.

CHAMBRE double et simple avec cuisinette et eau courante. S'adr.: 9 AVE STE-GENEVIEVE. TEL.: 8-6421.

CHAMBRE à louer, meublée à 1006 de Fondville à St-Pascal Bayion. Tél.: 3-9788.

GRANDE CHAMBRE chauffée, avec lavabo eau froide et chaude, ensoleillée, St-Roch 103 DU ROI.

CHAMBRE chauffée, fenêtre rue, 2 personnes tranquilles, déjeuners, eau chaude, près église, rue D'Auteuil. 2-3427.

ST-ROCH chambre à louer sur rue St-Joseph, usage bain, téléphone. S'adresser 54 ST-JOSEPH.

ST-ROCH, chambre à louer dans maison privée. 141 DE LA COURONNE. 3e étage.

CHAMBRE à louer à 739 3e Avenue. TEL.: 4-3156.

GRANDE CHAMBRE éclairée, chauffée, permis cuisine, autre petite $2.75, usage bain 205 DE LA SALLE.

COIN ST-JEAN. Collin, chambre boudoir avec gaz, 2 fenêtres, étage bain, téléphone. S'adresser 9 COLLIN.

CHAMBRE à louer, avec eau courante. S'adresser à 84 D'ARTIGNY.

ST-PASCAL, 4 Estimauville, chambre chauffée, bain, droit de cuisine, entrée privée. S'adresser L. DUFUIS, 4-0957 soir, 3-8077.

2 CHAMBRES simples à louer, filles seulement, chauffées, usage bain, téléphone. 455 ST-JOSEPH. TEL.: 2-1907.

CHAMBRE ET PLAT à louer pour deux personnes, eau chaude, et permis de cuisine. 86 rue ST-LOUIS.

CHAMBRES simple et double louer à l'année, eau courante, libre 1er novembre. 66 rue St-Louis.

CHAMBRE A LOUER dans paroisse St-Dominique pour personne distinguée. Références. TEL. : 4-1088.

44 CHAUFFAGE BOIS, CHARBON

A.-B. FORTIN, marchand de bois. Vous offre de l'huile à brûleurs. ID MARIE-INCARNATION. 7-7490. Rés. Tél.: 5-9481.

45 CHEVAUX, VOITURES

HARNAIS toutes sortes, vendre ou échanger pour tous bois de chauffage, construction. BEAUPRE, 152 BAYARD, Québec.

A VAL ST-MICHEL, poney, attelages, voitures d'été et hiver. S'adresser Mme Elzéar Boulanger, Lorettéville 603-8-21.

CHEVAL 3 ans, classée A enregistré race Steed Breed, pur sang à vendre, prix raisonnable pèse 1200 livres n'a pas été aux course encore. Adressez-vous aux Ecuries de feu Charles Asselin, St-Gervais, Bellechasse.

48 CLAVIGRAPHES

CLAVIGRAPHES toutes sortes à louer, $4.00 par mois ou 3 mois $10.00. GERALD MARTINEAU, 93 ST-PIERRE. 5-5158.

CLEMENT & CLEMENT limitée agents exclusifs d'Underwood 311 Blvd Charest téléphone 2-1422 location clavigraphes $4.00 mensuellement $10.00 trois mois. Réparations, vente clavigraphes. Fournitures de bureau.

E. LACOULINE, 148 D'ABRAHAM. 4-1869. Location Clavigraphe $4.00 par mois, 3 mois $10.00. Réparation vente ROYAL. Accessoires bureau.

Il n'y a pas d'occasions qui ne trouvent leur place dans les petites annonces du "SOLEIL". Il n'y a pas de gens qui en aient fait usage et qui n'aient obtenu des résultats satisfaisants.

49 HUILE A BRULEUR

A.-B. FORTIN, marchand de bois, vous offre de l'huile à brûleur. 1d MARIE-INCARNATION. 7-7490. Rés. 5-9481.

J.-L. HARTON, 129 LATOURELLE, huile à brûleur, huile à chauffage. Service impérial. TEL. : 4-4808.

Huile à Bruleur
18½c LE GALLON
Eug Desroches
TEL. : 4-3018

54 COMMERCES A VENDRE

PATISSERIE située en ville. Prix avantageux, possession immédiate. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd Charest. TEL : 2-8115.

ST-ANNE de Beaupré, Ave Royale, Restaurant, comptoir-lunch aménagement et accessoires, très moderne, situé près de la Basilique, face au Sanatorium. Bon chiffre d'affaires. TEL.: 7-4405.

STATION GAZOLINE avec restaurant, Clin Service, route Québec-Montréal. L.-P.-R. THIBODEAU, 323 Blvd CHAREST. 2-8118.

EPICERIE-BOUCHERIE à vendre. S'adresser par téléphone 3-8597 le jour, soir à 810 STE-THERESE.

CABINES avec résidence, site enchanteur près Québec, route Québec-Montréal. L.-P.-R. THIBODEAU, 323, BLVD CHAREST, TEL. : 8115.

EPICERIE LICENCIEE des mieux équipées. Façade très moderne. Chiffre d'affaires annuel $180,000. Long bail. Logement 6 pièces à l'acheteur. Prix raisonnable. Cause de vente maladie. RAYMOND DE ROSA INC. 189, ST-JEAN. 5-5914.

HOTEL LICENCIE situé à quelques milles de Québec. Chiffre d'affaires très intéressant. Très grand terrain pour construire cabines attenantes à l'hôtel. Prix raisonnable. RAYMOND DE ROSA INC. 189, ST-JEAN. 5-5914.

MAISONS DE CHAMBRES situées rues St-Louis, Laporte, Ste-Geneviève, Chemin Ste-Foy, 17 à 28 chambres. RAYMOND DE ROSA INC. 189, ST-JEAN. 5-5914.

GROS-PIN, près Blvd Churchill, restaurant, épicerie, boucherie, à sacrifier, cause santé, $2,500. Acompte $1,000. O. LEROUX, 525, 3e Avenue. TEL.: 4-3836.

AMEUBLEMENT DE RESTAURANT neuf et usagé, tables, chaises, banquettes, comptoir, cabines, show-cases, etc. Exécutions travaux de capitonnage et remmourrage. BOIVIN ET LEVASSEUR Enrg., 217 ST-PAUL. Tél : 2-1771.

EPICERIE LICENCIEE haute-ville, coin rue. TEL.: 4-0959 soir entre 6 1-2 et 8 1-2 heures.

RESTAURANT, salle de pool, comptoir-lunch. Très bonne offre, 133 ST-PAUL CHEZ ROBERT. TEL.: 5-8010.

RESTAURANT à vendre, cause de départ. Conditions si désirées. TEL.: 4-0598.

BEAU restaurant, propre, bon chiffre affaires, à sacrifier, prompt acheteur. Information. TEL.: 4-3164.

RESTAURANTS comptoir-lunch, rue St-Joseph, Du Pont de la Couronne et De la Reine. Loyer 40 et $50.00 par mois. C.-R. CANTIN, 175 DE LA SALLE. TEL.: 3-6910.

RESTAURANT-TABAGIE et salle de pool, ensemble ou séparément. Bon chiffre d'affaires. S'adresser : LUCIEN PRUNEAU, 43 AVENUE PLANTE. tél.: 7-0037.

TRES BON COMMERCE de restaurant et salle d'amusements à vendre, très bien situé. 2 magasins à louer coin Cartier et Ch. Ste-Foy. S'adr. L. CARON, 11-1-2 Ch. Ste-Foy, Québec.

RUN DE LAIT à vendre 60 à 70 pots par jour de lait en été avec roulant, bouteille caisse, et voiture, bonnes conditions. S'adresser à DANIEL BLOUIN, St-Jean, I.O.

Poste de commerce à vendre
A VINGT MILLES de Québec, pouvant occuper deux employés. S'adresser M. J.-B. GOULET, St-Gervais, Co. Bellechasse. Tél. 28 sonnez 22.

BOULANGERIE A VENDRE

A 200 milles de Québec, dans centre commercial, très belle boulangerie, y compris bâtisse, camion, etc. Cuit 100 poches par semaine l'hiver et 150 poches l'été, plus deux agences de gâteaux. Chiffre d'affaires par année $100,000.00, revenu net $20,000.00 par année. Prix $30,000.00 conditions paiement à discuter. Autres détails, s'adresser :

H. P. CIMON
14 - 16 PLACE D'AIGUILLON
TEL.: 5-5169

SALLE DE QUILLES A VENDRE

Dans la banlieue, belle salle de quilles huit allées avec bâtisse, en pleine opération. Occasion pour acheteur sérieux à vendre pour la moitié du prix.

H.-P. CIMON
14-16 PLACE D'AIGUILLON
TEL.: 5-5169

55 COMMERCES DEMANDES

POUR VENDRE votre commerce c'est votre intérêt de consulter C.-R. CANTIN, 175 DE LA SALLE. TEL.: 3-6910.

VOTRE COMMERCE sera vendu rapidement si vous le confiez à O. LEROUX, 525 3e Avenue. TEL.: 4-3836.

J'AI BESOIN URGENT Tous genres de commerce pour du comptant, hôtels, restaurants, épiceries, maisons de chambres, etc. L. HUNT. TEL.: 3-7688, rés.: 7-2091.

56 CORRESPONDANCES

POURQUOI RESTER SEUL et vous ennuyer! Le Cercle Marie-Susie vous fournit l'occasion de vous trouver des correspondants de tout âge de partout. Ecrivez immédiatement et incluez un timbre au Cercle Marie-Susie, CASIER POSTAL 132, Haute-Ville, Québec.

61 DEMENAGEMENTS

Déménagement, tél.: 2-7526
Local, Longue Distance, 20 ans d'expérience. Vans équipements modernes. Assurances. Entreposage, emballage. G. GAGNE Transport Enrg. 851-865 de Beauljeu, Québec. TEL.: 2-3416.

QUEBEC TRANSPORT
440-454 Arago. Tél.: 3-0760
DEMENAGEMENTS de tous genres de n'importe où. Outillage moderne, une des plus vieilles compagnies de déménagement à Québec. Assurances.

ENTREPOT CENTRAL TRANSPORT Enrg. Entreposage, transport, longue distance et local. Camion moderne, assurance, service régulier Québec à Sherbrooke et environs. 261, 2e AVENUE, Limoilou. 5-7111.

ASSOCIATION camionneurs de Québec Inc., Nous nous spécialisons dans tous genres de transport. Appelez 4-3971.

62 DIVERS

DEVENEZ POPULAIRE
en apprenant à JOUER de la
GUITARE



Vous serez toujours la vedette ... et il est si facile d'apprendre la GUITARE HAWAIENNE par correspondance! Cours complet, méthode très facile. Examens, diplômes etc. sa perbe guitare hawaienne fournie GRATIS avec la première leçon. Termes de paiement faciles. 24 années d'expérience. Des milliers d'élèves diplômés recommandent notre cours. Nombre limité d'élèves. Ecrivez aujourd'hui pour circulaires.
CONSERVATOIRE de MUSIQUE HAWAIENNE
116-M, Blvd Charest, Québec.



GRATIS

Montres bracelets pour hommes ou dames données gratis pour la vente de 36 bouteilles de parfum de 10 cts à 30 cts. Ou encore : Kodak, Coutelleries, couverts, fer à repasser, toaster. Prime spéciale gratis.
Demandez nos feuillets
LES UTILITES PRIMEES
116M, Blvd Charest, Qué.



Gagnez de belles primes ou de l'argent, soit 30% en vendant de jolies cartes de Noël et de Bonne Année! 20 motifs nouveau genre à .03 — .05 — .10 — .25; assortiment d'une valeur de $4. ou de $8., de la plus haute qualité. Elles se vendent très bien.

PARFUM SACHET

Un produit très bien connu que vous vendrez facilement : parfum sachet Caymas, un assortiment d'une valeur de $4. ou de $8. à 20c l'unité.
PARFUM — SACHET — SYNONYME SECRET

PARFUMERIE ROYALE ENRG.
CASIER POSTALE 27 ST-ROCH, QUEBEC
QUEBEC P.Q.

64 DIVERS A VENDRE

OCCASIONS, meubles neufs, balance de stock, lits, bureaux, commodes, vanités, meubles d'enfants, à prix très spéciaux. Informations: le jour seulement 65-3406 ou 65-5194.

OCCASIONS, lessiveuses électriques, réfrigérateurs électriques à liqueurs, caisse enregistreuse, pick-up, micros et haut parleurs, poêles électriques à patates frites, machine électrique à peler les patates, tables de bureau, chaises pliantes. Informations, le jour 66-3406 le soir 66-5323.

PRIX GROS, manteaux rat musqué, $100.00, paires moutons, seal, enveloppes, fourrure parfaitement neufs. TEL.: 5-6434.

POELES $20.00. Lit complet $19.95. Divan neuf $39.50. W. LAROUCHE, prop., 1087 ST-VALLIER. 4-8133.

ENSEIGNE NEON 5'x3' et quatre ensaignes sur tôle avec réflecteurs et filage, actuellement sur la maison 546 rue Saint-Jean à Québec. "Laurentides Touriste" abandonne les affaires pour cause de transformation de l'édifice. S'adresser pour en faire l'offre le nom avantageusement connu depuis 15 années. Occasion unique pour prompt acheteur. S'adresser J.-A. MARIER, 867 Ave Medeleine de Verchères, tel.: 7-6482.

SHOW-CASE toutes dimensions à vendre TEL: 3-4317.

VENTE et réparation de matelas, sommiers et lits. J.-M. JOBIN, 1219, 1-2 rue St-Vallier. TEL.: 4-8136.

MACHINE A COUDRE Singer et moteur, laveuse Easy. 71 rue St-Louis, TEL. : 2-0074.

AMEUBLEMENT, set cuisine, set chambre set salon, vendre en bloc, cause départ. TEL.: 3-9345. 164 St-Olivier soir seulement.

A VENDRE métier à tisser 45 pouces, avec tous les accessoires, presque neuf, marque Leclerc. $75.00. S'adresser Mlle M. MICHAUD, 136 de la RONDE. 2-8594.

GRAND FRIGIDAIRE. General Electric. Bon état à vendre. S'adr.: 2196 Ch Ste-Foy. TEL.: 7-3231.

FILTRE à DISQUE Alaop en acier inoxidable d'une capacité de plus de 100 gallons à l'heure, balance de précision, parfait ordre. Pour renseignement et examen S'adresser à 196 rue Maisonneuve. TEL.: 4-0185.

MACHINE A COUDRE, valise, poêles, radios, laveuses neuves usages, set à déjeuner. V. DRAPEAU, 629, STE-THERESE. TEL. : 7-7091.

BOIS, madrier, planche, pour porte et chassis, tuyaux de fonte, toilette et lavabo. TEL: 2-2223. S'adr 8-10-12 ST-PATRICK.

POELE ELECTRIQUE Beach, Divan, prélart, caoutchoucs pour marches d'escaliers à vendre. TEL.: 4-4518.

2 BELLES ROBES noire en crêpe avec couleurs, grandeur 14-18 ans, à vendre prix de débarras, les deux pour $7.00. S'adresser 196 ST-CYRILLE. TEL.: 5-5951.

ACHETONS, échangeons, vendons, sets cuisine, chambre, poêles, laveuses, machine à coudre. J.-N. MAHEUX, 317 ST-VALLIER. tél.: 3-2290.

FOYER artificiel imitation de pierre avec chênet de cuivre, buches lumineuses. Sacrifier faute d'espace. 4-7100.

3 LITS en fer, brun 4 pieds 3 bureaux avec miroir, 3 mois d'usure. S'adresser 120, 22e Rue. St-François d'Assise.

SET CHAMBRE à coucher à vendre. S'adresser à Mme Labrecque, 1213, 1ère Avenue. TEL.: 3-9653.

A VENDRE poêle à gaz, 4 ronds un fourneau d'usage en très bonne condition. 12 rue DU ROI. TEL.: 2-2230.

PALETOT d'hiver noir gdr 34. S'adr.: TEL.: 3-1668.

PRIX DE GROS, manteaux mouton Perse rat musqué, lapin japonais $90, peau de chat, fourrures pour carrosses, bébés, parfaitement neufs. L. NADEAU, 141 1-2 CREMAZIE. TEL.: 5-6434.

25 lbs Coupons Soie $12.50
COUPONS soie, satin mélangés 1-4 à une verge assortis couleurs, 20 lbs. Coupons broadcloth No 2 une à 8 verges $14.00 MAGASINS d'Occasions Générales, 1103 ST-VALLIER, Québec.

RESTAURATEURS
PHONOGRAPHES automatiques à 0.05 cents, table à boules, machines d'amusements de toutes sortes et vendeuses à peanut à 0.01 cent et 0.05 cents. Location de phonographe pour soirée. Vente de disques neufs et usagés. LEMIEUX AMUSEMENTS, 1114 ST-VALLIER, Québec.

PATINS — SKIS
aux plus Bas Prix.
Grand choix dans les marqués
SAMSON — C.C.M.



Prix spéciaux pour clubs. Gros et détail.
NAP. COTE
à rue St-Joseph Québec

67 ENTREPOT A LOUER

ENTREPOSAGE de meubles au mois à l'année. Prix raisonnable. CROTEAU Ltée 329 ST-JOSEPH. TEL.: 5-9426.

70 ECOLE

NOUVELLE METHODE anglaise par correspondance garantie par écrit en 2 mois, dictionnaire gratuit. Pour détails, adresse S. F. POTTIER, St-Ubald, 3, Portneuf, Québec.

COURS PRIVES ou petit groupe, classique commercial, scientifique, cours spéciaux 11e et 12e année, jour et soir. Ecrire J.-R. DUPONT, 416 ST-JEAN. Tél.: 2-4908.

COURS COMMERCIAL complet ou abrégé, cours spéciaux de onzième année pour admission gardes-malades. Même cours par correspondance. INSTITUT RAYMOND, 111 ST-JOACHIM, Québec. TEL.: 7-3610.

COURS CLASSIQUE PRIVE. Prof. P.-E. BELLEAU. 77 d'Aiguillon, Québec. TEL.: 3-3754.

COURS CLASSIQUES PRIVE. Prof. P.-E. BELLEAU. 77 D'AIGUILLON, Québec. Tél.: 3-3754.

SART SCHOOL jour-soir. Spécialité, conversation anglaise. Cours commercial anglais-français. Pour entrevue. Tél.: 2-5889 109 COTE D'ABRAHAM.

INSTITUT DENYS

INSTITUT DENYS — Jour et soir, cours commercial abrégé, anglais, sténo-dactylo, comptabilité. Cours classique. Cours pédagogique 7e et 8e. Préparation à l'école Technique 22 COTE STE-GENEVIEVE. 2-8382.

72 FEMMES, FILLES DEMANDEES

FILLE DE TABLE et une laveuse de vaisselle demandées. TEL : 4-5467.

COUTURIERE demandée dans la confection pour dame et homme, salaire suivant l'expérience. 57 ST-JOSEPH.

GERANTE DEMANDEE
ON DEMANDE une demoiselle de 25 à 35 ans pour prendre charge d'un magasin de Pain et Pâtisseries sur la rue St-Jean. Devra être bilingue parfaite, honnête, sobre, avoir des aptitudes de vente pouvoir diriger des commis en augmenter la vente et la clientele. Avoir une certaine personnalité, ECRIRE CASE 932, Le Soleil, mentionnant références. Confidentiel.

APPRENEZ A FAIRE VOTRE COUTURE VOUS-MEME

Suivez un cours du soir, consiste manteaux, costumes et vêtements d'enfants. Inscriptions dès maintenant, Informations, TEL.: 2-1854.

73 FEMME DEMANDE EMPLOI

DESIRE-VOUS une dame fiable pour garder soit un soir ou fin semaine? Appelez 4-9256.

NOUS AVONS gardiennes d'enfants jour soir. Fiables expérimentées. Examen santé. BABY SITTERS SERVICE REG.: 7-1711.

JEUNE FILLE demande de l'ouvrage à la machine à écrire à domicile, libre immédiatement. 51 rue ST-LOUIS, chambre 12.

77 FILLES DEMANDEES

GARDE-MALADE graduée demandée, pour maison convalescents. S'adresser Manoir du Faubourg, 452 ST-JEAN. TEL.: 3-6397.

WAITRESS demandée, avec expérience, pour servir les tables. S'adresser PALACE CAFE, 321 St-Paul. TEL.: 4-3143.

COIFFEUSE d'expérience demandée, ouvrage à l'année. Téléphone 3-4061, rés.: 3-6049.

79 FLEURS

TULIPES — NARCISSES
DIRECTEMENT de Hollande, choix de Bulbes, Tulipes, Narcissesd'Daffodils et autres. Liste de prix sur demande. I.A MAISON



Pièces de rechange

Chars Usagés

Accessoires de tous genres



• METIERS
• COMMERCE
• PROFESSIONS

LE GUIDE

DU SERVICE que vous DESIREZ chaque jour !

2 ACCESSOIRES AUTOMOBILES

REPARATION d'automobile, mécanique débossage, peinture, ouvrage fait par experts. Prix modéré. Garage Larochelle, 275, 3e Avenue 4-2191.

GARAGE ANDREWS, 596 St-Vallier, près du boulevard Langelier. Accessoires neufs: Ford, Chevrolet, neufs et usagés, toutes marques motocyclettes, bicycles, accessoires C.C.M. Majestic, parties d'Elk. Réparations générales. REMORQUAGE jour et nuit. TEL.: 3-3738

Limoilou Battery Service
VENTE, réparation, location batterie Willard. FERNAND BOUGIE, 17 ans d'expérience, 249, 2e Rue. TEL.: 5-8228.

UNIVERSAL AUTO LTD.
DISTRIBUTEUR de pièces et accessoires authentiques et tous les produits Chrysler. Spécialité moteur, batterie, pneus etc. Aussi station de service. 777 1ère AVENUE, Limoilou. 5-5112.

CARRIER AUTOMOBILE
PIECES D'AUTOS neuves et usagées. Gros et détail, 475, 1ère Avenue. TEL.: 4-3333.

DEBOSSAGE, PEINTURE
BOUTET & FILS
OUVRAGE garanti et prix modéré. 131 RUE CARON. TEL.: 3-3370.

MAURICE POIRIER
PIECES neuves, usagées, toute marque d'automobile. Aussi hoist Rucksteel, grilles différentielles, radiateurs, 589, 1ère AVENUE. TEL.: 2-4463

KING AUTO PARTS REG'D
CHARS OU PIECES neuves et usagées carrosserie, moteur, outillage, batterie, hoist, 237, 3e RUE TEL.: 3-1557.

REPARATION — FABRICATION
SOUDURES
Radiateur d'Auto — Reservoir
Bull Dozer — Frame — Camion
Pièces de machineries, etc.
J.-E. AUDET
465, 1ère Ave Tél.: 4-2317

SERVICE DE RESSORTS
Shock Absorber Coil Spring, etc



A. Blondeau & Fils, Itée
500, 1ère Avenue — Tél.: 4-1209
Lundi et vendredi ouvert le soir.

BRAKE LINING



Automobilistes et garagistes pour vos garnitures de freins et tournage de "drums", consultez
Auto Brake Specialities,
571, 1ère Avenue — Tél.: 5-5510
Armand Dussault, prop.

17 AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS VENDONS chars usagés de toutes marques, Payons argent comptant GARAGE LAROCHELLE, 275, 2e AVENUE. TEL.: 4-2191.

ACHETERAIS char anglais usage. Austin préférence, doit être en bon ordre. Paierais comptant. Tél.: 62-1864

ACHETONS AUTOS
POUR ARGENT COMPTANT
PAUL MAHEUX
597 BLVD CHAREST — TEL.: 3-4167

HUILE A MOTEUR

AUTOMOBILISTE : Huile à moteur 60 cts gallon, 5 gallons $3.75. GARAGE STE-THERESEE, 604 STE-THERESE. TEL. : 2-0283.

A VENDRE

50 CAMIONS 3 tonnes usagés, 1942 à 1945, en très bonne condition.
CAMIONS NEUFS Maple Leaf ½ tonne à 5 tonnes.
AUTOBUS de 12 à 40 passagers, toutes marques et modèles, neufs et usagés.
BULLDOZER K-6 International en très bonne condition.
CLEETRAC 6 cylindres, moteur neuf, Full Diesel.
Toute livraison immédiate

LOUIS VACHON
Ste-Marie, Bce, Tél.: 88
ou
LEVIS AUTOMOBILE INC.
40, rue St-Henri, Lévis,
Tél.: Zone 5-769

ACHETONS
Pour argent comptant
chars de récents modèles
A vendre
Chevrolet 1940 à 1950
Plusieurs autres modèles conditions faciles
Ouvert le soir
BERUBE AUTOMOBILE
Côte St-Grégoire, St-Louis
Courville. TEL.: 66-5241

AVEZ-VOUS UN CHAR ?
A VENDRE, confiez-le-moi. Il sera vendu à votre prix. 276 ST-PAUL. TEL.: 5-9686—7-4070.

DODGE 1950
7 PASSAGERS, 10,000 milles en bon ordre. S'adr.: WILFRID BERGERON, Co. Charlevoix. TEL.: 649.

DODGE 1949
COACH, millage réel 22,000 milles, air conditionné, comme neuf, parfait ordre, char particulier. TEL.: 4-4853.

SIMARD AUTOS Emrg.
AUTOMOBILISTES ATTENTION Votre choix, livraison immédiate, modèle 1950, Plymouth, Dodge, Chrysler, Pontiac, Chevrolet. Réparations générales, peinture, débossage. Vendeurs licenciés, 225, 3e Avenue, Québec. TEL.: 4-4853.

NASH sedan 1940, air conditionné, en bon ordre. 10 Rue Belleau. Tél.: 3-9904.

DODGE spécial de luxe 1949, 2 portes, chaufferette, air climatisé, dégivreur, 5 pneus, Super-Cushion, block heater, 8,000 milles. Prix 1,890.00. TEL.: 2-5342.

PONTIAC SEDAN 1948, Meteor sedan 1949, Chevrolet sedan 1948, Hudson sedan 1946. 335, 1ère Avenue. TEL.: 2-6339.

DODGE 7 PASSAGERS, 1948, parfaite condition, bon marché. Prendrais échange. TEL.: 2-4538 ou 3-1982.

BUICK sedan, 1947 Chrysler sedan 1947 parfaite condition. Prix d'occasion. 401, ARAGO TEL.: 2-3843.

CHEVROLET sedan 1939-1948, Ford Station Wagon 1942, Mercury coach, sedan 1948, Studebaker sedan 1948, Oldsmobile sedan 1938, Pontiac sedan 1948 jeep 1948, Morris Panel coupé, convertible 1948, Pick-up 3-4 — 1-2 et 1 tonnes Ford 3 T. avec dompeuse, 1948. PAUL MAHEUX, 597 Blvd CHAREST. TEL.: 3-4167.

18 AUTOMOBILES . LOUER

MERCURY CHEVROLET avec radio, assurances $20,000, 40,000 feu et vol. STE-FOY, DRIVE YOURSELF, Inc., 2371 CHEMIN STE-FOY. TEL.: 7-8454.

CHARS NEUFS 1950, $5. par jour, $0.10 mille assurances $20,000 et $40,000 gratuite Rompré & Frères Drive yourself, 1272 MAGUIRE 7-8575.

AUTOS-CAMIONS

Packard sedan 1947	$1395.
Plymouth sedan 1946	$ 800.
Oldsmobile sedan 1939	$ 350.
Réo 3 T. 1948	$ 600.

— Conditions faciles —
— Ouvert tous les soirs —

Montcalm Automobiles Inc
Votre garage de confiance
901, 1ère Avenue
SUCCURSALE 444 Blvd Charest
Tél.: 2-5676 Succ. 5-8897

PLUS GRAND CHOIX
D'AUTOS ET CAMIONS
usagés à Québec

772 A Mercury sed. 1947	$1200.
202 C Ford coach 1949	$1500.
836 A Monarch sed. 1949	$1925.
521 A Austin Panel 1948	$ 650.
791 A Buick sed. 1947 comme neuf. Radio, etc.	$1550.
789 A Ford coach 1947	$1050.
622 A Ford coach 1948	$1100.
860 A Ford pick up 1946	$ 825.
203 A Studebaker 1947 Genre Vanette	$1650.
749 B Ford 3 T. 1942	$ 300.
782 A Dodge 3½ T. 1947	$800.

Plusieurs autres occasions.
Conditions faciles
Ouvert le soir.

LAURENTIDE AUTOMOBILES
25 et 500 rue Dorchester
TEL.: 5-8181

BUICK 1947 sedan, radio, chaufferette, pneus blancs, en parfait état garanti, à vendre. S'adresser 85 rue COMMERCIALE, LEVIS, téléphone 344W ou 1452.

PLYMOUTH 1947, en très bon ordre, à vendre. S'adresser CLAUDE COTE, 13 ST-HYPOLITE, Lauzon.

MONARCH club coupé 1947 comme neuf. Appelez 5-6293.

BLAIS AUTOMOBILE
ENR.

Météor de luxe sedan 49	$1550.
Plymouth sedan 48	$1375.
Chevrolet Fleet line coach 47	$1275.
Pontiac sedan 46	$1075.
Chrysler sedan 46	$1275.
Ford coach 46	$975.
Buick sedan 41	$750.
Standard coach 47	$475.

Plusieurs chars modèles 30 à 46.
5 camions 1-2 tonne à 3 tonnes, prix d'occasion.
464 rue St-Joseph, Lauzon
Tél.: Zone : 5375

PRIX REDUIT D'AUTOMNE

Morris Oxford 1950	$1590.00
Mercury sedan 1949	1150.00
Jeep neufs 1950.	
Morris Panel 1948	725.00
Morris "10" 1948	890.00
Morris Minor 1949	995.00
Wagonnette Jeep '47	1090.00
Buick sedan 1935	250.00
Austin Panel 1949	1090.00

AUTO MODERNE LTEE
25, de la Couronne. Tél.: 5-8188

FORD 1930 coach, 4 cylindres, bien chaussé, $150. TEL.: 3-3345 ou 3-8703.

CHEVROLET 1936 sedan, propre, prix $300 vente cause santé. S'adr.: 174 des Franciscains, Québec.

PONTIAC 1930 bon ordre, bons pneus, bon prix pour prompt acheteur. Tél.: 2-7686.

HUDSON sedan 1939, radio, chaufferette, moteur et pneus neufs. Prendrais échange. 126 1-2 CARON TEL.: 3-4538.

A VENDRE OU A ECHANGER Monarch 1949, en bonne condition. S'adresser 465 ST-VALLIER. Téléphone: 3-4270.

CHEVROLET 1948, 4 portes, bas millage, garanti, chaufferette, 3 pneus neufs, parfaite condition. TEL.: 5-3060.

OLDSMOBILE 2 portes vert métallique direct de la manufacture, spécial au prix de liste. S'adr.: après 6 hres le soir, 1051 Baldwin coin Champfleury.

MERCURY 3 tonnes 1947 en parfait ordre $600. G.M.C. 3 tonnes 1942 avec hoist plate-forme acier, parfaite condition $500. 215 1e Rue.

PANEL DODGE 1942 en parfaite condition, à vendre. S'adresser STATION ISO, Levis, telephone 1452.

CHRYSLER Windsor 42, sedan, moteur reconditionné. S'adr.: 107 St-Sauveur, 3-2198 visible après 7 heures.

4 CAMIONS FORD, 3 tonnes 1948, pneus neufs, plate-forme acier, hoist, chaufferette, 2 avec radio, tous comme neuf. $1,250.00 chaque, paiement facile. Ecrire CASIER 738 LE SOLEIL.

OLDSMOBILE 1931 en parfait ordre, aucune offre raisonnable refusée. 70 ST-SAUVEUR.

BUICK sedanette 1948, Dodge station wagon 1944, Studebaker sedan champion et Commandor 1948 Mercury coupé 1948, Cadillac sedan hydraumatique 1948. Paul Maheux, 597 Blvd Charest, Tél.: 3-4167.

CHEVROLET sedan 1937, radio, chaufferette, 290.00 S'adresser entre 6-8 hres soir 17 RUE JEROME.

CHRYSLER 1942, convertible à vendre, très bon état, S'adresser 4 CARILLON. TEL.: 3-5950.

CHAR A VENDRE — Super de luxe 4 portes. Bien équipé. Peu de millage, bon marché. 38 ST-JOACHIM. Appt. 7.

Augmentez vos chances de succès en affaires en ayant votre carte d'affaires dans le "Guide". C'est un moyen peu coûteux et qui rapporte du 100%.

ACCESSOIRE DE BARBIERS ET COIFFEURS

HELENE CURTIS
NOS MACHINES et accessoires dominent par la qualité, service, bas prix. 101 ST-ROCH. TEL.: 2-4897.

CHIRURGIENS-DENTISTES

DR LUCIEN MASSE chirurgien-dentiste. Edifice Talbot, 3e étage, 3½ ST-JOSEPH, Québec. TEL.: 4-4091.

MEDECINS-CHIRURGIENS

DR. CHARLES RINFRET, voies urinaires petite chirurgie, maladies vénériennes, 5½ ST-JOSEPH, 4-4061. 10 à 11, 2 à 4. Soirs: lundi, mercredi, vendredi: 7 à 8.

REPARATION DE LAVEUSES

LAVEUSES électriques neuves et usagées vendre ou à louer. Réparations toutes marques. Achetons laveuses usagées. G. COULOMBE 22 1-2 CARILLON 3-7049.

EUREKA SERVICE vente, réparation, laveuses, balayeuses de toutes marques. Poêles et toutes sortes d'appareils électriques. Laveuses reconstruites $40. Balayeuses $20. Refilms moteurs. AGENCES LOCALES. Emrg. 32 de l'Eglise. TEL.: 3-4727

VENTE Beatty SERVICE



Réparation de laveuses Beatty, Easy et Apex et toute autre marque. Aussi balayeuse et repasseuse, pièces pour toutes marques.
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE ENRG.
393 Blvd CHAREST
Téléphone: 2-2724

TABAC EN FEUILLES

GRATIS : 200 tubes avec ½ de tabac à cigarette, spécial $1.65, 10,000 lbs de tabac assorti, 45 cts livre incluse. JOS. TREMBLAY, 811 ST-VALLIER.

100,000 LBS DE TABAC en feuilles de choix, plus bas prix. Meilleures pipes, mixtes, cigares, briquets. Gros et détail. R. ST-JEAN, 127 1-2 de la Couronne, Succursale 55 CARILLON, Québec.

LINGERIE GENERALE

COTON JAUNE 29c VERGE
18 POUCES de largeur, belle qualité. R. DELISLE, 781 St-Vallier.

AUX 1000 OCCASIONS
Colporteurs, jobbers, colporteurs, marchands, stock considérable de marchandises neuves et usagées d'automne et d'hiver. Prix très réduits. QUEBEC JOBBERS REGD. 7 rue ST-JOSEPH. Québec.

VENDEUR EXPERIMENTE
DEMANDEZ liste de prix pour lingerie neuve et usagée. Aussi lingerie militaire. Notre assortiment est vaste. LA COMPAGNIE ASSIS Emrg., 28 1-2 — 30 rue St-Joseph, Québec.

COUPONS SPECIAUX
DE 1 A 5 VERGES, broadcloth second, uni et imprimé, flanelette unie et imprimée, tweed à pantalon, toile, etc. etc. Assortis par ballot de 20 livres $2.90 la livre. Spécial par 100 livres $2.80 la livre. Soierie 1-2 A 2 verges, comprenant gabardine, satin, crêpe à lingerie et à robe, peau d'ange et taffetas, matériel 54 pouces de large ballot de 10 à 15 livres, 1.35 la livre. Spécial par 100 livres $1.25 la livre. LUCIEN LAMONTAGNE & FRERES INC., 350 1-2 rue St-Paul, en face de la gare du Palais.

CONFECTION pour hommes, femmes, enfants. Prix défiant toute compétition, paiement facile. Gros et détail. MICHEL QUTTMAN, 412-414, RUE ST-JOSEPH.

LINGERIE GENERALE

CATALOGUE 1950 GRATIS
Magasin de lingerie usagée
DEMANDEZ catalogue de vêtements et chaussures neuves et usagées d'automne et d'hiver. Gros et détail. 510 STE-THERESE, Québec.

CATALOGUE GRATIS
ATTENTION, jobbers, colporteurs, marchands, stock considérable de marchandises neuves et usagées d'automne et d'hiver. Prix très réduits. QUEBEC JOBBERS REGD. 7 rue ST-JOSEPH. Québec.

AUX 1000 OCCASIONS
Colporteurs, marchand détaillant, assortiment complet dans la confection pour hommes, femmes, enfants. Prix défiant toute compétition gros et détail. Aux Mille Occasions, Emrg., 737 ST-VALLIER.

MONTREAL JOBBING LTEE
21-21 1-2 ST-JOSEPH. Messieurs: Vu les hausses continuelles dans les prix des marchandises nous vous laissons savoir que nous avons su prévenir en faisant de bons placements. C'est donc dire que nous sommes en mesure de vous fournir toutes marchandises pour l'automne et l'hiver aux moindres prix. Tout notre stock est au complet en fait de paletots, habits, station-wagon, sous-vêtements, gilets de laine, bas, etc. Veuillez prendre vos précautions dès maintenant et vous sauvez économiser de 10 à 20 p.c. Soyez donc des clients avisés et sachez faire profiter vos clients de nos bas prix tout en leur donnant entière satisfaction.

MEUBLES

POUR TOUT meublement de maison en général. Prix défiant toute compétition, chèque varie. Réduction avantageuses offerte sur échange. TEL.: 5-7356.

MATELAS

MATELAS FRONTENAC, TEL.: 5-5347, manufacturier matelas à ressorts, crin laine. Réparations sommiers 15 rue Boisseau. TEL.: 5-5347.

VENTE, réparation de matelas, sommiers fixe, prélarts, J.-M. JOBIN, 1219, 1-2 rue ST-VALLIER. TEL.: 4-8136.

SALONS DE COIFFURE

GRAND OPENING. Permanente huile française $10.00 pour $3.50. Cold wave $5. Coupe, caperie en teinture. SALON LELY, 80 1-2 ST-JOSEPH. 3-9370.

APPRENEZ la coiffure gratuitement en achetant les machines et ameublement salon de coiffure. Conditions de paiements de 12 à 18 mois. PARFUMERIE GRIMARD, Emrg., 140 1-2 Côte d'Abraham.

SALON VANITE
COIFFURE de tous genres. Mlle Annette CHAINE, propriétaire, 94 DE LA COURONNE, coin du Roi. TEL.: 2-4100.

NETTOYEURS-TEINTURIERS

TEINTURERIE FRANCAISE Inc., Pressage, nettoyage teinture. Département pour commandes campagne. 1480 Canardière. Dépôt 579 ST-JEAN. TEL.: 4-4856.

P. FERLAND INC.
TEINTURIERS NETTOYEURS, EXPERTS. Autour du nettoyage d'un tout plus clair. Spécialité en teintures. Département spécial pour commandes par malle P. FERLAND Inc. nettoyeurs licenciés. "SANITONE" 155-157 DU PONT. TEL.: 4-3531.

REPARATION DE MEUBLES

LOUIS ROUSSEAU meubles, matelas neufs, réparations de sommiers et matelas. 1336, Je Avenue. TEL.: 4-1480.

D. BOLDUC, ébéniste, réparation de meubles, peinturage et vernis rembourrage, 221 1-2 de la SALLE. TEL.: 4-3963.

REMBOURRAGE MEUBLES, TEL.: 5-5347 Chesterfield divan studio, réparations générales. ULRIC POULIOT, 15 rue BOISSEAU. TEL.: 5-5347.

REPRISAGE

REPRISE FRANÇAISE ENR.
REPARATIONS générales. Trous de mites déchirures, brûlures bas de pantalons manches, coins. 132 Côte d'Abraham. Tél.: 2-2347.

SACS VIDES

ACHETONS
POCHES Guenilles, crin, fer, métaux, etc. QUEBEC SACKS SUPPLY, 100 RUE MORGAUVREAU. TEL.: 3-4553.

COMMIS DE BUREAU

On demande un commis de bureau avec connaissances générales du travail de bureau. Très bon dactylographiste—un peu de comptabilité ; bonnes références requises, bilingue, bonne personnalité. De préférence ayant travaillé dans la ligne du bois. TELEPHONEZ à 2-6554.

TELEPHONEZ A: 2-6554

Club de baseball Drummondville

Drummondville, (DNC). Vendredi soir, le 10 novembre, aura lieu l'assemblée annuelle des actionnaires du club de baseball Drummondville en la salle des délibérations de l'Hôtel de Ville sous la présidence de M. John Grady.

À cette occasion on présentera le rapport financier de la saison 1950 et plusieurs questions se rapportant à la prochaine saison seront discutées. A l'issue de la réunion on procédera à l'élection des administrateurs du club pour le prochain terme.

—Les As de Québec

(Suite de la page 26)

timi par 8 à 3, au Colisée, hier après-midi, pour monter seuls en première position de la ligue Senior.

Les visiteurs ont déclassé du commencement à la fin l'équipe de Roland Hébert. Ils ont mystifié leurs rivaux par un jeu de passes précis et une défensive qui s'est avérée très solide devant les attaques des Saguenéens.

Toutefois, pour rendre justice à l'équipe locale, notons que quatre joueurs, dont les deux frères Stan et Lou Smrke, sans doute de précieux piliers, n'ont pu participer à cette rencontre à cause de blessures.

Pour revenir à la partie, notons la belle tenue de George Scholes qui enregistra un but en plus de fournir trois assistances. Dick Gamble enfila également deux francs buts et obtint deux assists tandis que Joe Fitzpatrick faisait allumer la lumière rouge derrière Murphy à deux reprises.

Durant toute la rencontre, le cerbère Hal Murphy fut soumis à un feu constant des artilleurs québécois. Il a failli sous le nombre. Il faut noter aussi que les punitions infligées aux Saguenéens leur furent néfastes puisque les trois premiers points furent enregistrés pendant que Chicoutimi évoluait avec le désavantage numérique d'un homme.

Ainsi, à peine une minute après l'ouverture des hostilités, Glaude était puni pour avoir rudoyé un adversaire, et pendant qu'il purgeait sa sentence, Pruneau faisait une rapide excursion dans le territoire des locaux en compagnie de Gamble et Ross pour casser la glace. Puis c'est en l'absence de Delphis Franche que Fitzpatrick enfila ses deux buts rapides.

A la huitième minute de la première période, Armand Gaudreault acceptait une passe de Herbie Carnegie pour donner une avance de 4-0 aux As.

Ce début rapide assurait la victoire aux As. Les Saguenéens ont vaillamment bataillé par la suite. Dans la deuxième reprise, les locaux forcèrent le jeu, mais les Québécois ajoutèrent un autre but à leur total grâce à Gamble qui compta après 15 secondes seulement dans ce second engagement.

Au cours de la dernière période, chaque club compta trois fois.

QUEBEC — Buts, Marois; défenses, Renaud et Ross; centre, Gamble; ailes, Tremblay et Pruneau. Subs.: Leblanc, Roberge, Carnegie, Giguère, Gilbert, Hamilton, Gaudreault, Scholes, Fitzpatrick.

CHICOUTIMI — Buts, Murphy; défenses, Glaude, McCallum; centre, Muretich; ailes, Crawford et Bourgeois. Subs.: Arcand, Roy, Morrisseau, Cabana, Léger, Wray, Franche. Officiels: Déziel et L. Murray.

SOMMAIRE

Première période

1—Québec: Pruneau (Gamble, Ross) 1:38
2—Québec: Fitzpatrick (Scholes, Hamilton) 3:45
3—Québec: Fitzpatrick (Scholes, Hamilton) 6:30
4—Québec: Gaudreault (Carnegie) 8:26
Punitions: Glaude, Franche, Ross, Cabana, McCallum.

Deuxième période

5—Québec: Gamble (Ross, Tremblay) 0:15
Punition: Bourgeois.

Troisième période

6—Québec: Scholes (Hamilton, Renaud) 2:30
7—Chicoutimi: Laroche (Arcand, Wray) 3:00
8—Québec: Gamble (Pruneau, Tremblay) 6:10
9—Chicoutimi: McCallum (Roy, Franche) 15:25
10—Québec: Hamilton (Scholes, Crawford) 18:50
11—Chicoutimi: Muretich (Bourgeois, Crawford) 19:20
Punitions: Scholes, Ross.

159 SERVANTES DEMANDEES

SERVANTE DEMANDEE sachant faire cuisine, entretien maison, salaire $50 par mois, avec chambre privée et pension. A-J. PELLAND, 173 ST-JEAN, entre 7-9 h. p.m. TEL.: 2-8027.

BONNE DEMANDEE, petite famille, pas de gros lavage, bon salaire, références exigées S'adresser 67 Ave Bourlamaque.

BONNE D'ENFANT 18 à 20 ans, campagne préférence, bonnes références, pour prendre soin 2 enfants. Tél.: 7-4385, 30 Ave DESSANE.

JEUNE FILLE pour ouvrage de maison, 4 pièces, un bébé. MME R. LAPONTAINE, 10630 ST-DENIS, Ahuntsic, Montréal. TEL.: Ve 4541.

BONNE DEMANDEE pour ouvrage général sachant faire un peu de cuisine, gros salaire à personne compétente. 111 des BRAVES.

SERVANTE demandée pour ouvrage général, bon salaire. 824 MONK coin chemin Ste-Foy.

SERVANTE demandée pour 1 mois. Soirs libres. TEL.: 7-3854.

SERVANTE pour grandes personnes seulement, âge moyen, sachant faire la cuisine, références exigées. S'adresser Dr. DION 24 COTE DU PALAIS. Tél.: 2-2153 le soir 2-6589.

BONNE demandée pour ouvrage général à Montréal, passage payé famille 4 enfants dont 2 d'âge scolaire, références exigées. TEL.: 3-4861.

SERVANTE demandée pour ouvrage général, chambre seule. Références exigées. S'adresser 1640 COTE GIGNAC, Sillery. 7-1696.

BONNE DEMANDEE dans famille sans enfant, pas lavage, libre le soir. 70 CASOT, TEL.: 5-6527.

SERVANTE demandée, pour coucher ici. Pour information. Tél.: 2-5534.

SERVANTE DEMANDEE, petite famille, 2 enfants. Bonnes conditions de travail 4-8055 après 6 heures. 7-3870.

BONNE DEMANDEE gros lavage en dehors, pas cuisine. S'adr.: 67 Ave CASOT. Tél.: 7-7842.

FILLE DEMANDEE pour aider à l'ouvrage général, gros lavage à l'extérieur, $40.00 par mois. H. GINGRAS, 378 Maufils. Tél.: 3-5929.

JEUNE FILLE demandée comme aide dans l'entretien d'un petit appartement. Coucher ici. TEL.: 7-8482.

162 TERRAINS A VENDRE

A STE-FOY (voisin cité Universitaire) sur Boulevard Laurier, rue de l'Eglise et autres rues. Prix avantageux, WILFRID LEGARE, Inc., Entrepreneurs Généraux, tél.: 7-1876 — 7-8025 — 4-8903.

ST-PASCAL, terrain 50 x 80 à vendre $1,300.00. Coin vitre et 26e. Tél.: entre 6-7 1-2 p.m. 2-3604.

165 TERRE A VENDRE

TERRE avec roulant, maison et bâtiments, près Hôpital Ouay, sur route Nationale, endroit magnifique, à vendre. S'adresser Honorius Pelletier, Ville Guay, Lauzon, téléphone 2506 r 14.

168 VOLAILLES

POUVONS vous procurer poussins d'automne, grand choix de races et croisés si vous donnez votre commande à l'avance. Donnez-la donc immédiatement, pour livraison de Novembre-Décembre. Couvoir Brays, s/s LA MAISON Langevin, 140 DE LA COURONNE. TEL.: 3-6619.

Maison à vendre

en brique, 3 étages, 4 logements, grande cour, hangar, quartier Jacques-Cartier, 46-48 rue Turgeon. S'adresser :

The Royal Trust Co.
65 Ste-Anne Tél.: 2-4031

LES AVENTURES DE PAULINE



RIP LE DETECTIVE



LE SAINT

Par Leslie Charteris



Jeudi, 2 novembre

76 L'Arc-en-Ciel vagabond

C'était le lundi matin. Lindsay, assise à son pupitre, revisait une pile de manuscrits placés en face d'elle. Elle glissa une feuille de papier dans sa machine à écrire et écrivit : "Cher M. Brown, Comme notre magazine Lasso est rempli pour l'année, nous achetons fort peu actuellement. J'ai aimé votre nouvelle "The Wyoming Kid" et si vous voulez accepter $12, pour votre manuscrit, je serai heureux de vous faire parvenir mon chèque par le retour du courrier. Votre dévoué, Tex Brant, éditeur."

Elle avait écrit cette lettre tant de fois que maintenant, elle ne s'en faisait plus. La première fois que son patron la lui avait dictée, elle lui avait dit : "Mais, M. Groody, vous ne voulez certainement pas que j'écrive cela sérieusement ? Il l'avait regardée, sa main tremblait après qu'il eut signé une vingtaine de missives de son écriture anguleuse. "Qu'y a-t-il d'effrayant là-dedans ?" Et elle avait répondu : "Je... rien."

Mademoiselle Langsam découpait un feuilleton pour sa revue Nuits tropicales et composait les sous-titres. Au dehors, la neige tombait doucement, comme des plumes, et une paix silencieuse semblait envelopper les choses et étouffer les bruits de la cité, l'agitation de la rue et le va et vient dans les gratte-ciel tout près. Le patron n'était pas encore entré et le seul rendez-vous sur le carnet de Lindsay était celui d'un artiste qu'elle attendait à onze heures. Mademoiselle Langsam dit : "Que faites-vous à Noël ?"

Lindsay répondit : "Je ne sais pas, vraiment... Papa et maman sont en Egypte. Je vais passer quelques jours avec tante Spiddy. Et ma compagne m'a demandé d'aller dans sa famille avec elle".

"Alors, vous ne vous ennuierez pas trop des vôtres ?"

"Je n'ai jamais vécu en ville auparavant, et je trouve cela tout à fait passionnant", dit Lindsay. "Vous vivez avec votre famille aussi ?"

"Ah ! oui, à Brooklyn."

Roman-feuilleton du "Soleil" 73

La jeune femme lui souriait de toutes ses dents et Rufus se mit à mâcher son sandwich d'un air penaud. De son côté, Lindsay regardait Rufus. Quelque chose en elle bouillonnait furieusement. Julia se servait de Rufus comme le pêcheur mouchant la truite. Elle lui offrait l'appât, le retirait, le lançait de nouveau, en un mot jouait avec lui. Pourquoi, si elle l'aimait tant, ne l'épousait-elle pas ? Et dans le cas contraire, pourquoi ne lui rendait-elle pas sa liberté ? Oui, c'était vraiment pénible de voir en ce moment la souffrance de Rufus, peinte sur son visage. Lindsay la ressentait comme si elle avait reçu elle-même un coup de poignard au coeur. John apporta à Julia un manteau blanc très ample qu'il plaça avec soin sur ses épaules, et tous deux fendant la foule, descendirent au premier étage et sortirent. Lindsay entendit le bruit d'un moteur qu'on mettait en marche et le crissement léger du gravier sous les roues de la voiture qui démarrait. Elle s'avança lentement vers Rufus.

"Voudriez-vous danser avec moi, Rufus ?"

Le jeune homme lui sourit. "Si vous n'êtes pas trop moderne et si vous vous contentez d'un amateur de two-steps et de valses..."

Rufus dansait très bien et s'était calomnié. Il tenait Lindsay d'une main ferme et tous deux éprouvaient le plaisir du rythme musical s'accordant aux mouvements de leurs pieds. Lindsay huma la subtile odeur de tabac blond et de cuir qui se dégageait de la personne de son compagnon, odeur essentiellement masculine qu'elle aimait beaucoup. Elle pensa tout à coup : "Mon Dieu, je crois que ce que je ressens ce soir, c'est de l'amour. Je sens que je deviens amoureuse".

Et Rufus, qui pendant ce temps, sentait les cheveux de Lindsay effleurer sa joue, et ses bras au vague parfum de rose appuyés sur ses épaules, souhaita, en songeant à l'humiliation que lui avait infligée Julia en l'ignorant complètement devant ses hôtes et leurs amis,

(Suite de la page 34)

121 MAISONS A VENDRE

ST-SACREMENT. Propriété 6 logements. Moderne. Logement libre si désiré. Recommandable pour placement. RAYMOND DE ROSA INC., 189 ST-JEAN. 5-3914.

BEAUPORT. Rue St-Edouard. 2 logements. Maison brique. Moderne. Prix raisonnable. RAYMOND DE ROSA INC., 189 ST-JEAN, 5-3914.

MAISON à vendre, 4 logements près Parlement, très bons revenus, direct du propriétaire. TEL.: 3-6888.

PROPRIETE à vendre 14 pièces revenu $230.00, aubaine pour prompt acheteur directement propriétaire, libre à l'acheteur. 10 STE-HELENE. 3-9318.

BOULEVARD LAURIER. Maison brique, façade pierre des champs, 8 appartements, chambre bain en tuile, chauffage central avec garage. Beau terrain. Bonnes conditions. TEL.: 7-4143.

MAISONS 3 logements de La Reine, Dallac, Du Pont et St-Vallier. C.-R. CANTIN, 175 DE LA SALLE. TEL.: 3-6910.

GIFFARD, maison 2 logements 6 appts chacun finis moderne, 4,500, comptant, balance condition facile avec avantage 2 p.c. gouvernement, principal situé près église école. TEL.: 66-3494.

$1,500.00. MAISON SEULE, 7 appartements logis libre. S'adresser 51 ST-LOUIS, Lévis. TEL.: 21.

RUE MAUFILS 201. — Maison neuve, 3 logements, brique extérieur, plâtre peinture, chauffage huile, plomberie cuivre TEL.: 2-2277.

MAISON A VENDRE, 9 appartements, prix raisonnable à l'acheteur sérieux. S'adresser 1510 RUE CARON, Lauzon, téléphone 2290 M.

122 MAISONS DEMANDEES

PARTICULIER achèterait maison 2-3 revenus, St-Albert, Limoilou, St-Pascal, avec grand terrain, donnerait en échange Camion Ford 3 tonnes 1948, hoist, plate-forme acier, chaufferette, paierait difference, argent comptant. TEL.: 3-9532.

POUR LA VENTE de votre propriété il y va de votre intérêt de consulter C.-R. CANTIN, 175 DE LA SALLE. TEL.: 3-6910.

VOULEZ-VOUS vendre votre maison ou commerce rapidement. Consultez WILFRID ROGER, 197, 4e RUE. TEL.: 4-2562.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Confiez-les à O. LEROUX, 525, 3e Avenue. TEL.: 4-3836.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Avons acheteurs sérieux. Marcel PROULX, 266 NAPOLEON 5-8963.

SERAIS ACHETEUR d'une propriété de 2 ou plusieurs logements dans la ville. Ecrire CASE 737, Le Soleil.

J'AI BESOIN URGENT. Pour du comptant plusieurs propriétés 2 à 10 logements en ville, Sillery, St-Sacrement, Ste-Foy, L. HUNT. 5-7688, rés. 7-3081.

128 MATERNITE

HOPITAL MATERNITE LAROCHE, très moderne privé, discrétion absolue, 194 Blvd PIERRE-BERTRAND, Québec. Tél.: 4-3975.

HOPITAL LA MISERICORDE épreuve du feu, chambres privées, semi-privées, salle, surveillance médicale permanente, médecin au choix, Infirmières diplômées. Confidentiel. Avantages religieux. Admission à l'avance. MERE DIRECTRICE, 682, CHEMIN STE-FOY. TEL.: 5-4411.

MATERNITE licenciée, depuis 21 ans, à votre service, repas dans chambre avantages religieux, prix réduit. Pour place réserver d'avance. Servante demandée. 10 D'ARTIGNY. TEL.: 2-1966.

HOPITAL St-Albert, maternité moderne, repas dans chambre, discrétion médecin au choix, prix modique, pour réservation 2955 1ère Avenue. TEL.: 62-2371.

HOPITAL ST-JOSEPH Dr Raymond Laberge, prop. 1206 ST-VALLIER. Maternité privée, confort moderne, Gardes-malades graduées. Discrétion. Médecin à votre choix. Avantages religieux. T

FORESTVILLE

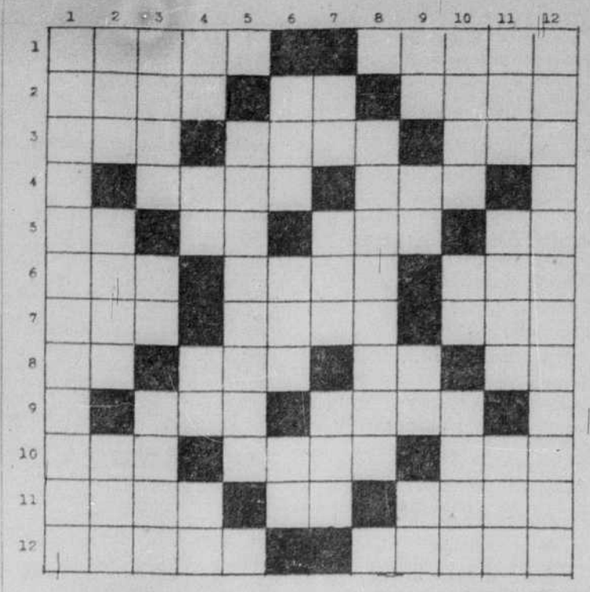
Journée colombienne

Une journée colombienne a été tenue récemment, au couvent des Soeurs du Bon-Pasteur à Forestville. Au cours de la journée on a procédé à la première initiation du conseil 3117, de cette paroisse. Plus de 60 nouveaux membres ont admis dans l'Ordre.

Le soir, un grand banquet servi à la salle paroissiale a clôturé cette manifestation. Plusieurs discours furent prononcés par des invités de marque, dont MM. Ludger Faguy et J.-F. Levasseur.

La publicité dans les journaux est celle qui rapporte le plus.

Mots croisés du "Soleil"



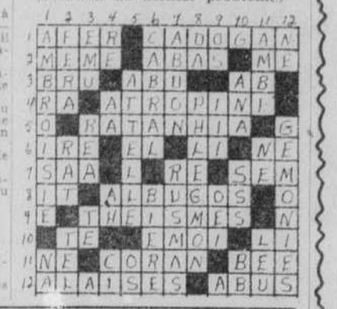
HORIZONTALEMENT

1—Chef militaire ou gouverneur de province en Turquie — Abondance de paroles inutiles.
2—Lieu où l'on bat le grain — En les — Cheval dans le langage des enfants.
3—Rivière de l'Asie centrale — Chaland à fond plat, pour le chargement des navires de commerce — Chef d'un banat hongrois.
4—Non préparé — Roi d'Israël qui périt assassiné par Zamri, l'un de ses généraux.
5—En cet endroit, en cette situation — Particule du dialecte provençal exprimant l'affirmation — Pronom personnel — Fille d'Inachos changée en génisse par Jupiter.
6—Point d'union du membre antérieur du cheval avec le poitrail — Genre de plantes acroïdées vulgairement appelées pied-de-veau — Peintre hollandais né à Leyde.
7—Partie d'une voile destinée à être serrée sur la vergue — Couchis de fascine traversé de piquets et de clayons — Ville d'Autriche.
8—Particule qui donne plus de force à l'affirmation ou à la négation — Changement dans le plumage, le poil — Conjonction qui exprime la négation — Saint.
9—Ch.-l. de l'arr. de Guingamp — Baguette à laquelle on enfile par la tête les harengs à fumer.
10—Auteur des Mystères de Paris, du Juif errant — Crochet de fer en forme de S. — Onomatopée qui exprime un bruit soudain.
11—Ville d'Autriche — Fleuve côtier de France — Qui n'est pas commun.
12—Exhaussement de terrain dans un passage resserré — Dieux protecteurs du foyer domestique.

VERTICALEMENT

1—Débauches, luxures.
2—Oignon d'une odeur très forte — Embarras, ennui — Première.
3—Parle très haut — Consonnes jumelles délié, de peu de volume.
4—Interjection servant à appeler — Symbole chimique du cobalt — Deuxième lettre de l'alphabet grec — En cas que, pourvu que.
5—Suite de petites arcades.
6—Ancien bouclier oblong — Chemin bordé de maisons — Sien (f.).
7—Ainsi, en anglais — Homme politique français (1841-1914) — Roi de Juda.
8—Chez les Grecs, nouvelle lune.
9—Vers, en latin — Mesure itinéraire chinoise — Conjonction anglaise — Coups répétés sur le tambour.
10—Gâteau dans lequel il entre du cédrat, du raisin de Corinthe, etc. — Préposition — Barre servant à fermer une porte.
11—Nom de deux chaînes de montagnes, l'une en Mysie, l'autre en Crète — Chacunes des parties provenant de la dissociation d'un électrolyte en solution aqueuse — Unité de mesure pour les surfaces agraires.
12—Espèces de homard de petite taille.

(Solution du dernier problème)



Obsèques de M. René Laplante

Courville, (DNC) Des obsèques imposantes ont été faites le 21 octobre dernier à M. René Laplante, époux de Dame Germaine Fitzback, décédé le 18, à l'hôpital des Anciens Combattants après plusieurs mois de maladie. Le défunt appartint pendant quatre ans au cours de la dernière guerre à l'Armée Royale Canadienne.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Ulric Turcotte, curé de Courville qui chanta aussi le service, assisté des RR. PP. Alphonse-M. Mathieu, C.ss.R. et P. Poulin, m.s.c. qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Le convoi funèbre s'ouvrait par un peloton de soldats du Royal 22e Régiment, sous la direction du Sergent Lacombe.

Conduisaient le deuil, les beaux-frères du défunt, MM. Armand Giroux, Chs-A. Rousseau, Philippe Benoit, Octave Maheu, Albert Belley, Alfred Drolet; ses neveux, MM. Omer Garneau, J.-Baptiste, Roger et Charles Laplante, Jean-Paul Giroux, Gérard Drolet, Ronald et Jean-Guy Rousseau, Edouard Verret, Alfred, Laurent, Willie et Lionel Fitzback.

A la suite des membres de la famille, on remarquait des membres du personnel de l'hôpital des Anciens Combattants: M. l'abbé Georges Côté, aumônier; le major Louis Lacerte, le Dr P.-A. Larue, W. Holmes, A. Lambert, R. Larue, L. Jalbert, L. Giguère, J.-A. Morest, M. Crépin, L.-N. Vallières, P. Laliberté, J.-A. Guillot, échevin, le Capitaine J.-H.-C. Cabana, H. Galarneau, X. Garneau S. Mathieu, Marcel Giroux, Ph. Bernard, fils, N. Racine, Roland Paquet, D. Breton, R. Crépin, G. Mathieu, A. Villeneuve, Sdouard Vachon, Ph. Bernard, père, Donat, Emilien Martel, René Mathieu, Stasio Tremblay, D. Clouet, Pat. Giroux, Robert Lafrance, Frs Nadeau, O. Bergeron de St-Grégoire, Robert Giroux, J.-Alf. Garneau, W. Bouchard, Luc Giroux, Honoré Giroux, Alfred, Mathias Chaput, Art. Couillard, Jos.-R. Giroux, Raymond Laplante, Ernest Truchon, Samuel Giroux, Jean St-Hilaire, André Maheu, Roger Vandal, Alf. Giroux, O. Garneau, M. Dubeau, Robert Gagné, Alf. Laperrière, Alph, Nadeau, Raymond, Donat Giroux, Jos. Grenier W. Bergeron, Dom. Gaumond, Em. Garneau, Luc Potvin, Dol. Binet, L.-Ph. Garneau, D. Parent, Joseph Laperrière, J.-Charles, Philippe, Rodolphe Giroux, Donat, Paul, Louis Garneau, Dollard, Louis Martel, Eudore, Adrien, Joseph Grenier, Alonzo Guillot, Eug. Gaumond, Jean-Guy Boutet, Marcel Robert et J.-P. Fleury ainsi que plusieurs autres dont les noms nous échappent.

Les porteurs du cercueil étaient MM. Raymond Villeneuve, Maurice Giroux, Wellie Fitzback et Gérard Grenier.

L'inhumation fut faite au cimetière paroissial; un soliste de la fanfare du Royal 22e Régiment exécuta la pièce "Last Post", en hommage au défunt.

A la famille en deuil, nos vives condoléances.

Ultime hommage à M. Roméo Tremblay

Un bel hommage a été rendu mercredi, le 25 octobre, en l'église St-Dominique, à la mémoire de M. Roméo Tremblay, employé civil, époux de dame Stella Massé, décédé le 21 octobre à l'âge de 60 ans.

Un imposant cortège composé de nombreux parents et amis de la famille en deuil, dont des représentants du gouvernement provincial, a accompagné la dépouille mortelle du regretté défunt, de la résidence funéraire Arthur Cloutier 146, rue St-Cyrille, jusqu'à l'église.

A l'église, la cérémonie religieuse fut très imposante. La levée du corps fut faite par le Rév. Père Labonté, curé de la paroisse. Le service fut chanté par le Rév. Père Labonté, assisté du Rév. Père Raymond Martineau et du Rev. Père Groleau, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Au départ de la résidence funéraire, le deuil était conduit par ses fils, MM. Gaston et René Tremblay; son gendre, M. le Dr Roger Potvin, professeur à l'université Laval; son petit-fils, Gilles Potvin; son frère, M. Philippe Tremblay; ses beaux-frères, M. C.-A. Gagnon, M. J.-C. Coutu-rier, M. J.-A. Labadie, M. J.-A. Massé, M. J.-Alfred Massé, M. Willie Massé, Me René Hamel, de Shawinigan, M. le Dr Georges Audet, M. Thomas Massé, ainsi que plusieurs oncles et neveux.

On remarquait également MM. le Dr A. Rioux, J. Monfeuil, L.-P. Carrier, L.-P. Dionne, J.-L. Mathieu, J.-E. Massicotte, F. Ménard, F. Bussière, R. Lemay, M. Boucher, L. Garneau, J.-R. Lachance, E. Roy, P.-E. Lachance, C. Lachance, L. Lachance, P. Kelley, F.-D. Brouard, A. Gagné, C.-O. Gagnon, J.-E. Gagnon, J.-W. Lefrançois, J.-E. Poirier, G.-Gagnon, A. Breton, B. Levasseur, B. Levasseur, R. Poulot, M. St-Hilaire, P.-E. Lebel, C. Lacombe, T. Belley, L. Poulin, T.-C. Davidson, R. Allard, R. Poulin, le Dr L. Gravel, le Dr A. Choquette, J. Bélanger, Chs Fauré, A. Lemieux, R. Guimont, R. Cauchon, H. Beach, J. Migneault, R.-E. Roux, T. Monfeuil, L. Joubert, L. Morissette, J. Laberge, J. Avard, A. Cliche, L. Rainville, J. Lacouline, Chs Avard, D. McDonald, J. Robitaille, J.-C. Myrand, L. Pinché, W. St-Hilaire, P.-E. Lévesque, J.-R. Breton, P. Grenon, M. Simard, A. Thivierge, A. Lapointe, A. Beauchamp, A. Trépanier, A. Fourville et R. Déry.

L'inhumation eut lieu au cimetière Belmont. Roger Cloutier, de la maison Arthur Cloutier & Fils enr., dirigeait les funérailles.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Funérailles de M. Noël Garneau

Arthabaska, (DNC). Ces jours derniers avaient lieu les funérailles de M. Noël Garneau, élève en 10e année commerciale au collège St-Joseph d'Arthabaska, décédé accidentellement à l'âge de 14 ans et un mois.

Outre son père et sa mère, M. et Mme Rodolphe Garneau, le défunt laisse ses soeurs, Clémence, Claudette, Lise, Huguette et son jeune frère, Jean-Roch.

M. l'abbé Henri Bernier, curé, officia au service, assisté de M. l'abbé Alfred Bernier et Walter Roux, vicaire, comme diacre et sous-diacre.

Le chant fut fait par les RR. Frères du collège. Le R. Frère Bernard, préfet, chanta le cantique "Beau ciel" à la fin de l'office.

La croix était portée par M. Jean-Claude Goudreault, confrère de classe du défunt. Les porteurs d'honneur étaient MM. Grégoire Laverdière, Louis-Marie Mayrand, Lucien Faucher, Gilles Métivier, Gérard Michaud et Denis Tardif, élèves de 10ième année. Les porteurs du cercueil étaient encore six confrères du défunt, MM. Claude Labbé, Bernard Roberge, Roland Allard, Denis Maillhot, Benoit Gentes, et Robert Savoir.

Le char funèbre était précédé du drapeau du collège porté par M. Jean-Noël Bourret, assisté de MM. François Soury et Gilles Lacourse. Les membres du conseil de l'Ecole suivaient immédiatement le drapeau.

Parmi ceux qui accompagnaient la dépouille mortelle, outre les parents du défunt, on remarquait le R. P. Michel, directeur du Collège, le Frère Jules, professeur du défunt, ainsi que les Frères Ubald, Macaire, Donald, Rosaire, Bernard, Viateur et Alphonse, Mlles Corinne Vincent et Blanche Cloutier, institutrices au collège. M. Elphège Labbé, maire, M. Napoléon Couture, président de la Commission Scolaire, tous les élèves du collège et un grand nombre de citoyens.

Parmi l'assistance, on remarquait des personnes venues de St-Ronald; mentionnons: Mme A. Gagnon, M. et Mme A. Houle, MM. Rodolphe Croteau, Raymond Pelletier, MM. et Mmes Ludger Gosselin, Laurier Garneau, Mlle Monique Garneau, MM. et Mmes Raymond Gosselin, Freddy Gosselin, Mme Noré Garneau, grand-mère du défunt, MM. et Mmes Arthur Gilbert, Alexandre Garneau, Roland Garneau, Oréus Roberge, Joseph Roberge, Mme Roger Garneau, MM. et Mmes Joseph Garneau, Oréus Garneau, Amédée Ruel, Emile Pelletier, et plusieurs autres parents et amis.

Nos condoléances à la famille éprouvée.

Les fermières à Buckland

Buckland, Bellechasse (D.N.C.)— Les élections des membres de l'exécutif eurent lieu lors de la récente assemblée des fermières de Buckland. Voici le résultat :

Présidente Mme Octave Boutin, réélu ; vice-présidente, Mme Joseph Corriveau, élue en remplacement de Mme Johnny Aubin; secrétaire, Mme Joseph Pichette; conseillères, Mme Omer Carrier, Sauveur Laflamme, et Omer Boulanger; bibliothécaire, Mlle G. Fontaine.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les

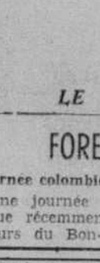
aliments à meilleurs PRIX à notre épicerie - sous-sol

LA COMPAGNIE PAQUET 100 ANS

"ROBIN HOOD"



3 paquets pour .74



OLIVES farcies "GATTUSO" — jarre de 8 onces .48
OLIVES farcies pour salade "SAVOIE" jarre de 16 onces .29

SALADE AUX FRUITS
coquetel "CROPPS" — 45% de sucre —
20 oz. . .33 28 oz. . .48

PRUNES "LOMBARD" — 30% de sucre — 20 onces .14
RAISINS "HOLLY" — paquet 15 onces .23
CORINTHES "HOLLY" — paquet 15 onces .23
DATTES "JAFFA" — paquet 16 onces .35

GELEES "JELLO" et "LUSHUS" Spécial 3 pqts pr .26
POUDINGS assortis "JELLO" et "LUSHUS" Spécial 3 pqts pr .26

MELANGE pour patés (mincemeat) "CLARK'S"
Jarre de 19 oz .28 Bte de 24 oz .32

BISCUITS importés de choix en boite et en paquet
Assortiment complet de PETARDS (Crackers) pour garnitures de table.

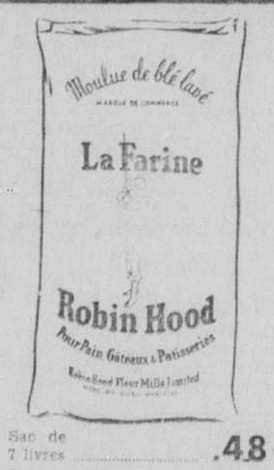


FRUITS

POMMES "McINTOSH" No 138, la douzaine .39
POMMES "FAMEUSES" No 175, la douzaine .24
Cueillette de la ferme des TROIS RUISSEAUX

FRUITS & LEGUMES FRAIS et CONGELES

SYSTEME SERVEZ-VOUS VOUS MEME



Sac de 7 livres .48
Sac de 24 livres 1.59



POMMES pour tartes "REDDY" 20 oz. .22 ou 2 pour .39



SAUMON "Sockeye" de "CLOVER LEAF" Etiquette blanche — SPECIAL ¼ livre .27 ½ livre .41

AUSSI POISSON CONGELE de marque "BIRD'S EYE"

HUITRES 2 livres pour .25



EPICIERS UNIS INC. UNITED GROCERS INC.

AUBAINES EXTRAORDINAIRES !

Economisez des dollars sur la livraison !

(Nous vous donnons le service sur tout achat de 25c et plus).

BEURRE UNIS 1ère QUALITE LA LIVRE .59
TOMATES de choix, bte 20 ozs, 2 pr .29
ALLUMETTES BUFFALO, 3 BTES POUR .23
CORNFLAKES KELLOG, POT GEANT .22
MOUTARDE UNIS, JARRE 24 OZ .24
THE UNIS Orange Pekoe POT. ½ IB .47
SHORTENING JEWELL, POT 1 LIVRE .35
SUCRE GRANULÉ 10 LIVRES POUR $1.09
BLÉ D'INDE Country Kist, BTE 14 ONCES, LA DOUZAINE $1.19
SUCRE GRANULÉ SAC 100 LIVRES $10.59
BISCUITS A THE HETHRINGTON, POT 1 LB .23
GRAISSE PURE LARD, POT 1 LB .24

FEVES germées Montréal, boite 28 onces .25
CHOP SUEY Montréal, boite 15 onces .25
SAUCE CHINOISE Montréal, bout. 5 ozs .25

KETCHUP HEINZ, LA BOUTEILLE .25

FRUIT COCKTAIL CROPP, LA BOITE 28 ONCES .51
TRUITE PRIMO VERITABLE, LA BOITE 15 OZ .55
ANANAS TRANCHÉS GOLD REEF, LA BOITE 20 OZ .39
PÊCHES CROPP CHOIX, LA BOITE 28 ONCES .39
PARIS-PÂTÉ POUR SANDWICH, BTE 3 OZ-: 0.14 BTE 7 OZ .27
FARINE BRODIE PQT 3 LBS 0.33 PQT 6 LBS .65
PAIN UNIS TRANCHE, 2 LIVRES .20
KAM VIANDE PREPAREE, BTE 12 OZ .49
ASPERGES CULVERHOUSE, POINTE LONGUE, LA BOITE 12 OZ .47
MÉLANGE À GÂTEAUX ROBIN HOOD, PQT 14 OZ .30
COCOA PERFECTION BOITE 1 LIVRE .47
NEWPORT AVEC PRIME, SAC 8 PTES .33

BEURRE PEANUTS YORK, JARRE 16 OZ .42
PAPIER TOILETTE WHITE SWANS, 2 ROULEAUX PR .23
BONBONS IMPÉRIAL CLAIRS ASSORTIS, LA LIVRE .32
SOUPE CAMPBELL AUX TOMATES, BTE 10 OZ, 6 PR .63
POIS VERTS BENSON CHOIX, BTE 20 OZ 6 PR .99
MARMALADE AUX ANANAS WETHEYS, VERRE 9 ONCES .25
VINAIGRE PUR HEINZ, JARRE 1 GALLON (Plus 15c pour la jerre) .69
CIRE À PLANCHER ELEGANT, CAN 20 OZ: 0.64 CAN 40 ONCES 1.05
BLEU À LAVER AMPOLLINA, 3 MORCEAUX .10
SAVON ÉLÉPHANT DE PALMOLIVE, LA BARRE .10
SAVON TOILETTE MAPLE LEAF, 4 PAINS POUR .29
NETTOYEUR OLD DUTCH, 2 BOITES POUR .27

SPÉCIAUX DES FRUITS ET LÉGUMES FRAIS

POMMES fameuses rouges, fermes et juteuses no 1, la douzaine .25
PAMPLEMOUSSES de floride, juteux, gros. 96, 4 pour .25
ORANGES Sunkist, sans noyaux et juteuses, grosseur 288, la douzaine .39
RAISINS Emperor, nouvelle récolte, grosses grappes, no 1, 2 livres .29
TOMATES de Californie, fermes et mûres, no 1, paquet cellophane, la livre 19
PATATES du Nouveau-Brunswick, no 1, 10 livres .20
SALADE Iceberg pommée, tête ferme et verte 2 pour .25
OIGNONS rouges du Québec, no 1, 10 livres .39

Les prix des fruits et légumes sont sujet aux fluctuations quotidiennes du marché.

de pouvoir recommencer sa vie, de se retrouver avec dix ans de moins ou d'avoir connu une Lindsay un peu moins jeune. Il ne put s'empêcher de concrétiser en paroles cette dernière pensée.

"Comme j'aimerais avoir l'âge de Toby... ou vous voir avec dix ans de plus".

Laidsay secoua la tête. "Vous vous faites des illusions. Vous ne m'aimeriez probablement pas autant si cela était."

"Parfois, vous dites les choses les plus sages, les plus profondes, Lindsay Abbott, et parfois, vous parlez comme si vous sortiez à peine du jardin de l'enfance. C'est une charmante combinaison".

Lindsay pensa : "Il n'a pas l'air aussi malheureux que je croyais, parce que Julia l'a plaqué... Peut-être y est-il habitué ? Elle doit faire cela chaque fois qu'elle trouve une occasion de flirter. Tout de même, je sens qu'il aime danser avec moi. C'est un bon point. Un peu de terrain gagné..."

Rufus pensait avec une certaine rancoeur au moment où Julia arriverait et commencerait à lui servir des explications. Il ne dirait rien. Il la laisserait s'embrouiller dans son récit.

Poppy, assise sur la table de ping-pong, déposa son verre de bière, descendit de son siège improvisé et se dirigea vers Toby. "Un pas de danse, Toby ?"

Toby leva la tête, se mit sur pieds et lui dit : "Avec plaisir, chère petite crevette."

La lune était dans son plein et elle éclairait le chemin du retour d'une lumière étrange, qui baignait les toits appesantis de neige. Mais elle était froide et les jeunes s'engouffrèrent hâtivement dans les voitures. Ils se dirent bonsoir un peu nonchalamment, et Poppy et Lindsay à peine arrivées chez elles se préparèrent à se mettre au lit. Poppy s'empara de la salle de bain et enduisit son visage d'une épaisse couche de cold cream. Lindsay, assise sur son divan, lui cria : "Poppy, tu sais,

lorsque tu m'as demandé si j'avais déjà été "en amour", le premier jour de mon arrivée ici, je ne savais trop que répondre..."

—"Oui... eh ! bien ?"

—"Maintenant, je sais que je ne l'avais jamais été". La voix de Lindsay était douce et rêveuse. Poppy regarda sa compagne du coin de l'oeil, en essuyant son visage avec un tampon d'ouate.

—"Je sais que je n'ai jamais été amoureuse avant d'arriver à New-York, parce que maintenant, je le suis, et ce n'est pas du tout comme autrefois. C'est tellement important, tellement enveloppant... Je sais que je suis vraiment "en amour", Poppy".

—"Franchement, je dois le dire que je n'en suis pas surprise".

—"Comment peux-tu dire cela ?"

—"Parce qu'il est tellement amoureux de toi, et depuis le premier jour".

Lindsay la regarda, abasourdie. "Mais, Poppy, il ne sait même pas que j'existe... Je veux dire qu'il est envoûté par elle depuis tellement d'années..."

Poppy s'approcha du divan et plongea ses yeux dans ceux de Lindsay. "Pour l'amour du ciel, veux-tu me dire avec qui tu es "en amour" comme cela ? N'est-ce pas avec Toby ?"

Lindsay rit gaiement et secoua la tête avec énergie. "Toby ? Ah ! grands dieux, non ! Tu sais bien que c'est Rufe, voyons... Je suis folle de lui."

Poppy s'assit ou plutôt s'écrasa sur le parquet, enfouit sa tête dans ses genoux et se mit à rire d'une façon hystérique, puis elle se redressa et essuya ses yeux mouillés de larmes. "Mais, Lindsay, tu n'es pas sérieuse ?"

"C'est là que tu te trompes. Je suis parfaitement sérieuse."

Poppy la regarda avec des yeux à la fois incrédules et horrifiés. "Oh ! Lindsay", murmura-t-elle.

SPÉCIAUX

JEUNE LARD FRAIS

Soc	.39
Epaule	.39
Filet	.43
Fesse	.48
Lard salé	.35

BOEUF DE L'OUEST

Haut-coté	.49
Epaule petit os	.55

ROASTBEEF

Surlonge	.69
Filet	.69

POULES

Grade "A" 5 à 6 lbs	.44

VEAU FRAIS TUE

Fesse 7 à 8 lbs	.59

BEURRE 1ère QUALITE
Château ou Gaspé
Avec achat de $5.00 et plus .56

— MARCHÉ — ST-OLIVIER
61 St-Olivier — Tél: 3-1631
coin St-Augustin
LIVRAISON RAPIDE

M. L'AUTOMOBILISTE
A VOUS DE CHOISIR



M. LE NEGLIGENT
Remet les changements nécessaires à son auto à l'approche de l'hiver... Il éprouve une constante anxiété des délais désagréables fréquents et finalement il doit payer des réparations coûteuses . . .



M. LE PRUDENT
Ayant pris la précaution de faire subir à sa voiture une inspection complète en prévision de l'hiver, il est récompensé par le confort, la sécurité et la tranquillité, quelles que soient les conditions atmosphériques.
SERVICE EXPERT A UN PRIX MODERE
MOTORS LIMITED
DISTRIBUTEURS STUDEBAKER
19 DE LA COURONNE 5-6186

Jeune lard
Bout du filet .35

COTELETTES gras enlevé, la livre	.45
LARD haché, la livre	.45
LARD salé entrelardé, la livre	.42
PUR LARD Maple Leaf, lb	.23
PANNE la livre	.15

Boeuf de qualité

Steak ronde ou surlonge, désossé, lb	.72
Autre steak, la livre	.65
BAS COTE la livre	.25
TRAVERS COTE la livre	.30
OS pour la soupe ch.	.05 — .10
FOIE VEAU la livre	.90
FOIE LARD la livre	.35
POULES, à partir de	.35
DINDES jeunes, la livre	.49

LÉPINE
142 rue du Roi — Tél.: 2-6438

ARTHUR THIVIERGE
EPICIER et boucher licencié — Gros et détail
30, rue Hermine, coin Mazenod — Tél.: 2-3804

TOMATE choix 2 pour	.35	LARD FRAIS, épaule soc lb	.42
JUS TOMATE choix 3 pr	.29	LARD SALE entrel. la lb	.40
JUS TOMATE 48 oz.	.27	ROGNONS de lard, la lb	.27
BLE D'INDE doré 2 pr	.25	TETE DE LARD, la lb	.10
FEVES jaunes 20 oz 2 btes pr	.29	LARD HACHE, la lb	.39
POIS VERT 20 oz 2 btes pr	.33	PATTES DE LARD, la lb	.18
SPAGHETTI prép. 20 oz 2 pr	.29	JAMBON fesse, la lb	.45
POIRES dans sirop 2 pr	.35	JAMBON épaule, la lb	.45
PECHES dans sirop 2 pr	.39	BACON tranché, 1-2 lb.	.24
ANANAS tranché 25 oz		SAUCISSE fraîche, la lb	.30
ASPERGES longue bte	.37	BOEUF soupe H. côte	.22
CREVETTE la boite		LAPIN choix, 4 lbs la lb	.57
JUS ORANGE 20 oz		POULE B de 3 à 4 lbs la lb	.33
JUS ANANAS 20 oz		POULET A de lait, la lb	.55
SOUPES ass. la douz.	.59	OEUFS B, 2 douz, pr	1.15
SOUPES aux pois 28 oz 2 pr	.29	DINDE B, 12 lbs	.53







Mélange à gâteaux Robin Hood et chocolat .27
Gruau Robin Hood le paquet .39

SUCRE gr. 10 lbs pour	1.07	PATATES bl. No 1, extra belles pour provisions, sac	.99
RIZ extra beau, 5 lbs pour	.59	NAVETS Ste-Foy, sac	.75
POIS cuisant, 5 lbs pour	.49	CAROTTES Neuville, sac	.75
FEVES blanches, 5 lbs pr	.59	CHOUX de garde, la lb.	.02
FEVES rouges, 5 lbs pour	.59	POIREAUX extra gros, pqt	.75
BARLEY fin, 5 lbs pour	.39	OIGNONS de garde, sac	1.49
MACARONI coupé 3 pqts pr	.29	ORANGES S. K., douz	.43
TAPIOCA sagou, la livre	.22	PAMPLEMOUSSES, 6 pour	.29
COCO rapé, la livre	.39	POMMES McIntosh, pan	.49
SUCRE ERABLE, la livre	.30	POMMES manne 1 minot	1.50
THE Japon, vert, la lb	.69	POMMES McIntosh manne	2.00 2.50
THE noir Ind Pekoe, la lb.	.79	HUITRES fraîches, panier	.99
CAFE Java, choix, la livre	.79	HUITRES, spécial pour Banquet, caisse	7.75
Par 5 lbs et plus	.75	EPERLANS frais, la livre	.25
SOUPES tom. et lég. doz.	1.19	FILET frais, la livre	.27
PRUNES sèches, 2 lbs	.45	GRAISSE pure, la livre	.23
RAISIN sans noyau, 2 lbs	.39		
MELASSE fancy, gal.	1.15		



Grand format le pqt
Format Géant le pqt
Granix, caisse 2 doz.....

GRAISSE VEGETALE Swiftning
Pour une meilleure pâtisserie, le paquet .35
Bologna Swift la bte 14 oz .38
Paté foie pour sandwich, Swift, 6 pour .29

DEPARTEMENT DU GROS

JUS TOMATES, caisse	2.25	SUCRE gr., cent	10.49
TOMATES, caisse	4.00	LAIT évaporé, c. cse	6.15
BLE D'INDE crème, caisse	2.90	FEVES lard & tomates Clark, caisse	2.75
POIS VERTS, choix, caisse	3.50	FEVES jaunes La Salle, cse	3.50
VERMICELLE et SPAGHETTI 20 livres	2.15	GRAISSE pure, 20 livres	4.50

ACCEPTONS COMMANDES DE LA CAMPAGNE ACCOMPAGNEES D'UN MANDAT-POSTE

MATTE Lucien & MÉNARD Raymond
BOUCHERS
136, 8e Rue Tél.: 3-4039

SPECIAUX

BEURRE 1ère qualité	.56
BOEUF de l'Ouest	
Epaule	.59
HAUT-COTE	.53
BOEUF soupe	.25
STEAK délicatisé	.60
STEAK haché	.50

LARD

SOCK EPAULE SALE	.39
STEAK de lard	.58
SHOP de lard, pas grasse	.45
LARD haché	.45
PATTE de LARD	.18

VEAU

FESSE comp.	.60
EPAULE	.55
SHOP	.60

CHARCUTERIE

SAUCISSE fraîche	.35
3 pour	1.00
CRETON	.45
BOUDIN cello	.30

JAMBON

FESSE	.48
PIC NIC	.42
COTTAGE roll	.60
BACON, la livre	.45
POULES	!!!
POULETS	.52
CANARDS	!!!!

POISSON

FILET frais	.35
FILET fumé	.32

NOUS DELIVRONS DANS TOUTES LES PARTIES DE LA VILLE

Adresse ignorée mais bien connue

Il y a des adresses qui sont ignorées, même si elles désignent des endroits extrêmement bien connus. On en a eu la preuve mardi après-midi en cour des Assises criminelles, lorsque s'est amené devant le jury un certain témoin de la défense. Où demeuriez-vous au mois de septembre dernier, lui a demandé le procureur. A 311 avenue Wolfe, le répondre le témoin. Cette adresse ne parut soulever aucun intérêt particulier dans l'auditoire, mais chacun s'esclaffa de rire, lorsque le témoin dut révéler que 311 avenue Wolfe, c'était tout simplement la prison des Plaines et qu'il y était "pensionnaire" à la date mentionnée.

Cl. Payne plaide non culpabilité

Clifford Payne, jeune homme de 18 ans appréhendé par la Sûreté municipale après qu'Alexandre Drapeau, de cette ville, eut reçu deux coups de couteau, dans la nuit de samedi à dimanche, a été libéré sous un cautionnement de $100 en argent en attendant l'instruction de son enquête préliminaire.

Payne, qui a déclaré demeurer en chambre rue Garneau, a comparu mardi devant M. le juge Alphonse Garon. Il a été accusé d'avoir "blessé illégalement Alexandre Drapeau en le frappant avec un couteau". Il prétend avoir été attaqué par un groupe de jeunes gens sur la rue Turnbull. Son enquête préliminaire a été fixée au 7 novembre.

Les coups de couteau reçus par Drapeau le blessèrent au bras et à la jambe.

Lutte au comunisme

Ottawa, 2. (PC) Le Canada a besoin d'une loi contre le Communisme", a dit ici hier soir M. George Drew, chef national des progressistes-conservateurs. Il a ajouté : "Il devrait y avoir dans notre code criminel un article pour empêcher les communistes à l'intérieur du Canada de vendre le pays à la Russie." Le chef conservateur parlait aux membres de l'Association de l'église Unie St-James. Il a dit que la loi devrait définir le communisme et que les cours de justice seraient ensuite appelées à condamner ou à libérer, selon la preuve produite, les accusés traduits devant elles. M. Drew a condamné la tolérance des pays libres du monde à l'égard du communisme qui accordent leur protection à ceux qui travaillent à détruire leurs constitutions. Le chef conservateur a dit que ce temps de tolérance est révolu et que le Canada doit faire face résolument à cette menace communiste.



Arthur Cloutier & Fils
DEPUIS 4 GÉNÉRATIONS
Directeurs de funérailles
AMBULANCE CADILLAC



146 ST-CYRILLE 252 D'AIGUILLON 1187, 1ère AVENUE

Congrès de l'aviation

Montréal, 2. (Spéciale). "Il n'y a pas de doute que 1950 sera reconnue par l'aviation canadienne comme l'année de l'acceptation du moteur à réaction" déclarait mardi M. Howard Cotterell, de Montréal, président de l'Association du Transport et des Industries de l'Air, à l'occasion du congrès annuel de cette organisation.

Le discours de M. Cotterell marquait l'ouverture du congrès de deux jours de l'A.T.I.A., organisation qui groupe les services d'exploitation de quelque 80 compagnies d'aviation. Au cours de ce congrès, on discuta les problèmes les plus importants qui concernent l'exploitation des industries de l'air. M. Léo Dolan, directeur du service canadien du tourisme, parlera aux délégués lors du dîner de clôture.

Mort du Révérend Frère Hippolyte

Un nouveau deuil afflige la communauté des Frères des Ecoles Chrétiennes avec la mort du frère Hippolyte, de Trois-Rivières, décédé hier soir, à l'hôpital du St-Sacrement de Québec.

Marie-Louis Hippolyte Jalade, en religion, frère Hippolyte, est né le 17 octobre 1885, au Puy, en France. Le 1er mars 1904, il arriva au Canada où il fut envoyé à Toronto pour y étudier l'anglais. L'année suivante, il était nommé principal de l'Ecole Ste-Marie, de Trois-Rivières, puis à l'Académie de la Salle de cette ville où il demeura quarante-cinq ans, il devint successivement professeur desciences, inspecteur, infirmier et professeur de solfège.

Il fonda en 1920 la Philharmonie de Trois-Rivières dont la belle réputation artistique est connue dans toute la pProvince. En 1921 et en 1947, il eut le bonheur de revoir en France ses deux soeurs encore vivantes.

Sa distinction, son amabilité constante et surtout sa fidélité religieuse demeureront longtemps dans la mémoire de ses innombrables amis.

Ses funérailles auront lieu samedi à la Maison provinciale de Frères des Ecoles Chrétiennes, 2360 Chemin Ste-Foye et l'inhumation se fera au cimetière de la communauté.

Au congrès des apiculteurs

Deux délégués de Québec assisteront au congrès annuel de la Fédération apicole canadienne, qui sera tenu à Banff, Alberta, du 11 au 18 novembre. S. M. Deschênes, apiculteur adjoint de la province, sera le représentant de l'Association des Apiculteurs professionnels du Québec; M. Léandre Lefort, de Lacolle, sera le délégué de la Coopérative des Producteurs de Miel. En route, M. Deschênes donnera une conférence à Winnipeg, devant le congrès provincial des apiculteurs du Manitoba.

Réunion de médecins

Les membres de la Société Médicale des Hôpitaux Universitaires de Québec, auront une séance d'études demain soir à 8 hrs 30 à l'Hôpital Laval. Les Drs J.-P. Roger, J.-M. Lemieux et M. Beaulieu y traiteront de l'inertie diaphragmatique et de la thoracoplastie. Les Drs R. Desmeules, S. Richard et R. Dion y parleront de l'évolution favorable de formes graves de tuberculose. Les Drs J. Hallé et L. Montminy traiteront de la fistulisation ganglio-bronchique au cours de la primo-infection.

AVIS A NOS ABONNES DE L'ABITIBI-EST, OUEST, TEMISCAMINGUE ET DU NORD DE L'ONTARIO

Monsieur **J.-Albert d'Astous** est notre représentant officiel pour ces endroits. Il est par conséquent **seul autorisé** à faire la perception des nouveaux abonnements et des renouvellements pour le compte de notre journal, vu que monsieur **Charles-Eugène Garon,** ex-agent, nous a remis sa démission.

A ceux qui préfèrent payer leur abonnement par la poste, nous leur suggérons d'adresser leur paiement au Service des abonnements. Le Soleil, limitée, à Québec, car nous ne nous tiendrons pas responsables des envois faits ailleurs qu'à nos bureaux



Ah ! si vous voyiez le sourire de ma blonde quand je lui offre une Fortier !

GRAND FRERE



Prix spéciaux pour les DINDES

"A"	10 à 15 livres	la livre .53
"B"	10 à 15 livres	la livre .50
"C"	8 à 12 livres	la livre .45

BEURRE No 1 seulement lb .57

CHOPS { LARD, VEAU, AGNEAU, BOEUF } bien trimées seulement que ..... .49

POULES "A" la livre	.45	FOIE de lard ou boeuf tranché	.25
POULES "B" la livre	.35	SAUCISSE fraîche, au lard et au boeuf, la livre	.29
LARD maigre petite fesse complète, la livre	.43	JAMBON Pic-Nic la livre	.42
BOEUF haut-côte	.39 .49	STEAK de veau, la livre	.98
BOEUF rôti surlonge, la livre	.48 .58	OEUFS garantis pour boire "A" poulettes la douzaine	58
STEAK délicatisé	.58	LARD ou BOEUF haché frais maigre, seulement	.39
ROASTBEEF coté, roulé, désossé la livre	.58	GRAISSE pure lard la livre	.20
FESSE d'agneau 5 à 10 lbs, la lb.	.59	FROMAGE 5 livres	$1.74
AGNEAU devant la livre	.39		

2-2785
WEISBERG'S
22 rue ST-JOSEPH
Boucher

BOEUF ET VEAU à soupe petits morceaux 10 livres pour .95

ALCALISE-SOULAGE la CONSTIPATION
PRENEZ DU LAIT DE MAGNESIE PHILLIPS' CE SOIR
RÉVEILLEZ-VOUS PLEIN D'ENTRAIN!



Furieuse attaque

(Suite de la 1ère page)

quent le flanc de la 24ème division américaine.

En plus d'un bataillon américain encore encerclé, un bataillon de Coréens du Sud combat également l'encerclement depuis quatre jours. Il y a quatre divisions de la Corée du Sud autour d'Usan. Des unités du second corps républicain ont lancé des contre-attaques à 25 milles au sud-est d'Usan. Des éléments des 6ème et 8ème divisions ont progressé de deux milles.

Le septième régiment de la 6ème division républicaine s'est réfugié dans les montagnes après avoir atteint la frontière mandchoue; il tente maintenant depuis quelques jours de se frayer un chemin jusqu'aux principales unités alliées. Deux pilotes américains qui ont fait des atterrissages forcés et ont été recueillis par le septième régiment républicain ont précisé que les Chinois accourent à la rescousse par un chemin au sud de Chosan.

La première division de cavalerie américaine a rapporté que plus de 600 communistes ont été tués et 292 ont été capturés dans son secteur en ces dernières 24 heures. La première division républicaine souligne que plusieurs "soldats ennemis ont été tués". Plus d'une centaine de chevaux morts jonchent le champ de bataille. La huitième division républicaine signale une brèche dans ses lignes, à neuf milles au nord de Kunu, près de la rivière Chongchon, à dix milles au sud d'Unsan.

Sur le front nord-est, un porte-parole du 10ème corps a noté que les alliés n'ont pas pris contact avec les communistes chinois depuis 24 heures. Deux régiments chinois combattent au sud du grand barrage de Changjin qui fournit à la Mandchourie une partie de son énergie électrique.

Les rouges ont de nouveau lancé des avions à réaction dans la mêlée. Les pilotes américains en ont abattu deux au-dessus de Sonchon, sur le chemin de Sinuiju. Les deux avions rouges ont été descendus au cours d'un combat aérien entre quatre F-51 "Mustang" et quatre "Yak". Quatre avions d'observation américains ont été détruits par les bombardiers du cinquième groupe de bombardements, sur une petite piste près d'Usan, pour les empêcher de tomber aux mains de l'ennemi.

Elections à St-Frédéric

St-Frédéric, Beauce, 2. (DNC) Le scrutin aux élections des fermières a donné le résultat suivant : Mmes Geo. Lessard, présidente; Napoléon Vachon, vice-présidente; Adrien Nadeau, secrétaire. Deviennent conseillères : Mmes Napoléon Lessard, Louis Paré, Irénée Gravel, Valère Giguère et J.-T.-O. Vachon.

ÉPICERIE MIVILLE
458, 1ère Avenue — Tél.: 2-5654 — 2-5655
BIERE ET PORTER







Chocolat Blanc Gingembre .28
3 pour .79

OIGNONS rou. bla. 10 lb.	.39	CITRONS, doz	.39
ORANGES SK 2 doz	.69	PATATES 10 lb .19 75 lb	.99
McINTOSH, env. 3 doz	.69	SALADE pommée am. 2 pr	.25
BISCUITS Christie 2 lbs	.49	Sees et sandwich 2 lbs	.49
BISC. Petit Beurre Viau	.49	Choc. secs et Graham 2 lb	.49
SAUMON ½ bte 3 pr	.59	CATSUP Heinz	.25
POIS verts et fèves 2 pr	.29	SOUPES tom. Aylmer 3 pr	.29
BEANS Clark à lunch 3 pr	.20	SOUPES Lipton 6 pr	.69
CAFE Lafayette	.79	THE Lipton 1 lb	.89
Avec commande SUCRE 10 lbs	.99	en poudre 5 lbs	.59
3 JUS tom., 3 pois verts, 3 macédoine, 3 blé d'Inde. Le tout			1.29
SAVON toilette 3 pr	.25	CORN BEEF	.49
PATES à sandwich 2 pr	.27	LAIT Canation 2 pr	.27
MELASSE pt carton	.33	FRAISES ou framboises	.39
PEANUTS écales lb	.29	BONBONS clair lb	.29
SPAGHETTI, macaroni, vermicelle, alp., 5 lbs .69 16 oz 2 pr			.27



7 LIVRES .45
24 LIVRES $1.59

STEAK



RONDE DESOSSEE la livre..... .69

STEAK HACHÉ la livre..... .39

DROLET & MONTREUIL
Satisfaction garantie
404 Saint-Joseph Téléphone : 2-5279 — 2-5270
Bouchers-Charcutiers

BEURRE 1ère qualité, la livre	.56	TOMATES 28 onces la caisse	3.79
BOEUF haut côte la livre	.49	FROMAGE à crème par 5 lbs	1.79
LARD sock la livre	.39	AMOURETTES fraîches la livre	.34
LARD salé la livre	.39	CERVELLE fraîche la livre	.34
JAMBON Cottage, préparé au sucre, lb	.58	BACON sans couenne le paquet	.25

SERVICES SPECIALISES

LA CIE HUBERT MOISAN
TEL.: 4-2473
DIRECTEUR de funérailles, salons mortuaires, service ambulance. 297 ST-JOSEPH, Québec.

J.-WILFRID DUBOIS, INC.
TEL.: 5-5298
DIRECTEUR DE FUNERAILLES, salons mortuaires gratis à la disposition des familles. Embaumeur gradué. J.-H. BUREAU, gérant. 2 DUROCHER, rés. 7-5781.

Georges Hamel
FOURRURES
Manteaux faits ou sur mesures, contrôlés par dessinateur diplômé. Aussi réparations.
235 St-Joseph, 1er étage
Tél. : 4-1787
(En face de l'hôtel St-Roch)



SALON FLEURI
FLEURISTE
345 St-Joseph, Tél. 5-5068

In Memoriam

BEDARD — A Québec, le 30 octobre 1950, à l'âge de 40 ans 9 mois, est décédé subitement Gérard Bédard, tavernier, époux de dame Régina Desmeules, demeurant à 504, Ste-Thérèse.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures 30.

Départ des salons mortuaires de la maison J.-Wilfrid Dubois Inc., No 2 rue Durocher, à 9 heures 15, pour l'église St-Sauveur, et de là au cimetière St-Charles.
31oct-2fs—P85331

BEDARD — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 31 octobre 1950, à l'âge de 45 ans, est décédée dame Yvonne Leclerc, épouse de M. René Bédard, demeurant No 572 rue Ste-Joseph, à Lauzon.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, le 3 novembre 1950, à 9 heures 30.

Départ des salons funéraires de la maison J.-P. Thibault Enr. 9 rue Commerciale, à Lévis, à 9 heures 15, pour l'église de Ste-Bernadette et de là au cimetière St-Joseph.
2nov-2fs—P85456

CHABOT — A Ste-Foy, le 1er novembre 1950, à l'âge de 31 ans 2 mois, est décédée dame Denise Labrecque, épouse de feu Monsieur Hubert Chabot et demeurant chez sa fille, Mme Arthur Laroche, 3024 chemin Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu samedi, à 8 heures 45.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 252, rue d'Aiguillon à 8 heures 35 pour l'église Ste-Foy, et de là au cimetière paroissial.
2nov-2fs—P85443

FILTEAU — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 1er novembre 1950, à l'âge de 86 ans, est décédée dame Zoélie Rousseau, épouse de feu M. Philéas Filteau, de Beaumont.

Les funérailles auront lieu samedi matin, le 4 novembre, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, à Beaumont, à 8 heures 45, pour l'église de Beaumont et de là au cimetière paroissial.
2nov-2fs—P85455

GARNEAU — A Québec, le 31 octobre 1950, à l'âge de 79 ans 3 mois, est décédé Monsieur Jules Garneau, époux de dame Agnès Walsh.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 308 avenue Bougainville, à 8 h. 45 pour l'église des Ste-Martyrs Canadiens, l'inhumation au cimetière de Ste-Foy.
b—P85411

HARDY — A Tarryton, le 20 octobre 1950, à l'âge de 40 ans, est décédé accidentellement dans la rivière Hudson, New-York, M. Josaphat Hardy, époux de dame Adrienne Pilotte, demeurant au No 83 rue Côté, Donnacona, Portneuf.

Le corps fut repêché le 28 octobre 1950.

La dépouille mortelle sera exposée à sa résidence, le 31 au soir.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, à 8 heures 45, pour l'église de Donnacona, et de là à l'église de Portneuf, où un libera sera chanté et l'inhumation au cimetière de Portneuf.
31oct-2fs—P85326

OUELLET — A Lauzon, le 1er novembre 1950, à l'âge de 62 ans, est décédé accidentellement, M. Albert Ouellet, époux de dame Marie-Jeanne Guay, demeurant rue Caron.

Les funérailles auront lieu samedi matin, le 4 novembre, à 9 heures.

Départ des salons funéraires de la maison J.-P. Thibault Enr., No 9 rue Commerciale, à Lévis, à 8 heures 45, pour la chapelle du couvent de Lauzon et de là au cimetière St-Joseph.
2nov-2fs—. 35456

PELCHAT — A Québec, le 31 octobre 1950, à l'âge de 73 ans 2 mois, est décédée dame Brigitte Noël, épouse de feu Louis-Philippe Pelchat, demeurant à 881a Bayard.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures 30.

Départ des salons funéraires J.-W. Dubois Inc., No 2 rue Durocher, à 9 heures 15, pour l'église St-Sauveur, et de là au cimetière St-Charles.
2nov-2fs—P85440

PICARD — A Québec, le 31 octobre 1950, à l'âge de 6 ans 6 mois, est décédée Mlle Nicole, enfant bien-aimée de M. Edgar Picard, employé civil, et de dame Marie-Claire Bourget, demeurant à Petite-Rivière-sud.

La sépulture aura lieu vendredi à 3 heures.

Départ des salons mortuaires de la maison Sylvio Marceau Enr., No 182 rue Marie l'Incarnation, à 2 heures 45, pour l'église Notre-Dame de Pitié, et de là au cimetière St-Charles.
—P85445

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Service anniversaire

ALLARD — Lundi, le 6 novembre à 9 heures, en l'église St-Nicolas, sera chanté le service anniversaire de M. et Mme Alfred Allard (Marie Filteau).
2nov-2fs—P85168

DEPEYRE — Samedi matin, le 4 novembre, à 8 heures 30, en l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier, sera chanté le service anniversaire de Monsieur Roméo Depeyre, époux de dame Florida Gosselin.
2nov-2fs—P85379

GIGUERE — Samedi, 4 novembre, à 8 heures, sera chanté en l'église St-Malo, le service anniversaire de feu monsieur Eugène Giguère, époux de madame Emilienna Vaillancourt.
b—P85437

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph, et à Marie Reine des Coeurs, pour faveur obtenue, Mme E. S.
b—P85176

LA SYMPATHIE
s'exprime si délicatement avec des fleurs !
Mc Kenna
FLEURISTE
Magasin ouvert tous les jours de 8.30 hres a. m. à 5.30 hres p. m.
37 rue Saint-Jean
Tél. : 2-6868

Saisie d'annonces de parties de bingo

Ottawa, 2. (PC) Une autorité du ministère des Postes a annoncé hier que les services postaux ont arrêté la livraison de publications annonçant des parties de bingo.

Cet officiel a déclaré que cette décision était conforme aux règlements de la poste, qui défendent la livraison postale de toute publication concernant des activités illégales.

Il y a eu un certain nombre de saisies récentes dans l'Ontario et le Québec, a-t-il ajouté; ces saisies ne sont particulières à aucune région. Il a aussi précisé que les saisies n'étaient pas très volumineuses.

Mort étrange

Vancouver, 2. (PC) Un mystère entourait hier la mort de Mme Edith Fox-Decent, 65 ans, qui a été trouvée morte dans sa demeure, vendredi, par un voisin. Une feuille de papier imbibée de rhum fut trouvée sur son lit et la demeure, habituellement humide, où elle vivait seule, était en désordre. La police a découvert une bouteille de rhum cassée et un verre vide. Les voisins rapportent que Mme Fox-Decent, une diabétique, ne buvait pas. La police dit que les recherches préliminaires ne donnent aucun indice de crime, mais un pathologiste fut appelé pour déterminer la cause du décès.

Nouveau magistrat

Edmundston, N.-B., 2. (DNC) Mtre Emile Soucy, de St-Léonard, a été nommé magistrat du comté de Madawaska. Le nouveau magistrat aura juridiction dans tout le comté de Madawaska. Cette nomination est généralement bien vue dans toute la région.

Produit hollandais

Une usine des Pays-Bas a commencé la fabrication de serviettes en cellulose pour l'exportation.

Aide aux malades

Commerce général
à 15 milles de Québec. Bon poste gros chiffre d'affaires, à vendre ou à échanger pour propriété en ville ou aux environs. S'adresser:
Paul Bégin
216 St-Joseph, Lauzon
TEL.: 1602 R

SPÉCIAUX
JEUNE-LARD-FRAIS
Epaule
39c lb.
LARD salé la livre .39
ROTI DE FILET la livre .49
FESSE, comp. ou moitié la livre .48
BACON paquet ½ livre .25
JAMBON-FESSE
complète ou moitié
48c lb.
EPAULE - FUMEE .45
COTTAGE - ROLL .63
POULES-A
4 à 5 livres
45c lb.
POULETS A, 5 à 7 livres .62
Boeuf de haute qualité
Rosbif - gros - filet
75c lb.
Bas-côte .25
Haut-côte .55
Rosbeef, côte-roulée .75
Steak ronde, haché .65
Steak ronde .79
SAUCISSE commerciale, la lb. .35
BEURRE 1ère QUALITE
FEDERE ou GASPE
avec achats de $5.00 et plus
56c lb.
A. BRINDAMOUR
BOUCHER
37 St-Laurent (coin Candiac)
entre Cartier et Bourlamaque
Téléphone: 2-6418

Dentiste
Dr L. MARANDA
32 de la Fabrique Tél.: 3-2695
Québec
Le soir sur rendez-vous

PLASTIQUE EN FEUILLES
Nitrate, Acetate, Vinyl, Lucite, Plexiglas, etc., en feuilles de n'importe quelle nuance à vendre. Adressez-vous à
General Products Manufacturers
2 Avenue Larochelle, Lévis, P. Q.

MAGASIN A LOUER
Chemin Ste-Foy près ave Cartier. Possession immédiate. Tél. 2-8365 ou 5-9627

DENTISTE
Dr PAUL GOULET
HEURES DE BUREAU:
9 hrs A.M. à 12 P.M.
1.30 h. P.M. à 6.00 P.M.
LUNDI, MERCREDI ET VENDREDI
7 h. à 8 h. P.M.
131, Marie de l'Incarnation Tél.: 3-4500

Buanderie des BEBES Enr.
Nous fournissons les couches, les savons, les stérilisons et faisons la livraison 3 fois par semaine. Couches stérilisées chimiquement. Informez-vous à votre médecin!
355 Richelieu - Tél.: 5-9833

MECANICIEN DEMANDE
Bilingue, première classe, pour garage de manufacture de liqueurs douces à Québec. Ecrire à
CASE 2895 LE SOLEIL.
Toute application sera tenue strictement confidentielle.



À VENDRE
BRIQUES DE DÉMOLITION
S'adresser à
ADELARD
DESLAURIERS
& FILS
310 rue St-Paul
Québec, P. Q.

Logement à louer
à la Haute-Ville
Logement chauffé de 5 pièces y compris salle à déjeuner et cuisine meublées. En parfaite ordre. ECRIRE LE SOLEIL, CASE 2896.

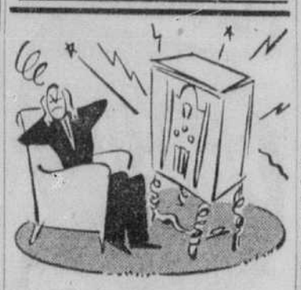
MAISON À LOUER
de 9 apts, chambre de bain, salarium, garage, libre vers le 1er décembre, situé à Château d'Eau, tél. Loretteville 285M.

DENTISTE Tél.: 2-6525 Rés.: 7-8116
Dr Geo. LaRoche
196 rue St-Jean
(Coin St-Eustache)
SOIR: Lundi, merc., vend.

Coca-Cola
MARQUE DÉPOSÉE
à un prix modique 6c

ESSENCES
SUPREME
en vente CHEZ VOTRE EPICIER

BUREAUX NEUFS
A LOUER
6 chemin Sainte-Foy
(vis-à-vis l'Ave Cartier)
Grand terrain de stationnement gratuit. S'adresser: le jour sur les lieux; le soir, TEL.: 3-9190 ou 4-2777



Achetez un
RADIO-PHONOGRAPHE
3-VITESSES
RCA Victor



V-307 RCA VICTOR

Vous ne savez pas réellement combien vous avez manqué . . . si vous n'avez pas encore entendu le nouveau Radio-Phonographe RCA Victor avec le Système Simplifié 3-Vitesses de reproduction de disques!
- Change-disques automatique séparé pour musique "45" libre de distorsion . . . d'un fonctionnement si facile!
- Deuxième changeur automatique pour excellente reproduction des "78" et "33⅓" rpm.
- Puissant radio à ondes ordinaires et courtes.

Seulement $299.50
(en noyer)
Acajou ou pâle à léger supplément.
Entrez pour une démonstration
LAVIGUEUR & HUTCHISON
LIMITEE
81, 85 St-Jean, tél.: 2-2123

Pour vos réceptions de mariages ou anniversaires et parties privés
choisissez
L'HABITANT INN
525 chemin Ste-Foy
EXCELLENTS REPAS ET VINS
Grand terrain de stationnement
Licencié par la Commission des Liqueurs de Québec
Téléphone: 7-2172

A notre nouveau rayon
de Bijouterie
Boucles d'oreilles *Spécial* .39
EPINGLES Valeur jusqu'à $1.00 à $11.00
BOUCLES d'oreilles $3.50 $1.00 $1.90
COLLIERS, perles satin, le rang, régulier $2.00 $1.50
BRACELETS "charms" .79
BRACELETS, régulier $2.00 $1.50
MINAUDIERES (compacts) $3 $3.50 $4 $4.50
CHAPELETS dames et messieurs. Régulier $1.75 pour $1.00
CHAPELETS de roses $2.25
BRIQUETS Ronson $5.00
CROIX pierres du Rhin. Régulier $7 pour $5.50
Aussi: Un bel assortiment de bijouterie de qualité pour suggestions de cadeaux des fêtes.
Mme J. PLANTE, chez
Maurice POLLACK Limitée
75 rue St-Joseph — 178 boul. Charest

Les fêtes du centenaire des Assomptionnistes

S. Exc. Mgr Charles-Omer Garant rend hommage à l'oeuvre accomplie par cette congrégation—Le T. R. P. Dufault rappelle les buts de la communauté.

Des fêtes grandioses ont marqué hier à Québec le centième anniversaire de fondation de la congrégation des RR. Pères Assomptionistes, qui coïncidait avec la proclamation du dogme de l'Assomption de la Vierge Marie. Les célébrations du centenaire ont débuté par l'assistance à la messe pontificale chantée à la basilique, par Mgr Charles Omer Garant, évêque auxiliaire de Québec, et à laquelle les RR. PP. Assomptionnistes ont pris une part active, pour célébrer la proclamation du nouveau dogme.

Un banquet était offert, après la messe, à la maison de Bergerville, où des invités nombreux s'étaient rendus et dont l'hôte d'honneur était gr Garant. L'évêque auxiliaire de Québec, dans une courte allocution, s'est dit heureux de s'associer aux RR. PP. Assomptionistes dans la célébration de leur centenaire. Mgr Garant remarque que c'est pour la congrégation une double fête, que la célébration du dogme coïncide avec le centenaire.

Mgr Garant a poursuivi en disant qu'il leur devait cet honneur de s'associer à eux, tant à titre personnel qu'à titre d'évêque, par suite des liens qu'il a contractés avec la congrégation, et de la reconnaissance due à la communauté pour son oeuvre dans l'archidiocèse. Mgr Garant dit ensuite que l'on a apprécié grandement la collaboration de l'ordre dans le passé et se dit assuré que bâti comme il est il rendra encore de plus grands services dans l'avenir. Il termine en remerciant les RR. PP. Assomptionistes pour tout ce qu'ils ont fait dans le diocèse et en formulant des voeux pour la prospérité et l'accroissement de l'ordre.

Le T. R. P. Wilfrid Dufault, provincial de la congrégation, avait précédé Mgr Garant, et remercie ce dernier d'avoir bien voulu participé à la célébration du centenaire. Il remercie alors les autorités et le clergé du diocèse pour l'accueil qui fut fait à l'ordre des Assomptionistes et pour le concours qui leur fut toujours offert.

Le T. R. P. Dufault poursuit en disant que son ordre veut continuer à rendre service par ses oeuvres d'apostolat et de conquêtes pour le Christ. Il termine en remerciant les membres du clergé et les représentants des diverses communautés religieuses qui ont répondu à leur appel, ainsi qu'aux laïques qui ont bien voulu se joindre à eux pour ces fêtes.

Comme le faisait remarquer le R. P. Dufault à cette occasion, la congrégation des Pères Augustins de l'Assomption a été fondée dans un esprit de grande hardiesse en raison de la fusion établie entre les exigences des règles monastiques anciennes et les moyens d'action de notre vie moderne. Le principal but de cette congrégation est l'encouragement à la bonne presse, la popularisation des pèlerinages, ce qui était une pratique à peu près ignorée en Europe il y a cent ans, et l'aide aux oeuvres sociales.

C'est en 1850, le jour de la fête de l'Assomption de Marie, qu'a été fondée à Nimes, en France, la congrégation des Pères Augustins de l'Assomption. Cet ordre comprend aujourd'hui plus de 1,800 religieux répandus dans 22 pays sur les cinq continents.

De plus cette congrégation compte aujourd'hui cinq familles religieuses féminines, dont celle des RR. Soeurs Ste-Jeanne d'Arc. Cette dernière a

(Suite à la page 29, 3e col.)



A L'HONNEUR: Le Dr Gustave Ratté, de Québec, est au nombre du groupe de sept dentistes canadiens qui viennent de recevoir de l'American College of Dentists, divers degrés à l'occasion du congrès annuel de l'Association Dentaire Américaine.



LE CENTENAIRE DES ASSOMPTIONNISTES: La célébration du centenaire des Assomptionnistes a été marquée hier par un dîner donné à la maison de Bergerville, sous la présidence de Mgr Charles-Omer Garant, évêque auxiliaire de Québec. La photo ci-dessus, prise avant le banquet, nous fait voir sur la première rangée, de gauche à droite, le R. P. D.-M. LAURIN, O.P., prieur de St-Dominique; Mgr ZEPHIRIN MAROIS, P.A.; le T. R. P. WILFRID DUFAULT, A.A., provincial; Mgr GARANT; le R. P. ANDRE GODBOUT, A.A., supérieur de Bergerville; M. l'abbé ALPHONSE MOREL, curé de St-Charles Garnier; le R. P. PIERRE-CELESTIN THERRIEN, A.A.; M. JOS. FORTIN, M. ALPHONSE PARENT; sur la deuxième rangée on remarque le lieutenant-colonel HENRI GAGNON, président et directeur général du "Soleil", et M. GERARD GUAY, maire de Sillery. (Photo du "Soleil")

Une nouvelle centrale construite au Saguenay

La compagnie Aluminium du Canada annonce qu'une centrale de 200,000 cv sera construite à la Chute-du-Diable, sur la rivière Péribonka.

Les autorités de l'Aluminum Company of Canada, Ltd., annoncent aujourd'hui une addition substantielle dans le potentiel hydro-électrique de la Province de Québec. Selon un communiqué émis par la compagnie, les travaux commenceront immédiatement pour la construction d'une centrale de 200,000 h.p., à la Chute-du-Diable, située sur la rivière Péribonka, le principal cours d'eau du bassin du Lac St-Jean.

La construction du barrage et de la centrale nécessiteront l'excavation d'environ 450,000 verges cubes de roc, et près de 275,000 verges de béton seront requis pour ce projet. Les travaux de construction seront exécutés par la firme bien connue, Fraser-Brace Engineering Company, Ltd. The Shawinigan Engineering Company, Ltd., de Montréal agira comme ingénieurs-conseils.

Les travaux seront menés rondement, car les plans prévoient qu'ils devront être terminés en dedans de deux ans. Il est prévu que le premier générateur, d'une capacité de 50,000 h.p., entrera en opération en mai 1952, et la mise en service des autres générateurs se fera au rythme de un par mois, jusqu'en août 1952, alors que les puissantes turbines produiront leur capacité totale de 200,000 h.p.

La Chute-du-Diable est située à quelque 30 milles plus haut que la décharge de la rivière Péribonka dans le Lac St-Jean. La plus grande partie de ce territoire est peu habité et le fait qu'on devra y amener les lourds matériaux de construction nécessitera la reconstruction des routes qui servent actuellement la région. Grâce à des arrangements conclus par Alcan avec le Ministère Provincial de la Voirie, la Compagnie verse une contribution substantielle au coût de reconstruction des routes allant de la tête du chemin de fer à l'Isle Maligne jusqu'à l'emplacement du barrage à la Chute-du-Diable. Ces routes améliorées serviront au développement de la campagne environnante.

Prochaine conférence de Jacques Madaule

Le prochain conférencier de l'Institut Canadien sera M. Jacques Madaule, chevalier de la Légion d'Honneur, historien et critique littéraire, professeur au lycée Rollin à Paris. Collaborateur aux journaux et revues de France "Témoignage chrétien", "La Vie Catholique" et "La France Catholique", il a écrit une "Petite Hitoire de l'Europe", une "Histoire de France" en deux volumes et une vie de St-Louis. M. Madaule parlera à l'Institut Canadien mercredi prochain, sur "Bernanos et l'esprit de chrétienté".

Ce qui se passe à *l'hôtel de ville*

PROJET DE GARAGE ?

En réponse à M. l'échevin Gérard Guay se plaignant de l'état actuel de délabrement de l'ancien dépôt de voirie, rue d'Youville, M. le maire Lucien Borne a révélé mardi qu'il espérait en venir à une entente d'ici 15 jours avec M. Jacques Gosselin qui a acquis cette propriété en vue d'y construire un hôtel. On sait que ce projet a été mis au rancart.

Le maire a déclaré qu'il avait eu l'occasion de visiter le site avec MM. les urbanistes Gréber et Bédard. Il a proposé toutefois qu'un ingénieur municipal s'y rende lui aussi afin de faire des recommandations s'il y a lieu.

Au sujet de l'ancien dépôt, une rumeur de plus en plus persistante veut que certaines personnes projettent de le transformer en garage. Une demande de permis à ce sujet serait même sur le point d'être formulée à la Commission d'urbanisme. Il a été impossible cependant de vérifier cette rumeur dont la naissance remonte à l'époque où M. Gosselin cherchait à obtenir un permis pour la construction d'un hôtel.

BONI ACCEPTE

Le syndicat des employés des services extérieurs de la cité a averti les autorités municipales mardi que ses membres acceptaient le boni de vie chère de $2.75 par semaine.

A la demande du syndicat, le comité administratif a consenti à ce que le boni soit payé à tous ceux bénéficiant d'un congé de maladie, vacances, ou recevant une indemnité à la suite d'un accident. Le comité a également accepté de traiter le syndicat des employés de l'extérieur sur le même pied que les autres catégories d'employés municipaux. Ainsi, si la ville décide de donner un effet rétroactif au boni de vie chère (il est censé n'être donné qu'à partir du 1er novembre), les employés des services extérieurs pourront eux aussi en jouir.

PLAN APPROUVE

Le comité administratif a accordé son approbation mardi à un plan d'urbanisme relatif à la construction de 250 maisons sur les terrains de l'Hôpital Général. Toutefois, avant que la ville fasse une nouveau mouvement, la Société d'habitations ouvrières, promoteur du projet, devra fournir officiellement son titre d'incorporation. On sait qu'il est question que la ville prête en seconde hypothèque le montant de $100,000 afin de permettre la réalisation du projet.

REQUETES

Le comité administratif a étudié mardi le cas d'un grand nombre d'employés municipaux, tant des services intérieurs qu'extérieurs, ré-

(Suite à la page 29, 4e col.)

Visa à G. Fisher

Lake Success, 2. (AFP) Le gouvernement américain a accordé un visa d'entrée à M. Georges Fisher, représentant de la Fédération syndicale mondiale, pour lui permettre d'assister à la session du conseil économique et social auprès duquel la F.S.M. est accréditée comme organisation non gouvernementale. M. Fisher avait été une première fois proscit des Etats-Unis au mois de septembre et cette affaire a fait récemment l'objet de débats au Conseil économique et social. C'est au début de la séance du Conseil, ce matin que M. Santa Cruz, président du Conseil, a annoncé la décision du département d'Etat en faveur de M. Fisher.



CHEZ LES PROGRESSISTES-CONSERVATEURS: Les organisateurs du parti progressiste-conservateur, venus à Québec, lundi et mardi, pour assister à un congrès annuel, ont terminé leurs délibérations par un déjeuner et par une danse. Les photographies que nous publions furent prises au cours du déjeuner où l'orateur invité était M. Henri Courtemanche, député de Labelle à la Chambre des Communes. On voit, en haut, de gauche à droite, M. COURTEMANCHE, M. FREDERIC DORION, président du comité exécutif, et M. W.-H. KIDD, secrétaire national du parti; en-dessous, dans le même ordre, on voit Me MARK DROUIN, Mme HARRY-S. QUART, et l'hon. SAM GOBEIL. En bas, de gauche à droite, le sénateur LUCIEN MORAUD, M. RENE GOBEIL, organisateur du parti dans la province, et M. COME SIMARD. (Photos du "Soleil")

AVIS DIVERS

CONFERENCE MEDICALE. — Par le professeur Jean Bernard: sujet: "Essais récents des traitements de la leucémie aiguë"; amphithéâtre de médecine de Laval; 8 h. 30 p.m.

CERCLE ESPAGNOL.- Réunion régulière; 130 Grande-Allée; 8 heures p.m.

CONFERENCES MEDICALES.- Par le professeur Jean LeNègre; sujet: "Poumon cardiaque"; amphithéâtre de médecine de Laval; 8 heures p. m.

CONFERENCES MUSICALES.- Seconde d'une série de conférences par Mme Boutra, sujet: "Le rôle de la musique dans la civilisation grecque"; Conservatoire de musique, rue St-Denis; 8 heures p.m.

Que goûte-t-il? C'est ce qui compte, après tout!
LES SACS DE THÉ "SALADA"
donnent une saveur parfaite.

A LOUER
Station de Service et garage 40 x 40, Route Lac Beauport. Complètement équipé. Loyer très raisonnable. Tél.: 3-5364 entre 9 et 11 hrs AM.

JEUNE HOMME DE 18 A 25 ANS DEMANDE
Pour ouvrage général de bureau. Doit connaître parfaitement à la dactylographie (typewriter). S'adresser par écrit spécifiant qualifications à CASIER 2897 LE SOLEIL.

MOZART

$1.25 PAR SEMAINE
RADIOS de TABLE
Que pensez-vous d'une telle valeur? Un appareil-récepteur de qualité à si bas prix et dont la sonorité riche et nette dépassera vos espérances. Tons de: ivoire, brun, corail, rouge, bleu, vert et fini noyer. 20.75
Commandes postales remplies avec soin. Livraison gratuite. Faire remise par mandat et ajouter 2%, taxe provinciale.
"MOZART" → 310 - 312 ST.-JOSEPH

AU SYNDICAT
NOVEMBRE, mois de la montre
Gagnez une montre pour les FÊTES!
PARTICIPEZ À CE CONCOURS FACILE
IL SUFFIT de VOUS PROCURER UN COUPON À NOTRE COMPTOIR des MONTRES, d'y REPONDRE aux QUESTIONS SUIVANTES, puis de le déposer à la POSTE ou DANS les BOITES PRES de nos entrées
(1) A quel étage est situé le rayon des montres au SYNDICAT?
(2) Nommez 3 des différentes marques vendues à notre rayon des montres.
RIEN À DEBOURSER; AUCUN ACHAT À FAIRE
Une MAGNIFIQUE "ROAMER" pour dames ou messieurs sera attribuée au début de décembre.
LES ADULTES seulement seront admis. On ne pourra pas y aller comme à toutes personnes.
Le Syndicat de Québec Ltée